



Demain: froid

LE DROIT

Dernière édition

(Voir page 2)

52e ANNEE — No 38

OTTAWA, LUNDI, 15 FEVRIER 1965

LE NUMERO: 7 cents

(Vingt-huit pages)

Plusieurs milliers de personnes assistent à la grande cérémonie

Le drapeau canadien flotte partout dans le monde

par Marcel PEPIN

Une foule évaluée à plusieurs milliers de personnes a applaudi vivement dès que le drapeau à feuille d'érable eut été hissé officiellement au bas de la Tour de la paix, à midi, aujourd'hui.

La foule s'était massée devant l'édifice central du Parlement, pendant qu'à l'intérieur le Premier ministre et Mme Pearson, accompagnés du chef de l'Opposition et de Mme Diefenbaker, ainsi que des présidents des deux Chambres, MM. Bourget et Macnaughton, accueillèrent le gouverneur et Mme Vanier.

Ministres, anciens ministres, députés, représentants du corps diplomatique, des forces armées, de l'Eglise et de la justice ont pris place dans la galerie de la renommée pour entendre le gouverneur général saluer ce nouveau drapeau avec émotion et faste.

On reconnaissait dans l'assistance, entre autres, le juge en chef de la Cour suprême, l'honorable juge Taschereau, le maire de Hull et Mme Marcel D'Amour, ainsi que l'échevin Howard Henry, représentant du maire d'Ottawa, M. Don Reid.

Tous les chefs de parti, y compris M. Diefenbaker, qui prenait place sur la tribune d'honneur, ont assisté à la cérémonie historique.

Avant que le vice-roi ne prenne la parole, une chorale composée de garçons et filles des écoles publiques et séparées d'Ottawa a entonné le chant "O Canada", et le même chœur a chanté l'hymne royal après les discours officiels prononcés par MM. Pearson, Bourget et Macnaughton.

A l'extérieur de l'édifice du parlement, le chapelain des forces armées a prononcé l'oraison funèbre du Canadian Red Ensign, qu'on a ensuite descendu au son de la musique militaire. Aucune rumeur de protestation n'est

partie de la foule qui suivait avec intérêt chacun des gestes rituels.

Après la bénédiction du nouvel emblème, au moment même où les soldats hissaient lentement le drapeau canadien, une salve de 21 coups de canon s'est fait entendre, alors qu'une fanfare militaire jouait le O Canada et le God Save the Queen.

Sur les immenses parterres de la colline parlementaire, la foule a affiché une attitude respectueuse et grave. Ecoles, étudiants, fonctionnaires, travailleurs ont salué avec vigueur l'avènement du pavillon, dès qu'il fut visible au milieu du mat.

Les services d'ordre, qui n'étaient pas plus nombreux qu'à l'accoutumée, n'ont eu à intervenir à aucun moment.

La ville d'Ottawa

Le maire Don Reid a présidé à une brève cérémonie d'inauguration du nouveau drapeau canadien, à l'hôtel de ville d'Ottawa, lundi midi.

M. Reid, entouré de quelques commissaires et échevins, a fait lecture de la proclamation royale avant de hisser le nouveau drapeau unifolié. Les employés de l'hôtel de ville étaient aussi présents à cette cérémonie.

M. Pearson

Le Premier ministre a affirmé aujourd'hui être assuré que tous les Canadiens arboreront avec fierté le nouveau drapeau canadien à feuille d'érable rouge, même si plusieurs voient avec regret ce nouveau drapeau remplacer le pavillon rouge.

M. Pearson a qualifié cette cérémonie de nouvelle étape dans l'évolution du Canada, qui d'un groupe de colonies éparses et séparées va vers "une confédération grande et souveraine".

Faisant allusion aux vifs débats qui se sont poursuivis au Parlement et aux nombreuses controverses publiques, qui ont précédé l'adoption du drapeau à feuille d'érable durant le mois de décembre, M. Pearson a déclaré:

"Bien des gens dans notre pays voient avec regret la feuille d'érable rouge remplacer le pavillon rouge. Leurs sentiments et leur émotion sont honorables et il faut les respecter. "Mais je suis certain, maintenant que les représentants du peuple canadien au Parlement ont pris leur décision, que tous les Canadiens vont accepter cette décision et arborer avec fierté notre drapeau national."

Dans les 2 langues

Le Premier ministre a pris la parole tour à tour en anglais et en français.

"Souhaitons que sous ce nouveau drapeau notre jeunesse soit animée d'un nouveau sentiment de loyauté envers le Canada; de patriotisme fondé non sur un nationalisme mesquin ou étroit, mais sur la fierté profonde et uniforme que tous les Canadiens ressentiront dans quelque partie que ce soit de cette terre chérie qui est nôtre.

"Elle nous a fait réaliser que nous avons un rôle à jouer dans le monde, que nous ne pouvons le remplir sans l'unité nationale et que celle-ci dépend du respect de deux principes: violence n'est pas force, compassion n'est pas faiblesse. Suivant ces principes, nous remplirons notre rôle à titre de nation, de membre du Commonwealth et de membre des Nations unies."

M. Chevrier a également fait remarquer l'évidence des problèmes soulevés par l'unité nationale, évidence soulignée par le désir du pays d'amender la constitution centenaire, par le concept de fédéralisme coopératif, par l'adoption d'un drapeau canadien distinctif et par la création d'une commission royale sur le bilinguisme et le biculturalisme.

"Que Dieu bénisse notre drapeau! Et que Dieu bénisse le Canada!"

Le président de la Chambre a dit pour sa part que l'adoption d'un drapeau canadien distinctif était une illustration dramatique du rôle du Parlement.

Décision démocratique

"Il est rassurant de constater qu'en ce 20e siècle, témoin d'une transformation du vieil ordre des choses, dans plusieurs parties du monde, nous avons su, ici au Canada, par l'intermédiaire de la machine parlementaire aux mérites maintes fois reconnus nous mettre d'accord sur une question aussi attachée aux

sentiments qu'un drapeau national."

Le motif du drapeau a fourni la matière à un long et tumultueux débat, mais le gouvernement a décidé de jouer pleinement son rôle et tous ont accepté la raison d'être du drapeau.

"Selon la meilleure tradition parlementaire, les participants au débat se sont réunis ici aujourd'hui pour indiquer par leur présence le respect qu'il cultive à l'égard d'une décision prise de façon démocratique.

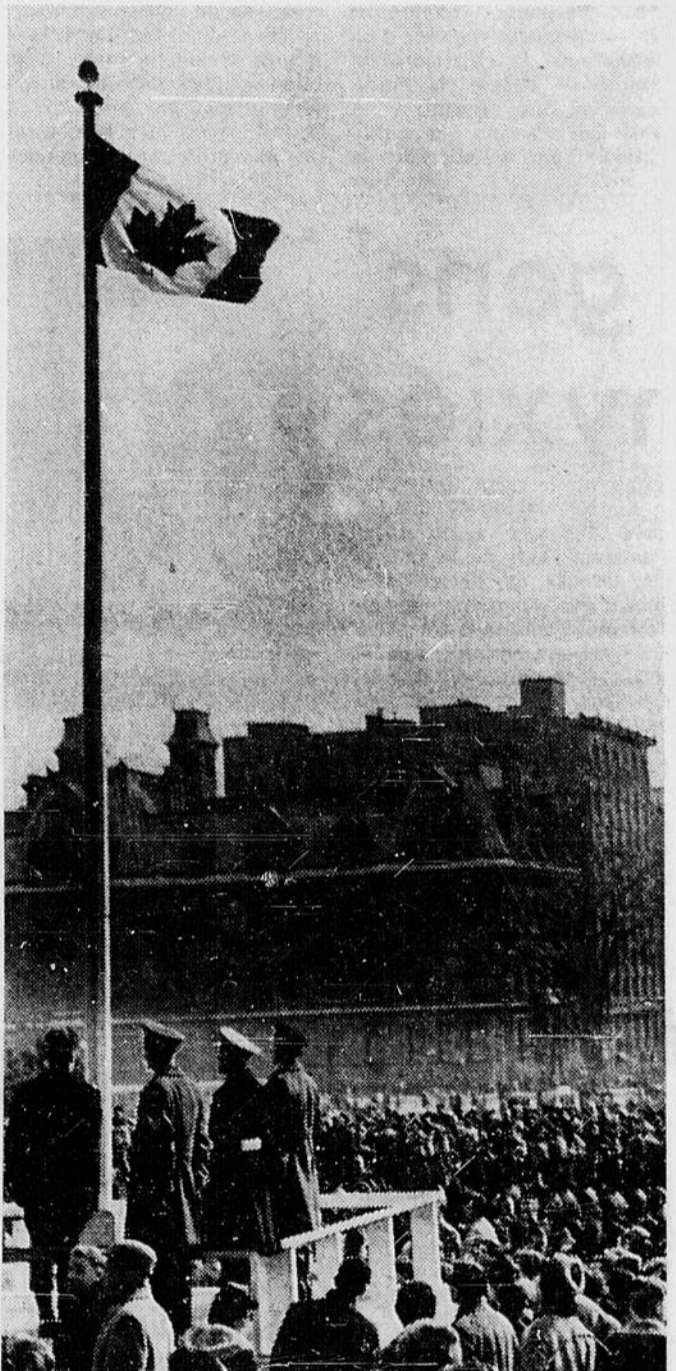
Tresor national

"Dans quelques instants, le Red Ensign sera descendu pour



Tous les dignitaires regardent le drapeau canadien alors qu'il est hissé le long du mat, à l'exception du chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, qui regarde dans la direction opposée.

(Photo Champlain Marcell)



Historique cérémonie

(Photo Champlain Marcell)

Rebondissements aux Communes

Grégoire ne veut pas que la Gendarmerie enquête sur ses propres agissements

Le député de Lapointe, M. Gilles Grégoire, qui a été écopé, vendredi après-midi, par la Gendarmerie royale du Canada, a déclaré, lundi matin, qu'il allait tirer "cette affaire au clair" au cours des prochains jours.

"La Gendarmerie royale m'a fait savoir qu'elle ferait enquête dans cet incident si je déposais une plainte. Mais je ne suis pas assez bête, a expliqué M. Grégoire, pour

obliger la RCMP à enquêter sur ses propres agissements. "L'affaire aura ses rebondissements à la Chambre des communes sans aucun doute. C'est un droit fondamental qui a été violé. On m'a refusé tout contact avec l'extérieur. La Gendarmerie n'avait pas le droit de m'appréhender sur les terrains du Parlement. De plus, a continué M. Grégoire, trois hommes se sont littéralement emparés de moi alors que je ne cherchais nulle-

ment à me défendre. Imaginez trois agents totalisant sans doute plus de 500 livres pour m'appréhender moi, qui ne pèse guère plus de 130 livres. C'est tellement ridicule qu'il faut en rire.

"Non, l'affaire ne restera pas là, je suis vous l'assure. Il faut savoir comment il se fait que des gens au sein de notre Gendarmerie manquent autant de jugement et de cervelle," a conclu M. Grégoire sur un ton de dépit.

Le nouveau drapeau a été hissé sur le coup de midi, mettant ainsi à exécution les résolutions approuvées par les deux Chambres du Parlement et par une proclamation royale signée par la reine Elizabeth, le 28 janvier.

Des cérémonies semblables se sont déroulées au même moment dans les capitales des dix provinces et en plusieurs autres villes importantes. Alors que sonnait midi dans plusieurs autres pays, le drapeau à feuille d'érable a remplacé le pavillon rouge aux mâts dressés au-dessus des ambassades du Canada ainsi qu'au-dessus des édifices abritant les missions militaires canadiennes à l'étranger.

Le pavillon rouge a été baissé par le sergent Albert Goswell de la Gendarmerie canadienne, originaire de l'Ontario. Avant d'être mis de côté, les uniformes généraux protestants et catholiques des forces armées, le révérend E. G. B. Foote et l'abbé Hervé Charlebois ont récité les prières d'occasion.

A l'arrière-plan, on entendit une salve de 21 coups et une sonnerie de trompette.

Le nouveau drapeau a été hissé sur le coup de midi, mettant ainsi à exécution les résolutions approuvées par les deux Chambres du Parlement et par une proclamation royale signée par la reine Elizabeth, le 28 janvier.

Des cérémonies semblables se sont déroulées au même moment dans les capitales des dix provinces et en plusieurs autres villes importantes. Alors que sonnait midi dans plusieurs autres pays, le drapeau à feuille d'érable a remplacé le pavillon rouge aux mâts dressés au-dessus des ambassades du Canada ainsi qu'au-dessus des édifices abritant les missions militaires canadiennes à l'étranger.

Le pavillon rouge a été baissé par le sergent Albert Goswell de la Gendarmerie canadienne, originaire de l'Ontario. Avant d'être mis de côté, les uniformes généraux protestants et catholiques des forces armées, le révérend E. G. B. Foote et l'abbé Hervé Charlebois ont récité les prières d'occasion.

A l'arrière-plan, on entendit une salve de 21 coups et une sonnerie de trompette.

Le nouveau drapeau a été hissé sur le coup de midi, mettant ainsi à exécution les résolutions approuvées par les deux Chambres du Parlement et par une proclamation royale signée par la reine Elizabeth, le 28 janvier.

Des cérémonies semblables se sont déroulées au même moment dans les capitales des dix provinces et en plusieurs autres villes importantes. Alors que sonnait midi dans plusieurs autres pays, le drapeau à feuille d'érable a remplacé le pavillon rouge aux mâts dressés au-dessus des ambassades du Canada ainsi qu'au-dessus des édifices abritant les missions militaires canadiennes à l'étranger.

Le pavillon rouge a été baissé par le sergent Albert Goswell de la Gendarmerie canadienne, originaire de l'Ontario. Avant d'être mis de côté, les uniformes généraux protestants et catholiques des forces armées, le révérend E. G. B. Foote et l'abbé Hervé Charlebois ont récité les prières d'occasion.

A l'arrière-plan, on entendit une salve de 21 coups et une sonnerie de trompette.

Le nouveau drapeau a été hissé sur le coup de midi, mettant ainsi à exécution les résolutions approuvées par les deux Chambres du Parlement et par une proclamation royale signée par la reine Elizabeth, le 28 janvier.

Des cérémonies semblables se sont déroulées au même moment dans les capitales des dix provinces et en plusieurs autres villes importantes. Alors que sonnait midi dans plusieurs autres pays, le drapeau à feuille d'érable a remplacé le pavillon rouge aux mâts dressés au-dessus des ambassades du Canada ainsi qu'au-dessus des édifices abritant les missions militaires canadiennes à l'étranger.

Le pavillon rouge a été baissé par le sergent Albert Goswell de la Gendarmerie canadienne, originaire de l'Ontario. Avant d'être mis de côté, les uniformes généraux protestants et catholiques des forces armées, le révérend E. G. B. Foote et l'abbé Hervé Charlebois ont récité les prières d'occasion.

A l'arrière-plan, on entendit une salve de 21 coups et une sonnerie de trompette.

Le nouveau drapeau a été hissé sur le coup de midi, mettant ainsi à exécution les résolutions approuvées par les deux Chambres du Parlement et par une proclamation royale signée par la reine Elizabeth, le 28 janvier.

Des cérémonies semblables se sont déroulées au même moment dans les capitales des dix provinces et en plusieurs autres villes importantes. Alors que sonnait midi dans plusieurs autres pays, le drapeau à feuille d'érable a remplacé le pavillon rouge aux mâts dressés au-dessus des ambassades du Canada ainsi qu'au-dessus des édifices abritant les missions militaires canadiennes à l'étranger.

Le pavillon rouge a été baissé par le sergent Albert Goswell de la Gendarmerie canadienne, originaire de l'Ontario. Avant d'être mis de côté, les uniformes généraux protestants et catholiques des forces armées, le révérend E. G. B. Foote et l'abbé Hervé Charlebois ont récité les prières d'occasion.

mêmes chances à toutes ses cultures. Il a aussi souhaité que le Canada demeure "résolu dans son attachement à ces principes nouveaux qui seuls sont les guides sûrs d'un grand destin".

La cérémonie de levée du nouveau drapeau a débuté à 10h45 ce matin avec l'arrivée sur la colline parlementaire du gouverneur général Vanier et de son épouse.

M. Pearson, M. Diefenbaker, les présidents des deux Chambres, le chef de groupe du gouvernement au Sénat, M. John Connelly, ainsi que le chef de groupe de l'opposition au Sénat, M. Alfred J. Brooks, ont accueilli M. Vanier dans le hall d'honneur.

Proclamation royale

Un chœur d'écoliers a chanté "O Canada" et le God Save The Queen. Les discours terminés, le groupe s'est dirigé vers une large plate-forme décorée en blanc et rouge, érigée à l'extérieur, au pied de la Tour de la Paix.

Après une sonnerie de trompettes, M. Jean Miquelon, sous-secrétaire d'Etat et président du comité spécial qui avait préparé la cérémonie, a lu en anglais puis en français la proclamation royale.

Un bref congé avait été accordé aux fonctionnaires pour leur permettre d'assister à la cérémonie. Plusieurs députés, qui étaient à Ottawa prêts à prendre part à l'ouverture de la session demain, étaient également présents.

Un groupe d'étudiants de l'université d'Ottawa s'étaient aussi rendus sur la colline parlementaire pour manifester son respect à l'égard du nouveau drapeau.

Par ailleurs, le Conseil des Territoires du Nord-Ouest a interrompu sa session d'hiver pour permettre à ses membres d'assister à la cérémonie. Quelques instants plus tard, le Conseil procédait à sa propre levée du nouveau drapeau au-dessus de la bâtisse à l'ouest de l'édifice central du Parlement.

Après une sonnerie de trompettes, M. Jean Miquelon, sous-secrétaire d'Etat et président du comité spécial qui avait préparé la cérémonie, a lu en anglais puis en français la proclamation royale.

Un bref congé avait été accordé aux fonctionnaires pour leur permettre d'assister à la cérémonie. Plusieurs députés, qui étaient à Ottawa prêts à prendre part à l'ouverture de la session demain, étaient également présents.

Un groupe d'étudiants de l'université d'Ottawa s'étaient aussi rendus sur la colline parlementaire pour manifester son respect à l'égard du nouveau drapeau.

Par ailleurs, le Conseil des Territoires du Nord-Ouest a interrompu sa session d'hiver pour permettre à ses membres d'assister à la cérémonie. Quelques instants plus tard, le Conseil procédait à sa propre levée du nouveau drapeau au-dessus de la bâtisse à l'ouest de l'édifice central du Parlement.

Après une sonnerie de trompettes, M. Jean Miquelon, sous-secrétaire d'Etat et président du comité spécial qui avait préparé la cérémonie, a lu en anglais puis en français la proclamation royale.

Un bref congé avait été accordé aux fonctionnaires pour leur permettre d'assister à la cérémonie. Plusieurs députés, qui étaient à Ottawa prêts à prendre part à l'ouverture de la session demain, étaient également présents.

Un groupe d'étudiants de l'université d'Ottawa s'étaient aussi rendus sur la colline parlementaire pour manifester son respect à l'égard du nouveau drapeau.

Par ailleurs, le Conseil des Territoires du Nord-Ouest a interrompu sa session d'hiver pour permettre à ses membres d'assister à la cérémonie. Quelques instants plus tard, le Conseil procédait à sa propre levée du nouveau drapeau au-dessus de la bâtisse à l'ouest de l'édifice central du Parlement.

Nat King Cole meurt à l'âge de 45 ans

SANTA MONICA (PA) — Nat King Cole est décédé aujourd'hui à l'âge de 45 ans. Le musicien noir très réputé depuis plusieurs années est décédé à l'hôpital St. John. Le 25 janvier dernier, les chirurgiens avaient dû intervenir pour enlever une tumeur cancéreuse à l'un de ses poumons.

Un chœur d'écoliers a chanté "O Canada" et le God Save The Queen. Les discours terminés, le groupe s'est dirigé vers une large plate-forme décorée en blanc et rouge, érigée à l'extérieur, au pied de la Tour de la Paix.

Après une sonnerie de trompettes, M. Jean Miquelon, sous-secrétaire d'Etat et président du comité spécial qui avait préparé la cérémonie, a lu en anglais puis en français la proclamation royale.

Un bref congé avait été accordé aux fonctionnaires pour leur permettre d'assister à la cérémonie. Plusieurs députés, qui étaient à Ottawa prêts à prendre part à l'ouverture de la session demain, étaient également présents.

Un groupe d'étudiants de l'université d'Ottawa s'étaient aussi rendus sur la colline parlementaire pour manifester son respect à l'égard du nouveau drapeau.

Par ailleurs, le Conseil des Territoires du Nord-Ouest a interrompu sa session d'hiver pour permettre à ses membres d'assister à la cérémonie. Quelques instants plus tard, le Conseil procédait à sa propre levée du nouveau drapeau au-dessus de la bâtisse à l'ouest de l'édifice central du Parlement.

Après une sonnerie de trompettes, M. Jean Miquelon, sous-secrétaire d'Etat et président du comité spécial qui avait préparé la cérémonie, a lu en anglais puis en français la proclamation royale.

Un bref congé avait été accordé aux fonctionnaires pour leur permettre d'assister à la cérémonie. Plusieurs députés, qui étaient à Ottawa prêts à prendre part à l'ouverture de la session demain, étaient également présents.

Un groupe d'étudiants de l'université d'Ottawa s'étaient aussi rendus sur la colline parlementaire pour manifester son respect à l'égard du nouveau drapeau.

Par ailleurs, le Conseil des Territoires du Nord-Ouest a interrompu sa session d'hiver pour permettre à ses membres d'assister à la cérémonie. Quelques instants plus tard, le Conseil procédait à sa propre levée du nouveau drapeau au-dessus de la bâtisse à l'ouest de l'édifice central du Parlement.



NAT KING COLE

Le 9 décembre, il avait été admis à l'hôpital à la suite de troubles respiratoires, avant-on alors annoncé.

Premiers signes

Par la suite, les médecins Robert Kostehk et Elmer Rigby avaient décelé que le chanteur souffrait d'une tumeur au poumon.

Après Noël, le malade avait obtenu la permission de rentrer chez lui, mais les médecins l'avaient forcé à annuler ses engagements professionnels durant plusieurs mois afin de récupérer ses forces.

Les premiers soupçons de la maladie de Nat King Cole

Une femme de Senneterre tuée à Leonard

LEONARD — Mme Alberte Paquin, 33 ans, de Senneterre, a été tuée instantanément, samedi matin, à Leonard, lorsqu'elle a été heurtée par un train du Canadien Pacifique.

Le caporal William Campbell, du détachement de Rockland de la Sûreté provinciale d'Ontario, a fait savoir, lundi matin, qu'une enquête du coroner aura lieu prochainement pour déterminer les circonstances qui ont entouré cette tragédie.

Selon le rapport de l'agent Ron Collins, de la Sûreté provinciale, la victime marchait sur la voie ferrée lorsqu'elle fut heurtée par le train filant vers l'est à une vitesse de 60 milles à l'heure.

Le corps déshabillé de Mme Paquin a été retrouvé sur la voie ferrée même. Le Dr W. C. Tweedie, coroner du district, s'est rendu sur les lieux pour constater le décès.

Le drapeau est hissé... à Acapulco

Aujourd'hui même à midi (heure du Mexique) avait lieu sous les auspices du DROIT, une impressionnante cérémonie en l'honneur du nouveau drapeau du Canada. On sait qu'un groupe de citoyens de la région Hull-Ottawa voyage en ce moment au Mexique sous la direction de M. Eugène Tremblay. Ce dernier avait organisé une cérémonie au cours de laquelle le nouveau drapeau du Canada fut hissé sur l'hôtel Palacio Tropical. Tous les Canadiens se trouvant à Acapulco y furent invités, de sorte que la réception groupait environ 150 personnes.

La reine n'a jamais été en danger lors de son voyage au pays — Chevrier

LONDRES (PC) — Le haut-commissaire du Canada à Londres a affirmé aujourd'hui que la reine n'a "jamais été en danger" lors de la visite royale d'octobre au Canada.

M. Lionel Chevrier, qui parlait à l'Institut d'assurance de Londres, exposait les différents problèmes suscités au cours des dernières années, au sujet de l'unité nationale canadienne.

A son avis, la reine a rendu un grand service au Canada en faisant réaliser au reste du pays l'existence d'un problème dans l'une de ses régions. Son plaidoyer en faveur du "dialogue" entre les deux groupes de Canadiens a été un chef-d'oeuvre, a-t-il précisé.

"Elle n'a jamais été en danger. Elle a été reçue avec enthousiasme. De jeunes mécontents ont manifesté dans les rues... mais depuis son départ, les modérés ont pris les choses en main."

Au moment de la visite de la reine à l'île du Prince-Edouard et au Québec, la Presse britan-

Dans nos pages

Agricole	14
Annonces classées 24 à 27	27
Bridge	5
Carnet mondain	10
Editorial	6
Finance	15
Horoscope	26
Hull	17-18
Monde des jeunes	12
Nécrologie	27
Radio, TV, cinéma	11
Sports	20-21-22-23-27
Votre monde, Mmes	10

Le troisième drapeau de notre histoire

par Marcel PEPIN
Le 24 juillet 1534, Jacques Cartier hissait le pavillon royal de François Ier sur la falaise de Gaspé. Le 18 septembre 1759, le général Townshend ordonnait la descente

du drapeau français et faisait flotter le drapeau impérial britannique sur la citadelle de Québec. Mackenzie King, en 1945, décrétait le Red Ensign drapeau officiel du Canada, jusqu'à ce que le pa-

lement en décide autrement. Aujourd'hui 15 février 1965, Lester B. Pearson, Premier ministre du Canada, assiste officiellement à l'inauguration du drapeau à feuille d'érable, créé par le parlement canadien.

canadiennes et dans plusieurs grandes villes du Canada. Le drapeau à feuille d'érable a été également hissé sur tous les immeubles fédéraux et sur toutes les missions diplomatiques et militaires à l'étranger, à midi, heure locale.

dien demeurera une réalité et un espoir.

mique était devenue échevelée.

unir deux nations jalouses de leur passé et de leur avenir.

après un débat comme celui du drapeau, le seul fait de hisser la feuille d'érable rouge, c'est un événement aussi important qu'un armistice.

Le drapeau hissé à Paris

PARIS (AFP) — Depuis midi, heure locale, aujourd'hui lundi le nouveau drapeau canadien flotte sur l'ambassade du Canada à Paris et à la résidence de l'ambassadeur, M. Jules Léger.

peau blanc à la feuille d'érable et aux deux larges bandes verticales.

Au son des trompettes et d'une salve de 21 coups de canon, le gouverneur général Vanier a présidé, aujourd'hui, à l'inauguration du drapeau canadien sur la colline parlementaire.

Ce petit morceau de toile a provoqué tant de discours, et de larmes, dit-on, qu'il passe à l'histoire dès sa naissance. Tout neuf, presque sans passé, il attire les regards tant de ceux qui l'ont créé que de ceux qui l'ont combattu avec acharnement. Il est le symbole de ce monde géographique, ethnique, et même historique qui a nom Canada. Tant que des citoyens généreux et optimistes croient à ce continent encore vierge que deux siècles d'affrontements raciaux et de tiraillements n'ont pas réussi à disloquer, le drapeau cana-

Jamais pavillon n'a suscité tant d'opinions, tant de colère, et même tant de lassitude. Il n'était pas adopté qu'on le maudissait en certains milieux, qu'on s'en détournait dans d'autres. Facteur d'unité, il a fallu consacrer une division latente. Projet timide au départ, il a tenu en haleine un gouvernement, un parlement, un pays. Dressant la jeunesse contre les aînés, les soldats contre les civils, les Anglais contre les Français, il a réussi à opérer des troupes au sein des classes sociales et des partis politiques. Des libéraux sont devenus conservateurs, des conservateurs se sont découverts progressistes, des socialistes (officiellement novateurs) se sont affichés rétrogrades; peu de citoyens sont demeurés lucides jusqu'à la fin du débat, tant la po-

Et voilà qu'il flotte, le fanion que le Canada français surtout réclame depuis cent ans. Il est le fruit d'une tempête, d'un ouragan même. L'impétuosité a tout juste réussi à lui faucher deux feuilles. Il peut se vanter maintenant d'avoir erré un abès. Car, après avoir changé les murmures en rugissements, les doléances en récriminations tapageuses, les loyaux adversaires en dangereux pamphlétaires, il a réussi à faire sortir rageusement le rancœur qui bouillonnait chez une certaine classe de citoyens depuis une décennie.

La cérémonie à Toronto

TORONTO (Spéciale) — Le drapeau unifolié du Canada, a été arboré peu après onze heures et cet avant-midi, au mat de Queen's Park, en face du Parlement de l'Ontario.

La garde a présenté les armes, le major B. H. Adley Geary, décoré de la Croix Victoria, escorté de la Sûreté provinciale et d'un piquet de signaleurs du Fort York, a arboré le drapeau du Canada.

Le lieutenant-gouverneur Earl Rowe et le Premier ministre John Robarts, entourés des ministres, membres du parlement et de plusieurs dignitaires, ont assisté à la cérémonie, qui s'est accomplie aux accents d'une musique martiale.

La proclamation a été lue par l'orateur de la Chambre, M. Donald H. Morrow, et un sergent d'armes, le major B. H. Adley Geary, décoré de la Croix Victoria, escorté de la Sûreté provinciale et d'un piquet de signaleurs du Fort York, a arboré le drapeau du Canada.

Confiance renouvelée au leadership de l'ACFEO

par Jean-Raymond ST-CYR

Envisageant toute la question de l'unité de pensée et d'action de la minorité franco-ontarienne devant les dangers qui la menacent et qui entravent son épanouissement normal, les principaux organismes de l'Ontario français ont renouvelé leur confiance à l'endroit de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario en acceptant, en reconnaissance pleine, son leadership à l'échelle de toute la province anglophone.

le" et les organismes affiliés comprenant "qu'ils sont irremplaçables dans leur secteur propre, mais aussi que le sort des Franco-Ontariens se joue sur un clavier plus grand que celui qu'ils occupent".

Fidèle au sens réel de sa mission, "Garder le dépôt", l'ACFEO doit penser véritablement le problème de la survivance et du développement de la minorité franco-ontarienne; proposer une doctrine qui soit vraiment nôtre et qui tende à long terme à ce développement que nous souhaitons, et offrir ce leadership qui commande le respect, voire la fierté des Canadiens français et qui permette aux différents organismes, à l'intérieur de leurs attributions, de contribuer à l'ensemble, a-t-on expliqué.

Le cœur de nos pères à qui elle rappelle des faits glorieux, de confier l'un des dirigeants franco-ontariens, mais, si nous réussissons jamais à nous doter d'une philosophie de l'éducation franco-ontarienne, ne conviendrait-il pas de lui donner une allure hardie, bien définie, à la page, l'oserait dire avant-gardiste.

Les temps ont changé, il faut repenser notre stratégie, moderniser nos tactiques, mobiliser nos forces pour assurer le succès de nos revendications, insister auprès de nos écoles secondaires sur la formation de chefs solides, s'occuper de la rela-

ve chez la jeunesse, s'assurer du concours de nos élites intellectuelle, professionnelle et financière, secourir les léthargiques, convaincre les "branlés", harceler nos hommes politiques et alerter l'opinion, c'est là le rôle qui convient à l'ACFEO, mais ce rôle, elle ne peut le jouer que si elle-même et ses affiliés font bloc devant l'opinion," de conclure celui qui venait de proclamer ce manifeste d'action au diapason même de la réalité franco-ontarienne, à l'heure du siècle, en Ontario.

ont participé au colloque d'Ottawa se sont aussi arrêtés aux modalités susceptibles d'assurer la concrétisation effective tant de l'acquiescement au leadership de l'ACFEO à l'échelle provinciale que de l'unité d'action, avivée par l'unité de pensée, par l'unité de corps, par l'unité de groupe.

La participation croissante des organismes à tous les échelons de la vie de l'ACFEO, l'échange réciproque de renseignements et d'informations, la création d'un comité de liaison, la multiplication des rencontres à tous les niveaux, la publication d'un bulletin de la

vie française, la revalorisation après de tous du sens de la fierté nationale, qui est quelquefois mis en veilleuse; l'acceptation d'un exécutif indépendant, autonome et bien représentatif à la gouverne de l'ACFEO, la projection à travers toute la province d'une meilleure image de ce qu'est le Canada français, la prise de conscience tant d'être un rameau dans l'arbre du Canada français que de son appartenance à la grande famille francophone du monde entier, la vigilance afin d'éviter le doublement des forces et du travail, aussi bien que la saisie du processus d'anglicisa-

tion sans douleur servi à tant des nôtres depuis l'échec de l'ancien Règlement XVII qui était conjugué, lui, à la rapidité et à la douleur, ont été autant de points touchés.

les autorités provinciales, avec l'appui du public en général, du besoin et de la vérité de la survie du fait français, on pourrait indéniablement assurer le maintien de l'édifice, déjà fort lezardé, de la Confédération en terre canadienne".

Le contrôle de notre secteur de l'éducation ainsi que la nécessité de sensibiliser la jeunesse aux problèmes pertinents ont aussi été pronés. Ces mêmes jours, l'éventail de la réalité franco-ontarienne, des progrès aux revendications, a été largement déployé.

"Dans certains coins, ça fait encore très mal, de révéler un des participants. La cruauté et la persécution y fleurissent encore largement".

Le colloque même de l'ACFEO et des organismes affiliés a été salué à la fois comme un événement capital dans l'histoire de l'Ontario français et comme un indice de maturité et aussi de bonne santé des mouvements franco-ontariens, éditorial ou "agglomération de volontés toutes tendues vers un but commun et oeuvrant dans un secteur particulier de la vie".

Deux jours durant, à Ottawa, soit samedi et dimanche, les dirigeants des organismes franco-ontariens affiliés à l'ACFEO, soit les St-Jean-Baptiste, les enseignants, les commissaires d'écoles, les inspecteurs de l'enseignement bilingue et les professeurs d'écoles normales, la jeunesse, les Femmes canadiennes-françaises, les parents et instituteurs, les Caisses populaires, les clubs sociaux, les cultivateurs et les fermiers, etc., ont étudié, discuté et reconnu le principe "que l'unité de pensée, de laquelle découle l'unité d'action, sur le plan provincial, peut être atteinte efficacement par le leadership de l'ACFEO, le mouvement clé qui est reconnu comme l'association de la vie française en Ontario et qui est fort avantageux aux traditions mêmes du leadership dans le monde franco-ontarien".

Réunis au motel Parkway, les représentants de l'ACFEO et des trente organismes qui lui sont affiliés ont affirmé que "lorsqu'on dissèque la réalité franco-ontarienne il faut le faire en termes de vie. Il s'agit bien d'un corps vivant, non d'un cadavre".

Des entités réelles
La rencontre de la fin de semaine n'était en sorte qu'une nouvelle acceptation d'une affiliation préalable mais précisée davantage. Des entités réelles faisaient en définitive le point sur une situation de faits; l'ACFEO réalisant "que nous ne sommes plus en 1910 ou 1920 et que les problèmes sont trop nombreux et trop complexes pour qu'elle puisse y voir seu-

D'autre part, les organismes affiliés ont un rôle tout aussi important, a-t-on insisté. Ils sont d'abord autonomes et indépendants dans le développement de leur organisme propre. Ils oeuvrent pour le bien-être et le progrès de leur secteur particulier. L'affiliation signifie qu'ils acceptent le leadership de l'association-mère, ou association-clé, dans le domaine de la pensée franco-ontarienne et de l'action requise par l'intérêt général.

Les organismes affiliés ont droit d'attendre de l'ACFEO l'aide et l'appui nécessaires, a-t-on souligné. En retour, ils se doivent de contribuer au prestige de l'ACFEO par tous les moyens possibles, surtout par l'apport de membres qui contribuèrent non en tant que membres de leur organisme, mais bien en tant que Franco-Ontariens.

L'unité
"L'unité de pensée, d'action, doit se faire au chiffre d'un dénominateur commun: être Franco-Ontarien", de dire l'un des participants, tandis qu'un autre ajoutait que "si nous travaillons sur des lignes parallèles, nous trahissons la confiance que nous réclamons de tous les Franco-Ontariens, nous nous refusons, en partie, à la création d'un sens franco-ontarien".

Le dépôt
Fondée en 1910, à l'occasion d'une injustice criante perpétrée à l'endroit des Canadiens français catholiques de la province, par le Règlement XVII, l'ACFEO reçut des parents et du clergé le mandat suivant: "Garde le dépôt", soit la vigilante protection de tous les intérêts des Canadiens français et la juste revendication de tous leurs droits; la coordination de toutes les forces franco-ontariennes en vue de la défense et du rayonnement de la vie française en Ontario et plus particulièrement dans le domaine scolaire et culturel, ainsi que la pénétration de la pensée française dans la famille, les groupements et les institutions de l'Ontario afin d'éveiller chez le peuple, la fierté de ses origines et lui faire comprendre le rôle nécessaire qu'il doit jouer comme Canadien d'expression française dans la vie du pays.

Quant aux organismes provinciaux, franco-ontariens, dits affiliés, c'est pour répondre à des exigences et à des besoins particuliers dans cette lutte que les Franco-Ontariens doivent continuellement soutenir pour la sauvegarde de leurs droits, qu'ils, mouvements spécialisés, prirent naissance au cours des années, avec l'aide plus ou moins directe de l'ACFEO, s'approprièrent bien légitimement un secteur d'influence et d'action et progressèrent pour le meilleur intérêt de l'Ontario français.

"Garde le dépôt" est une de-

Trois jeunes gens meurent asphyxiés

Trois jeunes gens dans la vingtaine ont été trouvés sans vie dans une voiture immobilisée en face de la résidence de l'un d'eux, un peu après sept heures, dimanche matin. Les victimes de cette tragédie sont Gérard Boisvert, 22 ans, domicilié à 57 rue Prince Albert, Ottawa, Claude Simard, 18 ans, de Rockland, et Keith Latimer, 21 ans, du chemin Richmond, à environ dix miles d'Ottawa.

C'est la mère de Gérard Boisvert, Mme Jeanne Boisvert, qui a fait la macabre découverte. Inquiète du fait que son fils n'était pas entré et ayant noté qu'une voiture

était dans la rue, elle sortit à l'extérieur en compagnie d'un autre de ses fils, Marcel. A peine tous les deux se furent-ils approchés de la voiture, une Chevrolet de modèle 1955, qu'ils notèrent le bruit du silence défectueux et donc que le moteur du véhicule était encore en marche.

Ce qu'ils n'osaient appréhender s'est avéré quand même la dure réalité. En ouvrant les portes de la voiture, Mme Boisvert trouva MM. Simard et Latimer étendus sur la banquette avant tandis que son fils, Gérard,

gisait sur le siège arrière. Alertée, la Sûreté municipale d'Ottawa accourut et demanda l'aide de la voiture de secours du Service des incendies. Mais il était manifestement trop tard pour tenter quoi que ce soit. La mort avait déjà fait son oeuvre. Les trois jeunes gens avaient succombé à l'asphyxie par inhalation d'oxyde de carbone.

Le docteur J.S. Cross, coroner de district, a procédé aux constatations d'usage et a immédiatement ouvert une enquête sur les circonstances qui entourent ce drame.



CLAUDE SIMARD



GERARD BOISVERT

Un spectacle haut en couleur des Troubadours

Les Troubadours de Hull ont connu un vif succès lors de la présentation de Musique en marche 65, dimanche soir, à l'Arena de Hull. Une foule d'environ 2.500 personnes a démontré son enthousiasme et son appréciation lors des divers numéros des cinq groupes participants.

Les porte-drapeaux des Troubadours ont débuté la soirée en présentant les couleurs. Les Sénateurs de Joliette, sous la direction du tambour-major Michel Marcell, étaient le premier corps à présenter son programme de musique et de chorégraphie aux airs du Soldat de chocolat.

Les "Marching Ambassadors", de Toronto, ont ensuite fait une entrée goulue des spectateurs sur l'air du Carnaval de Québec. Cet ensemble, champion ontarien quatre fois au cours des dix dernières années, a présenté un spectacle sur un thème de voyage autour du monde. En

musique, ils ont visité les Etats-Unis, le Brésil, le Japon, l'Espagne et finalement à la lune. Le public a fort apprécié les pièces "Slaughter on Tenth Avenue", "Sukiaki", "El Conquistador" et "Fly me to the Moon".

Les Cadets La Salle ont été chaleureusement applaudis pour leur interprétation du "Régiment de Sambre-Meuse", de "Maria", d'"Exodus" et de "Charleston". Ce corps de cadets, qui en est à sa première année dans le domaine de la compétition, a démontré une haute précision de mouvements et un contrôle musical ordonné. Lors du concours pour le championnat canadien en septembre 1964, il s'est classé cinquième, ce qui lui a valu le titre de "Miracle Corps 1964".

Un grand nombre de supporters de Buckingham ont longuement ovationné les Dynamiques de Buckingham qui ont présenté un numéro chorégraphique sur un pot-pourri d'airs tels que "Love is a more splendored thing", "El Capitán", "This Old Man" et "Begin the Beguine". Ce groupe de jeunes d'environ 15 ans s'est mérité la première place lors du Festival provincial à Shawinigan et la deuxième place au championnat national à Toronto.

Le programme de cette revue s'est terminé par un numéro spectaculaire des Troubadours de Hull. Seul groupe senior "A" de la région Ottawa-Hull, les vainqueurs de "International Seaway Festival" d'Ogdensburg, ont reçu des mains de M. Alexis Caron, député fédéral du comté de Hull, le nouveau drapeau canadien, aux applaudissements de la foule. M. Edgar Chénier, maire suppléant de Hull, a ensuite félicité les Troubadours pour cette initiative musicale et leur a présenté le drapeau de la cité de Hull. Un représentant de la compagnie Morrison-Lamothe, commanditaire de Troubadours pour cette année, a remis le fanion de cette compagnie.

La présentation des Troubadours comprenait des compositions de Cole Porter, "I Love Paris" et "Can Can". MM. Fernand Bilodeau, J.

Paul Brunet et Paul Robillard ont interprété cette dans célèbre du Moulin Rouge de Paris. Le public a chaudement applaudi les interprétations de "Louise", "La Mer" de Charles Trenet, ainsi que la "Madelon" et "Alouette".

La soirée s'est terminée par une revue générale des groupes participants et la remise du trophée CJMS, Montréal, par M. Gilbert Hérad, directeur de la programmation de ce poste radiophonique, aux Dynamiques de Buckingham en tant que champions de la région de Hull. Ces derniers participeront en juin prochain, aux Fêtes du Canada français au Forum de Montréal.

Le prochain spectacle des Troubadours se tiendra au parc Landsdowne, à Ottawa, au mois de juin prochain.

Un nouvel uniforme des facteurs

Les 11.500 facteurs des Postes canadiennes auront un nouvel uniforme bleu marine vers le 1er avril 1966.

Le ministère des Postes a en effet annoncé que le traditionnel veston à boutons sera remplacé par une tunique avec fermeture-éclair qui sera plus confortable et paraîtra moins militaire que la veste actuelle qui date d'un demi-siècle.

La familière bande rouge disparaîtra de la tunique; mais il y en aura encore sur le pantalon. La casquette est moins rigide et la visière est plus courte.

Sur les épaules de la nouvelle tunique, il y aura une feuille d'érable dorée aux 11 points.

Des dirigeants de l'Association fédérée des facteurs qui ont vu le nouvel uniforme le semaine dernière ont eu une réaction "très favorable" note le ministère.

CALENDRIER
MARDI 16 FEVRIER
47e jour de l'année 1965
Lév. Cou. 7:03 5:26
Soleil 7:03 5:26
Lune 6:15 7:53
FÊTE
Sainte Juvenne, martyre

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
FROID
MINIMUM (cette nuit) 15
MAXIMUM (demain) 20

SOMMAIRE — Nuageux au début de la journée, devenant ensolleil. Plus froid. Vents du nord-ouest de 15 milles.

Bois et matériaux
Thibault Lumber 746-8125
Gavard Ltée 777-1681
Green Valley 746-4633
Amyot & Fils 777-5204
F. Thibault, Hull 771-6247
Aymer Lumber 684-3275
Pilon Ltée 771-5841

Payez moins
chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine \$22.00 par année
Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

RUSCO
Les plus belles
FENÊTRES et PORTES
EN ACIER
combinées au Canaaa
En 19 teintes
Facilités de paiement
avantageuses
RUSCO WINDOWS
OTTAWA LTD.
216, ave. Pretoria
236-2379

Bénédition du drapeau à Orlean
ORLEANS (DNC) — M. le curé Ernest Préseault, d'Orléans, a béni le nouveau drapeau canadien, dimanche, puis l'a installé dans l'église.
Le drapeau a été béni lors de la grand-messe du dimanche. Les paroissiens ont entonné "O Canada" après la bénédiction. On avait également chanté notre hymne national à la fin de chacune des autres messes.

ACHETEZ "CAPITAL" Le BARON

POUR distinction confort économies

LUNETTES A UN SEUL BAS PRIX
65 MODELES, FORMES ET TEINTES AU CHOIX

FOYER SIMPLE	DOUBLE FOYER
\$11.95	\$17.95

Y COMPRIS LA MONTURE, LES VERRES ET L'ETUI

Voici une monture de tendance européenne que l'on a perfectionnée et fabriquée en Amérique du nord. Le "Baron" est une monture de concept tout nouveau à port moulant. Un meilleur ajustement évitera d'autres ajustements ultérieurs; cette monture est conçue pour plaire aux plus difficiles. Elle est très légère, de jolies teintes fumées et l'une des montures de conception très soignée, moderne et distinctive dans le monde de l'optique.

EXIGEZ TOUJOURS DES MARQUES NATIONALES

- MONTURES BRISÉES RÉPARÉES OU REMPLACÉES
- PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ
- ORDONNANCES D'OCULISTES EXÉCUTÉES AUX MEMES BAS PRIX
- AUCUN RENDEZ-VOUS N'EST NECESSAIRE

CAPITAL CITY Optical Co.

EDIFICE BOOTH
pièce 316
165, rue SPARKS
Heures d'affaires: de 9 h. du matin à 5 h. du soir chaque jour y compris le samedi.
Ouvert le vendredi jusqu'à midi
Tél.: 232-4758

Ne vous faites pas d'illusions
Les dangers n'existent pas seulement pour les perdrix

Faites donc faire immédiatement
L'ANALYSE de vos ASSURANCES
Composez 232-7384
Aucune obligation de votre part

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
366, rue Dalhousie, OTTAWA

ANALYSE D'ASSURANCES, la formule de protection la plus avancée au monde.

Rouleau donne sa démission comme président

M. Guy Rouleau, personnage central de l'affaire Rivard, a résigné ses fonctions de président du groupe parlementaire libéral en expliquant que son médecin lui avait donné ordre de prendre un repos complet.

Dans la lettre qu'il a adressée au Premier ministre Pearson et dont le contenu a été révélé au terme d'une réunion de cinq heures du groupe parlementaire, M. Rouleau note que son médecin lui avait prescrit un repos complet il y a quelque temps déjà mais qu'il avait été incapable de ce faire.

"Il va sans dire que les événements des dernières semaines n'ont pas contribué au rétablissement de ma santé et mon médecin insiste maintenant pour que je m'éloigne pour plusieurs semaines, dit notamment la lettre.

"Comme je comprends que le caucus national, en toute justice pour ses membres ne peut se passer

d'un président permanent pour une période de temps prolongée je remets par la présente ma démission."

Un porte-parole a déclaré que M. Pearson, qui était absent de la réunion à cause d'un rhume avait reçu la lettre.

M. James Walker, whip du parti, a déclaré que le groupe parlementaire avait accepté la démission de M. Rouleau "avec regret" et a ajouté qu'un nouveau président serait probablement élu pour la prochaine réunion fixée pour mercredi. La Chambre reprend ses travaux mardi.

M. Rouleau avait démissionné comme secrétaire parlementaire du Premier ministre le 24 novembre dernier, soit le lendemain du jour où M. Erik Nielsen a fait éclater l'affaire Rivard aux Communes. M. Rouleau déclara aux Communes qu'il avait fait des démarches en vue d'obtenir la libération sous caution de Rivard, recherché aux Etats-Unis relativement à une affaire de trafic de stupefiants.

Avocat et député de Montréal-Dollard, M. Rouleau, qui a 41 ans, a témoigné longuement au début du mois devant la commission d'enquête Dorion au sujet de sa participation aux efforts soutenus en vue d'obtenir la libération sous caution de Rivard l'été dernier.

M. Walker, qui a fait office de président par intérim a déclaré aux journalistes que la raison invoquée par M. Rouleau "était fondée".

"Nous espérons qu'il nous reviendra bientôt," a-t-il ajouté.

Le rhume qui afflige M. Pearson depuis quelque temps l'a empêché d'assister à la réunion, a déclaré un de ses adjoints. Il n'a pu assister au bal du National Press Club vendredi soir et il a contremandé l'engagement qu'il avait pris d'adresser la parole à Ottawa samedi soir.

Un porte-parole a noté que M. Pearson était bien décidé à se débarrasser de ce rhume afin d'être en

bonne forme pour l'inauguration du drapeau unifié lundi.

M. Walker a déclaré que les députés avaient fait part de opinions de leurs commettants sur le gouvernement au cours de la réunion.

Aucune demande d'élections n'a été formulée et aucune critique n'a été soulevée contre le Premier ministre relativement à l'attitude qu'il a adoptée face aux récentes allégations de corruption et de coercition impliquant des adjoints ministériels.

M. Walker a ajouté que des critiques auraient pu être formulées à cet égard il y a un mois, mais plus maintenant. Il a souligné que les députés avaient trouvé chez leurs commettants une attitude favorable à M. Pearson lorsqu'il a déclaré que ceux qui commettaient des écarts de conduite devaient être chassés, mais que le gouvernement ne se laisserait pas entraîner à imposer des sanctions sur la foi de commérages.

"Le régime de retraite doit être adopté sans délai"

Le ministre fédéral des Finances, M. Walter Gordon, a déclaré hier que certains milieux s'opposent violemment au régime national de retraite tout en affirmant qu'ils y seraient favorables si on lui apportait des amendements.

A son avis, le Parlement de-

vrait l'adopter dans sa forme actuelle. Plus tard, le Parlement pourrait adopter d'autres mesures de bien-être social.

M. Gordon adressait la parole aux cérémonies marquant le 47e anniversaire de l'Indépendance de la Lituanie organisées par

la Fédération des Canadiens de descendance lithuanienne.

M. Gordon a noté que le Parlement aurait une tâche importante à accomplir à la rentrée et qu'il faudrait que cessent les luttes partisanes.

Le régime national de retraite, a-t-il dit "est probable-

ment la mesure de sécurité sociale la plus importante jamais mise en avant dans ce pays". Un accord de principe a été donné à l'unanimité à ce projet de loi l'autisme dernier et un comité mixte en a fait une étude détaillée.

"Certains milieux qui s'y sont

violemment opposés au cours des deux dernières années se sont subitement ravisés en disant qu'ils y souscriraient moyennant des modifications majeures.

"Cet apparent changement d'attitude ne trompe personne. Je crois que leur opposition est

tout aussi violente que par le passé."

"Leur plaidoyer en faveur de changements importants, peut n'être qu'une tentative d'avilir le projet et d'amener sa mise au rancart."

M. Gordon n'a pas identifié les milieux auxquels il faisait

allusion et n'a pas précisé non plus les amendements qu'ils recherchent.

"Le Parlement devrait adopter le régime national de retraite sans délai, a-t-il déclaré. "En ce faisant et à la faveur du renforcement de notre économie nous pourrions faire da-

vantage dans le domaine de la sécurité sociale pour ceux qui en ont le plus besoin.

"Ce serait une catastrophe si le régime national de retraite n'était pas adopté à ce stade à cause des efforts de groupes de pression qui s'y opposent depuis le début."

Nicholson à l'Immigration est le fait saillant du remaniement ministériel

La nomination de M. Jack Nicholson au ministère de l'Immigration est considérée comme le fait saillant du remaniement ministériel qui a été effectué vendredi et comme une tentative de la part du Premier ministre Pearson de soustraire ce portefeuille tant controversé aux critiques de l'opposition.

Toute une série de titulaires, tant de ministères conservateurs que libéraux ont éprouvé de nombreuses difficultés à conserver ce portefeuille.

La tâche présente deux problèmes de taille: améliorer l'administration et le personnel et réfuter les critiques de l'opposition au cours des périodes de questions aux Communes.

M. René Tremblay, à qui on a retiré le portefeuille de l'Immigration pour lui confier celui

des Postes jouissait d'une bonne réputation sur le plan purement académique, mais, croit-on n'était pas suffisamment expérimenté sur le plan administratif.

Même s'il peut s'exprimer en anglais, il répondait toujours en français aux questions qui lui étaient posées et, forcé d'attendre la traduction simultanée il paraissait souvent hésitant dans ses réponses aux députés anglophones.

Administrateur

En M. Nicholson, M. Pearson peut compter sur un administrateur expérimenté qui saura vraisemblablement mettre de l'ordre dans les affaires de ce ministère en plus d'y apporter les changements nécessaires. Peut-être que le rôle qui lui est dévolu en Chambre lui apparaîtra comme la tâche la plus ardue.

Plusieurs de ses prédécesseurs ont appris que toute décision, bonne ou mauvaise relativement à des causes d'immigration ou le sentiment joue un rôle de premier plan pouvait leur causer des difficultés.

Depuis son arrivée sur la scène politique fédérale en 1962, M. Nicholson s'est révélé un brillant parlementaire, prononçant des discours solidement structurés et répondant, dans la mesure du possible de façon nette et claire aux questions de l'opposition.

Les seules difficultés qu'il a eues jusqu'à présent lui sont venues de son franc parler et d'un certain manque de souplesse.

Il lui reste à développer cette acuité d'esprit grâce à laquelle M. J. W. Pickersgill pouvait se sortir des pires embarras avec

élégance alors qu'il détenait ce portefeuille dans le ministère St-Laurent.

Ami de C. D. Howe

Une décision qu'il a faite en Chambre lui a cependant attiré de nombreux ennemis. Il avait alors affirmé qu'un candidat ne pouvait être lié par les promesses faites au cours d'une campagne électorale une fois qu'il était devenu ministre. Ses collègues du cabinet refusèrent de se laisser entraîner dans le remous que l'opposition tenta de provoquer à ce sujet. Le lendemain, M. Nicholson revint à la charge, précisant cette fois que les responsabilités d'un ministre faisaient qu'il lui était souvent impossible de donner suite à une promesse faite alors qu'il était simple député.

Par contre, la façon avec la-

quelle il a dirigé la Société centrale d'hypothèques et de logement, responsabilité qui lui avait été confiée lors de sa nomination comme ministre des Postes lui a valu le respect de tous les députés sans exception.

M. Nicholson a embrassé la carrière politique sur les instances de feu C. D. Howe, ami personnel avec qui il avait travaillé au ministère des Munitions et d'Approvisionnements au cours du second conflit mondial.

Se plaignant devant M. Howe de la piètre qualité de la politique canadienne, ce dernier, alors à sa retraite le mit au défi de cesser de récriminer et de passer à l'action.

Ayant remporté la victoire dans Vancouver - Centre aux élections de 1962, il y a été réélu aux élections de 1963.

Francis réclame une conférence sur l'enseignement du français dans les provinces anglophones

Le député fédéral du comté de Carleton, M. Lloyd Francis, a l'intention de réclamer aux Communes la tenue d'une conférence fédérale-provinciale pour résoudre le problème de l'enseignement du français dans les provinces anglophones.

Il a fait une déclaration en ce sens lors de l'assemblée générale annuelle des libéraux de sa circonscription, tenue samedi en la salle commune de l'église "All Saints", sur le Chemin Richmond, Ottawa.

"Ce problème ne peut être résolu par les provinces seules, de dire M. Francis; seul le gouvernement fédéral, en collaboration avec les provinces, pourrait faire quelque chose à l'échelle du Canada."

Interrogé par "Le Droit",

le député a reconnu que cette collaboration pourrait, à son avis, être d'ordre monétaire. On pourrait ainsi accélérer la mise en application des recommandations du rapport Laurendeau-Dunton, qui doit être déposé bientôt.

Professeurs québécois

Selon M. Francis, le gouvernement ontarien ne devrait pas exiger une année de scolarité supplémentaire aux diplômés québécois désireux d'enseigner le français dans les écoles ontariennes, ce qui a pour effet d'éloigner de ces postes des sujets de talent qui ne veulent aller séjourner un an à Toronto pour compléter la scolarité nécessaire.

Réélection

Au cours de l'assemblée, on a procédé à la réélection

de l'exécutif de l'association pour un nouveau mandat. MM. Ernest Murray est président et le Dr R. Ripley, 1er vice-président. Au nombre des autres vice-présidents de sections, est M. Paul Blais, seul représentant des Canadiens français à la direction.

Parmi les résolutions présentées à l'approbation de quelque 200 membres présents, on note la demande d'enquêtes plus sérieuses dans les cas de faillites; le département d'Etat devrait, selon la résolution approuvée, affecter en permanence un plus grand nombre de fonctionnaires à ces enquêtes.

Assistaient à ces assises, MM. George McIlraith, président du Conseil privé au Canada, et Horace Racine, député provincial d'Ottawa-Est.

"Les libéraux profiteront du malaise chez les conservateurs pour déclencher des élections"

TORONTO (PC) — M. T. C. Douglas, chef du Nouveau parti démocratique est toujours d'avis que les libéraux profiteront du malaise qui sévit présentement au sein du parti conservateur progressiste pour décréter la tenue d'élections générales au printemps prochain.

Il a ajouté lors d'une interview vendredi soir que même si M. John Diefenbaker est sorti victorieux d'une épreuve de confiance lors de la récente réunion de l'exécutif national du parti sa prédiction tenait toujours.

Les résultats du scrutin secret à Ottawa n'ont pas été dévoilés, mais, selon la rumeur l'exécutif national se serait prononcé par 55 voix contre 52 contre la tenue d'un congrès nominatif.

M. Léon Balcer, qui faisait partie de l'ancien gouvernement Diefenbaker et qui est le chef incontesté de l'aile québécoise a été le personnage central de la campagne qui a été lancée en vue de relever M. Diefenbaker de ses fonctions.

"Si le résultat du scrutin se rapproche un tant soit peu des chiffres rapportés par les journaux, a déclaré M. Douglas alors la malaise existe toujours. Les libéraux pourraient bien être dans une situation plus critique d'ici un an et il se pourrait qu'ils ne veulent pas que le calme revienne d'ici là au sein du parti conservateur."

Il a noté à cet égard que les

libéraux mettent déjà en branle leur machine électorale en vue du niveau des circonscriptions.

"Je crois que le budget de mars nous annoncera une certaine réduction des impôts et ce sera la dissolution des Chambres", a-t-il ajouté.

Optimisme

M. Douglas avait précédemment adressé la parole lors d'un dîner donné en l'honneur de MM. Andrew Brewin, néo-démocrate de Toronto-Greenwood et Kenneth Bryden, représentant de Toronto-Woodbine à l'Assemblée législative d'Ontario.

S'adressant aux 400 convives, il a déclaré que les Canadiens considèrent le NPD comme seule alternative face aux partis libéral et conservateur.

"Notre mouvement peut tirer profit de la plus belle occasion à s'être jamais présentée depuis 30 ans. Nous pouvons envisager une trêve."

Selon M. Douglas la plus grave problème qu'affronte présentement le Canada est que "les deux tiers de son économie ont déjà été vendus à de grandes sociétés américaines."

La majorité des décisions visant notre économie sont prises à l'extérieur du pays, a-t-il dit. Il a souligné d'autre part que l'objectif du NPD est "de rétablir le pouvoir de prendre les décisions qui touchent notre vie économique".

Vietnam

Au cours d'une interview qu'il

a accordée samedi soir à Brantford, M. Douglas a déclaré que l'action américaine au Vietnam constituait une grave erreur.

Selon lui, les Etats-Unis ont violé l'accord sur la trêve intervenu en 1964 dans une tenta-

tive de normaliser la situation au Vietnam en refusant de le signer. Cet accord avait été mis au point par un comité de la conférence de Genève coprésidé par l'Angleterre et l'Union soviétique.

M. Douglas a déclaré qu'il exhorterait le Premier ministre Pearson à demander à l'Angleterre et à l'Union soviétique de rappeler la conférence de Genève en vue de résoudre la question vietnamienne.

La Com. du Centenaire à Victoria

Rouleurs de barils

Une équipe de Hull brise le record du "Droit"

Une équipe de rouleurs de barils formée des échevins Paul-Emile Poulain et Laurent Groulx de Hull et de deux employés de l'hôtel de ville de Hull, Jean-Guy St-Arnaud et Robert Charron, ont établi un nouveau record dans la dernière épreuve du carnaval d'hiver d'Ottawa en franchissant la distance qui sépare les rues Nicholas et Sussex, par la rue Rideau, en deux minutes et un huitième de seconde.

Le record précédent était détenu par l'équipe du "Droit" qui avait franchi la distance en deux minutes, deux secondes et cinq dixièmes.

La mise au point des expositions du Train et des Caravanes n'est pas encore terminée. La trame historique comprendra des expositions qui feront valoir l'histoire de notre pays, à partir des premières formations géologiques, le Canada d'avant la colonisation, les premières explorations, les débuts de l'agriculture et du commerce, le développement social et culturel, les réalisations de l'industrie et de la science modernes et une projection technologique des années futures.

Les discussions porteront surtout sur le itinéraire et le tableau de marche du Train de la Confédération et des Caravanes (camions et remorques). Le Train et les Caravanes visiteront les centres les plus peuplés des différentes régions du Canada durant 1967 et sont une des grandes réalisations de la Commission du Centenaire. On étudiera aussi d'autres projets d'intérêt national nécessitant la participation conjointe du fédéral et des provinces, tels que le programme des voyages-échanges d'étudiants, le programme des arts d'interprétation et le programme d'embellissement des centres urbains et des régions rurales.

Des représentants des chemins de fer canadiens, de la Gendarmerie royale du Canada, de la Croix-Rouge et de l'Amulance Saint-Jean,

reunions prévues auront lieu à Winnipeg, au Manitoba, les 24 et 25 février.

Les discussions porteront surtout sur le itinéraire et le tableau de marche du Train de la Confédération et des Caravanes (camions et remorques). Le Train et les Caravanes visiteront les centres les plus peuplés des différentes régions du Canada durant 1967 et sont une des grandes réalisations de la Commission du Centenaire. On étudiera aussi d'autres projets d'intérêt national nécessitant la participation conjointe du fédéral et des provinces, tels que le programme des voyages-échanges d'étudiants, le programme des arts d'interprétation et le programme d'embellissement des centres urbains et des régions rurales.

Les premières rencontres se tiendront à Victoria les 16 et 17 février. De là, les délégués fédéraux se rendront à Regina ou ils s'entre-tiendront les 18 et 19 février avec les autorités provinciales. Les rencontres avec les autorités de l'Alberta auront lieu à Edmonton les 22 et 23 février. Les dernières

reunions prévues auront lieu à Winnipeg, au Manitoba, les 24 et 25 février.

Les discussions porteront surtout sur le itinéraire et le tableau de marche du Train de la Confédération et des Caravanes (camions et remorques). Le Train et les Caravanes visiteront les centres les plus peuplés des différentes régions du Canada durant 1967 et sont une des grandes réalisations de la Commission du Centenaire. On étudiera aussi d'autres projets d'intérêt national nécessitant la participation conjointe du fédéral et des provinces, tels que le programme des voyages-échanges d'étudiants, le programme des arts d'interprétation et le programme d'embellissement des centres urbains et des régions rurales.

Des représentants des chemins de fer canadiens, de la Gendarmerie royale du Canada, de la Croix-Rouge et de l'Amulance Saint-Jean,

ainsi que des délégués provinciaux du service des incendies assisteront à ces réunions. Afin de mettre au point les nombreuses questions se rapportant au Train de la Confédération et des Caravanes, on organisera des visites aux écoles et on étudiera la préparation des sites, le contrôle des foules et les mesures sanitaires et de sécurité.

La mise au point des expositions du Train et des Caravanes n'est pas encore terminée. La trame historique comprendra des expositions qui feront valoir l'histoire de notre pays, à partir des premières formations géologiques, le Canada d'avant la colonisation, les premières explorations, les débuts de l'agriculture et du commerce, le développement social et culturel, les réalisations de l'industrie et de la science modernes et une projection technologique des années futures.

Le record précédent était détenu par l'équipe du "Droit" qui avait franchi la distance en deux minutes, deux secondes et cinq dixièmes.

Quant au gouvernement libé-

ral, a-t-il dit, en plus d'améliorer constamment l'embauche, il a redonné confiance en notre pays à l'étranger, principalement par l'augmentation de 17 p. cent de la réserve monétaire. En plus, bien sûr, de jouer un rôle utile pour le maintien de la paix dans le monde, par les constantes interventions diplomatiques de MM. Martin et Pearson.

Titre de fierté

Selon le ministre, un grand titre de fierté pour les Canadiens est la présence au Canada du tiers des eaux potables du monde entier.

"Nous devons, a-t-il insisté, agir avec sagesse pour protéger cette ressource nationale qui prend de l'importance de jour en jour."

Le peuple en a assez

"Le peuple en a assez des élections et demande qu'on fasse voter des mesures sérieuses et prospères", d'indiquer l'orateur qui a ensuite déclaré qu'une éventuelle élection rapporterait aux libéraux de 30 à 40 nouveaux sièges aux Communes.

Parlant devant environ 450 convives au banquet de clôture de la rencontre, le conférencier était entouré de MM. Lovd Francis, député fédéral de Carleton, John Nichol, président de la Fédération nationale du parti libéral ainsi que du maire d'Ottawa, M. Don Reid.

Qu'on leur rende leurs chevaux

par Jean CHARPENTIER

Depuis qu'on lui a retiré ses montures, la police toujours dite montée semble avoir pris le mors aux dents.

Certains policiers se sont mis à rédiger leurs rapports sur des rectos de blanchissage qu'ensuite ils perdaient. D'autres ont montré les leurs à l'Opposition. Ils ont confondu touristes avec terroristes et collégiens avec communistes.

Mais en s'emparant par la force du député de Lapointe, M. Gilles Grégoire, vendredi dernier sur la Colline du parlement, les gendarmes fédéraux se sont décidément surpassés. Après cela, il ne leur reste plus qu'à embarquer le ministre de la Justice après l'avoir roué de coups.

Là, en moins d'une minute, ils ont réussi à commettre quatre impairs parfaitement impardonnables. D'abord, ils sont tombés sur le plus vindicatif, le plus retors et le plus acharné des 265 députés. Et l'on peut compter que ce dernier ne les laissera pas l'emporter en paradis.

Ensuite, s'il faut en croire le diminutif député de Lapointe, ils s'y sont pris à trois pour le rudoyer, lui tordant le bras, lui brisant sa montre et le projetant dans leur automobile "avec une

force suffisante pour qu'il ressorte par l'autre portière", a-t-il relaté.

Outre que le procédé est sauvage, il est d'une rare insolence, car un représentant du peuple a tout de même droit à plus d'égards que le premier suspect venu.

Les policiers en outre sont demeurés sourds à sa requête pourtant parfaitement légitime d'un mandat d'amener rédigé en français. Il est vrai que ce dernier avait été émis par la Sûreté municipale d'Ottawa, mais à la demande de la Gendarmerie royale et par suite de contraventions émises par cette dernière. Ces contraventions du reste, M. Grégoire n'avait jamais refusé de les régler. Il demandait simplement qu'elles fussent bilingues.

Ce n'est pas la première fois que la police montée se voit reprocher par le public et par les journaux l'emploi de contraventions unilingues à Ottawa et même au Québec. Cette fois, pour comble de ridicule, c'est le personnel du bureau de M. Favreau, ministre responsable de la Gendarmerie royale, qui dut effectuer la traduction du mandat d'arrestation de M. Grégoire, lui permettant ainsi de régler son amendé et de quitter

la prison tout en sauvegardant ses principes.

Enfin et surtout, l'arrestation de M. Grégoire sur la Colline du parlement constituait une violation de l'immunité parlementaire. Les gendarmes fédéraux en effet ont juridiction sur les seules propriétés de la Couronne et non au Parlement. La Reine elle-même, qui partout ailleurs est chez elle, ne peut venir au Parlement que sur invitation expresse de ce dernier.

A l'exception des gardes du Parlement qui tombent sous l'autorité des présidents des deux Chambres, aucune force policière n'a juridiction au Parlement pour quelque offense que ce soit. En 1929, la police provinciale d'Ontario dut attendre trois jours, rue Wellington, avant d'arrêter sous l'inculpation de viol le député libéral de Prescott, M. L.-M. Auger. Il fallut pour cela qu'il consentit à sortir des limites du Parlement. On ne pouvait même pas l'arrêter alors qu'il se rendait au Parlement exercer ses fonctions de député. C'est pour éviter les abus de l'immunité que l'on interdit aux députés de dormir dans leurs bureaux. Ils peuvent y passer la nuit à travailler ou jouer aux cartes mais par des rondes horaires on s'assure qu'ils ne s'assoupissent pas.

On peut être assuré que dès la reprise de la session, demain, ces divers arguments seront repris avec virulence par M. Grégoire et tous ses

collègues. Nul doute également que des sanctions exemplaires seront réclamées contre nos trois butors. Mais quelles sanctions?

A première vue, une sévère réprimande semblerait s'imposer. Mais s'y monteraient-ils sensibles? Seraient-ils en mesure d'apprécier leur faute? Les policiers, au fond, sont de grands enfants. Aussi, un châtiement corporel serait-il plus approprié, croyons-nous. C'est un langage qu'ils comprennent puisqu'ils le parlent couramment.

D'autre part, il importerait aussi, semble-t-il, de leur rendre leurs chevaux. Tous les policiers souffrent d'un complexe d'infériorité mais du haut de leur monture, ils en imposent, ils le savent, et cela les calme. Imposante mais précieuse, cette situation en outre impose une certaine tenue et prévient les écarts, car alors, gare à la chute. Enfin, quand leurs instincts sauvages reprennent le dessus, ils ont ainsi la ressource de battre leurs chevaux ce qui est autant d'épargné à leurs congénères.

Certains objecteront peut-être la désuétude de ce mode de transport au demeurant imposant. Il s'agirait alors de choisir: la police montée doit-elle être efficace ou décorative? Car depuis qu'on l'a démontée, elle n'est plus ni l'un ni l'autre.

Mardi soir

Première réunion des SSJB à St-François-d'Assise

La première d'une série d'assemblées publiques, organisée par la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, aura lieu mardi soir au sous-sol de l'église St-François-d'Assise, rue Wellington.

Le président général de la Société, M. Albert Blanche, les membres du comité exécutif ainsi que plusieurs directeurs d'autres sections paroissiales, seront les hôtes de la section St-François.

Le président général exposera le programme de l'Association pour les prochains mois.

La SSJB est en train de faire l'inventaire de ses archives. Elle compte des milliers de documents qui remontent à la journée de son incorporation, soit le 12 août 1913.

Le conseil central vient de recevoir de Toronto copie des lettres patentes qui ont été émises par le secrétaire provincial, M. W. J. Hanna, le 12 août 1913.

Les fondateurs

Les signataires originaux de la demande d'incorpora-

tion de l'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa ont été MM. Charles-Simeon-Omer Boudreau, maître pressier; Charles-Avila Séguin, avocat; Jean-Baptiste St-Laurent et Charles-Joseph Pettez, fonctionnaire et Joseph-Achille Patry, comptable, tous de la ville d'Ottawa.

Le but de l'Association est défini ainsi: Pour promouvoir le développement intellectuel, moral, physique et général des Canadiens français dans la province d'Ontario.

Il appert que le mot "association" ait été substitué à celui de "société" par après.

Les premiers directeurs de la Société étaient paroissiens de Notre-Dame d'Ottawa, de Ste-Anne et du Sacré-Coeur. Au cours des cinquante années qui ont suivi, des sections se sont formées dans presque toutes les paroisses de la ville. Aujourd'hui la SSJB compte des sections dans plus de 15 paroisses. D'autres sont à fonder car de nouvelles paroisses ont été établies depuis quelques années.

La réunion de mardi soir, à St-François-d'Assise, traitera entre autres de ce sujet. Un projet d'une grande campagne de recrutement sera également lancé, car les directeurs admettent que cette partie de leur programme avait été quelque peu négligée depuis quelques années.

Le conseil exécutif de la SSJB se propose de visiter une section paroissiale par mois et d'y inviter tous les Canadiens français de la capitale. Membre ou non de la Société St-Jean-Baptiste, on peut se rendre à ces réunions, confiant d'y être bien reçu.



LA FETE DES MALADES A OTTAWA n'a pas laissé la population indifférente. Dans tous les hôpitaux de la ville et au foyer St-Charles, des groupes de dames se sont organisés pour visiter les malades et leur offrir quelques petites gâteries. A l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, les épouses des Chevaliers de Colomb d'Eastview se sont occupées par-

ticulièrement des enfants hospitalisés. Ici, entourant le lit de Paul Dupuis, 7 ans, on voit de gauche à droite: Mme Jean Michaud tenant dans ses bras la petite Ginette Sauve, 3 ans, Mme Léo Ladouceur, Mlle Pierrette Villeneuve, i.l., aidant le petit Marc Lindblad, 2 ans, à faire son choix de sucrons et de petits ballons.

(Photo Champlain Marcl)

Deux blessés dans une collision sur le chemin Richmond

Trois citoyens de la capitale ont subi des blessures lors d'une collision entre deux voitures survenue sur le chemin Richmond, à 7h30 samedi soir. Les blessés sont les deux conducteurs des voitures impliquées, M. David Ross Truemmer, âgé de 19 ans, du 494, rue Princeton, qui a subi des blessures à une jambe et au visage et M. Jack Morris Lefebvre, 32 ans, du 2607 Conn, qui a reçu des lacerations à la tête. Une passagère qui se trouvait dans l'auto de M. Truemmer, Mlle Pamela Ruth Grant, âgée de 17 ans, a été blessée à la hanche et à l'épaule gauches.

Il appert que l'accident est survenu alors que des amoncellements de neige rendaient impraticables deux des quatre voies de la route.

Les trois blessés ont été transportés à l'Hôpital municipal d'Ottawa par les ambulanciers du service des incendies d'Ottawa.



LA FETE DES MALADES A ROCKLAND — Les Dames patronesses du foyer St-Joseph de Rockland ont visité les malades du foyer à l'occasion de la fête des malades, dimanche. On remarque ci-haut la présidente des Dames patronesses, Mme Jérôme Corbeil, qui offre une fleur à Mme Emma Desormeaux. Le foyer a accueilli près de 50 visiteurs entre 2 h et 4 h, dimanche à l'occasion de la fête des malades. Les Dames patronesses, qui sont au nombre de 60, ont offert à chacun des 58 malades du foyer, des bonbons et des fleurs.

(Photo Warner — Rockland)

Chez les Dames auxiliaires de la Garde à pied

Sous la présidence de Mme Kay Priebe, les Dames auxiliaires du carré des sergents de la Garde à pied du gouverneur général se sont réunies à la salle de la caserne du Carré Cartier. Mme Betty Fortier a présenté à la présidente sortante de charge, Mme Betty O'Connell, un cadeau de verre taillé, de la part des membres de l'auxiliaire, en reconnaissance de ses services.

Au cours de la réunion, on a choisi les présidentes des divers comités pour la saison en cours. Ce sont: Mme Nan Jack, publicité; Mme Lorraine Joiner, programme récréatif; Mmes Vera Charter et Clara Prest, bien-être; Mme Eleonor Saint-Denis et Mme Dorothy Tannahill, rafraichissements.

L'assemblée a décidé l'organisation d'une vente d'articles faits à la maison, au cours du mois de mars. A l'issue de la réunion d'affaires, il y eut partie de cartes et de darts. Les membres du conseil exécutif ont été reçus à déjeuner.

Chauffard appréhendé

Renversé par une auto, un homme est gravement blessé

Ambrose Kluge, âgé de 22 ans, domicilié au 282, rue Dupuis, à Eastview a comparu en Cour municipale d'Ottawa lundi matin, sous des accusations de négligence criminelle au volant et d'avoir quitté les lieux d'un accident avant l'arrivée de la police.

Un octogénaire de la capitale, M. Phillip Toller, domicilié à 404 est, avenue Laurier, est toujours dans un état grave à l'Hôpital général d'Ottawa par suite des blessures multiples qu'il a subies vers 6h.15, samedi soir, lorsqu'une automobile

l'a renversé sur la rue Wilbrod à proximité de la rue Chapel. Dimanche après-midi, la victime avait de nouveau été transportée dans la salle d'intervention chirurgicale de l'hôpital où des médecins tentaient de lui sauver la vie.

Selon les procès-verbaux établis par la Sûreté d'Ottawa, l'automobile qui a frappé M. Toller roulait à haute vitesse sur la rue Wilbrod. Des témoins ont eu le temps de repérer tous les éléments essentiels pour faire une bonne description de la voiture à la police accourue sur les lieux. Quelques minutes plus

tard tous les postes de police de la région Hull-Ottawa ont été prévenus par radio.

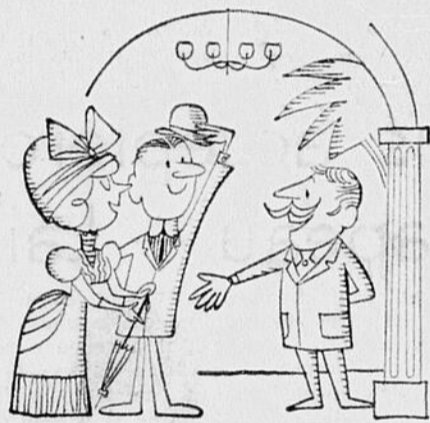
Des policiers se sont donc rendus à la demeure de Kluge sur la rue Dupuis où la voiture se trouvait stationnée. Par contre le propriétaire du véhicule était absent, participant à une soirée dansante au lac Ste-Marie. C'est là, que des agents de la Sûreté provinciale l'ont arrêté vers trois heures dimanche matin. Il a ensuite été remis entre les mains de la Sûreté d'Ottawa.

M. Phillip Toller, âgé de 83 ans, est une figure bien connue dans la capitale. Il fut président de la Canadian Banknote jusqu'à sa retraite en 1952.

P Davis Agency
pour le choix meilleur
de cartes de souhaits françaises
COUTTS HALLMARK
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mail,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

LA CONSTIPATION peut causer un malaise. Evitez-le! Prenez FRUITATIVES

Le malaise causé par la constipation peut être difficile à supporter. Fruitatives vous apporte un soulagement efficace qui fait du bien. C'est un produit unique! Fait d'extraits de fruits frais, de médicaments et d'herbes. Agit rapidement—côté modique. Vous pouvez vous en remettre à Fruitatives, qui a fait ses preuves maintes et maintes fois. Des aujourd'hui, procurez-vous Fruitatives.



Il y a soixante ans,

le Trust Royal ouvrait une succursale à Ottawa. Depuis, nous avons constamment développé et amélioré nos services pour répondre aux besoins croissants de la région.

Aujourd'hui, le Trust Royal met à votre disposition un service d'épargne ultra-moderne qui comporte toutes sortes d'innovations comme, par exemple, le chéquier à copie automatique, pour associations, entreprises, sociétés, clubs et autres organismes où deux signatures sont nécessaires. Ces chéquiers vous fournissent un duplicata exact de chaque chèque, sans papier carbone et sans risque d'erreur.

Ensemble de chéquiers personnels, présenté en quatre couleurs: rouge régent, bleu impérial, simili cobra et simili alligator. Chaque ensemble comprend deux chéquiers: l'un, de petit format, est idéal pour porter sur soi ou dans le sac à main; l'autre, de grand format, pourra être gardé à la maison ou au bureau. Vos nom, adresse et numéro de compte sont imprimés sur chaque chèque, ce qui vous épargne bien du temps!

Ensemble d'épargne par la poste, comprenant tout ce dont vous pouvez avoir besoin depuis les bordereaux de dépôt jusqu'aux enveloppes adressées et affranchies — et même un stylo! A ces avantages, ajoutez ceux que représentent un personnel compétent et empressé, des heures d'affaires plus longues (de 8h.30 de l'avant-midi à 4h.45 de l'après-midi du lundi au jeudi et jusqu'à 6h. le vendredi) et un intérêt annuel de 4%; vous comprendrez alors pourquoi il est avantageux de déposer vos économies au Trust Royal.

A l'occasion du 60e anniversaire de notre établissement à Ottawa, nous adressons nos remerciements les plus sincères à nos clients et amis auxquels nous sommes grandement redevables.

voyez le **TRUST ROYAL** il y va de votre intérêt

76, RUE METCALFE • TÉL. 232-1561



SOIREE THAILANDAISE — Sous la présidence d'honneur de l'ambassadeur de la Thaïlande à Ottawa et de Mme Somchai Anuman-Rajadhon, le Cercle de l'amitié internationale a présenté au YMCA, une soirée de chants, danses et musique de ce pays asiatique. Ici, une des danseuses, la jolie Panom Aroonroak, étudiante-infirmière en psychiatrie à l'université McGill, de Montréal, s'entretient avec M. Harry Crosby, 258, rue Lisgar, Ottawa, membre du cercle.

(Photo Champlain Marcl)

La Semaine des sciences inaugurée à l'Université

La "Semaine des sciences" de l'Université d'Ottawa a débuté hier par l'ouverture des portes de la faculté des sciences au grand public qui a ainsi l'avantage de se renseigner sur des instruments de haute valeur utilisés dans cette institution.

L'exposition, qui se poursuit ce soir de 7h. à 10h., a été ouverte par R. P. Roger Guindon, o.m.i., doyen de l'Université, accompagné du Dr L. P. Dugal, doyen de la faculté des sciences et de M. Jock Turcot, président de l'Association générale des étudiants de l'Université d'Ottawa.

Environ 200 personnes ont profité de l'occasion pour visiter les laboratoires où elles étaient reçues par les étudiants qui leur expliquaient sommairement le fonctionnement de merveilles électroniques ou de la mécanique dont le coût total dépasse \$1.000.000.

Entre autres, on remarquait, au département de mathématiques, un ordinateur électronique EBM 1620 qui est non seulement au service de la faculté et de l'Université, mais aussi les

organismes gouvernementaux désireux d'en profiter.

Le Club des mathématiques et chimie, pour sa part, présentait un "laser" miniature (rayon de la mort) qui sans déployer une énergie dévastatrice, permettait quand même au public de se familiariser avec cette grande découverte de la science.

La faculté des sciences, qui compte environ 600 étudiants, possède sept pavillons différents: chimie, biologie, physique, mathématiques, génie électrique, génie chimique et géologie.

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal

Demandez la boîte d'essai et le précieux coupon-prime. Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les Reno-Tabs de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé la clé du secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les Reno-Tabs vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 25¢ pour recevoir la boîte d'essai et un précieux coupon-prime. Ecrivez à: Buckley's RENO-TABS, 559 College St., Toronto.

La médaille Massey est attribuée à un géologue d'Ottawa

M. Hugh S. Bostock, un géologue du ministère des Mines et des Relevés techniques, a mérité la médaille Massey de la Société géographique royale du Canada. En annonçant cette nouvelle, le président de la Société, M. O. M. Solandt, a précisé que le gouverneur général du Canada en fait la présentation cet après-midi au cours d'une cérémonie à Rideau Hall.

Les travaux de recherche que ce géologue a effectués pendant 25 ans dans le territoire du Yukon ont permis de mettre en lumière les perspectives économiques de cette région. La Société géographique royale du Canada veut ainsi souligner ses travaux en géologie, en archéologie et en géographie historique dans la région occidentale de la Cordillère et au Yukon.

Membre de la division de la géologie régionale à la Commission géologique du Canada, M. Bostock dirige les travaux que la section de la Cordillère exécute au Yukon et sur la majeure partie du territoire de la Colombie-Britannique. Pas moins de 25 voyages à pied, en canot ou à cheval dans l'immense étendue du Yukon l'ont amené à connaître dans ses moindres détails la géographie physique de cette région.

Auteur de quelque 40 études scientifiques sur la géologie, les ressources minérales et les richesses économiques du Yukon, il s'est surtout consacré à des travaux de reconnaissance géologique.

Ingénieur minier et géologue, M. Bostock est entré à la Commission géologique du Canada en 1924. Jusqu'en 1931, il a surtout travaillé en

Colombie-Britannique où il a dressé la première carte topographique de la région de Chilcotin. C'est en 1931 qu'il fut appelé à diriger les travaux de recherche de la Commission au Yukon. En 1950, il était nommé représentant canadien auprès de la Commission d'étude sur la dérivaison du fleuve Yukon dans l'inlet Lynn en vue de la mise en valeur des ressources énergétiques de ce cours d'eau. Il a terminé tout récemment une carte physiographique du Canada et il prépare actuellement une carte sur la géologie glaciaire du Yukon.

Les ouvriers de Chrysler se plaignent

WINDSOR (PC) — Les ouvriers en grève aux usines canadiennes de la compagnie Chrysler se sont plaints au Premier ministre Pearson en fin de semaine de ce que la compagnie importe des voitures sous le régime de l'entente de libre échange intervenue récemment entre le Canada et les Etats-Unis, et s'approvisionne à la demande alors que ses employés sont en grève.

La lettre envoyée au nom des 7.000 employés du local 444 CTC, presse le Premier ministre d'intervenir pour interdire cet abus qu'on fait du nouveau traité.

CN
LES TARIFS ROUGES SONT EN VIGUEUR

Aubaines pour les voyages vers Montréal et destinations intermédiaires

D'OTTAWA A:
MONTREAL \$2.70
Alexandria \$1.95
Casselman \$1.30

Voilà quelques exemples des tarifs ROUGES (Aubaine). Les places en voiture-lits, avec collations gratuites, ne coûtent qu'un léger supplément. Renseignez-vous auprès du CN sur les tarifs Rouges, Blancs et Bleus.

Survol de l'Ontario français

Entretien avec M. Gaston Beaulieu

par Maurice HUOT

TORONTO — Un homme qui connaît bien la situation à Toronto, tout autant que dans nombre de centres franc-ontariens, est M. Gaston Beaulieu, un jeune inspecteur des classes bilingues. A son bureau de la rue Pape, que nous découvrons après avoir revêtu, après tant d'années, les plaisirs du tramway (dit tramway matinal) car Toronto possède en outre non seulement un métro, des autobus, mais des tramways sur rails, il nous attend.

Un avenir rose si...

M. Beaulieu déclare être optimiste sur l'avenir de la Franco-Ontario, et du français à Toronto, si des efforts sont faits par les Franco-Ontariens eux-mêmes pour sortir d'une certaine léthargie.

Un des points sur lesquels il appuie son optimisme est qu'après avoir habité Toronto pendant quarante et même cinquante ans, certains des nôtres, parmi les plus âgés, parlent encore le français. Depuis quelque temps, M. Beaulieu note un dégel en vers le français du côté anglophone. Comme d'autres, il est au courant que le monde anglo-canadien veut apprendre le français et cherche l'occasion de le parler.

Une telle situation pourrait même hâter un partage plus équitable des fonds publics envers nos écoles.

A Scarborough

Et M. Beaulieu de nous rappeler les événements tragiques de l'école Notre-Dame-de-la-Sagesse. En 1962, la commission scolaire ne voulait pas accorder la continuation de l'enseignement en français au-delà de la 4^e année.

Les participants ont passé une partie de la journée à écouter les griefs formulés par six étudiants, chargés de la rédaction de journaux universitaires, qui se sont employés notamment à mettre en lumière les moyens de susciter l'intérêt des jeunes lecteurs.

D'autre part, les participants ont reçu d'un groupe d'études formé dans le cadre même de la conférence une communication selon laquelle les adolescents attachent aux nouvelles un intérêt beaucoup plus grand qu'on croit généralement.

Si les étudiants ne s'entendaient pas sur la valeur des pages consacrées aux adolescents, ils s'entendaient par contre sur la nécessité de les améliorer.

Les jeunes veulent être informés tout autant que leurs aînés sur l'actualité.

M. Michel Bolduc, de l'université Laval a déclaré pour sa part que les étudiants ne se contentent pas du compte rendu des faits d'actualité mais en veulent également une interprétation et une analyse. A cet égard, il trouve que les journaux de langue française sont plus intéressants que ceux de langue anglaise.

Un groupe d'études en est arrivé à la conclusion que l'un des plus graves problèmes qui affrontent présentement les journaux est le recrutement et la formation du personnel face à la concurrence de la télévision et autres véhicules d'information.

Le comité directeur doit étudier la possibilité d'établir un comité d'étude qui verrait à faire une revue des programmes de formation mis en oeuvre dans les différents journaux et à les coordonner en prévision de discussions à la réunion de l'année prochaine à Hamilton.

Parmi les directeurs, il convient de mentionner les noms de MM. Roland Côté, de l'hebdomadaire montréalais Le Petit Journal et de Yvon Dubé, de La Tribune, quotidien de Sherbrooke.

M. C. M. Fellman, du North Bay Nugget a été élu président en remplacement de M. Peter M. Preston, du Brantford Examiner qui occupait ce poste de deux ans. M. Maurice Dagenais, de La Presse de Montréal a été élu deuxième vice-président.

Le maire Emard a déclaré qu'à tous les quinze jours, il tiendra une conférence de presse pour informer les journalistes des items qui ont été discutés aux caucus qui auront toujours lieu à la veille de la conférence de presse. La première de ces conférences a eu lieu vendredi.

La ville devra payer une annonce dans les journaux locaux.

M. Douglas Eastwood a été nommé responsable de la remise des licences, à l'hôtel de ville. Auparavant, le greffier, M. Maurice Boyer, assumait cette responsabilité. M. Eastwood est au service de la ville depuis quelques années.

Le maire Elzéar Emard, a blâmé l'ancien maire de Cornwall de ne pas avoir informé les membres de son Conseil de la construction de la troisième école secondaire. Le Dr Emard dit que M. Kaneb a appris en mai 1964 cette décision de la Commission scolaire, mais qu'il a négligé d'en parler au Conseil. Ce n'est qu'en novembre dernier que le présent Conseil est venu de cette nouvelle qui l'a bouleversé, car le budget n'avait pas prévu une dépense de cet ordre, pour 1965.

Le nouveau drapeau canadien sera hissé à l'hôtel de ville, lundi, à midi, lors d'une cérémonie spéciale. L'échevin Carrara, en l'absence du maire, y présidera.

Aujourd'hui l'on compte 270 élèves à Notre-Dame-de-la-Sagesse, plus un jardin d'enfants. A Toronto, on compte encore l'école secondaire de Charbonnel, du nom du premier évêque de Toronto, sous la direction des Dades de la Congrégation.

Les organisations

A Toronto, où l'on dit que vivent 63,000 des nôtres, l'on compte plusieurs organisations dont le club Richelieu, fort de 45 membres; une bonne section de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, dont la nouvelle présidente est Mme Jean Charbonnel, épouse du directeur du fameux poste de radio CJBC; un club Rouillé composé de jeunes Torontois de langue française dont les membres de 18 à 35 se réunissent régulièrement; une société de l'Assomption pour les Acadiciens, etc.

Demander pour recevoir

M. Beaulieu est très confiant que si les parents d'origine française veulent, dans les secteurs français de l'Ontario, avoir des classes, ils les obtiendront. Le ministère de l'Éducation est bien disposé à accorder ces classes quand on lui en prouvera la nécessité par voie des commissions scolaires. Évidemment, dans certaines commissions scolaires, on s'y oppose. Toutefois l'exemple de Scarborough pourra stimuler à demander ces classes partout où l'on jugera nécessaire d'en avoir. Les Franco-Ontariens sont parfois trop timides, de dire M. Beaulieu. Il faut demander pour recevoir et parfois, l'on n'ose même pas demander.



AU CARNAVAL D'EADEVIEW — Mlle Carolyn Parker, 18 ans, a été choisie souveraine du carnaval de la cité d'Eastview. Elle a été couronnée, samedi soir, par le maire Gérard Grandmaitre, lors de la danse du carnaval, à l'école secondaire d'Eastview. Fille de M. et Mme Harvey Parker, elle demeure au 218, rue Laverge, à Eastview. Pour décider du choix de la reine, les juges se sont tout simplement promenés parmi les couples qui assistaient à cette danse et ils ont choisi la jeune fille la plus charmante.

(Photo Champlain Marciel)

Au Conseil de Cornwall

CORNWALL (DNC) — L'échevin Donald Dick et l'administrateur Maurice Boyer sont à préparer un plan de retraite pour les employés civiques. Ce rapport sera présenté à la prochaine réunion du Conseil municipal.

Le maire Emard a déclaré qu'à tous les quinze jours, il tiendra une conférence de presse pour informer les journalistes des items qui ont été discutés aux caucus qui auront toujours lieu à la veille de la conférence de presse. La première de ces conférences a eu lieu vendredi.

La ville devra payer une annonce dans les journaux locaux.

Réussite du carnaval d'hiver de Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Les membres de la Jeune chambre de Hawkesbury sont heureux des résultats obtenus par leur carnaval.

Samedi soir les Ingénieurs et Gilles Brown ont été les vedettes du spectacle à l'aréna municipal. Ce gala des artistes a attiré une grande foule.

Dimanche après-midi, plusieurs jeunes artistes de patinage de fantasia ont présenté un gracieux spectacle, dirigé par Mme M. Desforges. Ces jeunes de 4 à 16 ans ont évolué avec aisance au son d'une musique entraînante.

Pendant que se déroulait ce spectacle, un autre genre d'attraction prenait place à l'île du chenail, dans la rivière Outaouais, où les membres du club de plongée sous-marine, les "Otters" se sont laissés glisser sous les glaces de la rivière. Ces hommes-grenouille rivalisent d'audace quand ils font ces descentes de plusieurs minutes dans les eaux glacées du courant.

Le passage de Maurice Richard à Hawkesbury a été tout un événement. Le Rocket s'est prêt de bonne grâce pour agir comme arbitre de la joute de hockey. Il était aussi l'invité d'honneur au souper du Jeune commerce au motel Normandie.

Vendredi soir la jolie Thérèse Laroque a présidé avec élégance et charme au bal de la régence, tenu à la salle de la Légion. La reine Thérèse a par la suite présidé à toutes les autres manifestations du Carnaval.

A la conférence des rédacteurs

Les jeunes désirent être mieux informés

TORONTO (PC) — Les problèmes de création et de rédaction des journaux ont été étudiés samedi à la séance de clôture de la réunion annuelle de deux jours de la conférence canadienne des directeurs de rédaction.

Les participants ont passé une partie de la journée à écouter les griefs formulés par six étudiants, chargés de la rédaction de journaux universitaires, qui se sont employés notamment à mettre en lumière les moyens de susciter l'intérêt des jeunes lecteurs.

D'autre part, les participants ont reçu d'un groupe d'études formé dans le cadre même de la conférence une communication selon laquelle les adolescents attachent aux nouvelles un intérêt beaucoup plus grand qu'on croit généralement.

Si les étudiants ne s'entendaient pas sur la valeur des pages consacrées aux adolescents, ils s'entendaient par contre sur la nécessité de les améliorer.

Les jeunes veulent être informés tout autant que leurs aînés sur l'actualité.

M. Michel Bolduc, de l'université Laval a déclaré pour sa part que les étudiants ne se contentent pas du compte rendu des faits d'actualité mais en veulent également une interprétation et une analyse. A cet égard, il trouve que les journaux de langue française sont plus intéressants que ceux de langue anglaise.

Un groupe d'études en est arrivé à la conclusion que l'un des plus graves problèmes qui affrontent présentement les journaux est le recrutement et la formation du personnel face à la concurrence de la télévision et autres véhicules d'information.

Le comité directeur doit étudier la possibilité d'établir un comité d'étude qui verrait à faire une revue des programmes de formation mis en oeuvre dans les différents journaux et à les coordonner en prévision de discussions à la réunion de l'année prochaine à Hamilton.

Parmi les directeurs, il convient de mentionner les noms de MM. Roland Côté, de l'hebdomadaire montréalais Le Petit Journal et de Yvon Dubé, de La Tribune, quotidien de Sherbrooke.

A Casselman

La Caisse a augmenté son actif en 1964

CASSELMAN (DNC) — L'actif et le nombre de sociétaires de la Caisse populaire de Casselman ont connu une augmentation au cours de la dernière année. C'est ce que révélait le rapport qu'a rendu public le directeur de cette caisse, M. Maurice Burelle, au cours de la troisième assemblée annuelle qui avait lieu récemment.

Au 30 janvier dernier, l'actif de la Caisse se chiffrait par \$54,906, soit une augmentation de \$29,000 sur l'année précédente. Par ailleurs, le nombre des sociétaires est passé de 138 à 238, soit, plus que le double.

Étaient présents à cette assemblée, le chanoine Emile Binette, curé de la paroisse de Casselman, M. Alfred Chénier, représentant de l'Assurance-vie Desjardins, M. Emile Laplante, gérant de la Caisse St-Albert, et M. Louis A. Reardon, chef du secrétariat et de l'inspection de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

Cornwall ne pourrait construire sans aide une 3^e école secondaire

CORNWALL (DNC) — Au cours d'une conférence de presse, vendredi, à l'hôtel de ville de Cornwall, le maire, le Dr Elzéar Emard, a expliqué aux journalistes les alternatives qui s'offrent à la ville pour la construction d'une troisième école secondaire.

Le maire a convenu qu'une troisième école est nécessaire. Mais, a-t-il dit, la ville ne pourra pas supporter le fardeau d'une dépense de l'ordre de plus de \$1,000,000.

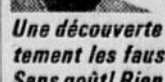
Selon le maire, le problème ne laisse que deux alternatives: ou bien retarder la remise du contrat de l'école jusqu'en janvier 1966, ou effectuer les travaux de construction immédiatement, ce qui engendrerait une augmentation du taux de la taxe, de 12 à 16 millièmes. «Je ne crois pas que nos contribuables puissent absorber une augmentation subite du taux de la taxe», d'ajouter le premier magistrat.

Le maire a proposé à M. Georges Shaw, président de la Commission du Collégiate Board, de rénover certaines pièces de l'ancienne usine de coton, sur une base temporaire, afin d'y accommoder les 300 ou 400 élèves qui n'auront pas de place aux écoles St-Laurent ou Cornwall Collegiate, en septembre prochain. Il a ensuite suggéré que ces mêmes élèves soient transférés dans l'école neuve, en septembre, 1966, alors que celle-ci serait partiellement terminée. Dès l'automne 1967, l'école serait complètement terminée et pourrait recevoir environ 1,000 élèves, ou plus.

Le Dr Emard a dit qu'il se rendra à Toronto au début de la semaine pour rencontrer les autorités des ministères de l'Éducation et des Affaires municipales, en vue de chercher une solution à ce problème urgent en éducation secondaire, à Cornwall.

Le maire a ajouté: «Si ce n'était pas des engagements déjà pris pour l'installation de nouveaux tuyaux d'égout et d'écoulement des eaux pluviales, Cornwall pourrait sans délai procéder à la construction de cette école».

Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!



Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip", fait tenir parfaitement les fausses dents, sans annuis, comme un mouton de dentiste! Sans gants! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois! Agis de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans annuis, ni claquement, ni glissement — sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la succion. CUSHION GRIP est facile à employer — rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous merdez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'annuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Épargnez 73c. Pour faire un essai, envoyez 25c avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

caux et les magazines nationaux pour demander un coordinateur de planification et de développement.

Des octrois, au montant de \$375,000 sont à la disposition de la ville pour les travaux du système d'épuration et des eaux pluviales, à condition que Cornwall complète ces travaux avant le 31 mars 1967. Les \$240,000 qui avaient été inclus dans le budget comme emprunts, mais qui n'ont pas été utilisés au cours de l'année 1964, serviront en 1965 pour les travaux d'égout de la rue Cumberland.

M. Douglas Eastwood a été nommé responsable de la remise des licences, à l'hôtel de ville. Auparavant, le greffier, M. Maurice Boyer, assumait cette responsabilité. M. Eastwood est au service de la ville depuis quelques années.

Le maire Elzéar Emard, a blâmé l'ancien maire de Cornwall de ne pas avoir informé les membres de son Conseil de la construction de la troisième école secondaire. Le Dr Emard dit que M. Kaneb a appris en mai 1964 cette décision de la Commission scolaire, mais qu'il a négligé d'en parler au Conseil. Ce n'est qu'en novembre dernier que le présent Conseil est venu de cette nouvelle qui l'a bouleversé, car le budget n'avait pas prévu une dépense de cet ordre, pour 1965.

Le nouveau drapeau canadien sera hissé à l'hôtel de ville, lundi, à midi, lors d'une cérémonie spéciale. L'échevin Carrara, en l'absence du maire, y présidera.

magasinez... chez **CAPLAN**

Economies au magasin du sous-sol



Deux derniers jours de solde! Lundi et mardi de 9 à 6h.

ROBES-TUBES réglementaires et UNIFORMES 2-pièces

Rég. 9.98 à 12.98

\$5

2 pour 9.50

200 uniformes dans ce groupe spécial. Modèles professionnels, robes-tubes, uniformes de 2 pièces. Vous reconnaîtrez la marque réputée de ces articles. Cotons peignés, sans repassage, en blanc seulement. Tailles 8 à 20.

PAS DE COMMANDES PAR TELEPHONE OU PAR LA POSTE POUR CES ARTICLES MAGASIN DU SOUS-SOL

ROBES-TUBES pour dames

Rég. 3.98 **2.99**



DORMEUSES

Rég. 1.98 **1.59**

2 pour 2.98

Chaque fois que nous mettons ces confortables dormeuses en vente, elles sont enlevées rapidement. Une valeur extraordinaire. Qualités et lavables. Teintes diverses. Grandsure de 1 à 4. MAGASIN DU SOUS-SOL

Chemises sport à manches longues pour hommes

Rég. 2.99 **2.99**

100% coton, coupe diminuée, ajustage bien proportionné



Couvre-chaussures légers pour hommes

Rég. 4.97 **2.97**

Glissière au devant cachée, semelles anti-dérapantes noires, en peinture de 6 à 12. MAGASIN DU SOUS-SOL

CASSEROLE tout usage, en acier inoxydable, marque VAPO-SEAL

Rég. 6.95 **3.99**

3 piés, en inoxydable 18-8. Quantité limitée. Capacité d'une pint. MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan... rue Rideau... Composez 235-338

Chronique de bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

Si bien des bridgeurs sont familiers avec les enchères insolites à sans-aout, la plupart cependant les utilisent alors que le plus souvent les adversaires ont dévoilé la distribution de leurs mains. En ces cas le joueur qui a recours à l'enchère insolite l'entière responsabilité de l'aventure car son partenaire tout simplement doit exprimer son choix entre deux suites non gagées ou encore pour l'une ou l'autre des mineures, et celui-ci ne peut aucunement juger si oui ou non un contrat sacrifice peut être profitable.

L'enchère insolite peut être utilisée avec plus de raffinement si l'occasion d'y recourir se présente dès le début des enchères et qu'il devient possible au partenaire d'agir avec discernement. La main suivante, la sixième de la seizième séance du tournoi de sélection, nous en fournit un exemple.

Donneur: Est
Est-Ouest vulnérables
♦ néant
♦ D-V-2
♦ 10-7-4-3-2
♦ A-V-9-7-3
N

▲ A-R-D-V-8-5-3 O E ▲ 9-7-6-4
♦ 6
♦ R-9-8
♦ 6-4 ▲ A-10-5-4
▲ A-D-6
▲ 10-5

S
▲ 10-2
▲ R-9-8-7-3
♦ V-5
♦ R-D-8-2

En N-S Hoffer-Altman; en E-O Sheardown-Elliott.
Est Sud Ouest Nord
passe passe 1-pique (1) 2-S-A (2)
3-piques passe (3) 4-piques passe
passe 5-trèfles contre (4) passe
passe passe

(1) Trois seulement des joueurs en Ouest ouvraient les enchères à 1-pique, les six autres préférant 4-piques. Cette dernière enchère peut être acceptée alors que le partenaire a déjà passé parole et qu'en conséquence la possibilité d'un petit chelem ne peut être envisagé.

(2) Si l'enchère 1-S-A serait considérée comme naturelle, le saut à 2-S-A devaient insolite car avec une main puissante Nord rechercherait tout d'abord une pénalité alors que ses adversaires sont vulnérables. Également, le choix du partenaire se limite aux suites mineures alors qu'un simple contre d'appel aurait laissé à Sud le choix entre les trois suites non gagées.

(3) Simplement, Sud se tient à l'affût ne jugeant pas à propos de rechercher un contrat sacrifice contre une simple marque partielle des adversaires.

(4) Ici, il aurait peut-être été préférable pour Elliott d'abandonner la décision à son partenaire.

Entame: — six de coeur
Même si défensivement E-O obtenaient le maximum de cinq levées par un coeur, deux coupes et deux carreaux, la chute de trois levées ne leur donnaient que 500 points alors qu'à sept des autres tables E-O marquaient 650 points, ce qui révèle que le contrat sacrifice avait été une aventure profitable.

A une seule table un joueur en Est succombait à l'enthousiasme en portant le contrat à 6-piques après l'ouverture à 4-piques de son partenaire. Même si Nord ne s'attache pas immédiatement aux trèfles, le déclarant n'a encore aucune possibilité de réussir son contrat. Ce contrat enlevait cependant à Hoffer-Altman la meilleure marque des joueurs en N-S pour cette main.

Un père et son fils promus au service du génie de Cornwall

CORNWALL (DNC) — M. R. Charles Adams, ingénieur municipal au service de la ville de Cornwall depuis les dernières 19 années, a été nommé ingénieur conseil pour les travaux de grande envergure dans la municipalité.

Il sera succédé au poste d'ingénieur municipal par son fils, C. F. Adams, âgé de 36 ans, qui, depuis 10 ans, sert la ville, et depuis 1960, agit comme ingénieur adjoint de son père.

Cette nomination a été annoncée lors d'une conférence de presse tenue vendredi à l'hôtel de ville par le maire Elzéar Emard qui, lors de sa campagne électorale, avait promis que de telles conférences auraient lieu périodiquement afin de mieux informer la presse et les citoyens.

M. Charles Adams père, surveillera les travaux à être exécutés cette année, relativement aux deux projets du système d'épuration et des eaux pluviales. Il sera soulagé des autres besognes mineures auxquelles il vaquait, pour ne s'occuper que de la direction des travaux d'égout et d'épuration. Ces travaux coûteront \$9,000,000.

Le fils de M. Adams, agira en qualité d'ingénieur municipal provisoire, pour une

période d'un an, avant que le Conseil ne lui donne pleine responsabilité.

M. Charles Adams père, âgé de 65 ans, devait prendre sa retraite cette année, selon les clauses de son entente avec la ville, mais cette retraite a été remise à l'année prochaine.

Le maire Emard et l'administrateur municipal, M. Maurice Boyer, ont tous deux déclaré qu'il était impossible de se dispenser des services de M. Adams, alors que d'importants projets étaient en marche.

«Il est impossible d'acheter les années d'expérience d'un homme tel que M. Adams. Ses 19 années au service de la ville font de lui une aide précieuse dont la ville ne saurait se passer, surtout en pareil temps», d'ajouter le maire, l'administrateur et le trésorier municipal, M. Hamilton.

Ces deux nominations sont les premières dans un programme de remaniement, à l'hôtel de ville, sous la direction du nouveau maire. Le Dr Emard a dit, lors de sa conférence de presse, vendredi, que plusieurs changements s'imposaient dans l'administration municipale, et que ceux-ci devaient être effectués dans le plus bref délai possible, pour le bien de la cité.

The Wonderful New World of ICE CAPADES
INTERNATIONAL
LE CONTROLE OUVRE AUJOURD'HUI!
Commencant le mardi 9 mars, 5 soirs mar., merc., jeu., à 8 p.m. ven. et sam. à 8h. 30 p.m. — 2 matins: sam. à 1h. et 5h. p.m.
ENFANTS à moitié prix (13 ans et moins)
max. merc. jeu. à 8h. p.m. et sam. à 5h. p.m. seulement
Toutes les places réservées
COMMUNDEZ PAR LA POSTE — Envoyez votre commande à Ice Capades, Auditorium Y.M.-Y.W.C.A., 437, rue O'Connor, Ottawa, Ont. Incluez votre chèque ou mandat-poste avec une enveloppe affranchie et adressée pour le retour. Indiquez quelle représentation vous désirez, le prix et le nombre de billets désirés.
BILLET EN VENTE Auditorium du Y.M.-Y.W.C.A. (10 a.m. à 8 p.m.)
Tél.: 232-7119 et toutes les agences DAVIS
AUDITORIUM Y.M.-Y.W.C.A.

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.
Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Salut au drapeau

C'est aujourd'hui pour tous les Canadiens un grand jour. Avec la participation de Sa Majesté la Reine par le truchement de la radio ont lieu à Ottawa et dans plusieurs capitales provinciales des cérémonies en l'honneur de notre nouveau drapeau enfin hissé dans tout le pays et à l'étranger, là où le Canada est représenté. Nous pouvons comprendre, jusqu'à un certain point, les citoyens qui restent attachés à l'Union Jack et au Red Ensign, mais nous ne sommes pas restés attachés à ce drapeau quand ils se séparent de nous parce qu'ils sont devenus adultes. Pour notre part, nous n'avons (et n'avons) exactement rien contre ces

drapeaux si ce n'est que nous en préférons un bien à nous. Ne revenons pas sur le pénible et interminable débat aux Communes. Les plus lucides conservateurs ont fait comprendre à leur chef qu'il devait assister à la cérémonie de la Colline et, comme il se doit, les dirigeants de la Légion canadienne ont déclaré, en bons citoyens, qu'ils respecteraient et honorerait le nouveau drapeau de leur pays. N'en doutons pas, il unira davantage tous les Canadiens et c'est la meilleure raison — il y en a d'autres — de le saluer.

Willie CHEVALIER

Le sage de Gaulle

Il est très facile de se moquer du général de Gaulle et lui-même s'amuse des parodies d'un certain chansonnier dont il est la victime. Mais, quand on veut être sérieux, force est de constater que la plupart de ses prévisions se sont révélées justes.

Beaucoup de journaux américains et canadiens de langue anglaise l'ont critiqué chaque fois qu'il a exprimé ses vues sur le Vietnam, mais voici que le "New York Times" écrit: "Le président de Gaulle, qui est revenu hier sur sa suggestion d'une nouvelle conférence de Genève et de la négociation d'un règlement, avait raison quand il disait que la guerre ne peut pas être gagnée, quelles que soient les forces aériennes ou navales jetées par les États-Unis dans le combat ou quelles que soient les mesures de représailles prises par la Chine."

Un ancien président du Conseil de la IV^e République, M. Edgar Faure, déclarait l'autre jour que son pays avait commis des erreurs (dans l'ancienne Indochine et ailleurs) et qu'il désirait simplement faire profiter les États-Unis de son expérience, leur évitant de tomber dans les mêmes erreurs. Il est notoire que de Gaulle souhaite, depuis au moins un an, l'admission de la Chine à l'O.N.U., sans d'ailleurs entretenir d'illusion sur le "machin". Or, à

propos du Vietnam, c'est encore le "New York Times" qui constate: "Que ça nous plaise ou non — et ça ne nous plait pas — la Chine communiste est dans le décor". Dans les circonstances, il serait bon qu'elle fut aussi dans le décor d'East River. A quel donc aura servi l'ostentation dont Washington a voulu la frapper?

A propos du retour à l'étalon-or, le Trésor américain s'est empressé d'insinuer que de Gaulle parlait à travers son képi; et la presse américaine dans son ensemble comme la presse anglo-canadienne de faire chorus. Mais il se trouve l'exception du "Wall Street Journal", particulièrement qualifié pour traiter le sujet; il fait observer que "le président français ne recommande pas, on doit le noter, un retour immédiat à l'étalon-or, mais une évolution graduelle assortie des mesures complémentaires et provisoires qui se révéleraient nécessaires". Notant que cette évolution poserait de difficiles problèmes techniques, le grand quotidien ajoute: "Une telle réserve n'implique pas que les propositions de ce dernier (de Gaulle) soient un non-sens, ainsi que le laisse entendre le Trésor américain". Ce serait le moment de discuter de l'évolution graduelle recommandée par de Gaulle. Washington attendra probablement qu'il soit un peu trop tard.

Willie CHEVALIER

Le remaniement ministériel

Qu'on ne s'étonne pas si le remaniement ministériel de vendredi est de peu d'envergure et qu'on ne rie pas au scandale si M. Lester B. Pearson n'a pas effectué le nettoyage réclamé à grands cris.

S'il s'impose, le nettoyage se fera lorsque les enquêtes judiciaires et policières en cours auront réellement établi la culpabilité des personnes soupçonnées de faiblesses ou de fautes.

D'ici là, M. Pearson comble simplement le vide que laisse le départ de M. Jean-Paul Deschatelets et confie de nouvelles tâches à trois de ses collaborateurs.

Très sévèrement jugé au lendemain de son assermentation au poste de ministre des Travaux publics, M. Deschatelets déclarait humblement que ses juges pouvaient avoir raison mais, ajoutait-il, "je vais essayer de les faire mentir par mon travail; si je ne réussis pas, j'aurai mérité leur sévérité".

Qu'il ne s'inquiète pas, il a bien travaillé et ce, de l'aven même de l'opposition. Si modeste et effacé qu'il soit, il a été un chef.

A ce portefeuille-piège, où le

népotisme peut facilement s'installer, lui succède un homme tout aussi modeste, mais énergique, M. Lucien Cardin.

Ministre associé de la Défense, M. Cardin était réellement ministre à l'égal de celui dont il était l'associé. En peu de mois, il a revalorisé ce poste souvent tourné en dérision même par les libéraux qui l'ont pourtant établi.

Nouveau venu en politique, son successeur, M. Léopold Cadieux, demeure sujet d'interrogation, mais on le sait sage et pondéré. Ainsi du moins l'ont révélé ses rares interventions en Chambre et sa participation aux travaux des comités parlementaires. On ne peut que lui souhaiter bonne chance.

Que MM. René Tremblay et John Nicholson, finalement, changent de portefeuilles n'a pas de quoi étonner.

A l'immigration, le premier fut l'objet de multiples reproches, — pas toujours justifiés, — et les qualités d'administrateur du deuxième, à titre officieux de ministre de l'Habitat, lui ont mérité quelque chose de mieux que les Postes.

Marcel GINGRAS

L'actualité vue de Suisse

Or et dollar

par André SELWYN

GENÈVE — Les remous provoqués dans les milieux financiers internationaux par la proposition du général de Gaulle de retourner à l'étalon-or continuent de se faire sentir en Suisse-centre névralgique de la haute finance mondiale.

Officiellement, les banquiers suisses se gardent — pour le moment — de commenter cette proposition mais la monnaie suisse ayant une couverture-or s'élevant à 113 pour 100, ils admettent volontiers qu'une telle mesure ne pourrait que leur être profitable. Mais ce sont les conséquences économiques d'une telle mesure qui les inquiètent. L'Europe a-t-elle désormais les rems assez solides pour supporter une dévaluation du dollar et de la livre sterling qu'entraînerait irrévocablement un retour à l'étalon-or? Le fait que l'Europe possède désormais autant d'or sinon plus que les États-Unis semble pousser les esprits à répondre à cette question par l'affirmative. Cependant, le développement économique intense des dernières années a nécessité et nécessite encore l'apport des capitaux énormes qui ne sont pas disponibles si l'on veut continuer de se soumettre aux lois monétaires internationales actuelles. Jusqu'à présent, ce sont les capitaux américains qui, dans une large mesure, ont permis à l'Europe de s'engager à fond dans une politique d'expansion économique mais en fournissant à l'Europe les capitaux dont elle avait besoin, les États-Unis ont fait de cette dernière un protecteur économique fort contra-dictoire avec les idées gaullistes visant à une Europe économiquement et politiquement indépendante.

Un grave problème

Certes, les capitaux américains ont été jusqu'à présent les bienvenus mais aujourd'hui, dans une Europe renouvelée, économiquement stable et riche, un grave problème se pose.

Le trésor américain dispose à l'heure actuelle d'une couverture-or estimée à \$15 milliards et cela ne représente

en fait que 27,2 p. 100 des dollars en circulation. Cela signifie donc que la valeur du dollar est, de beaucoup sur-estimée.

En fait, le trésor américain serait incapable, en ce moment, de faire face à une demande de conversion massive en or des dollars possédés par les gouvernements étrangers.

L'Europe se rend compte désormais qu'en acceptant des capitaux américains n'ayant qu'une valeur fictive en réalité, elle se fait un tort considérable.

C'est justement pour mettre fin à cette disparité que le général de Gaulle voudrait créer un monnaie qui, étant basée sur l'étalon-or, aurait une valeur réelle reconnue dans le monde entier.

Bien entendu, les Américains ne sont pas d'accord et pour cause... Les Anglais, pour leur part, ne seraient pas opposés à une dévaluation de la livre sterling qui arrangerait indubitablement bien des choses.

En septembre?

On laisse maintenant entendre à Genève que le général de Gaulle serait en faveur de doubler la valeur de l'or en portant de \$35 à \$70 le prix de l'once.

Cela permettrait à l'Europe d'augmenter considérablement le montant de ses devises si nécessaires à son expansion économique. Cela permettrait aussi de donner au dollar et à la livre une plus juste valeur et cela aiderait à réduire cette hégémonie américaine qui devient de plus en plus impopulaire en Europe continentale.

Si les réactions continuent d'être variées, il n'en reste pas moins que l'Europe continuera dans les mois à venir de convertir ses dollars en or. La confiance dans le dollar n'a certes pas été ébranlée mais la politique du président de la République Française continuera de suivre son cours et une confrontation doit être considérée comme inévitable. Qu'elle ait lieu en septembre (comme le pensent certains milieux genevois) ou plus tard, l'Europe ne manquera guère d'y faire face.

L'opinion des autres

Un parti en marche

par Lucien LANGLOIS

L'Union nationale est un parti en marche. On le sent aux prises de position de son leader, M. Daniel Johnson, et à la façon dont des délégués du parti, tant à Québec, qu'à Montréal, ont endossé celles-ci.

Il y a unanimité et concordance. Il y a aussi un dynamisme et ce dynamisme que l'on sent circuler à tous les échelons du parti prendra une forme exaltante "dans une doctrine précise, comme dit M. Johnson, qui sera l'expression de la pensée du Québec".

La pensée du Québec? L'Union nationale veut lui donner corps et vie, veut l'incarner dans son refus de l'assimilation, dans l'expression d'une politique qui l'incarnera totalement.

Il n'est plus question de finasser. Y a-t-il une nation canadienne-française oui ou non? Veut-on être réellement maître chez soi? Veut-on vivre selon les lignes de vie qui nous sont propres ou veut-on perdre sa vocation dans le grand tout canadien sans une boussole pour éviter les traîtrises des chemins à parcourir?

M. Daniel Johnson s'est montré d'une franchise totale: intégration ou séparatisme violent. Il veut éviter au Qué-

bec ces deux écueils. Comment? Par une nouvelle constitution. "Il faut savoir si oui ou non on nous reconnaît comme nation, a-t-il dit. C'est un impératif qu'on ne peut ignorer."

Et voilà! On ne saurait être plus clair. La bataille qui s'engage sur la formule du rattachement de la constitution sera sans doute mémorable. Déjà, on sent les forces vives de la nation s'inquiéter. Cette formule paraît un piège et ce piège, il faut éviter de s'y laisser prendre bêtement.

On aura noté que l'Union nationale n'écarte aucune des théories modernes sur le rôle de l'État dans l'économie. Elle ne les rejette pas à priori mais elle veut les assimiler aux besoins, particuliers du Québec dans un climat de liberté où le laissez-faire est banni, car il s'agit avant tout de serrer un but tout simple: être vraiment maître chez soi.

"Nous voulons être prêts, a dit M. Johnson, non seulement à prendre le pouvoir mais à gouverner immédiatement et sans infliger au peuple le coût exorbitant des expériences manquées et des improvisations que nous avons connues depuis quatre ans."

Voilà un excellent programme!

(Montréal-Matin)

Un peu d'histoire

par Roland GIRARD

Il y a vingt ans aujourd'hui, le quatre février, que les trois grands, Franklin D. Roosevelt, Winston Churchill et Joseph Staline se réunissaient à Yalta, sur les bords de la mer Noire, pour se partager le monde. Les décisions principales alors annoncées furent: la nécessité d'une reddition sans condition de la part de l'Allemagne, ce qui prolongea la guerre en Europe d'au moins six mois; l'occupation à quatre de l'Allemagne; la fondation d'une nouvelle société des nations incorporant un conseil de sécurité soumis à "veto" des cinq grands.

On prit également d'autres décisions, dont deux modifièrent la face du monde. Certains historiens prétendent que Winston Churchill avait proposé d'envahir l'Allemagne via les Balkans. Staline s'y opposait et il amena Roosevelt à opiner du bonnet. C'est ainsi que la Russie se trouva libre de se saisir de la moitié de l'Europe. Et à cette conférence, ce furent les deux chefs anglo-saxons qui consentirent à sacrifier une partie du territoire de la Pologne à leurs moscovites pour obtenir, en retour, la promesse que la Russie entrerait en guerre contre le Japon. On sait que le concours de la Russie contre le Japon fut strictement "pro forma",

mais Staline ne s'empara pas moins d'une bonne partie du territoire japonais, ainsi que de l'est de la Pologne avant de soumettre ce pays entier à une de ses marionnettes! (Le Travailleur, Worcester, Mass.)

Problème d'histoire

Y eut-il des Anglais qui favorisèrent l'invasion américaine, en 1775?

Un grand nombre d'hommes d'affaires traitèrent avec les envahisseurs, leur vendirent des provisions et leur servirent même de guides à travers le Canada. L'un des plus éminents de ces traitres fut James Bell, qui avant et après cette escapade, se permit de donner des leçons de patriotisme aux Canadiens français. Il approvisionna les troupes américaines lorsqu'elles atteignirent la vallée du Richelieu et les dirigea dans le méandre des petites routes où elles menaçaient de s'égarer. Bell, pas plus que Hart à Trois-Rivières, et d'autres ailleurs, ne fut payé pour ses services et sa marchandise. Il tenta de se faire payer par le Congrès américain, mais il perdit son temps. Il ne fut payé que par le mépris.



Le tremplin Lockeberg au camp Fortune, dans la Gatineau.

L'adieu d'un Allemand à Churchill

Homme d'État et poète

par Golo MANN

Winston Churchill était un grand lutteur, mais pas un grand haineux, à la différence de Bismarck qui fut les deux. Ainsi je ne crois pas qu'il ait jamais haï l'Allemagne, même aux heures les plus sombres. Il éprouvait une certaine faiblesse pour l'empereur Guillaume. Le royaliste et romantique montrait une certaine préférence pour les rois; l'artiste de l'histoire se sentait attiré par l'artiste de l'histoire, même sous une forme moins heureuse. En 1940, il offrit un asile honorable à l'empereur en Angleterre. Sur Ludendorff il a écrit un article qui ne cache pas son admiration pour ses capacités tout comme pour son obstination tragique. Vouloir tout ou rien était insensé, mais dans ce cas-là cela lui semblait avoir de l'allure; davantage peut-être que cela n'en avait.

Certains aspects des manières et des apparences allemandes de son temps lui rappelaient sa patrie; le sérieux et l'application; les jolies petites villes anciennes de la Franconie; la pompe militaire; l'aspect conservateur en général. L'Autriche des Habsbourg l'attirait davantage encore. Dans "The Unkown War", il décrit la mort de François-Joseph comme s'il avait lui-même participé au deuil. Qu'il méprisait le président Benès comme l'un des destructeurs de la monarchie danubienne, je le sais; dans ses écrits cela n'est qu'indiqué légèrement.

Il n'y a qu'un seul homme qu'il ait haï jusqu'à la mort et avec toute la force de son âme généreuse. Celui-là était bien choisi. C'est ainsi qu'il le décrivait — je dois citer de mémoire — dans un de ses discours de l'été 1940: "That wicked man, that repository and embodiment of so many soul-destroying hatreds, that monstrous product of former wrong and shame..." Mais parce que l'Allemagne s'identifiait, ou semblait s'identifier, de plus en plus profondément avec celui-là, parce que la guerre durant longtemps et parce que Londres ne recevait que les pires nouvelles de l'Europe occupée, parce que Winston Churchill était de temps à autre fatigué et excédé, il a toléré des choses et prononcé des paroles, dans les dernières années de la guerre, qui n'ont pas contribué à sa gloire. Il fallait le dire. Dès que la fin de la guerre fut en vue, il se réveilla et redevenait lui-même: déjà à Yalta, et définitivement à Potsdam.

Fut-il heureux dans la victoire? Je ne le crois pas; il ne l'aurait même pas été s'il avait gagné les élections dans son pays. Il aimait le combat, non la victoire, qui rend toujours quelque peu confus et qui entraîne des risques nouveaux, moins évidents, moins héroïques. Il était le plus grand dans la défaite.

"He Has My Sympathy"

Tout de suite après l'armistice de 1918, il proposa d'envoyer à Hambourg une demi-douzaine de bateaux chargés de vivres. Le blocus comme arme de guerre, oui; mais maintenant les enfants affamés lui venaient à l'esprit. Après 1945, les grands procès des criminels de guerre lui furent désagréables. Pour la défense d'un général allemand il alla même jusqu'à verser de l'argent. Il négocia la libération de Neurath, qui avait été condamné à 15 ans de réclusion — "he has my sympathy".

Les hommes avaient sa sympathie, tous les peuples: Amérique, France, Allemagne, Pologne, Russie, Japon. Un grand homme d'État doit pouvoir être pervers, et il le fut à certains moments; mais aucun autre n'a allié comme lui la générosité à la perversité.

Je me souviens d'un épisode insignifiant de l'été 1940, qui concerna les émigrés allemands. Ils étaient alors internés, en Angleterre comme en France. En France, ils étaient plutôt malmenés et sans aucune compréhension; en Angleterre leur sort était meilleur. Et la parole de réconfort venait de Churchill; il savait bien qu'on avait dû arrêter des Allemands qui haïssaient Hitler aussi profondément que lui-même le haïssait, et il le regretta; on chercherait à résoudre ce pro-

blème dès qu'on en aurait le temps, mais pour l'instant il y avait des choses plus urgentes à régler — cela au milieu de l'effondrement de la France dans un discours qui parlait de toute autre chose.

Je lui fus tout aussi reconnaissant pour les belles paroles qu'il a eues sur Rommel pendant la campagne d'Afrique. Le caractère chevaleresque d'un homme fort et puissant réconforte l'esprit. Churchill cherchait toujours des partenaires qui avaient des sentiments aussi chevaleresques que lui-même, particulièrement qui éclaircissent son comportement à l'égard de Staline. Il aurait tant aimé trouver en lui un compagnon de fortune et un frère d'armes, un ami qui, même s'il a été dans le passé, ne le ferait plus maintenant. La façon dont il apprît que sur ses vieux jours Staline était fort loin d'être devenu un chevalier a dû lui être bien pénible.

Les cours de l'histoire anglaise et européenne auraient-il été différents sans Churchill? Dans la plupart des cas, à peine. En août 1914, il appartenait au parti de la guerre, mais d'autres hommes politiques, plus influents que le premier lord de l'Amirauté, en faisaient également partie. Pendant les quatre années de guerre, son influence fut de second rang, plus inexistante. Le "socialiste" conservateur, élève des grands maîtres ici, a accompli ce que d'autres aussi auraient pu faire. 1940 fut une exception.

Le grand artiste

L'Angleterre aurait-elle pu tenir sans lui? L'Angleterre sans lui aurait-elle pu gagner l'Amérique, l'espoir de l'Europe, le monde entier? Il est inutile de se perdre en conjectures là-dessus. Si on se l'imagine absent, tout devient sombre. C'est lui qui a tenu; c'est lui qui a gagné l'Amérique, l'espoir de l'Europe, le monde entier. Il les a gagnés non seulement par son action secrète, mais aussi par ses discours, que l'on pourra lire, aussi longtemps que la parole aura une valeur sur la terre.

Il donnait un certain style aux événements. Aux plus hauts sommets le poète rejoignait l'homme d'État; tous deux rayonnaient de leur âme riche sur un monde pauvre. Chez Churchill l'art politique était tout simplement de l'art. De Gaulle, qui lui est apparenté de loin, et qui est non seulement plus latin, mais aussi plus aride, plus insensible, plus égocentrique et bien moins généreux, écrit dans ses Mémoires: "Et ce grand artiste (Churchill) ne pouvait s'empêcher d'être touché par le caractère dramatique de mon entreprise." Et récemment, dans sa lettre de condoléances: "Dans ce grand drame il fut le plus grand." On est tenté d'ajouter: "Le plus grand dramaturge", et je dirais même "le plus grand acteur".

Ce fut toujours un poste difficile, tout comme au XVIII^e siècle et au début du XIX^e siècle. Mais comme ils avaient beau jeu les deux Pitt, les Castlereagh, les Canning, à leur époque aristocratique! Donner un style au XX^e siècle, être un complet aristocrate et un complet démocrate, aimer les présents anciens et subir ainsi l'époque présente, faire briller une fois encore l'Angleterre diminuée comme une puissance centrale militaire et morale — ce fut un artiste plus grand et qui possédait une plus grande vitalité, celui qui vint à bout de tout cela.

Ce fut un style en soi, un style florissant, nous voulons en convenir. On ne le reverra pas. En d'autres mains, eût été un anachronisme, mais pas dans celles-là. A la mort du premier Pitt, Walter Scott composa un poème, dont ces vers me sont restés gravés dans la mémoire: Now is the stately column broke The beacon-light is quenched in smoke The trumpet's silver-sound is still, The warden silent on the hill...

C'est le style que Churchill aimait; et ce sont les vers qui nous font penser à cette figure saisissante d'un passé incroyablement lointain, présent encore il y a peu de temps.

(Die Zeit, Hambourg)



"Qu'est-ce que vous ne voulez pas?"

AU FIL DES JOURS

L'impôt sur le revenu

Le président du Canadien Pacifique, M. N. R. Crump, se joint à de nombreux hommes d'affaires pour réclamer une baisse de l'impôt sur le revenu comme moyen de stimuler l'économie. Sa thèse est très simple et très raisonnable. Le gouvernement l'adoptera-t-il?

Un musée du tabac

A Amsterdam, dans une ancienne et jolie demeure patricienne, on vient d'ouvrir "le Musée tabacologique des Pays-Bas". C'est le manufacturier Theodor Niemeijer qui a fait don au nouveau musée de sa collection d'objets se rapportant au tabac à fumer. Sa maison, qui compte 145 ans d'existence, vient précisément d'annoncer la construction d'une fabrique de tabac, au coût de \$1,500,000, près de Brantford, en Ontario.

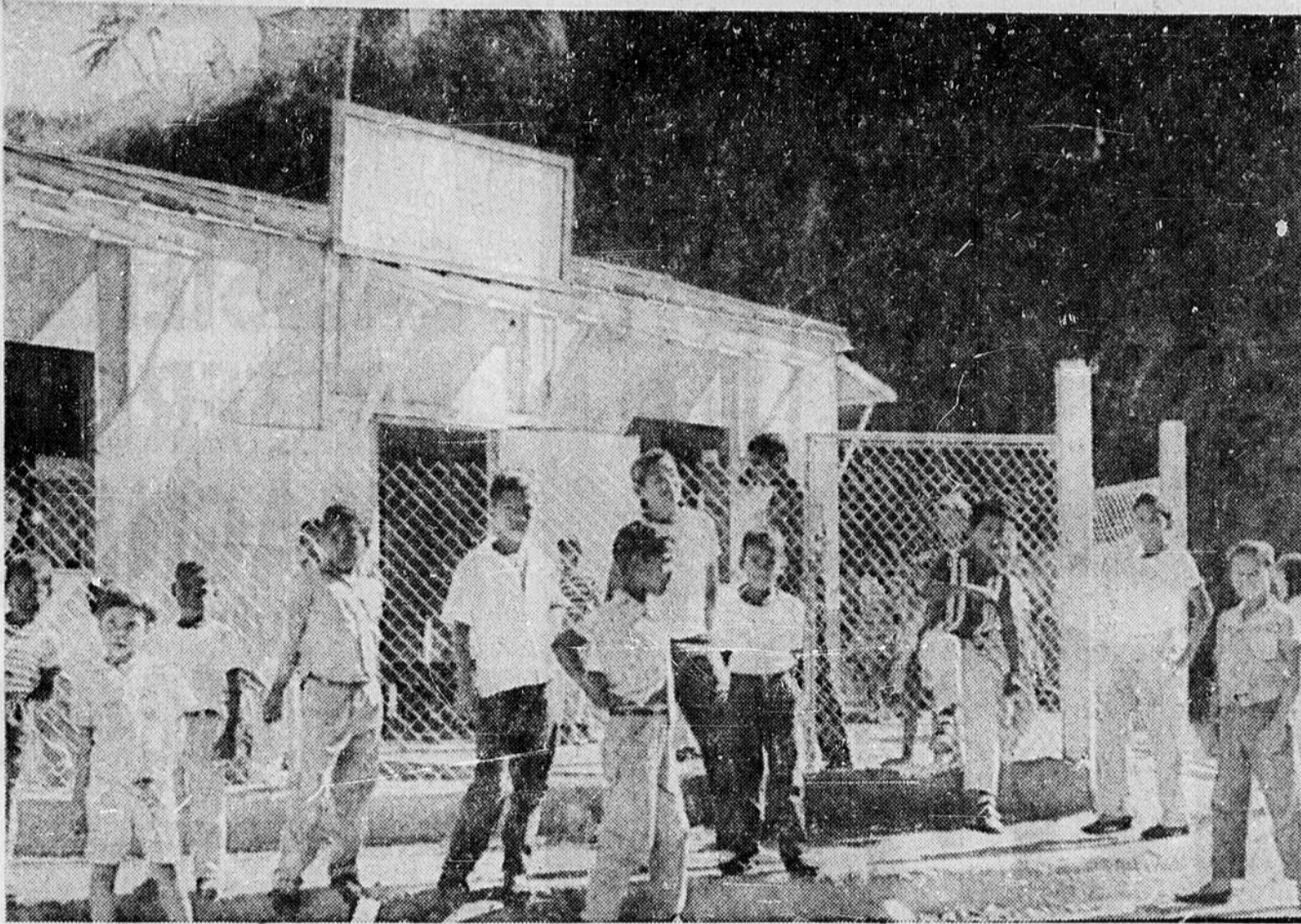
Un nom malcommode

Un petit-fils du grand Churchill porte exactement les mêmes prénoms que lui. Il vient de publier un livre, "First Journey", dans lequel il raconte qu'au Maroc la police lui demanda son nom. Sur sa réponse, l'agent conclut que le jeune homme était ivre et l'arrêta. Comme quoi il est dangereux de s'appeler Winston Spencer Churchill et de le dire.

Les routes d'Italie

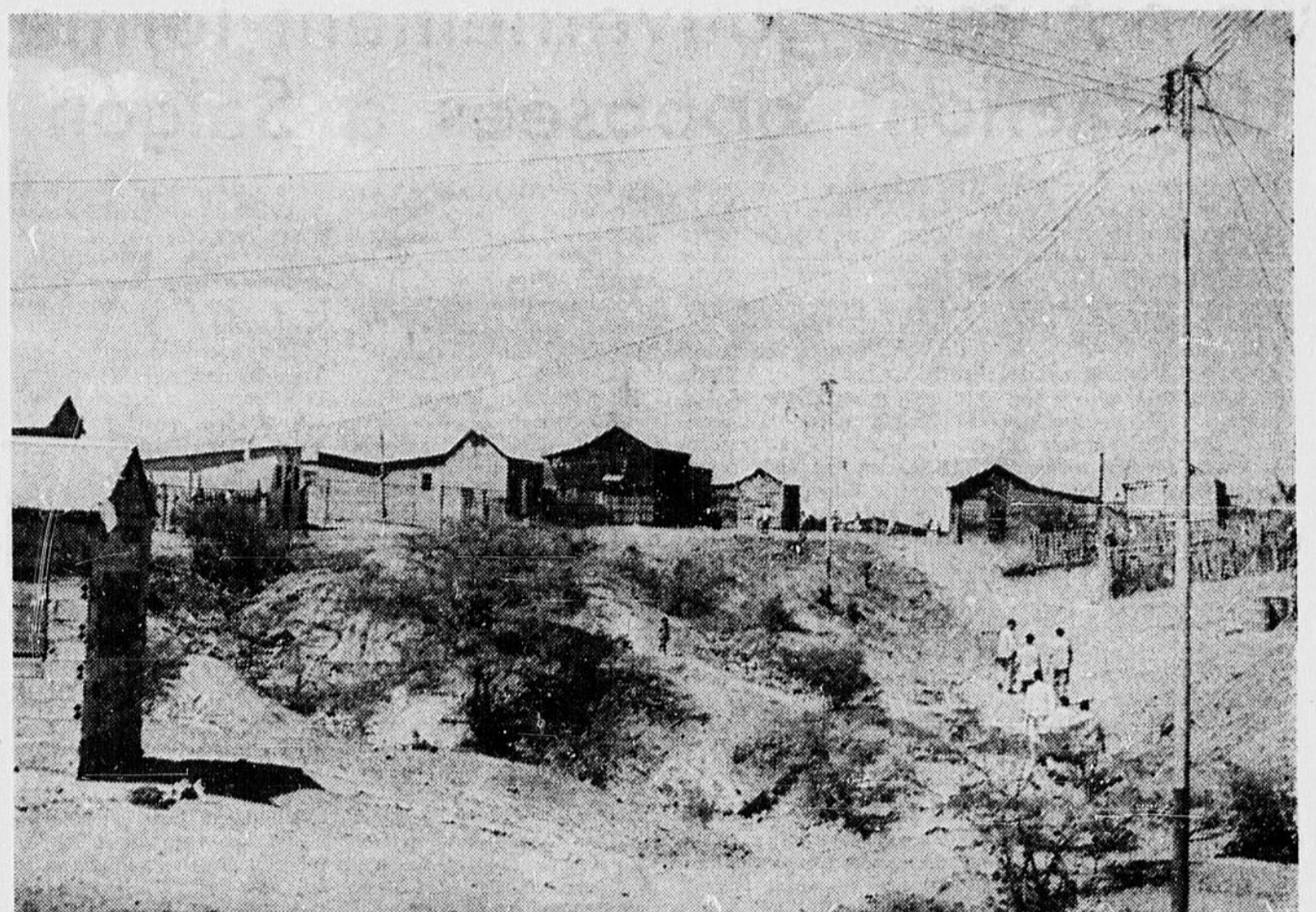
En 1945, le réseau routier de l'Italie était à peu près détruit. Aujourd'hui, ce pays possède le réseau le plus long d'Europe après celui de la République fédérale d'Allemagne et ses autostrades sont des merveilles d'art et de génie. Regarder une photo de la route qui mène au tunnel du Grand Saint-Bernard vous donne un de ces goûts de voyager...

Willie CHEVALIER



ÉCOLIERS DEVANT LEUR COLLEGE — Quand les moyens ne le permettent pas, les enfants se contentent de très peu. Voici un collège temporaire, bâti avec des matériaux préfabriqués, qui s'est élevé dans le temps de la crise afin de

recevoir plusieurs jeunes garçons pauvres en quête d'éducation. On peut y lire que c'est le collège Président Kennedy "Fe y Alegria".



CHEZ LES AFFAMES ET LES IGNORANTS, la semence communiste croit allègrement. Mal logé, mal nourri, sans secours d'aucune sorte ni même d'instruction, l'homme est souvent, malgré lui, la proie des misères les plus noires. Le

mouvement d'éducation populaire intégrale a pour but d'élever le niveau de vie matérielle des gens les plus déshérités d'Amérique latine et leur enseigner à lutter contre la griffe communiste.

"Fe y Alegria" au Venezuela

Mouvement d'éducation populaire pour les enfants moins favorisés

par Gertrude LAPOINTE

Il existe au Venezuela un mouvement d'éducation populaire intégrale qui fournit actuellement l'éducation de base à 25.000 enfants, pour la plupart issus des milieux les moins favorisés. Le mouvement, qui porte le nom de "Fe y Alegria" (foi et bonheur) a comme fondateur un jésuite, le R.P. Jose M. Velaz, s.j.

L'éducation populaire intégrale permet de préparer les jeunes aux notions académiques, à leur ouvrir des voies à l'apprentissage tech-

nique, tout en ne perdant pas de vue l'enseignement doctrinal du catholicisme.

Le Père Velaz était à Ottawa, récemment. Il nous a parlé du mouvement et de ses 42 écoles, dont deux écoles normales, une ferme-école, une école d'agriculture et d'élevage de troupeaux, plusieurs écoles d'art domestiques et une école d'artistes.

Sans le Père Velaz, les 25.000 écoliers du mouvement "Fe y Alegria" auraient été des analphabètes. Aujourd'hui, ils poursuivent les cours primaires et secondaires ou fréquentent les classes spécialisées. Leurs parents ne pouvaient espérer pour eux, avant 1955, date de la fondation du mouvement, aucune instruction, même religieuse, car ils vivaient et vivent même encore dans l'indigence la plus complète.

"Fe y Alegria" a donné aux enfants et à plusieurs parents qui fréquentent les cours pour adultes la nourriture de l'esprit qui leur permet de parer aux méfaits de l'ignorance, une nourriture spirituelle qui tend à révolutionner dans le bon sens leur religion, et une nourriture corporelle, car non seulement dans les écoles y a-t-il de quoi manger et de quoi soigner ses maux, grâce à la création de cliniques sanitaires, mais encore les moyens sont-ils fournis pour mieux apprendre à vivre matériellement par le travail et l'effort personnel à l'apprentissage des techniques de plusieurs métiers.

Comment est né ce mouvement? Du désir de vaincre l'ignorance et de lancer

un défi au communisme. Un jour, un ouvrier en construction de Caracas, père de huit enfants, offrit son humble demeure au Père Velaz. Son foyer représentait les égarés de sept années de travail et de labeur de ses siens. C'était une pauvre maison, qui a servi en 1953, à loger 775 élèves. Pour assister aux leçons les parquets offraient les seuls sièges.

Aujourd'hui, le mouvement comprend 400 laïcs, travaillant à plein temps, des milliers de collaborateurs bénévoles, 105 religieuses, cinq prêtres pour les services spirituels et trois autres pour le travail d'expansion et de promotion.

Le Père Velaz explique que le mouvement ne vit que par la générosité des gens du Venezuela. "Nous n'avons touché qu'une partie d'un octroi de 262.000 marks allemands et avons reçu quelques petits dons des Etats-Unis. Cet argent représente un centième de ce qui a été souscrit dans le pays même.

Les écoliers "Fe y Alegria" au Venezuela ont sollicité les fonds nécessaires au paiement initial de l'érection de deux écoles du mouvement à l'Equateur et au Panama. Cette année, une école s'ouvrira en Bolivie, une autre au Pérou. "Si l'aide extérieure était assez substantielle, dit le Père Velaz, nous pourrions ouvrir des écoles "Fe y Alegria" dans toutes les principales villes d'Amérique du Sud".

Le rêve du Père Velaz: atteindre 100.000 enfants en 1970. Il est convaincu qu'il se réalisera.

Au nombre de ses espoirs:

faire en sorte que l'expérience vécue du mouvement prouve que l'éducation populaire intégrale est possible et pratique, afin d'intéresser d'autres organismes à lancer de vastes programmes d'éducation.

— Etablir une centrale nationale, avec secrétaire administratif et commis à l'administration, dont le but serait de diriger le travail d'une dizaine de succursales du mouvement, situées dans les principales villes de l'Amérique du Sud. Les succursales s'occuperaient de trouver les fonds, bâtir les écoles, former les professeurs, créer les programmes d'études. Environ \$250.000 sont requis, tant pour l'organisation des campagnes de souscriptions que pour l'érection des écoles.

— Dialoguer avec toutes les forces catholiques du monde, compter sur leur compréhension, leur aide.

— Donner aux peuples d'Amérique latine une grande confiance dans leur potentiel humain et leurs ressources économiques. Celui qui ne s'aide pas ne mérite pas d'être aidé.

— Absorber l'aide laïque, des pays d'Amérique latine. La source d'amour et de sacrifice que le peuple a besoin peut se trouver dans sa

forme essentielle chez les religieuses du pays.

— Préparer plusieurs milliers de nos hommes et femmes privilégiés à jouer un rôle actif dans la révolution chrétienne devenue besoin d'urgence et nécessité absolue.

— Essayer de bâtir l'avenir de l'Amérique latine sur son passé riche en dignité historique, culture et traditions et sa propre façon de concevoir l'égalité des hommes, le droit à la vie, la liberté et le christianisme.

— Lutter pour notre seconde et réelle indépendance en Amérique du Sud.

— Synchroniser naissance et vie, naissance et culture.

— N'être jamais satisfait mais jamais triste. Nous avons beaucoup à faire et ceci devrait être une raison de notre optimisme.

— Que la technologie soit au service de l'esprit. Que la prospérité soit le climat de la fraternité humaine. L'homme nouveau doit être le prototype du vrai catholique.

"Parce que nous avons foi en Dieu, en l'homme, en l'avenir, notre nom est Fe y Alegria", dit le Père Velaz.

La commission pour l'Amérique latine à Ottawa, est située au 90, rue Parent, à la maison des oeuvres.



LES DISPENSAIRES sont un attrait pour les mères des jeunes écoliers qui fréquentent les 42 écoles du mouvement "Fe y Alegria", au Venezuela et ailleurs en Amérique latine.

Les adultes peuvent aussi suivre des cours académiques. Plusieurs viennent y apprendre à lire et à écrire.

La vente de fourrure de février bat son plein

Burkholder Furs

119, rue Bank 232-2626

Nous, on a pris l'avion...

...et on est arrivé **des jours** avant les autres. Les enfants trouvent tout naturel de voyager par avion, et il est très facile de les y habituer. Emmenez votre famille en avion — par Air Canada.

AVEC AIR CANADA, LE TEMPS N'EST PLUS UN PROBLÈME

QUEBEC: Jusqu'à 6 vols par jour — 1h. 50

Renseignez-vous sur les réductions pour familles (25%) en classe économique

Voyez votre agent de voyage ou téléphonez à AIR CANADA : 232-9611

AIR CANADA

RAPPORT ANNUEL

1964 NOTRE PROGRÈS S'ACCENTUE

	1964	1954
AFFAIRES EN VIGUEUR	\$1,304,991,000	\$349,671,000
ACTIFS	137,115,000	36,591,000
CAPITAL ET SURPLUS	17,147,000	2,511,000
TAUX NET D'INTÉRÊT GAGNÉ	5.95%	4.72%

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

* Une copie du rapport annuel vous parviendra sur demande.

Un nouveau gouvernement formé de factions opposées à Saigon

SAIGON (PC) — Phan Huy Quat, originaire de ce qui est maintenant le nord communiste, aurait formé hier un nouveau gouvernement civil au Sud-Vietnam, mettant ainsi fin à une crise que la guerre avait presque fait oublier.

Des hommes très proches de lui disent que Quat, qui est âgé de 54 ans, a choisi comme ministre des hommes approuvés à la fois par les factions religieuses et politiques opposées, dont les bouddhistes. Ces derniers et d'autres groupes dissidents avaient joué une grande influence sur le sort des précédents gouvernements vietnamiens. Les deux prédécesseurs de Quat ont été renversés à la suite de démonstrations publiques dans les rues.

Le fait que Quat soit un Nord-Vietnamien aurait fait plaisir aux factions nordiques qui vivent actuellement dans le sud du pays. Les chefs précédents venaient tous du sud.

Dans les milieux renseignés, on dit que Quat, qui est médecin, a surmonté tous les obstacles en recevant l'approbation des factions adverses de Saigon et qu'il a l'intention d'annoncer bientôt la formation de son gouvernement.

Il succédera au Premier ministre intérimaire Nguyen Xuan Oanh, nommé le 28 janvier par le lieutenant-général Nguyen Khanh après que les militaires eurent chassé du pouvoir le Premier ministre Tran Van Huong, dont les bouddhistes voulaient la tête.

Quat, un des chefs de l'influent parti Dai Viet, a été ministre des Affaires étrangères dans le gouvernement Khanh, l'an dernier. Il avait rendu visite au président Johnson, à Washington, au mois de juin, et parlé avec lui de la guerre contre les guérilleros communistes.

Quat, révolutionnaire presque toute sa vie, était un adversaire du régime du président Ngo Dinh Diem, qui fut chassé du pouvoir puis assassiné, lors d'un coup d'Etat des militaires, en novembre 1963.

Trois vice-premiers ministres

Le poste de Premier ministre lui fut offert samedi, après que plusieurs autres candidats choisis par le conseil des forces armées eurent refusé.

Quat se serait donné trois vice-premiers ministres: le major général Nguyen Van Thieu, ancien commandant du 4e corps d'armée et vice-premier ministre dans l'administration Oanh;

Tran Van Do, un autre médecin, et Tran Van Tuen, avocat de Saigon. Tran Van Do deviendrait ministre des Affaires étrangères.

Les Etats-Unis, qui appuient les Vietnamiens dans leur lutte contre les Vietcong rebelles, ne croient pas que la guerre puisse être gagnée tant que le Sud-Vietnam n'aura pas de gouvernement stable. Quatre coups d'Etat se sont produits depuis la chute de Diem.

Huit morts, 14 disparus

Entretemps, le bilan des morts dans l'explosion d'un casernement militaire américain à Qui Nhon, mercredi, s'est élevé hier à huit. Les travailleurs ont recouvert trois autres corps dans les débris et un rescapé est mort à l'hôpital.

Quatorze autres Américains sont disparus; on les croit ensevelis sous les décombres.

Dans les milieux américains, on disait hier qu'"absolument rien" ne confirme une nouvelle voulant que des troupes communistes chinoises soient passées au Nord-Vietnam.

Le "Sunday Times" de Londres avait rapporté que des unités de l'armée populaire chinoise de libération avaient commencé à entrer dans l'Etat satellite.

Le journal ajoutait, dans une dépêche datée de Hong-Kong, que des reconnaissances aériennes des Etats-Unis

avaient surpris de grandes concentrations militaires chinoises dans le sud de la Chine, sur la voie ferrée conduisant directement au Vietnam.

A Taipei, Formose, les nationalistes chinois ne possèdent aucun renseignement à ce sujet.

Calmé rétabli

En dépit de la tension persistante provoquée par les récentes et spectaculaires attaques vietcong contre les cantonnements américains de Pleiku et de Qui Nhon et les raids de représailles des avions américains et sud-vietnamiens contre des objectifs militaires du Nord-Vietnam, Saigon, en cette fin de semaine, est restée toujours aussi animée, aussi active et aussi bruyante qu'auparavant.

Mais l'apparente indifférence de la capitale du Sud-Vietnam aux graves événements qui viennent de se dérouler masque imparfaitement les préoccupations et même l'anxiété de nombreux Vietnamiens. Ceux-ci ne semblent pas redouter un raid aérien communiste contre leur ville. Ils connaissent en effet l'énormité des moyens aériens dont disposent les Américains au Sud-Vietnam même et surtout à bord des porte-avions de la 7ème flotte qui croisent au large des côtes du Nord-Vietnam. On leur a dit également que d'importants moyens de dé-

fense anti-aérienne existent au Sud-Vietnam et qu'ils viennent d'être renforcés par 35 engins sol-air "Hawk" arrivés il y a quelques jours à Danang, à 200 km au sud de la frontière du Nord-Vietnam.

Ils n'en continuent pas moins à s'interroger sur la forme et l'ampleur de la réaction nord-vietnamienne, soviétique ou chinoise à laquelle ils paraissent s'attendre. Ce climat d'anxiété est aggravé par la décision prise par les autorités de Saigon de faire creuser des abris anti-aériens dans la ville et par les nombreuses rumeurs qui font allusion à la possibilité d'une nouvelle vague de terrorisme lancée par le Vietcong.

Pour d'autres Vietnamiens, les conséquences de la tension actuelle sont déjà tangibles: il s'agit des domestiques des familles américaines et des commerçants pour lesquels celles-ci constituaient une clientèle de choix. Les femmes et les enfants américains quittent en effet par centaines la capitale vietnamienne "to clear the deck" (pour débarrasser le pont), comme l'a déclaré le président Johnson. Les opérations d'évacuation ont pratiquement pris fin hier soir, en principe. Seuls, quelques femmes et enfants demeureront à Saigon, qu'ils quitteront à leur tour dans le courant de la semaine.

Washington s'abstient de toute prédiction sur l'issue de la crise vietnamienne

WASHINGTON (AFP) — La triple riposte aérienne contre le Nord-Vietnam qui a fait suite aux attentats et attaques vietcong contre des installations militaires américaines et sud-vietnamiennes constitue à la fois la dernière phase d'une "escalade limitée" de opérations de guerre et un type nouveau de réplique aux activités de guérillas communistes.

Après le "raid" vietcong contre Pleiku, il y a une semaine, l'administration américaine avait décidé de risquer un élargissement de la guerre en lançant d'immédiates représailles contre des installations militai-

res au Nord-Vietnam. Cette décision, qui ne comporte maintenant aucune possibilité de retour en arrière, avait pour objectif — ainsi que le gouvernement des Etats-Unis l'avait alors expliqué — de faire comprendre à Hanoi qu'il était de son intérêt de cesser toute aide au Vietcong. L'attaque au plastique contre le casernement américain de Qui Nhon, quatre jours plus tard, devait démontrer que l'objectif recherché par Washington n'avait pas été atteint.

Le gouvernement américain avait cependant déjà le doigt dans l'engrenage de l'escalade. La suite devenait inévitable et de nouvelles représailles étaient

déclenchées contre le Nord-Vietnam.

Huit jours après le début de la crise, l'administration Johnson ne sait toujours pas comment elle se terminera. Pour le moment, il ne lui reste qu'à scruter les gestes et intentions du Vietcong, de Hanoi, de Pékin et de Moscou, pour tenter de discerner si l'escalade se poursuivra.

Instrument diplomatique

On ne cache toutefois pas, dans les milieux officiels, que cette escalade est volontairement limitée et contrôlée afin d'en faire plus un instrument politique et diplomatique que militaire. On se rend compte que les dégâts causés à des installations d'une valeur stratégique douteuse au nord du 17e parallèle n'ont probablement pas eu une grande signification militaire. Mais, aux yeux des autorités civiles, la valeur psychologique de ces opérations limitées devrait permettre d'éviter d'avoir à sauter des étapes en lançant des attaques massives contre les véritables centres stratégiques et industriels du Nord-Vietnam — préconisées par les états-majors — qui causeraient certainement des dommages plus vitaux pour les communistes, mais provoqueraient des pertes de vies humaines très nombreuses.

Personne, cependant, dans l'administration, ne peut prédire si la thèse de l'escalade "par demi-échelons" permettra de parvenir à la création d'une ambiance favorable à un règlement "honorable" de la crise.

Tant que l'aspect "politique" des ripostes aériennes ne semblera pas avoir été compris sur le terrain même, le gouvernement américain restera en tout cas fermement opposé à l'ouverture de négociations et absolument décidé à continuer la lente escalade qui a débuté il y a une semaine, après Pleiku.

Nouvelle stratégie

Ces opérations aériennes américaines et sud-vietnamiennes revêtent, toutefois, un autre aspect dont les milieux officiels ne manquent pas de souligner la portée. Si elles répondent directement à des attentats contre des forces américaines, elles constituent aussi la riposte à ce que la Maison blanche a appelé les "embuscades", les "attaques", les "assassinats" de personnalités "militaires et civiles" sud-vietnamiennes. En présentant ainsi le dernier raid contre le Nord-Vietnam, le gouvernement de Washington a élargi le caractère de sa riposte. Elle n'était plus limitée à "venger" l'affaire du casernement de Qui Nhon, mais à répondre à une série d'actes commis par le Vietcong dans le cadre d'opérations de guérilla. Il s'agit là d'une stratégie nouvelle qui, de l'avis des experts, pourrait constituer la réplique d'avenir aux "guerres de libération nationales" chères aux communistes. Mais, là encore, on s'engage sur une voie inconnue dont personne n'est en mesure de prédire quel sera l'aboutissement.

On peut donc constater que les dirigeants chinois n'entendent pas se contenter de bonnes paroles. Ils veulent une coopération formelle et active à leur programme politique. Ce qu'ils réclament pratiquement, c'est la fin des compromis plus ou moins tacites (Cuba, Congo) sur lesquels a reposé jusqu'à ce jour la réalité de la coexistence pacifique entre les Etats-Unis et l'URSS.

L'URSS acceptera-t-elle de payer ce prix pour le rétablissement de l'unité au sein du mouvement communiste? C'est ce que diront les prochains jours. Mais on peut en douter, car rien n'indique que les positions fondamentales de Moscou et de Pékin se soient substantiellement rapprochées et que les dirigeants du Kremlin soient prêts à abandonner la politique de prudence qu'ils ont pratiquée jusqu'à présent pour se rancer inconditionnellement aux vues qu'ils ont énoncées combattues sous Khrouchtchev en 1961 et après la chute de celui-ci.

L'URSS compromise?

La Chine communiste lance à son tour un appel à la solidarité

PARIS (AFP) — M. Mao Tsé Toung a saisi la balle au bond et pris M. Kossyguine au mot. Il s'efforce même, semble-t-il, d'entraîner celui-ci plus loin qu'il n'est disposé à aller dans la voie de l'engagement dans les affaires d'Extrême-Orient et de le contraindre à prendre des responsabilités qui débordent le cadre de la politique suivie jusqu'à présent par l'URSS dans cette région.

Tel est, de l'avis des observateurs, le sens du message que

le leader chinois vient d'adresser aux dirigeants soviétiques et que la "Pravda" a publié hier.

Prenant la parole vendredi en Corée du Nord, où il était allé après avoir séjourné à Hanoi et fait une brève halte à Pékin, M. Kossyguine avait d'abord développé le thème de la "solidarité fraternelle des pays socialistes", puis, associant la Chine et la Corée du Nord à l'URSS, il avait marqué leur volonté de "refreiner les agresseurs et d'empêcher l'extension

de leurs activités militaires en Indochine". Il ajoutait, enfin, qu'il ne peut y avoir de coexistence pacifique entre oppresseurs et opprimés. Il avait ainsi, à la fois, fait preuve de son désir de voir renforcer l'unité du camp communiste dangereusement mise en péril par la querelle qui, depuis des années, oppose Pékin et Moscou pour la direction idéologique du mouvement, et mis les Américains devant leurs responsabilités en ce qui concerne les conditions de la coexistence. Sans doute songerait-il, en prononçant ces paroles, à la réunion des partis communistes prévue pour le 1er mars, dont le sort est encore dans la balance et qu'il espère peut-être pouvoir encore sauver en changeant miraculeusement la signification.

Mais aujourd'hui M. Mao Tsé Toung fait monter les enchères. Il appelle l'URSS à s'unir à la Chine "sous l'étendard de la lutte contre l'impérialisme américain" et à "soutenir résolument la lutte armée du peuple vietnamien et des peuples d'Indochine". Il va plus loin encore. Assimilant le militarisme japonais aux "revanchards ouest-allemands", il invite les Soviétiques à s'engager dans cette nouvelle voie. Enfin, il émet le vœu pressant que l'URSS soutienne résolument les peuples de Cuba et du Congo ainsi que, plus généralement, les peuples du monde en lutte contre l'impérialisme. Et il scelle ces exigences d'une formule impérative: "C'est le devoir international inconditionnel de chaque pays socialiste".

On peut donc constater que les dirigeants chinois n'entendent pas se contenter de bonnes paroles. Ils veulent une coopération formelle et active à leur programme politique. Ce qu'ils réclament pratiquement, c'est la fin des compromis plus ou moins tacites (Cuba, Congo) sur lesquels a reposé jusqu'à ce jour la réalité de la coexistence pacifique entre les Etats-Unis et l'URSS.

L'URSS acceptera-t-elle de payer ce prix pour le rétablissement de l'unité au sein du mouvement communiste? C'est ce que diront les prochains jours. Mais on peut en douter, car rien n'indique que les positions fondamentales de Moscou et de Pékin se soient substantiellement rapprochées et que les dirigeants du Kremlin soient prêts à abandonner la politique de prudence qu'ils ont pratiquée jusqu'à présent pour se rancer inconditionnellement aux vues qu'ils ont énoncées combattues sous Khrouchtchev en 1961 et après la chute de celui-ci.

VOTEZ AUJOURD'HUI POUR VOTRE CAISSIERE FAVORIE DANS LE

CONCOURS



CAISSIERE DE L'ANNEE



Le concours commence le 15 février et se termine le 13 mars!

VOTEZ AUJOURD'HUI OU N'IMPORTE QUAND DURANT LE CONCOURS



AIDEZ VOTRE CAISSIERE PREFEREE A GAGNER UN VOYAGE POUR 2

toutes dépenses payées aux

Bermudes

et

\$100 en argent aux finalistes

Il n'est pas nécessaire d'acheter pour voter!

VOUS AUSSI, POUVEZ GAGNER! UN ENSEMBLE DE 4 COUVERTS DE VAISSELLE CROWN ESSEX SERA OFFERT EN PRIX CHAQUE SEMAINE: SANS COMPTER CES PRIX DE VALEUR:

1er prix — Un téléviseur portatif RCA Victor de 19"
2e prix — 100,000 timbres Gold Bond

Le magasin IGA de votre arrondissement vous donnera toutes les précisions!

CASHIER'S SALE CASHIER OF THE YEAR SPECIAL Une véritable aubaine!

AUBAINE HEBDOMADAIRE DU CONCOURS "CAISSIERE DE L'ANNEE"

CAFE Sac de 1 liv. 89c frais torréfié CHASE & SANBORN Offre à rabais

Nouvelles heures de Bureau EASTVIEW J.A.L. LAFRENIERE, O. OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE 166 ch. Montréal — 749-0481 Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi 1h. 30 à 5h. 30 p.m. Samedi 9h. à 1h. p.m. Lundi-Mercredi-Vendredi soir 7h. p.m. à 9h. p.m.



TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT POUR TOUTE RAISON VALABLE réparations de votre auto ◊ comptes en souffrance ◊ améliorations domiciliaires ◊ meubles neufs ◊ dépenses imprévues.

De \$50.00 à \$2,500.00 OU PLUS

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ

- Ch. 209, EDIFICE COMMONWEALTH 236-9408
- 77, rue Metcalfe 236-0736
- 134, rue Sparks 236-0627
- 73, rue William 725-1033
- 1242 1/2, rue Wellington ouest
- EASTVIEW: Edifice HOTEL LAFONTAINE 745-1557
- Ch. de Montréal angle rue Mona
- HULL: 107, rue HOTEL-DE-VILLE 771-6278
- angle PRINCIPALE
- GATINEAU: 309, rue NOTRE-DAME 663-2421

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

GRANDES AUBAINES

AUBAINES EN VIGUEUR LUNDI, MARDI ET MERCREDI (15, 16 et 17 FEVRIER) Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités.

MAGASINEZ TOT CHEZ



et EPARGNEZ



APPRET A SALADE MONARCH

pot de 16 on.

Economisez 24¢

15¢



PETITS POIS SNYDER de CHOIX

bte de 10 on.

Economisez 11¢

9¢



Rince-bouche antiseptique Micrin

Empaquetage spécial

bout. 3 on.

Valeur ordinaire 39¢

5¢



Biscuits Coquette DAVID au chocolat

pqt 24

Economisez 14¢

29¢



DINERS KRAFT

pqt de 7 1/4 on.

10¢



Fromage Cheddar Casselman

doux, coloré ou blanc

DIVERSES GROSSEURS

la liv.

Economisez 11¢ la livre

43¢



FRAIS HACHE HAMBURG

la liv.

39¢



CANADA No 1 du N.-B. Patates de table

sac 10 liv.

49¢



CANADA No 1 BEURRE DE CREMERIE CASSELMAN

la liv.

57¢

Robert Thompson à l'Association des femmes d'affaires:

Le Canada a un rôle important à jouer en Afrique et une chance unique de réussir

par Darquise TIMMERMAN
Le Canada a un rôle important à jouer en Afrique et une chance unique d'aider les Africains à s'aider eux-mêmes.

C'est arrêté à décrire particulièrement la situation chaotique du Congo, où il existe 80 langues différentes et autant de tribus et de parties politiques.



DINER INTERNATIONAL. — Le dîner annuel marquant la collaboration internationale de l'Association des femmes d'affaires et de carrière a groupé près de 150 membres et invités de cet organisme, samedi soir, au Château Laurier.



LE BAL DES ETUDIANTS EN DROIT de l'Université d'Ottawa a réuni, samedi soir, au Château Laurier, plus de 300 personnes, comprenant les étudiants des deux sections de cette faculté: droit civil et droit coutumier, les doyens des deux sections, Me Pierre Azard et M. Feeney, ainsi que plusieurs éminents représentants du corps juridique. La mu-

sique était offerte par l'orchestre de Wilf Stebner et le trio Gene Cloutier pendant le dîner. Ici, nous voyons les invités d'honneur, le juge E. M. Hall, de la Cour suprême du Canada, et son épouse à gauche, et le président du bal, M. Jean Guibault et son épouse, à droite.

(Photo Champlain Marci)

Aujourd'hui

Lundi, 15 février

AUJOURD'HUI, fête des Géorgette, qui frôlent leur nom de saint Georges, noble officier dans l'armée de Dioclétien, qui fut torturé et décapité. Les Géorgette, les Georgia sont volontaires, ambitieuses, combattives, passionnées, fidèles, elles sont très jalouses, ne pardonnent rien.

Guy Fournier à la Société d'étude mercredi soir

Si Guy Fournier vous amuse par ses remarques perspicaces sur la vie quotidienne, dans Perspectives, chaque semaine, il vous est donné de l'entendre et le voir, en personne. La Société d'étude et

de conférences d'Ottawa Hall, sous la présidence de Mlle Georgette Lamoureux, présente M. Guy Fournier, dans une causerie qu'il a intitulée: "Le meilleur ennemi de l'homme". Elle sera donnée à 8 h. 30 le mercredi 17 février, au Château Laurier.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés du capitaine Bruce Stock, aide de camp de service, ont assisté vendredi à la cérémonie du changement de commandement de la Garde à pied du gouverneur général à la place Cartier.

Le docteur et Madame Wilder Penfield, séjourneront présentement à la résidence du gouverneur général.

Réception

Mme Delphis Philippe a reçu à sa demeure en l'honneur de sa soeur, R. S. Joseph-Alphonse, f.d.l.s. (Madeleine Mailhot), qui célébrerait récemment le 25e anniversaire de sa profession religieuse. Prés d'une centaine de personnes, parents et amis, ont offert à la religieuse vœux et félicitations. Mmes Marguerite Perrier et Irène Grand-Maitre, Mmes Raoul

Mercier et Noël Villeneuve ainsi que Mlle Raymonde Brulé ont versé le thé. Mmes Eugène Pelado, Arthur Charlebois, Mlle Thérèse Mailhot ont présidé au livre d'or.

Les étudiantes en résidence à l'Université Carleton ont reçu à un thé dimanche après-midi, en l'honneur des membres de l'Association féminine de l'Université. Le thé et une visite des édifices de l'université étaient offerts en reconnaissance aux dames qui ont récemment donné un tapis pour la salle de repos de l'édifice Renfrew.

Comité social féminin de Hull

Le Comité social féminin de Hull convoque ses membres et amis à un dîner-causerie qui aura lieu le mercredi 17 février, à la Chaumière, sous la présidence de Mme Claude Grand-Maitre. Le Dr J.-Gérard Gagné y parlera d'hypnotisme. Au menu figureront des mets canadiens.

Mme Armand Turpin s'occupera de la vente de pâtisseries.

Association pour l'accouchement naturel

L'éminent spécialiste en allergies, le docteur Lazarus J. Loeb, sera le conférencier de la réunion générale des membres de l'Association pour l'accouchement naturel, le jeudi 18 février, au 142 avenue Carling, près de Bank. Le docteur Loeb a intitulé sa causerie: "Les allergies et votre famille" et l'accompagnera de la projection de diapositives. Cette réunion qui débutera à 8h. 15 aura lieu sous la présidence de Mme K. W. Bateman.

Ligue catholique féminine HAILEYBURY (DNC)

Mme D. Fraboni, présidente de la Ligue catholique féminine, à la paroisse St-Patrice de Cobalt a annoncé que le congrès diocésain annuel des membres de la Ligue aura lieu à Noranda, les 16 et 17 mai. Le 18 mars, aura lieu le tirage annuel à un sou. Mme K. O'Flaherty s'occupera de la vente des billets et Mme Fraboni, de trouver les prix.

Dames de Ste-Anne HAILEYBURY (DNC)

Mme Lucien Verrier, présidente des Dames de Ste-Anne de Haileybury, a fait mettre en pratique les suggestions proposées par la Fédération nationale des Dames de Ste-Anne concernant l'ordre du jour de la dernière réunion. Prière commune, regard sur l'Écriture Sainte avec brèves réflexions ont été suivis d'une étude en équipes d'un sujet apostolique. Mmes Alex Mathieu, Raoul Houle, Jean Bélanger et Bert Dans, ont dirigé les discussions et les ont par la suite résumées. Le mot d'ordre du mois: acheminer les enfants à la participation active à la liturgie. Mmes J. Bélanger et J. McMahon ont présenté leurs rapports.

Guy Fournier est né à Waterloo, dans les Cantons de l'Est. Il a fait ses études à St-Hyacinthe et à Montréal. Il débuta très jeune dans la carrière du journalisme, reporter à Vie étudiante, puis à La Voix de l'Est, de Granby, La Tribune de Sherbrooke, Le Petit Journal et Le Canada, de Montréal. Il fut pendant deux ans gérant de la rédaction au Nouvelliste des Trois-Rivières. Il est maintenant rédacteur au magazine Perspectives. En 1962, Guy Fournier recevait le prix de journalisme de l'Union canadienne des journalistes de langue française.



M. GUY FOURNIER

Pour la télévision, Guy Fournier a écrit plusieurs séries dramatiques, dont Jean Caribou Rue de l'Anse, en collaboration avec Jovette Bernier, un théâtre Fugère, avec Jean-Paul Fugère. Il prépare actuellement une série historique pour la télévision, dans les cadres de l'année du Centenaire, en collaboration avec Jean Pelletier et Jacques Létoirneau.

Guy Fournier est par ailleurs, co-proprétaire d'une compagnie de production de films. Un film "Portes sur le monde" a été accepté au festival de Venise en 1960. Un autre, "Maliotenam" a été accepté au Festival des peuples, à Florence, en 1965. Il est le président d'une nouvelle société de production de longs métrages, Cinebec, qui mettra son premier film en chantier l'été prochain. Il s'agit d'un roman de langue anglaise par un auteur canadien qui vit à Londres.

Au théâtre, Guy Fournier a fait ses révéues dans une farce en un acte jouée à la Comédie canadienne en 1959. Directeur de la Société des auteurs et compositeurs, président de la Fédération des auteurs et artistes du Canada, il a publié aux éditions d'Orphée, en 1958, un recueil de poèmes: "Terres prochaines". Un autre, "Pour demain" sera publié en 1965.

FEUILLETON DU "DROIT" LE CHEMIN DE L'AMOUR par Ruth FLEMING

146 — C'est à cause de lui que vous vous êtes disputés n'est-ce pas? intervint-elle vivement. Tu croyais que lui et Margaret s'étaient aimés. C'est faux Duncan, elle le déteste. Si tu n'avais vu cette nuit, si tu n'avais entendu sa voix méprisante. Oh! tu aurais vite saisi la vérité... Pourquoi n'as-tu pas confiance en elle? — J'ai été fou, dit-il d'un air étrangement calme. C'était très mentalement et non Margaret, mais j'ai été jaloux, soupçonneux. Ce n'est pas étonnant à l'heure qu'elle soit fâchée, pas étonnant qu'elle refuse de m'épouser... et maintenant il est trop tard. Je l'ai perdue. J'ai tué son amour pour moi, parce que je lui ai dit des choses impardonnables. — Comment sais-tu qu'elle ne te pardonnera pas? C'est une femme qui pardonnera beaucoup à l'homme qu'elle aime. Ne peux-tu essayer encore, Duncan? Ne peux-tu faire une nouvelle tentative avant qu'elle ne s'en aille? C'est absurde que deux êtres qui s'aiment se fient parce qu'ils sont trop fières pour demander pardon. — Tu ne la connais pas comme je la connais. Quand elle a pris une décision, rien ne peut l'en faire démorner... rien. Sybil n'insista pas. Dans son ardent désir d'aider son frère, elle avait momentanément perdu de vue ses propres soucis.

que, les 5.000 techniciens communistes qui travaillent présentement en Afrique, arrivant avec une parfaite connaissance de la langue du peuple, les 12.000 étudiants africains qui, présentement, font des études avancées gratuitement dans les universités des pays communistes. Le rôle du communisme en Afrique ne peut pas être pris à la légère, de dire le conférencier. On sait que la Chine et l'URSS veulent accaparer ses richesses et malgré leurs discordes s'entendent pour faire régner partout au monde leur idéologie. Les Canadiens bien accueillis

Ce qui déplait aux Africains surtout, c'est notre attitude impérialiste: leur tenir un peu d'argent en les laissant dans leur misère. Si le Canada veut aider l'Afrique c'est par son peuple qu'il réussira, par ses techniciens et ses savants, qui sont bien vus et font un excellent travail en Afrique, et par son bilinguisme qui est formé des deux langues congolaises en Afrique. Il existe trois organismes en Afrique par lesquels le Canada peut facilement aider les Noirs: L'Unité africaine, coordonnant l'action politique; la Commission économique pour l'Afrique, coordonnant l'économie des pays africains; et la Banque d'Afrique, coordonnant la finance. Une imposante cérémonie

Avant la causerie de M. Thompson, présenté par Mlle Lillian Felske et remercié par Mlle Mary Emmerson, la présidente de l'Association Mmes Norma Farley et Jean Potser à procéder à la cérémonie de la chandelle. Celle-ci raconte l'histoire de

CONVOICATIONS L'Honorable Robert H. Winters, président et administrateur en chef de la British Newfoundland Corporation, parlera du développement hydro-électrique de la rivière Hamilton, lors de la réunion générale annuelle de la Société géographique royale canadienne, à laquelle l'on invite cordialement le public. La réunion aura lieu en l'amphithéâtre du Conseil national de recherches, promenade Sussex, à 8 h. 30 du soir, le lundi 15 février.

JAVEL BLEACH Mix-D QUALITÉ ANALYSÉE

LE CENTRE DU TRICOT PLUS DE 10,000 VARIÉTÉS de laine importée pour vos tricots. Le plus vaste assortiment de la région Ottawa-Hull. Deux magasins bien situés — Le Centre du Tricot vous offre une gamme complète des lainages tricots de la meilleure qualité... pour vos propres travaux et pour en offrir en cadeau.

LES INFIRMIÈRES DE L'ORDRE DE VICTORIA Région de Hull ASSEMBLÉE ANNUELLE Le mardi 16 février, 19 heures à l'HOTEL DUVERNAY Invité d'honneur: Dr JEAN LAMONT, pédiatre Sujet: FIBROSE KYSTIQUE Pour réservations: S.V.P. signaler 777-7447

Proportionnées? Pour moi? Oui! Seules les serviettes Kotex ont été conçues pour votre cas particulier. Ordinaires, Super, Slenderline et obstétricales. Elles sont si sûres que vous pouvez les oublier... si douces que vous les oublierez. Essayez-les. Serviettes Kotex

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

- 2 CBFT - Montréal
3 WCAX - Burlington
7 WCNY - Watertown
8 CBOFT - Ottawa
10 CFTM-TV - Montréal
4 CBOU - Ottawa
5 WPTZ - Plattsburgh
8 CJSS-TV - Cornwall
12 CFCF-TV - Montréal
13 CJOH-TV - Ottawa

LUNDI 15 FEVRIER 1965

Soir

- 6 h. Jeunesse oblige
7 h. 15 News
8 h. 30 Téléjournal
9 h. p.m. The Lucy Show
10 h. p.m. Le nouveau drapeau du Canada
11 h. p.m. Cinéma: "La Soupe à la grimace"

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...



par Edgar Demers

Quelques impressions en voyant "The King of the Thousand Islands", de Claude Aubry et John Marier

En fin de semaine, les jeunes habitués des spectacles à l'école Rebut ont eu un nouveau Trouver pour présenter "L'ours et le pacha"...

Montée par Bill Glenn, un ancien des Saturday Players de jadis et maintenant réalisateur à CBOU, cette production possédait visuellement les caractéristiques de la formation de M. Glenn...

En plus, M. Glenn avait choisi pour ses interprètes des gens de métier. Il suffit de nommer Brian Smyth, Georges Tremblay, Bill Roberts et Jean Raymond...

En ce moment, nous sommes à lire le manuscrit de John Marier et nous promettons de référer au roman. Les directeurs des Trouvers en feront autant.

Expositions d'estampes au Musée des Beaux-Arts

Près de cinq siècles d'estampes en Europe sont brièvement parcourus dans l'exposition "Acquisitions récentes d'estampes 1963-64"...

Le passage du style Renaissance aux styles Maniériste et Baroque se reflète dans les gravures de l'artiste flamand Jacob Matham (1592-1635) et de l'italien Giovanni Francesco Grimaldi (1606-1680)...

Le XIXe siècle est représenté par trois des artistes les plus célèbres: Jean L.-A.T. Géricault (1791-1824), Eugène Delacroix (1798-1863) et Camille Pissarro (1830-1903)...

Gamache exposera

Rencontre de l'art et de la philosophie

Une exposition de peintures et de dessins sera tenue au Centre Sédès Sapientiae de l'Université d'Ottawa dans le cadre de la "Semaine de Philosophie 1965"...

Après avoir participé à nombre d'expositions de groupes dont le Salon Printemps en 1961 et celles du concours de la Province de Québec...

"Chez Miville" en galère avec les pharmaciens

Le prochain congrès du Collège des Pharmaciens de la province de Québec se tiendra à bord du paquebot "Arkadia" de la cie de navigation Greek Line...

Un programme très chargé attend les congressistes. La cie de navigation Greek Line engage pour les boîtes de nuit du bord des artistes canadiens-français...

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.

- Robin and the Seven Hoods Adultes
American. 1964. 123 mi. Panavision. Technicolor. Comédie musicale réalisée par Gordon Douglas avec Frank Sinatra, Dean Jagger et Bing Crosby.
A Chicago, au cours des années 20, Big Jim, le roi de la pègre est assassiné sur l'ordre de son principal lieutenant, Gisborne, qui prend ses affaires en mains avec l'aide d'un shérif malhonnête...

Cette modernisation parodique de la légende de Robin des Bois jouissait de nombreux atouts au départ. Mais le metteur en scène l'a traitée avec un peu trop de laisser-aller et a gaspillé beaucoup de ses chances...

Apréciation morale: Le ton de parodie empêche de prendre trop au sérieux les agissements criminels des héros. Des toilettes osées et des attitudes libres font réserver l'ensemble aux adultes.

Black Sabbath Adultes, des réserves
Italien 1963. 99 min. Eastmancolor. Film d'horreur réalisé par Mario Bava avec Jacqueline Pierreux, Michèle Mercier et Boris Karloff, d'après des contes de Tchekov, Maupassant et Tolstoï.

1-La goutte d'eau: Après avoir volé une bague au doigt d'une morte, une infirmière est poursuivie par des hallucinations qui entraînent sa mort. 2-Le téléphone: Une jeune femme reçoit des appels téléphoniques d'un homme dont elle a causé la mort. 3-Le Wurdlak: Un jeune noble en voyage passe une nuit dans une famille dont le père est devenu victime d'un vampire. Le vieillard est poussé maintenant à faire subir le même sort à ses enfants. L'aristocrate tente en vain de soustraire à son emprise une jeune fille dont il s'est épris.

Mario Bava est en passe de devenir le grand spécialiste des films d'horreur de la péninsule italique. Même si les effets sont parfois forcés, les trois sketches qui composent ce film ne manquent pas de style et dénotent chez l'auteur un sens certain de l'image. Le meilleur épisode est le dernier où Boris Karloff se taille la part du lion en vampire décripé. Jacqueline Pierreux rend bien l'angoisse de l'héroïne du premier sketch.

Apréciation morale: Des détails sadiques et une certaine recherche d'effets suggestifs motivent de nettes réserves.

JUSQU'A MARDI

Walt Disney presents The Incredible Journey. Trois étranges compagnons s'aventurent dans un monde inconnu, dans un monde inconnu, dans un monde inconnu.

Horaires des Cinémas

- CAPITOL - "Goodby Charlie" (2R) 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.25. Dern. 9.00.
CARTIER - "The Incredible Journey" (1) 1.00 - 3.56 - 6.52 - 9.48. Dern. 8.22.
CENTRE - "Bye Bye Birdie" (2) 12.35 - 4.20 - 8.05. "Blue Hawaii" (1) 2.30 - 6.15 - 10.00. Dern. 8.05.
CINEMA DE PARIS - "Adorable Juliet" (1) 6.30 - 9.54. "Une Gueule comme la mienne" (1) 8.24. Dern. 8.00.
LITTLE ELGIN - "Rattle of a Simple Man" (1) 1.30 - 3.30 - 5.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.15.
ELGIN (Main) - "Goldfinger" (2R) 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.
ELMDALE - "Night Walker" (1) 1.00 - 3.55 - 6.55 - 9.50. "Taggart" (2) 2.30 - 5.25 - 8.25. Dern. 8.20.
LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) - "Goliath and the Sins of Babylon" (1) 6.30 - 9.50. "Black Sabbath" (2R) 8.20. Dern. 8.20.
LINDEN - "Robin and the Seven Hoods" (2) 3.05 - 7.25. "The New Interns" (2) 1.00 - 5.10 - 9.30. Dern. 7.10.
MAYFAIR - "Woman of Straw" (2R) 1.35 - 5.35 - 9.30. "Paleface" (3) 3.35 - 7.55. Dern. 7.55.
NELSON - "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinée: mer., sam., dim et jours de fête 2.00 p.m.
REGENT - "Mary Poppins" (1) 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00.
RIALTO - "Problem Girls" (3) 1.00 - 3.35 - 6.10 - 8.45. "Sunday in New York" (2R) 3.45 - 8.30. Dern. 6.45.
RIDEAU - "Maracibo" (2) 1.15 - 4.45 - 8.20. "Psycho" (2R) 2.50 - 6.15 - 9.50. Dern. 8.10.
SOMERSET - "Night Walker" (1) 1.00 - 4.03 - 7.02 - 10.03. "Taggart" (2) 2.33 - 5.34 - 8.35. Dern. 8.35.
CINEMAS EN PLEIN AIR BRITANNIA - "Maracibo" (2) 1.15 - 4.45 - 8.20. "Psycho" (2R) 2.50 - 6.15 - 9.50. Dern. 8.10.
ODEON QUEENSWAY - "Night Walker" (1). "Taggart" (2). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU

CE SOIR A 6 H. 30 DEUX FILMS EN COULEURS "GOLIATH AND THE SINS OF BABYLON" "BLACK SABBATH"

DEMAIN MOVIE BINGO GRAND PRIX 23 parties en tout \$550 (un seul prix) (57 numéros)

Cinéma COTE MORALE 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général. 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées. 2R Film qui présente quelque danger. 3 A déconseiller, parce que dangereux. 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous. 5 Film dont nous n'avons pas la cote.

Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 Samedi 11 a.m. Walt Disney's MARY POPPINS JULIE ANDREWS - DICK VAN DYKE THEATRE REGENT

Tous les jours à midi - Dimanche à 1h. 30 tony curtis debbie reynolds pat boone Goodbye CHARLIE walter matthau GARY BURKE CINEMASCOPE-COLOR by DE LUXE CAPITOL adultes

CINEMA DE PARIS A PRIX REGULIER! La plus adorable des comédies! CHARLES BOYER PAUL HENREID CLAUDE RAINS CLAUDE BRUNELLE

A L'AFFICHE... AUX 3 CINEMAS WILLIAM CASTLE'S THE NIGHT WALKER Pour adultes STARRING ROBERT TAYLOR BARBARA STANWYCK LLOYD BOCHNER

LE RUSTIQUE 389 Notre-Dame, Gatineau LES SHOWMEN en plus ROBERTO (comédien) Danse tous les jours 2 spectacles 10h. et 11h. Dimanche 4.00 et 8 heures Salle de réception gratuite Salle à manger licenciée

LINDEN Jusqu'à mercredi! "FROM RUSSIA WITH LOVE" en couleurs Sean Connery - Daniela Bianchi (pour adultes) "NEW INTERNS" Michael Callan - Barbara Eden

20th CENTURY THEATRES

ELGIN "GOLDFINGER" Technicolor. Adult Entertainment. ADDED "THE PINK PHINK" Cartoon - COLOR

Meilleur film de l'année - "Rex Harrison" Meilleur acteur - New York Film Critics Circle "MY FAIR LADY" BILLETTS EN VENTE AU CONTROLE POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS Nelson

CHAQUE JOUR (dim. aussi) à 1.30-3.35-5.40-7.35-9.30 "MARACIBO" en couleurs Carnet Wilda RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN IN-CARELECTRIC HEATERS

RETENU! IT'S BACK! ALFRED HITCHCOCK'S PSYCHO DON'T MISS IT THIS TIME! "MARACIBO" en couleurs Carnet Wilda RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN IN-CARELECTRIC HEATERS

GRATIS! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN "EVIL OF FRANKENSTEIN" CARTIER

CE SOIR D'AUTRES GAGNANTS PRIX en ARGENT plus une 1965 CHEVROLET PARTIE MYSTERIEUSE PRIX SPECIAUX DE CONSOLATION à 8 heures précises CLUB LIONS SOIREE MONSTRE de BINGO au COLISEE le lundi, 15 février BILLETS: \$2.00 - \$2.50 - \$3.00 - \$3.50 - \$4.00

Le grandiose VASARY! Le prochain CONCERT TREMBLAY aura lieu le MARDI 16 FEVRIER TAMAS VASARY Un nouvel espoir de l'Europe et de l'Amérique, Tamas Vasary a connu les plus grands succès à ses débuts de pianiste à New York, il y a quelques saisons. Son magnétisme personnel que l'on avait déjà pu apprécier à Londres - où il a joué devant une salle comble dix fois la même année - se manifesta de nouveau à Carnegie Hall. Lorsque l'atrayant virtuose y joua avec l'orchestre de Cleveland, il dut satisfaire cinq rappels par un auditoire surchargé d'enthousiasme. Les premiers microsillons de Vasary, consacrés à Liszt et à Chopin, et gravés sur étiquette Deutsche Grammophon, ont grandement capté l'attention et connaissent beaucoup de succès en Europe. PROGRAMME Sonate no 28 en la majeure opus 101 Beethoven Scherzo en si bémol mineur (no 2), opus 31 Nocturne en si majeur Ballade en fa mineur, no 4, opus 52 Chopin Epitaphe Kodaly Valse impromptue Liszt Paraphrase de Don Giovanni Liszt BILLETS: \$2.00 - \$2.50 - \$3.00 - \$3.50 - \$4.00 Le contrôle des billets ouvre lundi midi THEATRE CAPITOL 232-2800

Une belle réception de la Croisade aux écoles St-Albert et St-Denis de Sudbury

En présence de l'aumônier diocésain de la Croisade eucharistique du Sault-Sainte-Marie, l'abbé F. A. Doyle, et sous la présidence de notre curé, l'abbé Benoit Fortier, une cérémonie en l'honneur de la Croisade s'est déroulée en l'église Saint-Eugène, de Sudbury, pour tous les membres de ce mouvement, des écoles Saint-Albert et Saint-Denis.

Ils retournent ensuite en chantant "Je suis croisé" après avoir cédé leur place à leurs aînés. Vient ensuite le tour de soixante-dix aspirants, cadets et autres, honorés de divers degrés du mouvement. Le chant "Les devises du cadet", retentit avec beaucoup d'entrain.

Une courte bénédiction du Très-Saint-Sacrement vient

clôre cette impressionnante cérémonie. Tous renouvellent d'un seul cœur leurs engagements par le chant de "La promesse" dans lequel ils réitérent les devises du vrai cadet du Sacré-Coeur.

Notre curé remercie chaleureusement l'abbé Doyle pour sa grande générosité et son dévouement infatigable en venant de si loin et en se

prêtant de son cœur afin de présider à cette réception de jeunes. Il encourage aussi fortement ces nouveaux reçus à être fidèles à leur offrande d'eux-mêmes.

En souvenir de cette mémorable soirée, notre aumônier distribue une médaille souvenir que tous gardent très précieusement. Tous l'en remercient cordialement.

La section Mgr Côté de Sudbury possède un nouveau président

Oncle Gérard. Voici le programme de la dernière réunion de la section Mgr Côté, de l'école Nolin, de Sudbury.

1 - La prière pour la race canadienne commence la réunion et le serment de fidélité suit. Notre nouveau président Patrick Carrey nous adresse la parole.

2 - Notre devise est: "Parlons notre langue avec amour, avec respect, avec gloire."

3 - Le rapport de la secrétaire est proposé par Louise Beaudoin, appuyé par Richard Gagnon.

4 - Chant: Seigneur Jésus.

5 - Colette Adam lit un paragraphe de la vie du cardinal Lavergne.

6 - Chant: Je vous salue Marie.

7 - Monique Chartrand conduit le combat d'histoire. Les filles remportent la victoire.

8 - Propositions: Carol propose que les élèves jouent plus dans la cour. Sa proposition est appuyée par Marie Brunette.

Philippe propose que les élèves apportent plus d'argent

pour les missions. David Grant appuie.

Diane C. propose que les élèves écoutent les brigadiers. Karen Sabourin appuie.

Louise propose que les élèves participent plus généreusement aux sections. Carol Desormeaux appuie.

Denton propose que les élèves assistent à la messe plus souvent. Guy Cousineau appuie la proposition.

Colette propose qu'une réunion soit organisée pour la Saint-Valentin. Lise Chamberland appuie cette agréable proposition.

9 - Remerciements par le président.

Vos neveux et nièces de Sudbury par Louise Beaudoin, secrétaire.

Oncle Gérard.

N'est-ce pas qu'une réunion de section juvénile est intéressante surtout lorsque vous dirigez les délibérations. C'est votre petit domaine bien à vous. Vous en êtes les chefs et les soldats. Soyez fiers d'appartenir à une section juvénile.

Puisque que le mois de février nous apporte notre drapeau, je crois que vous aurez sans doute le vôtre dans votre école. Soyez-en fiers! Arboriez le partout et respectez-le comme le font les peuples Américains ou les petits Français, avec leur propre drapeau. Révitez le serment, maintenant, devant notre beau drapeau rouge et blanc qui flotte partout sur les édifices de notre gouvernement à Ottawa et dans tout le pays.

En souvenir de cette mémorable soirée, notre aumônier distribue une médaille souvenir que tous gardent très précieusement. Tous l'en remercient cordialement.

Oncle Gérard.

Écoutons le Pape

L'homme doit rencontrer l'homme et les nations doivent rencontrer les nations, fraternellement.

PAUL VI

L'union des nations ne peut se construire sur la base de la terreur universelle et la peur de la destruction mutuelle. Elle doit s'élever en Dieu, qui est amour.

sur l'amour qui embrasse tout et prend racine

PAUL VI

Les premiers à Lefavre

LEFAVRE (DNC) - Voici les premiers de classes à l'école centrale Saint-Joseph de Lefavre, dirigée par la R. S. Alfred-de-la-Visitation, f.d. l.s.

En 10^e année: Pauline Lefavre, Monique Gigoux et Yolande Bisson; en 9^e année: Monique Boucher, Nicole Rose et Richard Chartrand.

3^e année: Jean Charlebois, Marc Lyons et J-François Morin;

2^e année: Pierre Cadieux, Alain Pagé et Marc Charron;

1^{re} année: Lucie Prigent, Francine Charron et Hélène Tremblay; 1^{re} année: Marc Moncion, Richard D'Amour et Lucie Laurent; 1^{re} année: Denis Charlebois, Viviane Bédard et Pierre Benoit.

En 8^e année: Francine Campbell, Jean-Yves Prévost et Louise Campbell; en 7^e année: Alain Lalonde, Louise Chartrand et Claudette Lefavre; en 6^e année: Micheline Iperciel, René Couture et Ronald Lavoie.

En 5^e année: Lise Prévost, Aline Chalifoux et Nicole Leclair; en 4^e année: Michel Cadieux, Ginette Chalifoux et Louise Leclair; en 3^e année: A. Jacques Rose; en 3^e année B: Hélène Lalonde, Diane Clairoux, Paul Prigent et Lucien Lamarche.

En 2^e année: Guy Yelle, Georgea Loudoueur et Michel Contois; en 2^e année B: Robert Prévost, Nicole Poulin et Chantal Bertrand; en 1^{re} année: Brigitte Cadieux, Cécile Prigent, Sylvie Calle et Michel Laliberté.

Dix conseils de Jefferson

1. Ne renvoyez jamais à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui.
2. Ne dépensez jamais votre argent avant de l'avoir gagné.
3. N'achetez rien d'inutile sous prétexte que c'est bon marché.
4. Ne regrettez jamais de ne pas avoir assez mangé.
5. Le travail fait de bon cœur ne fatigue jamais.
6. Ne recourez pas à autrui pour faire ce que vous pouvez faire vous-même.
7. La vanité et l'orgueil nous coûtent plus cher que la faim et la soif.
8. Commencez les choses par le commencement.
9. Gardez-vous des soucis et des peines qui ne sont que dans votre imagination et qui n'arrivent jamais.
10. Comptez jusqu'à dix avant de parler quand vous êtes mécontent, et jusqu'à cent quand vous êtes en colère.

Bonne fête

16 FEVRIER 1965

Choquette, Paula, 13 ans, Windsor; Carrière, Oscar, 12 ans, St-Basile; Mailloux, Béatrice, 15 ans, Cornwall; Miron, Laurette, 14 ans, Ottawa; Séguin, Jeanne, 14 ans, Timmins; Bastien, Marianne, 14 ans, Mattaw; Sabourin, Aïce, 13 ans, Thurso; Brouillard, Jean-Noël, 13 ans, Sudb. Bét., Monique, 8 ans, Verne; Tanguay, Diane, 11 ans, Carleton Place; Estelle, 13 ans, Blizard Val; Guévremont, Gaston, 12 ans, Hull; Filion, Mireille, 5 ans, Hawkesbury; Gagné, Sylvie, 11 ans, Thurso; Lalonde, Alain, 1 an Ste-Anne-de-P. Secard; Gislain, 4 ans, Gracefield; Secard, Gaston, 4 ans, Gracefield; Gravel, Marc, 4 ans, Ottawa

Mettre de côté

-Monsieur Lambec, qu'est-ce que cette habitude de toujours mettre votre chapeau de côté?

-Patron c'est la seule chose que je suis parvenue à mettre de côté depuis vingt-cinq ans que je suis dans votre maison... ça vous donnera l'envie de m'augmenter!

LE BONHEUR EST À CE PRIX

Depuis que le Christ a choisi de souffrir, la souffrance n'est plus une chose dégradante et inutile, elle est devenue une précieuse source de rédemption. Catherine de Saint-Augustin a compris qu'entre nous et le ciel la croix se dresse, non pas comme une barrière, mais comme un trait d'union qui nous unit à l'Amour.

Trop de gens ne se donnent qu'à eux-mêmes et se refusent à l'Amour parce qu'ils ont peur de souffrir. Aux pieds du crucifix, les chrétiens s'offrent à la souffrance par amour pour le Christ, qui l'a exaltée par sa grâce et son divin exemple. Les chrétiens connaissent également, comme la petite sœur souriante, Catherine au cœur généreux, la valeur pour les âmes de la souffrance, car "le Corps mystique du Christ s'édifie et se complète dans la mesure où la passion de Jésus-Christ entre dans ses membres".



Le Comité des Fondateurs de l'Église du Canada
25 Ouellet, rue Jarry, Montréal 11

Six nouveaux scouts à Ville-Marie

VILLE-MARIE (DNC) - Au juvénat St-Joseph, de Ville-Marie, six nouveaux scouts ont prononcé leur promesse d'allégeance au mouvement. Il s'agit de Claude St-Jar, de Val D'Or; Guy Gagnon, d'Angliers; Ronald St-Jean, de Guigues; Jacques Thiberge, de Duparquet; Daniel Charron, de Granada et Ghyslain Simard, de Berri.

La cérémonie de la promesse fut présidée conjointement par le R.F. Stanislas-Henri, s.g. directeur et scoutmaster, ainsi que par le R.P. Omer Desmarais, o.m.i., qui agissait comme aumônier. Religieux et élèves de l'institution, ainsi que plusieurs parents des nouveaux scouts assistaient à la cérémonie. Un feu de camp des plus enlevants compléta la soirée. Cette promesse scoutie minutement travaillée depuis quatre mois, fut préparée d'une façon spéciale par une chapelle veillée d'arme dans la chapelle du juvénat.

La troupe libre Montfort a été fondée au juvénat St-Joseph de Ville-Marie il y a quatre ans par le directeur actuel de l'institution. Elle comprend présentement trois patrouilles très vivantes dirigées par les C.P. Réjean Lauzon, Gilles Millette et Raymond Coriveau. La troupe est sous la direction spéciale du frère Roch et du frère Jean-Marc de l'école secondaire Ville-Marie.

Journal étudiant

ST-POLYCARPE (DNC) - L'école régionale, de Saint-Polycarpe, possède depuis le mois de janvier son journal étudiant. On lui a donné le nom de "Reflet". Le journal est dirigé par J.-M. Côté et H. Robert.

Le tableau d'honneur à Masson

MASSON (DNC) - Voici les premiers de classe pour le mois de janvier à l'école St-Jean-de-Brebeuf, de Masson.

7^e année: Yves Laliberté, Michel Charron et Yves Gosselin;

6^e année: Pierre D'Aoust, Jean Yves D'Aoust et Paul Clément;

5^e année: Gérald D'Aoust, Luc Boyer et Michel Foley;

4^e année: Pierre Charrette, Normand Fillion et Pierre Brousseau;

4^e année: Yves Tremblay, Mike Carson et Luc Moncion.

3^e année: Jean Charlebois, Marc Lyons et J-François Morin;

2^e année: Pierre Cadieux, Alain Pagé et Marc Charron;

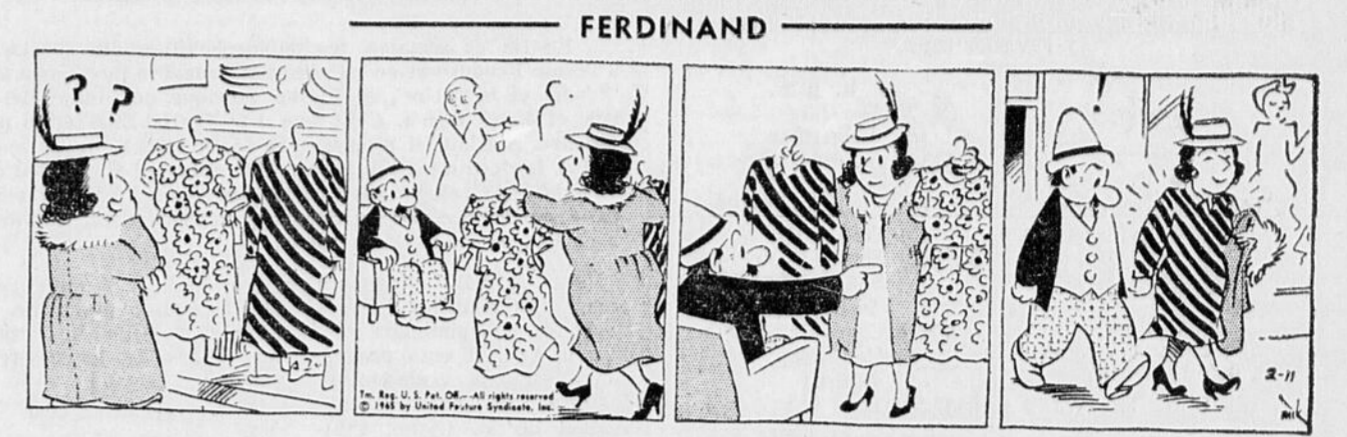
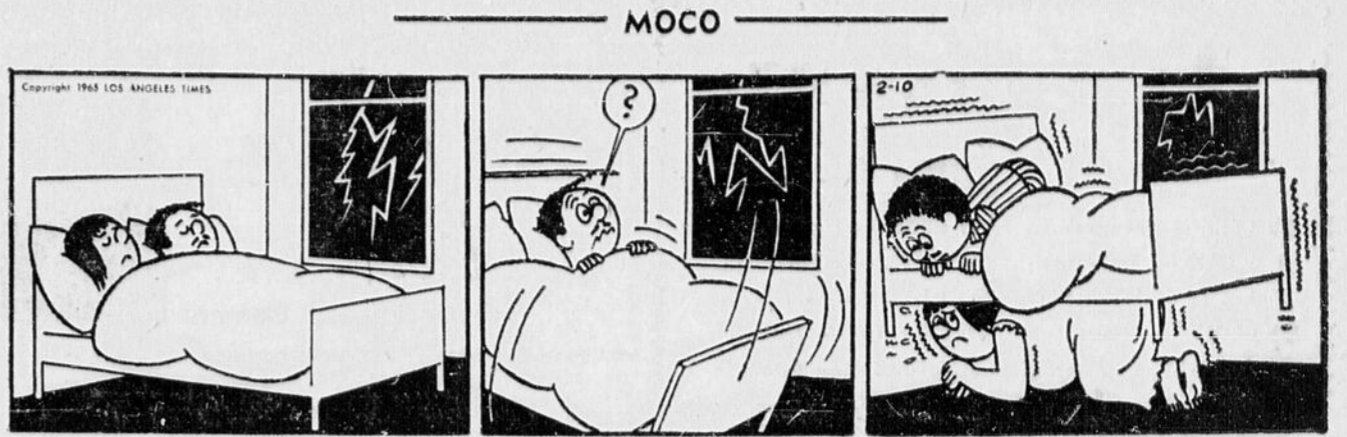
1^{re} année: Lucie Prigent, Francine Charron et Hélène Tremblay; 1^{re} année: Marc Moncion, Richard D'Amour et Lucie Laurent; 1^{re} année: Denis Charlebois, Viviane Bédard et Pierre Benoit.

Les femmes de "carrière"



Comment se fait-il que le droit, et même le devoir, qu'à l'homme de poursuivre une carrière tout en ayant une famille soit refusé à la femme? On dit que la femme ne serait pas heureuse ainsi. Mais l'homme se demande-t-il s'il est heureux, lui? Perspectives publiées, cette semaine, les résultats d'une enquête menée auprès de quelques jeunes femmes de carrière.

Lisez "Le Droit"



Les hommes-grenouilles ont aussi un rôle à jouer en agriculture

Bien que cela puisse vous paraître invraisemblable, les hommes-grenouilles peuvent aussi jouer un rôle en agriculture.

Ce fut le cas l'été dernier lorsque l'administration du rétablissement agricole des Prairies entreprenait des réparations au conduit du barrage La-Fleche, dans le sud-ouest de la Saskatchewan.

L'écoulement des eaux est réglementé de deux façons au réservoir de La-Fleche: un passe-déversoir avec vannes qui en règle le débit, et un conduit avec vanne. Le conduit est très important en hiver lorsque la glace qui se forme sur le réservoir empêche l'écoulement des eaux par le passe-déversoir. Afin de pouvoir commencer les réparations l'été dernier, il était nécessaire de boucher l'entrée du conduit, travail qui requiert les services d'un plongeur d'expérience. Ce travail fut confié au plongeur Vic Plante, de Regina.

C'était pour lui un travail de routine, étant donné la température élevée de l'eau durant la saison d'été. Après l'installa-

tion du tampon, le plongeur se relia à une bouée en surface au moyen d'un câble. Les réparations terminées, le câble devait servir à retirer le tampon sans que l'intervention d'un homme-grenouille soit nécessaire.

Cependant, au moment d'entreprendre cette manœuvre, le câble avait été sectionné. Cet accident allait nécessiter une fois encore l'intervention de M. Plante. Mais, à la mi-novembre, une telle plongée n'est plus une affaire de routine. Le sol était recouvert de neige, le réservoir de glace. La vase recueillie dans le réservoir rendait la vision pratiquement impossible. M. Plante réussit à repérer et à retirer le tampon, mais il lui avait fallu une heure de fatigantement et il sortit de l'eau engourdi par le froid.

Les efforts de ce plongeur assurèrent les fermiers en aval d'un approvisionnement d'eau pour l'hiver. Faute de quoi ils auraient été forcés de faire fondre la neige ou transporter de l'eau d'ailleurs afin d'abreuver leurs troupeaux, ce qui aurait été coûteux.

Dans l'Est du Canada

Il existe certains arbres "trois-étoiles"

Dans cet article, M. A. R. Buckley, du ministère fédéral de l'Agriculture, décrit ces arbres qui "conviennent au jardin familial"

Ordinairement, le propriétaire d'une maison désire un arbre qui ne deviendra pas trop gros mais qui pousse rapidement. L'arbre doit être attrayant tout le long de l'année et donner des fleurs et des fruits; son écorce et ses couleurs automnales doivent être agréables à voir. Enfin l'arbre ne doit pas obliger son propriétaire à ramasser des feuilles en été, ni à passer trop de temps à en recueillir les débris.

Il n'existe pas évidemment d'arbre qui possède toutes ces qualités. Toutefois, il est possible de cultiver des arbres assez petits pour convenir au jardin familial, qui produisent de belles fleurs ou de beaux fruits et qui en plus sont décoratifs grâce à la beauté de leur écorce, l'étalement de leurs branches, le charme de leur feuillage et l'attrait de leur forme.

Ce sont les arbres qui possèdent au moins trois de ces attributs que nous aimons classer dans la catégorie des "trois-étoiles". Il en existe peu qui méritent cette distinction surtout lorsqu'on tient compte de leur faculté d'adaptation aux différentes conditions de sol et de leur facilité de culture; mais on en trouve qui sont rustiques dans presque tout l'Est du Canada.

Phellodendron de l'Amour (Phellodendron amurense)

Les fleurs blanchâtres de cet arbre sont très petites et sortent des nœuds. Elles ne sont pas des plus attrayantes par elles-mêmes, mais elles créent un bel effet au milieu d'un feuillage vert luisant. En été cet arbre aux belles formes donne une ombre plutôt diffuse. En automne, ces plantes pistillées portent d'attrayants fruits noirs. La plus grande beauté de l'arbre lui vient de sa forme pittoresque et de son écorce profondément sillonnée d'un blanc grisâtre qui est remarquable en été et hiver à la fois.

Lilas de l'Amour japonais (Syringa amurensis Japonica)

Nous avons déjà eu l'occasion de vanter les beautés de l'écorce de cet arbre, mais il mérite aussi notre admiration pour ses touffes de fleurs duveteuses de couleur crème, et pour ses feuilles cordées d'un beau vert foncé. Même s'il ne produit pas

de fruits aux couleurs vives, au début de l'hiver, ses cosses qui brillent au soleil comme des candélabres dorés produisent un effet des plus décoratifs. Nous ne sommes pas d'accord avec certains écrivains qui prétendent que ses fleurs sont malsodorantes. En effet, sur seize personnes à qui nous avons fait respirer leurs fleurs en juin dernier, aucune n'y a trouvé de senteur désagréable.

Sorbier à feuilles d'aune (Sorbus alnifolia)

Les feuilles de ce joli petit arbre ressemblent à celles de l'aune et elles deviennent d'un craie brillant à l'automne; en octobre, il porte à profusion des fruits de couleur orange-saumon. La troisième étoile de cet arbre lui est attribuée pour son écorce grisâtre, qui lui confère un vif attrait en hiver.

Amélanchier canadien (Amelanchier canadensis)

On connaît trop peu l'amélanchier du Canada et l'on devrait en planter davantage. Il mérite pleinement d'appartenir à la catégorie des trois-étoiles en raison de l'abondance de sa gracieuse floraison blanche en mai, suivie de fruits luxuriants d'un noir rougeâtre en juin, et enfin de son or craie à l'automne. Il n'est pas sans beauté, même en hiver, car son écorce grisâtre est souvent rayée de lignes blanches courbées.

Fusain de Yeddo (Euonymus yedoensis)

Quoique le fusain de Yeddo ne se pare pas de belles fleurs, il y compense de plusieurs autres façons. En été ses feuilles prennent un coloris vert foncé et fournissent une ombre dense. En automne, ses fruits sont les plus attrayants de tous ceux que produisent les arbrisseaux; ils prennent une teinte rosée et, vus contre un ciel bleu, leur beauté défie toute description.

Le dessin et la couleur de l'écorce sont aussi une source de beauté en hiver.

Virgillier à bois jaune (Cladrasstris lutea)

Cet arbre de taille moyenne excelle par sa floraison; la texture de ses feuilles est bonne et la beauté de son écorce et de ses brindilles est remarquable en hiver. On devrait cultiver cet arbre beaucoup plus qu'on ne le fait, ne serait-ce que pour ses fleurs d'un blanc crème qui pendent en longues grappes, comme celles de la glycine.

Des dix arbres mentionnés ci-dessus, il nous serait impossible d'en choisir un ou deux qui seraient supérieurs aux autres, car chacun possède sa

beauté particulière. Si les conditions climatiques de votre milieu sont très rigoureuses nous proposons le Phellodendron de l'Amour, le lilas d'Amour japonais et l'étable ginnala. Ceux qui résident dans une région au sud d'Ottawa devraient essayer le sorbier à feuilles d'aune et le virgillier à bois jaune; ils se réjouiront de ce choix.

consistant à peindre les grilles, les clôtures de façade ou de la endurance d'une couche de créosote. La somme de \$75 a été votée pour ce concours.

On a aussi donné lecture d'une lettre circulaire de la Fédération de l'UCC, annonçant que les officiers de l'organisme visiteront tous les syndicats locaux de la région.

Ensuite, il y a eu l'élection, M. Rosaire Goudreau fut élu président; M. Euclide Lambert, vice-président; M. Paul Beauré, secrétaire-trésorier. Les autres directeurs sont MM. Florian Trépanier, Léo Deshaies, Bernard Mongrain, Gérald Trudeau et Alphonse Beauré.

L'UCC de Nédelec préconise une bleuetière à Roulier

VILLE-MARIE (DNC) — A l'occasion de sa dernière assemblée, l'Union catholique des cultivateurs de Nédelec a étudié plusieurs sujets importants dont celui de l'établissement d'une bleuetière, qui se situerait dans les limites de Roulier.

L'invité spécial à cette occasion, M. J.-Albert Perron, président de la Chambre de commerce régionale et du Comité de promotion économique du Témiscamingue, a entretenu son auditoire de ce projet de bleuetière, de celui de la mise en marché des produits agricoles au Témiscamingue, de la question scolaire.

Le syndicat local lançait un concours d'embellissement,

consistant à peindre les grilles, les clôtures de façade ou de la endurance d'une couche de créosote. La somme de \$75 a été votée pour ce concours.

On a aussi donné lecture d'une lettre circulaire de la Fédération de l'UCC, annonçant que les officiers de l'organisme visiteront tous les syndicats locaux de la région.

Ensuite, il y a eu l'élection, M. Rosaire Goudreau fut élu président; M. Euclide Lambert, vice-président; M. Paul Beauré, secrétaire-trésorier. Les autres directeurs sont MM. Florian Trépanier, Léo Deshaies, Bernard Mongrain, Gérald Trudeau et Alphonse Beauré.

Un essor sans précédent des caisses populaires en 1964

Les caisses populaires au Canada ont progressé considérablement dans toutes leurs principales sphères d'activité en 1963. En outre, les rapports provisoires de 1964, reçus par la direction de l'économie, au ministère de l'Agriculture du Canada, démontrent que le mouvement d'expansion a été soutenu l'an dernier.

Au total, le nombre de caisses à charte s'élevait en 1963 à 4,803 dont 4,313 comptaient 3.1 millions de sociétaires et un actif de 1.9 milliard de dollars.

La Commission royale d'enquête sur les banques et la finance a fait certaines recommandations dont l'application pourrait produire des effets d'une grande portée sur le mouvement des caisses. Voici en substance trois de ces recommandations:

1) qu'un régime d'inspection plus complète soit appliqué aux caisses populaires;

2) que toutes les caisses populaires fassent partie d'une caisse centrale provinciale, les centrales étant sous la surveillance du gouvernement fédéral;

3) que toutes les caisses populaires soient tenues d'adhérer à une mutuelle d'aide financière qui protégerait davantage les sociétaires contre les pertes éventuelles.

La tendance à la baisse, ces dernières années, du nombre des caisses s'est manifestée en 1963. Par contre, le nombre global de sociétaires au Canada accuse une augmentation de 7p. 100 et atteint les 3 millions. Le nombre moyen de sociétaires

par caisse fut de 711 contre 656 en 1962.

L'actif global s'élevait à \$1,888 millions, une hausse de 13 p. 100 par rapport à 1962. L'épargne formée des parts sociales et des dépôts a augmenté de 12 p. 100; elle s'établit à 1.7 milliard de dollars en 1963. Les prêts ont augmenté de 15p. 100; ils ont atteint les 775 millions de dollars en 1963.

Au cours de la période de 1959 à 1963, les prêts des caisses se sont élevés à 3 milliards de dollars. Cette somme représente 53 p. 100 de tous les prêts consentis depuis le début du mouvement.

Le nombre de caisses classées selon un lien commun d'association est demeuré sensible-

ment le même que l'année précédente. Les caisses rurales et professionnelles comptent pour 35 p. 100 des effectifs; les caisses urbaines et autres, pour 15 p. 100 respectivement.

Les fédérations de caisses avaient un actif global de 287 millions de dollars en 1963, soit une augmentation de 12 p. 100 par rapport à 1962. Les prêts chirographaires et hypothécaires s'élevaient à 88 millions de dollars en 1963, soit 15 millions de plus qu'en 1962. Les fédérations signalent en 1963 un accroissement par rapport à 1962 de 8 p. 100 du crédit. Le prêt moyen, pour l'ensemble des fédérations, s'élevait à \$14,110 en 1963.

CARNAVAL DE QUEBEC

EXCURSIONS DE DEUX FINS DE SEMAINE

Départ d'Ottawa à 6 p.m. le 19 février
Départ de Québec à 6 p.m. le 21 février

Départ d'Ottawa à 6 p.m. le 26 février
Départ de Québec à 6 p.m. le 28 février

\$35 COMPRENANT
FRAIS DE TRANSPORT
LOGEMENT 2 NUITS A L'HOTEL

Pour de plus amples renseignements appeler
COLONIAL COACH

CLOTURES DE FERME,
BARRIERES, POTEAUX ET
ACCESSOIRES
M. Zaerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
Ottawa (Ont.)
729-5111

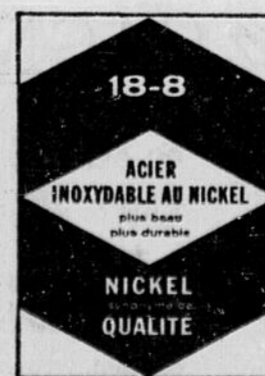
Quel est le rôle du nickel dans l'acier inoxydable?
...et pourquoi est-il si important
dans le cas des accessoires électriques?



LE NICKEL ÉLÉMENT DE QUALITÉ DANS L'ACIER INOXYDABLE

C'est le nickel qui confère à l'acier inoxydable de qualité son endurance et sa résistance à la corrosion. L'acier inoxydable au nickel est facile à nettoyer et à garder hygiénique et brillant. Il ne craque ni ne s'écaille; ne rouille pas et ne se tache pas.

L'activité de l'International Nickel Company dans les domaines de la recherche et de l'expansion des marchés aide les industries canadiennes à produire des articles de qualité, contribuant ainsi à l'essor de notre économie.



Recherchez les articles portant l'étiquette: "18-8". Elle indique une teneur en nickel d'environ 8%. NICKEL... synonyme de qualité.

THE INTERNATIONAL
NICKEL COMPANY
OF CANADA, LIMITED
85, RUE YONGE, TORONTO

La campagne en vue de détruire l'épine-vinette sera intensifiée

La première phase d'une campagne fédérale-provinciale pour détruire l'épine-vinette, partout où il s'en trouve dans le Québec et l'Ontario, s'est déroulée depuis le printemps jusqu'à l'automne de 1964. Des types, portatifs ou montés sur Jeeps, d'équipement pour pulvérisation ont été utilisés pour en détruire les plus fortes concentrations en même temps, un vaste relevé était entrepris pour établir les cibles de l'attaque à faire cette année.

CALM-ASMINE
SPECIALITE DE FRANCE

- Asthme • Bronchite
- Rhume de cerveau
- Grippe

Un traitement avec Calm-Asmine apporte un soulagement efficace et durable.

En vente en format de 20 ou format ECONOMIQUE de 100, chez votre pharmacien

CALM-ASMINE

SARRA-BOURNET et AUDET
ARCHITECTES

Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.

159, rue Principale, HULL — 777-4994
110, rue York, OTTAWA — 232-5913

Les chercheurs n'ont pas réussi à créer des variétés d'avoine résistantes à la rouille assez tôt pour faire face aux attaques des nouvelles races de rouille que l'épine-vinette aidait à propager.

L'exécution du projet d'éradication de l'épine-vinette a débuté au printemps de 1964, en vertu d'ententes qui prévoient une dépense conjointe pouvant s'élever jusqu'à un million de dollars et qui sera défrayée par le ministère de l'Agriculture du Canada et celui de l'Ontario, de même qu'une autre dépense pouvant atteindre \$200,000 qui sera à la charge du ministère de l'Agriculture du Canada et de celui du Québec.

Un comité des dirigeants s'est réuni récemment pour prendre connaissance d'un rapport sur les réalisations et les projets concernant le programme. On y a appris que les dépenses se sont élevées à \$22,000 au Québec et à \$162,000 en Ontario, au cours de la première année, ce qui comprend quelques frais pour relevés et le coût des pulvérisations.

On a promis d'intensifier la campagne en 1965 et de la pousser éventuellement jusque dans

les agglomérations urbaines où l'épine-vinette est parfois utilisée comme plante d'ornement dans les jardins.

M. Philip Campbell, de la Division fédérale de la protection des végétaux, a déclaré au comité que parfois, à certains endroits, la rouille de la tige des céréales s'est présentée sur toutes les espèces d'épine-vinette, même sur celles qu'on croyait immunisées.

On a dressé des plans pour faire une étude complète et permanente du problème de la rouille, ce qui permettra, dans quelques années, d'évaluer avec certitude l'effet de l'éradication de l'épine-vinette sur la présence de la rouille de la tige et sur le rendement des récoltes, dit M. F. Zillinsky, de la Direction de la recherche au ministère de l'Agriculture du Canada.

Lé rapport du travail fait dans le Québec en 1964 montre que deux équipes de trois hommes chacune ont traité à peu près 43,000 arbuscules d'épine-vinette avec un herbicide. Ceux-ci étaient répartis sur une superficie de 11,520 acres qui englobaient 60 fermes du comté de Huntingdon près de la frontière des Etats-Unis.

Les enquêtes ont révélé la présence de colonies d'épine-vinette dans les comtés de Pontiac, de Shefford, de Missisquoi, de St-Jean, d'Argenteuil et de Huntingdon. On a inspecté une superficie de 115 milles carrés où l'on a trouvé 37 colonies d'épine-vinette.

Dans les comtés de l'est de l'Ontario, on a traité 26,000 acres densément peuplés d'é-

pine-vinette dans les comtés de Grenville, Lanark et Leeds ainsi que quelques cas dans Frontenac. En même temps un relevé a été fait qui a couvert 26,000 acres de terres cultivées en plus des relevés et des vérifications faits indépendamment par les inspecteurs de mauvaises herbes des comtés dans leur territoire respectif.

Grover Smith, agent du gouvernement provincial de l'Ontario, a déclaré qu'il n'existe pas de comté à l'est de Toronto, dans sa province, qui soit libre d'épine-vinette, malgré que des programmes d'éradication aient été en vigueur depuis plusieurs années conformément à la Loi sur la répression des mauvaises herbes. La campagne fédérale-provinciale ne peut faire disparaître que les forts peuplements d'épine-vinette et chaque individu dans son milieu se doit de découvrir et de détruire les plants dispersés dans son entourage. Les propriétaires de terrains s'occupent davantage de ce problème maintenant. Ainsi, dans le comté de Prescott, par exemple, le dépistage et les pulvérisations ont pratiquement libéré le comté de cette plaie. Le nettoyage complet de l'Est ontarien pourrait bien prendre quelques années.

En 1964, l'application du programme dans l'ouest de l'Ontario s'est limitée à un relevé complet. Cette année on entreprendra de pulvériser les peuplements denses qui longent la rive sud de la Baie Georgienne, à partir d'Owen Sound. On a signalé la présence d'épines-vinettes dans presque tous les comtés.



DANS NOS CERCLES

A St-Pascal-Baylon

ST-PASCAL-BAYLON (DNC) — Les membres de l'Union catholique des fermières ont étudié, à leur dernière réunion, la liste des travaux d'art domestique demandés par l'Exposition du Canada central. Ces dames ont également donné leurs impressions sur les cours de chapellerie que donne actuellement Mme Emile Thibodeau, cours que les fermières ne voudraient pas manquer. Elles ont formulé le souhait d'avoir l'occasion de marquer leurs préférences pour les sujets de cours, l'an prochain. La secrétaire a invité les membres à remettre au cercle les étiquettes Maple Leaf afin d'en arriver à obtenir un service de vaisselle qui restera à la disposition de tous les membres. Mme Roland Martin a remporté le prix de présence et Mme Ubald Paquette, le prix des travaux. Mmes Lucien Lalonde, Roger Ouellette et Ubald Paquette ont remporté les prix du jeu de société.

A Ste-Cécile-de-Masham

STE-CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Les dames de l'UCFR de Ste-Cécile-de-Masham ont été invitées à participer au concours de crêpes qui aura lieu au Salon de l'Agriculture de Montréal, du 12 au 18 février. Cette invitation a suscité beaucoup de discussions et il est probable qu'une dizaine de dames s'y rendront.

Mme René Parent, des arts ménagers et Mme Gilbert Martineau ont présenté des travaux.

A Laverlochère

LAVERLOCHÈRE (DNC) — Les Dames fermières de Laverlochère ont voulu joindre

l'utile à l'agréable en se réunissant chez Mme Gédéon Roy, afin d'y tenir une séance régulière en même temps qu'elle prenait part à une réunion récréative. La présidente Mme Hector Lambert a souhaité la bienvenue. C'est M. Raymond Rivest qui a agi comme maître de cérémonie pour la partie récréative de la soirée. C'est Mme Paul Lapointe qui a remporté le prix de présence. Mme Roy, hôtesse de cette charmante soirée, a servi un goûter succulent à ses compagnes.

A Ste-Albert

ST-ALBERT (DNC) — Les Dames fermières de Ste-Albert ont profité des cours de chapellerie donnés récemment et se préparent maintenant pour les cours de couture qui doivent commencer bientôt. Une vingtaine de dames de Ste-Albert et quelques-unes de Crystler ont été fidèles à ces cours.

A Ste-Éugène

Mme Bernard Raymond, secrétaire-financière, a présenté le rapport du cercle pour l'année écoulée. Elle a souligné que le cercle avait récemment présenté un panier de provisions à une dame du cercle qui avait été durement éprouvée dans l'incendie de sa demeure.

Mme Albert Oumet, cheffaine du club 4-H pour jeunes filles, a parlé de ce groupe, soulignant les cours qui s'y donnent. Les jeunes filles suivront des cours de couture. Les manuels qui ont donné naissance à un enfant au cours de 1964 ont concouru pour un prix. Mmes Joseph Savage et Bernard Raymond ont été les gagnantes.

A Field

FIELD (DNC) — Mme Lionel Brazeau, vice-présidente, a présidé la dernière réunion des membres de l'Union catholique des fermières. Il a été décidé d'organiser une soirée du bon vieux temps pour le 28 février. Il y a eu exposition de travaux exécutés par Mmes Georges Desjardins, Wilfrid Préquette, Léo Lavigne et Hector Maurice. Mme René Lafantaisie a remporté le prix de présence et Mme Hector Maurice, le prix des travaux. Les Soeurs de la Sagesse avaient été invitées à présenter un programme religieux.

A Limoges

LIMOGES (Spéciale) — Mmes Jacques Charbonneau et Emilien Dazé ont été élues directrices du Cercle de fermières de Limoges, lors d'une récente assemblée tenue sous la présidence de Mme Bruno Leclair en la salle de l'école St-Viateur.

Mmes Eva Bourdon, Roland Côté et Damasse Racette ont

exposé des travaux d'artisanat. Le prix de présence a été gagné par Mme Idas Laurin.

Mmes J.-M. Béland, Robert Leduc, Zénon Lacroix, Hormidas Leduc et Emilien Dazé ont offert le goûter.

A Vankleek Hill

VANKLEEK HILL (DNC) — Le village de Vankleek Hill compte maintenant un cercle de l'Union catholique des fermières. La fondation de ce nouveau cercle date du 20 janvier dernier. C'est Mme Omer Demers, organisatrice, qui a présidé à la formation de ce nouveau groupement qui comprend 35 dames du village et de la campagne.

Des représentantes des cercles de Ste-Eugène et de Chute-à-Blondeau étaient présentes à la fondation de ce cercle. Plusieurs membres des comités général et régional étaient également présents, à savoir: Mme Estelle Huneault, présidente générale (UCF Ontario); le curé Louis Léon Binet, aumônier général; Mme Marie-Anne Cadieux, présidente régionale; (Prescott-Russell); Mme W. Harrington, directrice régionale; Mme Octave St-Denis, secrétaire régionale; Mme Annette David, secrétaire générale et le chanoine Allen Kemp, aumônier local.

A St-Albert

Mme Bernard Raymond, secrétaire-financière, a présenté le rapport du cercle pour l'année écoulée. Elle a souligné que le cercle avait récemment présenté un panier de provisions à une dame du cercle qui avait été durement éprouvée dans l'incendie de sa demeure.

A Ste-Éugène

Mme Bernard Raymond, secrétaire-financière, a présenté le rapport du cercle pour l'année écoulée. Elle a souligné que le cercle avait récemment présenté un panier de provisions à une dame du cercle qui avait été durement éprouvée dans l'incendie de sa demeure.

A Field

Mme Lionel Brazeau, vice-présidente, a présidé la dernière réunion des membres de l'Union catholique des fermières. Il a été décidé d'organiser une soirée du bon vieux temps pour le 28 février. Il y a eu exposition de travaux exécutés par Mmes Georges Desjardins, Wilfrid Préquette, Léo Lavigne et Hector Maurice. Mme René Lafantaisie a remporté le prix de présence et Mme Hector Maurice, le prix des travaux. Les Soeurs de la Sagesse avaient été invitées à présenter un programme religieux.

A Limoges

Mmes Jacques Charbonneau et Emilien Dazé ont été élues directrices du Cercle de fermières de Limoges, lors d'une récente assemblée tenue sous la présidence de Mme Bruno Leclair en la salle de l'école St-Viateur.

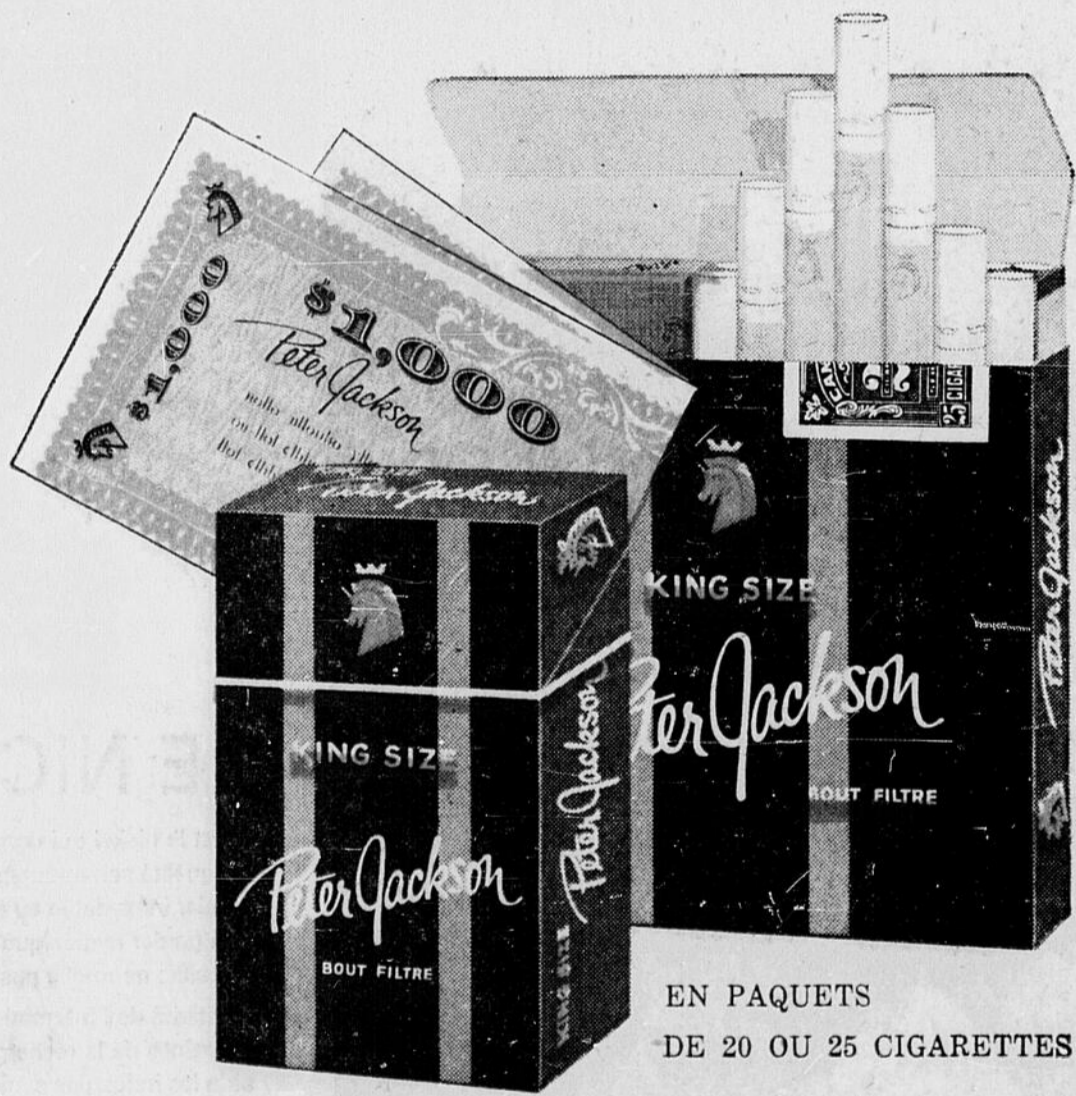
Mmes Eva Bourdon, Roland Côté et Damasse Racette ont



"KING SIZE" À BOUT FILTRE

VOUS OFFRE DAVANTAGE!

Sa longueur a été portée de 80 à 85 millimètres—le plus long format en vente d'un bout à l'autre du Canada.



EN PAQUETS DE 20 OU 25 CIGARETTES

Vous pouvez GAGNER \$1,000.00 EN ARGENT

en achetant un paquet de CIGARETTES À BOUT FILTRE Peter Jackson, nouveau format extra-long "King Size"

Des certificats valant \$1,000.00 en argent ont été insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson—le prochain paquet que vous achèterez en contiendra peut-être un. Si tel est le cas et si vous répondez correctement à une question mettant vos connaissances à l'épreuve, les \$1,000.00 en argent sont à vous.

Peter Jackson — UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

Les caisses à fleurs peuvent servir aussi à cultiver... des relations d'affaires

Le sujet est abordé dans cet article de M. A. R. Buckley, du ministère de l'Agriculture

Trop peu de gens malheureusement savent quels beaux effets peut procurer l'emploi de divers modèles et de différentes combinaisons de caisses à fleurs. Les quelques rares individus qui s'adonnent à cet art se limitent aux plantations conventionnelles de pétunias et de géraniums. D'une année à l'autre, ils ne varient jamais leur choix de plantes.

De bonnes caisses à fleurs bien plantées font double emploi. Elles ne sont pas seulement une source de plaisir pour les habitants des maisons de rapport, ou autres amateurs de plantes qui n'ont pas l'usage d'un jardin, mais elles servent aussi à l'embellissement général du milieu ambiant.

Les bureaux et les garages devraient aussi se servir de la caisse à fleurs ou du panier à fleurs suspendu, non seulement à des fins d'embellissement, mais aussi pour cultiver leurs relations d'affaires.

Les dimensions de la caisse à fleurs sont habituellement déterminées par l'espace disponible, mais on ne devrait pas l'employer du tout à moins qu'elle ne soit assez profonde ou assez large pour assurer la survie des plantes. De bonnes dimensions seraient: largeur de 10 pouces au sommet et de 8 pouces au fond; profondeur de 6 à 8 pouces. Les caisses plus larges et plus profondes sont préférables, mais si leur longueur dépasse trois pieds, elles peuvent devenir encombrantes. Employez des planches bien séchées ou du contre-plaqué d'une épaisseur minimum de 3/4 de pouce. Des planches plus minces sont sujettes au gauchissement et protègent moins bien de la chaleur du soleil, facteur à considérer lorsque la caisse à fleurs est en plein soleil.

Afin de pourvoir à l'égouttage, deux rangées de trous d'un demi-pouce, placés à tous les 6 à 9 pouces, doivent être percés au fond de la caisse. Traitez le bois en l'imprégnant d'un antiputride. Certains antiseptiques, par exemple la créosote, peuvent être nocifs; il faudra donc s'assurer d'en choisir un qui ne sera pas nuisible aux plantes. On peut peindre la caisse à l'extérieur mais non à l'intérieur, à moins que cette opération ne soit faite bien avant la plantation, car la peinture fraîchement appliquée est nocive aux racines des plantes. Les caisses peuvent être revêtues d'un léger métal à l'intérieur, mais elles ne doivent jamais être construites uniquement de métal. Surtout au milieu de l'été, une caisse de mé-

tal deviendra tellement chaude qu'on ne pourra y toucher et les plantes qu'elle contient en seront littéralement cuites. Cependant, l'emploi d'une grande caisse de métal à l'intérieur de laquelle on installera la caisse en bois est une façon idéale de procéder. Une telle caisse ne dégouttera pas, donc elle ne salira pas le rebord de la fenêtre. La boîte intérieure devra être posée sur une assise peu profonde de gravier, afin de ne pas gêner l'égouttement.

Lorsque les caisses à fleurs sont pleines de terreau, elles sont très lourdes. Si elles doivent être fixées à un bâtiment il faut s'assurer que les appuis sont très solides, afin de parer à toute possibilité d'accident. Il est arrivé que des personnes ont été gravement blessées par la chute de caisses à fleurs mal assujetties.

Il existe beaucoup de modèles de caisses à fleurs, y compris ceux qui possèdent un dispositif d'auto-arrosage. La plupart du temps, il vaut mieux les acheter tout faites, plutôt que d'essayer de les fabriquer soi-même car elles nécessitent des mèches et des tuyaux d'égouttement spéciaux, et aussi parce que les plans en sont quelquefois passablement compliqués.

La vignette représente une caisse à fleurs de l'Institut de recherches sur les végétaux. Elle a 4 pieds de long, 15 pouces de large au sommet et 12 pouces au fond. La profondeur jusqu'au double fond est de 5 pouces, et la profondeur hors tout de 9 pouces. Ces dimensions fournissent assez d'espace pour trois rangs de plantes: au premier rang, des plantes grimpeuses; au milieu, des plantes de taille moyenne et pour le rang arrière, de grandes plantes. A remarquer la porte à charnières par laquelle le plateau de métal situé à la partie inférieure de la caisse peut être retiré. Ce plateau de métal peut servir à prévenir le dégouttement. On peut aussi introduire des mèches de fibre de verre dans la caisse par les trous du double fond, en les laissant baigner dans le plateau rempli d'une solution nutritive d'eau.

Ce double fond est une planche détachée qui repose de chaque côté sur une tablette d'un pouce.

Les jardinières, ou caisses à fleurs, fixées à une maison présentent d'autres problèmes. Elles sont souvent construites sans que soient prises les dispositions nécessaires à l'égouttement, et le terreau se détrempe très rapidement. Par conséquent, une couche d'assèchement, formée de pierres ou de briques, doit être placée dans la caisse avant de remplir cette dernière de terreau.

Il faut aussi se rappeler que les plantes glacées dans ces caisses ne résistent pas toujours à nos hivers. De fait, il faut qu'une plante soit vraiment très résistante pour survivre à la congélation complète qu'elle doit subir dans la jardinière ou la caisse à fleurs. Par exemple, si des tulipes sont plantées dans de telles boîtes, toute la caisse devra être recouverte d'un pied ou plus de feuilles afin de la protéger sur tous ses côtés.

PRÊTS PAR TÉLÉPHONE COMMUNITY aime dire "oui!"

Ne vous dérangez qu'une seule fois: Téléphonnez pour nous dire combien d'argent il vous faut. Passez ensuite le toucher. Pourquoi ne pas téléphoner, dès maintenant? Prêts jusqu'à \$2000 ou plus

48 RUE RIDEAU OTTAWA
Téléphone: 233-1149

COMMUNITY FINANCE CORPORATION
Membre de Beneficial Finance System

PATENAUE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES

282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292

250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115

31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix continuent de monter ce matin comme ils avaient commencé à le faire vendredi à la Bourse de Toronto.

Canadian Westinghouse a monté de 1/4 à 64 et Domtar, Dominion Textile et Industrial Acceptance ont gagné 1/4 à 23 1/2, 37 1/4 et 26 1/4 respectivement.

Dans les métaux usés, Rio Algom, Mattagami Lake et Dennison ont monté de 1/8 à 13 7/8, 22 1/2 et 27 3/4. Les aurifères étaient calmes. Dome a fait un gain de 1/4 à 39 3/4. Les pétroles sont restés calmes.

Industrielles

Table of stock prices for industrial stocks in Toronto, including titles, sales, and prices.

ROYAL BANK

Table of stock prices for Royal Bank and other financial institutions.

Huiles

Table of oil prices (Huiles) with various grades and prices.

Mines

Table of stock prices for mining companies.

À À C

Table of stock prices categorized by 'À À C'.

Marché étranger

Table of international market prices for various currencies and commodities.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Les cours étaient irréguliers ce matin à la Bourse de Londres.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoleon, ancienne pièce d'or française de 20F, cote aujourd'hui 43.80F au marché libre de l'or français.

Le dollar

MONTREAL (PC) — A midi, le dollar des Etats-Unis était en hausse de 1.32 à \$1.07-17.32 en argent canadien.

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les cotes baissent de nouveau à l'ouverture des Bourses de Montréal et Canadienne ce matin.

Canadienne

Table of stock prices for Canadian companies.

Americaine

Table of stock prices for American companies.

\$450 d'amende à un fonctionnaire de l'immigration

Un ancien fonctionnaire du service de l'immigration à Hull, M. Louis-Ephrem Dupont, 46 ans, de Québec, a été condamné à un total frais ou, à défaut de paiement, à un mois de prison.

Selon quatre des six chefs d'accusation, Dupont, en sa qualité de fonctionnaire, a obtenu irrégulièrement des prêts personnels au montant de \$1.712 de certains résidents portugais de la région qui désiraient faire venir au Canada des membres de leur famille.

Dupont a déclaré au tribunal qu'il avait remboursé les \$1.712 aux personnes qui les avaient prêtés.

Dupont a déclaré au tribunal qu'il avait remboursé les \$1.712 aux personnes qui les avaient prêtés.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Truies

FRANCE — Le gouvernement de la province de Québec a retenu ses services pour diriger l'étude de rentabilité du projet de compagnie sidérurgique de la province, à titre de directeur du projet.

Allez-vous à Montréal?

Vous pouvez maintenant faire des réservations à un hôtel de qualité en dehors de la ville et obtenir une confirmation immédiate.

POSEZ-MOI DES QUESTIONS BETTY BRIGHT

Je répondrai avec plaisir à vos questions concernant les problèmes de cuisine, le nettoyage des vêtements à sec, et l'entretien des taches.

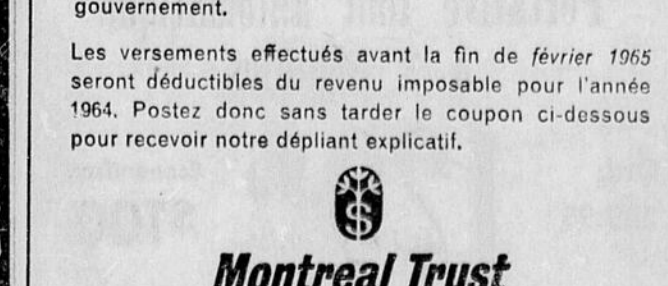
WINDSOR

WINDSOR

AIMERIEZ-VOUS RÉDUIRE VOS IMPÔTS SUR LE REVENU?

Ne oubliez pas que les versements au FONDS DE TRAITE CONSOLIDÉ de la Montreal Trust sont exempts d'impôt.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE \$12.95



Montreal Trust 77, rue Albert Tél. 236-0505

BOURSE DE NEW YORK

NEW YORK (AP) — Les actions étaient encore négoziées en hausse ce matin à la Bourse de New York.

Les sidérurgiques, les pétroles, les valeurs aérospatiales et les équipements électroniques marquaient le pas.

Pennzoil a grimpé de 2 1/2 à 50 dans un virement initial de 13.000 actions. Il est question que cette société soit achetée par Richfield Oil. Celui-ci a augmenté d'une fraction.

Pure Oil qui serait fusionné à Union Oil of California a monté de 1/4 à 60.

Les valeurs de défense aérospatiale continuent de monter en raison de la situation explosive du Vietnam.

Texas Gulf Sulphur était en hausse de 3/4 à 66 1/4.

Table of stock prices for New York market.

À À C

Table of stock prices categorized by 'À À C' for New York market.

Canadienne

Table of stock prices for Canadian companies.

Americaine

Table of stock prices for American companies.

À À C

Table of stock prices categorized by 'À À C' for New York market.

Trois propositions importantes ont été adoptées au congrès annuel de la Fédération des étudiants libéraux

par Yvan BOULANGER
MONTREAL (PC) — Le congrès annuel de la Fédération des étudiants libéraux du Québec, qui s'est prononcée en fin de semaine pour l'unilinguisme au Québec et pour l'abolition de la monarchie et qui a rejeté une proposition s'opposant à la formule Fulton-Favreau sur le rapatriement de la constitution, a été marqué par une opposition très prononcée entre les délégués de langue française et ceux d'expression anglaise.

Cette dissension entre les deux groupes s'est surtout manifestée dans les discussions qui ont précédé le vote sur les propositions relatives au rapatriement de la constitution et à l'unilinguisme au Québec. L'unanimité a été à peu près complète sur la proposition relative à l'abolition de la monarchie, seul un délégué de langue française, de tendan-

ce séparatiste avouée, ayant pris la parole pour s'opposer au projet de résolution. Le congrès réunissait une centaine de délégués des cercles libéraux des universités de Montréal, Laval, Ottawa, Sherbrooke, Bishop, McGill et Sir George William, et des collèges Loyola, Jean de Brébeuf, Saint-Laurent et O'Sullivan, qui ont élu un nouvel exécutif, portant à la présidence M. Guy Wilson de l'université de Montréal.

Abolition de la monarchie — Unilinguisme au Québec — Opposition à la formule Fulton-Favreau

Sur les quelque 100 délégués inscrits, 50 seulement ont participé au vote sur la résolution proposant l'unilinguisme au Québec. A la demande d'un membre de l'assemblée, on a procédé à un vote nominal, dont le résultat a été 25 pour, 16 contre et neuf abstentions.

Dimanche après-midi le président du cercle de l'U. de M. M. Jacques Ferron, dont émanait la proposition, devant cependant présenter une nouvelle résolution demandant que la résolution sur l'unilinguisme, adoptée en matinée, soit référée à un comité d'étude formé par le conseil exécutif de la Fédération.

Elle demande que le gouvernement libéral du Québec prenne des mesures pour que soient biffées de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, une fois rapatrié, toutes les références au monarque britannique, et pour que le chef de l'Etat canadien soit connu sous le nom de président. Elu pour une période de six ans par une résolution conjointe du Parlement, il serait tour à tour de langue anglaise et de langue française.

La seule opposition à cette proposition a été exprimée par un étudiant de l'université de Montréal qui a soutenu que la monarchie avait toujours été le meilleur défenseur des droits des Canadiens français.

Présenté par le club libéral de Laval, la résolution rejetant la formule de rapatriement de la constitution canadienne sur laquelle le fédéral et les provinces se sont mis d'accord demandait "que le rapatriement de la constitution soit retardé jusqu'à ce qu'une formule adéquate soit trouvée. Dans son préambule, la résolution déclarait que cette formule de rapatriement rend impossible l'acquisition du statut spécial auquel le Québec a droit au sein de la confédération. Cette partie du préambule ayant été rejetée par un vote de 27 à 22, les rédacteurs de la proposition ont déclaré que celle-ci perdait tout son sens si on bifait ce considérant, et ont eux-mêmes voté contre le dispositif de la motion.

Plus de 850 personnes à un souper à Masson

MASSON (DNC) — Le quatrième souper-buffet annuel de la paroisse Notre-Dame-des-Neiges de Masson, organisé par les Dames fermières, a obtenu un succès sans précédent puisque plus de 850 personnes y ont participé.

Ce souper-buffet était organisé dans le but d'aider financièrement la paroisse. Les Dames fermières ont travaillé pendant plus d'un mois afin de faire de ce souper-buffet un succès qui n'a jamais été obtenu. Parmi les invités, on remarquait M. Alexis Caron, député fédéral du comté de Hull.

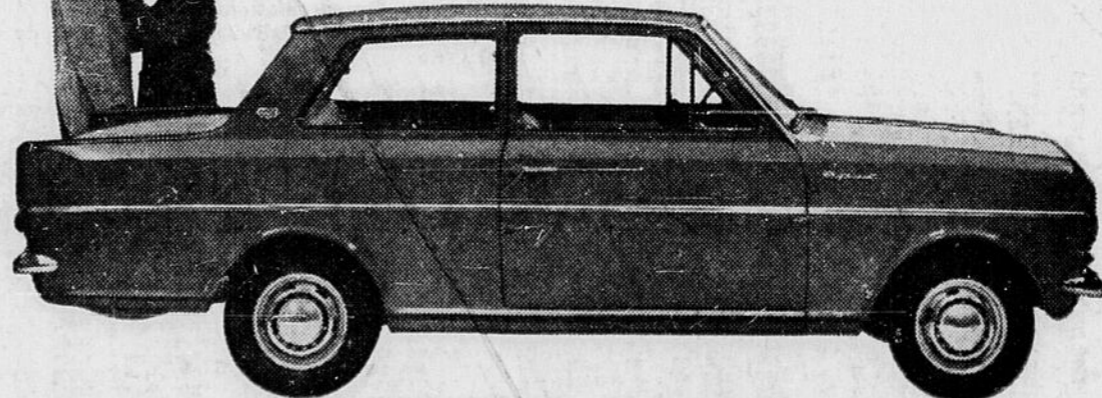
Souhaitant que le gouvernement du Québec prenne les mesures pour "qu'une loi soit adoptée le plus tôt possible reconnaissant la langue française comme la seule langue officielle dans l'Etat du Québec", la motion était précédée de plusieurs considérants dont le premier faisait état du fait "que la grande majorité des résidents de l'Etat du Québec sont de langue française".

On dit que vous la voulez petite mais capable d'encaisser... et avec une chaufferette qui chauffe...



Le système chauffage-dégivrage de l'Epic ne laisse rien à désirer parce qu'il a été essayé en hiver et qu'il a fait ses preuves à 40° sous zéro.

La voici!



L'Epic

(la petite GM capable d'encaisser)

Vous est-il déjà arrivé d'attendre qu'une petite voiture ordinaire se réchauffe pendant que vous et votre pare-brise gelez lentement? Mais lorsque vous allumez la chaufferette d'une Epic — la chaleur se répand... rapidement. Quoique l'Epic soit une petite voiture, elle a une chaufferette à grand rendement. En fait, la chaufferette

de l'Epic a été essayée à 40 degrés sous zéro et elle a prouvé son efficacité. Le moteur Epic, lui aussi, a su résister à une température de 40° sous zéro. La petite voiture capable d'encaisser de General Motors possède toutes les grandes caractéristiques qui rendent la conduite agréable. Une silhouette élégante. Une grande surface des glaces. Des intérieurs spacieux.

Un moteur de 50 CV qui assure de grandes accélérations sur les grandes routes rapidement et sans effort. Et l'Epic donne toujours de bonnes performances, dans les pentes, les virages serrés, sur les routes cahoteuses. Allez voir l'Epic 1965 chez votre concessionnaire Chevrolet-Envoy. Allez-y dès maintenant...

Prix de détail maximum suggéré du sedan 2 portes standard avec chaufferette et dégivreur, livraison comprise à

OTTAWA-HULL \$1768.50

Le prix mentionné comprend les frais de maintenance et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

CONCESSIONNAIRES EPIC POUR OTTAWA-HULL:

Myers Motors Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine
233-8411 — 233-5653

Guest Motors (1964) Ltée
72, rue Leduc — Hull, Qué.
777-2735

Bélisle Automobiles Ltée
444, chemin de Montréal — Ottawa, Ont.
749-5941

Ogilvy's
OTTAWA

En ville:
236-4511
9 h. à 5 h. 30

Notre grand
SOLDE
annuel de
MACHINES A COUDRE
WHITE
bat son plein!

La vente se poursuivra tout le mois de février ou jusqu'à l'épuisement des stocks

25% à 50%
DE RABAIS

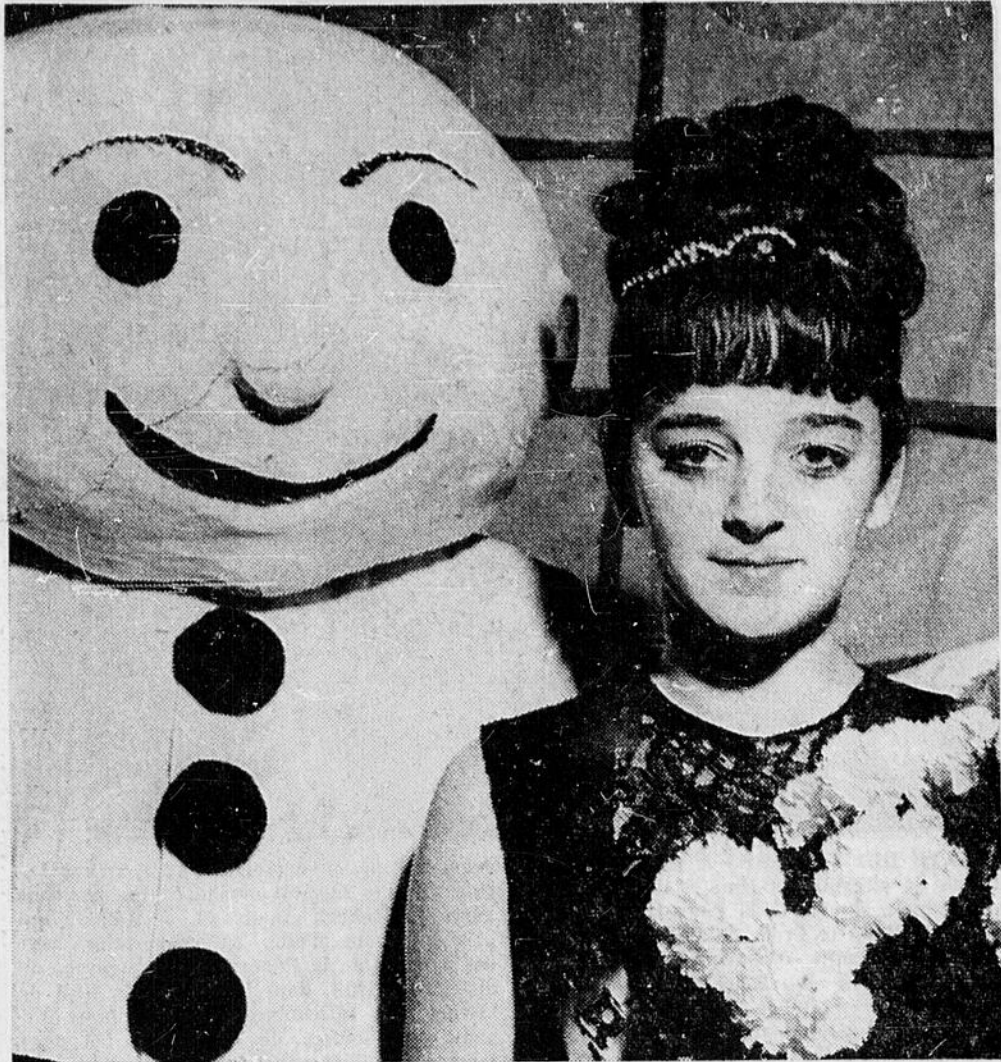
Modèle ci-dessus:
Portative tout automatique
à 2 aiguilles

Ord. 229.95 Economisez **\$100**

Et ce n'est là qu'une des nombreuses aubaines exceptionnelles que nous vous présentons! A la veille de vos travaux de couture printanière, vous ne pouvez faire erreur!

Cercle de couture White, rez-de-chaussée, en ville seulement

Charles Ogilvy Limited



VIVE LE BONHOMME ET LA REINE — C'est la saison des carnivals et la paroisse St-Joseph, de Hull, n'a pas voulu faire exception à la règle. Pour donner le ton à la fête, le Bonhomme Carnaval a participé à l'élection d'une reine. C'est Diane Brunet, duchesse de Crémazie, qui a remporté la

palme. Les autres aspirantes au titre étaient Mlles Hélène Dagenais, duchesse de Montcalm, Suzanne Desjardins, duchesse de Ste-Marie, et Liliane Mongeon, duchesse de Labelle. M. Richard Myre était maître de cérémonie.

(Photo Champlain Marci)

Diane Brunet, reine des loisirs de la paroisse St-Joseph de Hull

Mlle Diane Brunet, 15 ans, a été choisie reine des loisirs de la paroisse Saint-Joseph, de Hull, lors d'une grande soirée dansante qui a eu lieu samedi soir, au Centre des loisirs. Elle est la fille de M. et Mme E. Brunet, 224, boul. St-Joseph, à Hull.

Le carnaval avait débuté, samedi après-midi, par un tournoi des "puces". Mgr Lucien Beaudoin, curé de la paroisse, et M. Jean-Yves Filiatrault, président du carnaval ont présidé à l'ouverture. MM. Gaston Marcoux et Claude Lavigne assistaient également à la cérémonie.

Durant l'après-midi, il y a eu des courses et des parties de hockey et la journée se termina par une danse durant

laquelle l'on posa la couronne sur la tête de la jolie souveraine.

La journée de dimanche fut marquée par des parties de ballon sur glace, de hockey et par les semi-finales du tournoi des "puces". La grande finale de ce tournoi a eu lieu au début de la soirée, alors que le club Yvon Brault a remporté la victoire, par un compte de 6 à 2, sur le Marois Electric. Gilbert Beauchamp a brillé pour les vainqueurs, que dirigeait Jacques Filiatrault, en réussissant 5 buts.

Il y eut une vingtaine de courses durant les deux journées. Voici les noms des personnes qui ont remporté les victoires les plus spectaculai-

res: Michel Laflamme (course à obstacles pour garçons); Francine Miville (course à obstacles pour filles); Danièle Brassard et André Parent (course avec pieds liés d'un patin et d'une bottine); Donald Labreche (course à bicyclette).

Le carnaval s'est terminé par une mascarade sur la glace. Il y eut près de 50 personnes costumées qui se sont présentées et c'est Madeleine Charlebois qui a remporté la victoire. Les autres gagnants, par ordre, sont Laurent Maugeot, Hélène Viau, Silvain et Serge Legault et Monique Laflamme.

Le carnaval a été organisé par MM. Jean-Yves Filiatrault, André Lefebvre, et Jean-Louis Fauvelle.



REINE DE THURSO — La reine du Carnaval de Thurso a été couronnée samedi soir au cours d'une imposante cérémonie. L'heureuse élue est Mlle Gisèle Potvin représentant le duché Desjardins. Nous voyons ici de gauche

à droite, Mlle Sergine Quesnel, duché Proulx; Rachelle Leduc, duché Dupuis; la reine Gisèle Ière; Joyce Kelly, duché Hird; Suzanne Lefebvre, duché Turpin. Le carnaval débutera officiellement le 17 février.

(Photo Bastien)



REINE DE LA SALETTE — Mlle Monique Lajeunesse a été couronnée reine du carnaval des Chevaliers de Colomb de Notre-Dame-de-la-Salette, dimanche soir. Nous voyons, de

gauche à droite, la princesse, Micheline St-Amour; la nouvelle Reine Monique Ière; et la reine de 1964, Mme Gilberte Boucher, qui couronne sa remplaçante.

(Photo Jean Bastien)

L'Atelier Laurentien

Lieu de rencontre et de travail pour les personnes moins douées

Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, a béni, dimanche après-midi, l'Atelier Laurentien, un lieu de rencontre et de travail pour les personnes mentalement désavantagées. Situé au 116 de la rue Lois, à Hull, cet atelier a été aménagé par l'Association pour les enfants arriérés de Hull.

Mgr Charbonneau a tenu à remercier tous ceux qui ont contribué à cette œuvre. S'occuper des pauvres et des personnes moins douées est souvent une tâche ingrate, a-t-il dit, mais une tâche qui se signale parmi les plus grandes œuvres de la société.

Mgr Charbonneau a aussi fait remarquer que l'ouverture de l'atelier coïncidait avec la St-Valentin. Malgré toute la publicité commerciale qui est attachée à cette fête, a-t-il déclaré, le 14 février demeure la fête de l'amour, du véritable amour qui est l'oubli de son propre intérêt pour celui des autres.

Mgr Charbonneau qui était accompagné de Mgr Jean-Maurice Théoret, chancelier diocésain, a pu voir les semi-éducables à l'oeuvre alors qu'ils s'acquittaient d'un contrat de l'Office du tourisme.

L'Association pour les enfants arriérés de Hull est née, il y a 8 ans, de l'initiative d'un groupe de parents et de personnes dévouées qui ont reconnu le besoin de classes spéciales pour les enfants semi-éducables. Elle s'est développée sous l'égide de l'Association pour les enfants arriérés du Québec dont elle est une filiale.

La première classe a ouvert ses portes à six enfants, à Chelsea, en 1957. Aujourd'hui, il y a 55 jeunes de 6 à 16 ans qui étudient à l'école Ste-Bernadette, et 22 personnes qui se rendent à l'atelier Laurentien.

En accueillant Mgr Charbonneau, la présidente de

l'association, Mme Pierre Fortier, a déclaré que "l'atelier protégé est l'aboutissement normal pour nos semi-éducables qui ne pourront jamais fonctionner dans le monde du travail. Ils y exécutent des travaux simples sous forme de contrats de l'industrie... Entre les contrats, les garçons font des travaux de menuiserie et de peinture. Ce sont eux qui ont embelli leur atelier. Nos jeunes filles apprennent à se dé-

brouiller dans la cuisine et dans tous les travaux pratiques qui peuvent les rendre acceptables à la société".

Elle a conclu par ces paroles: "Le droit de tout enfant à l'éducation a été reconnu au ministère de l'Éducation, et lorsque nos classes seront intégrées au système scolaire, notre association pourra étendre ses activités aux services de soins à domicile, de loisirs et de résidences pour nos adultes

afin d'assurer un programme complet aux semi-éducables".

Outre Mme Fortier, les autres membres de l'exécutif de l'Association hulloise pour les enfants arriérés sont: le juge Arthur Labbé, 1er vice-président; le Dr Camille Ladouceur, 2e vice-président; Mme Augustin Rochon, secrétaire; M. Camille Tremblay, trésorier; et Mme Jean-Paul Picard, directrice de l'éducation.



L'ATELIER LAURENTIEN — L'Association hulloise pour les enfants arriérés a invité dimanche après-midi, Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, à bénir l'Atelier Laurentien où travailleront les jeunes per-

sonnes mentalement désavantagées, de 16 ans et plus. Sur la photo, on remarque Mgr Charbonneau et Mme Pierre Fortier, présidente de l'association, rencontrant un groupe de jeunes.

(Photo Champlain Marci)

Eclatant succès du carnaval de St-Rédempteur

Le carnaval de St-Rédempteur de Hull s'est terminé en beauté, dimanche soir, quand des centaines de personnes ont assisté à une soirée récréative, genre "Music Hall" au Centre paroissial.

Le carnaval avait débuté par un long défilé dans les rues de la paroisse, vendredi soir, dirigé par Yvon Sabourin et Robert Cousineau. Le char allégorique transportant des représentants des équipes de hockey de la paroisse a été fort applaudi. Un groupe de majorettes, les "Baronettes", dirigées par Mlle Lucette Béliste, a accompagné le corps de clairons et tambours des cadets de St-Rédempteur, sous la direction d'Yvon Grégoire.

La soirée de samedi où était en vedette la Famille Brassard, a aussi remporté un éclatant succès. Parmi les personnages qui ont honoré de leur présence ces jeunes artistes se trouvaient Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, Mgr Adéodat Chaloux et plusieurs membres du clergé.

La reine
Couronnée reine du carnaval, Mlle Marcelle Castagne a présidé avec grâce à toutes les manifestations du carnaval. Le Bonhomme Carnaval, (M. Morin), a aussi semé la joie partout sur son passage. C'est Mlle Ginette Brassard, une des chanteuses de cette célèbre famille, qui a déposé le diadème sur la tête de Marcelle Ière.

Les jeux en plein air ont attiré plusieurs participants sur la patinoire, dimanche après-midi. Il y a eu courses en sauts en patins, concours de toutes sortes avec distribution de prix aux gagnants.

Une mascarade a attiré plus de 25 participants. Les juges étaient René Beaulieu, Albert Meilleur, Rachelle Castagne, Roger Charbonneau et Jean-Marc Lavigne.

Cinq jeunes garçons se nommant "Les Multicolores", ont remporté les honneurs au concours amateur qui a eu lieu dimanche soir. Jacques Tremblay, jeune accordeoniste, s'est également signalé. Le maître de cérémonie a été M. René Miner. L'orchestre Del-Mar a fourni la musique.

Mlle Gisèle Potvin, reine du carnaval de Thurso

BUCKINGHAM-THURSO — Le carnaval de l'Association des loisirs de la ville de Thurso a débuté officiellement samedi soir avec le couronnement de la reine, Mlle Gisèle Potvin.

Au cours de cette soirée la chorale St-Jean de Thurso, sous la direction de M. Noël Boileau, a donné un excellent spectacle.

Les activités du carnaval débuteront maintenant mercredi prochain avec des randonnées en traîneaux sous les étoiles. Le jeudi, il y aura

des concours de judo et de gymnastique. Vendredi, une mascarade aura lieu à 6 heures pour les enfants et à 9 heures ce sera le bal masqué pour les adultes, ainsi que le début du tournoi de ballon sur glace.

Le bal de la reine aura lieu samedi soir. Dimanche après-midi, Maurice Richard arbitre une joute de hockey entre le club juvénile de Buckingham et celui de Thurso. A 6h30 ce sera le banquet de clôture et la présentation des trophées.

Mlle Monique Lajeunesse, reine du carnaval de Notre-Dame-de-la-Salette

BUCKINGHAM — Le carnaval de Notre-Dame-de-la-Salette, qui a eu lieu en fin de semaine, a remporté un éclatant succès.

Mlle Monique Lajeunesse a été couronnée reine du carnaval et Mlle Micheline St-Amour est sa princesse.

Les festivités ont commencé vendredi soir par une soirée d'amateurs et le grand tournoi de ballon sur glace a débuté vendredi.

Une équipe de Buckingham a remporté les honneurs en finale en triomphant du Rustique de Gati-neau au compte de 1 à 0 dimanche soir.

Dimanche après-midi, les "Dynamiques de Buckingham" ont pris la vedette d'une grande parade qui a traversé le village pour se rendre au palais de glace. Ensuite les cadets ont présenté un concert d'une heure dans la salle de l'école.

Le premier prix pour les monuments de glace a été gagné par Marquis Malette. MM. Wilfrid Quevillon et Marcel Mageau se sont classés 2e et 3e respectivement.

M. Laurent Morin a remporté les honneurs pour les chars allégoriques. Dans les concours de tirage de chevaux, M. Hilaire Simard s'est classé premier pour la classe lourde et M. Marcel Mageau est arrivé 2e. Dans la classe légère la première place est allée à M. Fernand Morin et la 2e à M. Raymond Laroque.

M. Gilbert Peck a remporté les honneurs des concours de coupe de billes à la scie mécanique et M. Rémi Deslauriers s'est mérité les mêmes honneurs pour la scie à main.

L'équipe de Richard Laroque a gagné dans les con-

ditions de souque à la corde de catégorie lourde. Dans la catégorie légère, l'équipe de Jean-Marie St-Amour est arrivée première et celle de Gérald Latour 2e.

Dans une joute de hockey, disputée dimanche après-midi, le Notre-Dame-de-la-Salette a défait le Val-des-Bois par 4 à 3. Les compteurs des vainqueurs sont Claude Florent, avec deux buts, André Malette et Eric Malette avec un chacun. Pour les perdants, Kémi Morin, André Pednaud et Bruno Blanchard ont marqué les buts.

Le club de hockey Pee Wee de Notre-Dame-du-La-us a remporté les honneurs de cette catégorie.

Au ballon sur glace dans la classe junior, le club des Loisirs de St-Pierre-de-Wakefield a triomphé du Pottimore par 1 à 0 en finale pour mériter les honneurs.

Chez les dames, les Alouettes de Notre-Dame-de-la-Salette ont battu le Rachelle, du même endroit, pour triompher dans la finale.

Un homme perd la vie près d'Aylwin

Un citoyen de Hull, M. Henri Perrier, 41 ans, du 186, rue Archambault, a été victime d'un accident de la route vers 4h, dimanche matin, à Aylwin, non loin de Maniwaki, sur la route no 11. M. Perrier était le seul occupant de sa voiture qui a capoté, provoquant la mort instantanée.



REINE A ST-REDEMPTEUR — Le carnaval d'hiver de la paroisse St-Rédempteur de Hull a pris fin, dimanche soir, par l'élection d'une reine. La photo ci-dessus nous montre l'heureuse élue, Mlle Marcelle Castagne, 19 ans, du 195 1/2, rue Eddy, en avant au centre, en-

tourée des trois duchesses. Elles sont, de gauche à droite, Mlles Francine Demers, 16 ans, 78, rue Falardeau, Mary Wilkins, 19 ans, 282, rue St-Rédempteur, et Louise Hamel, 15 ans, 72, rue Charleyvix.

(Photo Champlain Marci)



AU PARC DE LA MONTAGNE — Le festival de la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, dans le Parc de la montagne, a été couronné d'un grand succès. Des centaines de personnes ont assisté aux diverses manifestations de la journée de dimanche à la patinoire de la rue Thérien. Cette photo a été prise peu après la mascarade, au début

de la soirée. Les gagnants proclamés au cours de cette mascarade sont, de gauche à droite, Mlle Danielle Bisson, 24, rue Brady, et Denis Ménard, 1, rue Béland, pour les costumes les plus attrayants; ainsi que Roger Côté, 17, rue Boucher, et Lucie Asselin, 111, rue Corbeil, pour l'originalité des costumes.

(Photo Champlain Marci)



DANS L'ESPRIT DU CARNAVAL — Certains ont fêté le carnaval, d'autres le fêtent, et d'autres encore le préparent. La Chambre de commerce de Gatineau est en train de faire les derniers préparatifs en vue de leur carnaval qui aura lieu du 21 février au 2 mars. La photo ci-dessus nous montre le gros bonhomme carnaval se tenant à l'entrée de Gatineau, en bordure du boulevard Maloney, pour souhaiter la bienvenue aux passants.

(Photo Champlain Marci)

Québec signe un accord avec Renault et Peugeot pour le montage d'autos

PARIS (AFP) — Des automobiles Renault et Peugeot seront montées au Canada à partir du 1er octobre 1965.

Un accord pour la construction par les Canadiens d'une usine où seront montés des véhicules Renault et Peugeot a été signé samedi à la maison du Québec à Paris par M. Gérard Filion, directeur général de la Société générale de financement du Québec, et M. Michel Maisson, directeur commercial (exportation) de la régie Renault, et François Gautier, directeur général adjoint de la société des automobiles Peugeot.

Cette usine sera située à St-Bruno, dans la banlieue de Montréal, sur un terrain de 12 hectares. Elle occupera une superficie couverte de 15.000 mètres carrés. Destinée à produire au départ 8.000 voitures par an, elle emploiera environ 260 personnes. Les modèles montés seront la Renault R8 (production prévue 5.625 par an) et la Peugeot 404 (2.250 par an). En dehors de quelques techniciens français, tout le personnel de l'usine sera canadien.

Les travaux de construction de l'usine débuteront dès aujourd'hui à St-Bruno et les bâtiments seront terminés dans le temps record de huit mois. L'usine de St-Bruno sera la seule usine d'automobile au Canada entièrement financée par des capitaux canadiens. L'outillage sera presque totalement canadien.

Les véhicules achetés aux deux marques françaises démontées (C.K.D.) seront remontés à St-Bruno, puis vendus à Renault-Canada et Peugeot-Canada, qui en assureront la vente et le service après-vente. Dans un premier stade, 25 pour cent de la valeur des véhicules seront constitués par des pièces ou des services canadiens. Ce pourcentage pourra aller par la suite jusqu'à 40 pour cent. L'accord de montage est va-

le jusqu'au 31 décembre 1970. Les prix des modèles ainsi montés au Canada seront à peu près identiques à ceux pratiqués jusqu'à présent pour les modèles importés. Les représentants de Renault et de Peugeot ont souligné cependant que le montage au Canada permettra de mieux adapter les véhicules aux conditions climatiques du pays.

Au cours d'une conférence de presse qui a suivi la cérémonie de signature, MM. Filion, Maisson, Gautier et Patrick Hindman, délégué général par intérim du Québec à Paris, ont fourni à la presse tous les détails concernant l'usine future.

M. Filion a souligné la popularité croissante des voitures compactes au Canada. Il a ensuite rendu hommage aux représentants de Renault et de Peugeot.

"Il s'imposait, a-t-il déclaré, que la première usine de montage d'automobiles construite au Canada avec des capitaux canadiens le fut avec la collaboration de l'industrie française".

M. Maisson s'est félicité de "la largeur de vue et de la compréhension de M. Filion", tandis que M. Gautier a souligné qu'il serait agréable aux Français de travailler dans un pays de langue française.



LA FETE DES MALADES A HULL. — Des milliers de citoyens de Hull et de la région ont répondu, dimanche, à l'appel de la section de Hull de la Croix de Lorraine, en visitant les malades retenus à l'hôpital, au sanatorium, dans des maisons de repos ou à domicile. Le comité de la fête des malades était sous la présidence de M. Arthur Larivière. La vice-présidente du comité, Mme Lucien Laframboise, s'est spécialement occupée d'organiser les visites aux malades à domicile. On la voit dans cette photo, à gauche, remettant une fleur à une malade, Mme veuve Emma Legault, 88 ans, 30, rue Falard, à Hull, en présence de M. Arthur Larivière. Mme Legault demeure avec ses trois garçons, Hubert, Denis et Jean-Paul, qui prennent soin d'elle, en coopération avec des agences de la Fédération des oeuvres du district de Hull, dont la section de Hull de l'Ordre des infirmières Victoria. Mme Legault, qui souffre de diabète, a les deux jambes amputées et est partiellement aveugle. Selon la section de Hull de la Croix de Lorraine, ces visites aux malades, dimanche, ont révélé le besoin pressant d'un foyer d'accueil pour les personnes âgées de la région de Hull.

(Photo Champlain Marci)

6 CENTRES DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION A VOTRE DISPOSITION

MATERIAUX BONHOMME Ltée
HULL — 771-3281

GATINEAU LUMBER
663-5383

BYTOWN LUMBER
745-6825

L. BONHOMME & FILS Ltée
MANIWAKI — 448-3840
MONT-LAURIER — 623-1245
PAPINEAUVILLE LUMBER
427-8284



REINE DE ST-RAYMOND — Nicole Chénier, âgée de 15 ans, fille de M. et Mme Raymond Chénier, 192, rue Isabelle, Hull, a été reine du carnaval de la paroisse St-Raymond, dimanche. M. et Mme Chénier ont été couronnés au cours d'une soirée au parc-école St-Raymond.

(Photo Champlain Marci)

Deux blessés dans un accident près de Templeton

BUCKINGHAM — Deux hommes ont été blessés, dont l'un gravement, dans un accident de circulation survenu vers 11 heures samedi matin, près de Templeton, sur la route no 8.

M. Serge Lafleur, 26 ans, de Buckingham repose dans un état grave à l'Hôpital général d'Ottawa avec de multiples fractures. Il était seul dans son automobile. Dans l'autre automobile, M. Laurent Hamelin, 32 ans, du 61, rue Morin, Hull, voyageait seul et a subi de légères blessures.

Les deux véhicules sont des pertes complètes. Les dommages sont évalués à \$6.500. L'automobile de M. Lafleur était neuve et marquée seulement 488 milles. L'agent Clifford Romain, du détachement de Buckingham de la Sûreté provinciale du Québec, a dirigé l'enquête.

Décès de Mme Lorrain à Buckingham

BUCKINGHAM — L'épouse du député de Papi-neau, Mme Roméo Lorrain, est décédée dimanche soir, à sa résidence de Buckingham, à la suite d'une longue maladie.



Mme ROMEO LORRAIN

Mme Lorrain, née Lucienne Smith, avait épousé M. Lorrain en 1943, alors qu'il était ministre des Travaux publics dans le cabinet Duplessis. Elle était infirmière licenciée de l'hôpital Notre-Dame-de-Montréal.

La défunte s'intéressait activement aux arts et à la littérature et était membre de plusieurs oeuvres sociales et charitables. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, deux frères, Lucien et Gérard de Montréal; une soeur adoptive, Mme Rhéal Houde de Ste-Genevieve-Pierrefonds. La date des funérailles sera annoncée plus tard. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Cadieux de Buckingham.

Lafrance dénonce ceux qui engendrent la lâcheté et la trahison au Québec

MONTREAL (PC) — M. Emilien Lafrance, ministre québécois de la Famille et du Bien-être social, soutient "que des petits agnostiques québécois travestis en pseudo-intellectuels sont parvenus à des postes de commande dans l'administration publique" de la province et qu'ils font souffrir sur la société québécoise "des courants malsains et vicieux".

Conférencier au banquet tenu samedi en l'honneur de la famille terrienne de 1965, M. Lafrance a dénoncé les "petits agnostiques québécois" d'ont l'emprise, a-t-il précisé, "semble tellement puissante en certains milieux qu'il y a lieu de craindre qu'ils réussissent à créer chez nous cette espèce d'hystérie de la peur qui engendre fatalement la lâcheté et la trahison".

Ces pseudo-intellectuels n'ont pas seulement réussi à occuper des postes de commande dans l'administration publique de la province mais, selon le ministre de la Famille et du Bien-être social, ils tiennent également des postes de commande "dans les offices des media de publicité où ils s'acharnent à faire le beau et le mauvais temps en contrariant à leur guise le climat moral de notre société".

"Aussi, a-t-il poursuivi, il n'est pas étonnant de voir chez nous un nombre sans cesse grandissant d'honnêtes gens qui commencent à s'interroger sur la valeur réelle de ces grandes institutions sociales qui ont assuré la survie de notre petit peuple, soit la famille, l'école et la paroisse".

M. Lafrance a fait l'éloge de la famille terrienne 1965, celle de M. et Mme Walter Benoit,

qui compte dix enfants diplômés et établis sur des fermes rentables.

"Voilà, a poursuivi le ministre, des jeunes gens que l'on peut citer en exemple à une certaine jeunesse moderne, genre nouvelle vague. Au lieu de faire publiquement à la TV le procès de leurs parents et de leurs concitoyens, et s'improviser entrepreneurs en démolition morale, ils se sont qualifiés et ont recherché avec leurs parents les solutions les plus aptes à enrichir le patrimoine familial".

"Au lieu de faire la grève, ou jouer la comédie de la révolution sur la place publique, ils ont fait le rup rorpe tétierévolution intérieure en commençant à nettoyer le devant de leur porte", a ajouté M. Lafrance.

Dans une allusion au banquet de la famille terrienne 1965 auquel ont participé notamment Son Eminence le cardinal P.-E. Léger, le lieutenant-gouverneur, M. Comtois, et le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, M.

Lafrance s'est exclamé: "Dieu sait combien sont nécessaires et rafraichissantes ces éclaircies dans une société où l'atmosphère devient de plus en plus ténébreuse et lourde sous la pression de courants d'air malsains et vicieux par nos petits agnostiques québécois travestis en pseudo-intellectuels".

C'est sans doute, a poursuivi le ministre, ce qui faisait dire à un auteur contemporain que la grande caractéristique de notre époque, c'est le ravage des loups et le mutisme des chiens".

M. Lafrance parlait en suivant un texte qu'il avait remis au préalable à la presse.

BINGO

TOUS LES LUNDIS SOIR, 8 HEURES

SALLE R.A. GATINEAU

Gros lot \$1100

GRANDE VENTE D'ECOULEMENT

1,000 Tuiles 7 1/2" - 8" - 8 1/2"

LINOLEUM 9" x 9"

PRELARTS IMPRIMES

6 et 9 pieds

49¢-59¢-69¢

le pied carré

CONGOWALL

motifs et couleurs au choix

à partir de 39¢ p.c.

Spécial sensationnel

TAPIS "Candy Stripes"

dos caoutchouc mousse 12' de large

3.79 v.c.

GRATIS! COUTEAU A DECOUPER ET ETENDEUR A CIMENT A CHAQUE CLIENT.

Beaucoup d'autres aubaines non annoncées telles que bouts de rouleaux et couleurs discontinuées, etc.

CLAUDE LEBLANC Ltée

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 H. — SAMEDI JUSQU'A 6 H.

69, boul. St-Joseph Hull 771-5897

PROPRIETAIRES

Consultez-nous gratuitement si vous cherchez une hypothèque...

(1ère et 2e)

... aux meilleures taux possibles

... sans mise de dépôt

... d'une maison de confiance

NOUS ACHETONS LES HYPOTHEQUES

(1ère et 2e)

Un prêt hypothécaire peut vous aider à:

- Résoudre des problèmes financiers
- Payer l'achat d'un système de chauffage ou d'articles d'ameublement

PRETS TEMPORAIRES POUR CONSTRUCTIONS NOUVELLES OU AMELIORATIONS DE VOTRE MAISON

Si vous voulez vendre vous-même votre propriété, nous sommes prêts à prêter de l'argent à votre acheteur.

Voyez notre représentant: M. RHEAU SEGUIN

ANDRE TESSIER

LIMITE

COURTIERS EN IMMEUBLES

236, boul. St-Joseph, HULL

9 a.m. à 5 p.m. 771-5867 7 p.m. à 9 p.m. 777-0656

"Avant de vous engager... vérifiez!"

EMMAUS

Emmaus désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.

771-5309
663-3277

de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Nouveau local
28 rue Eddy
HULL

Pour toutes vos prescriptions

APPELEZ

PR. 7-0440

Nous irons chercher vos prescriptions sans frais

PHARMACIE Lachance

31 Montcalm, Hull

Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Spécialistes en REPARATIONS de FOURRURES

- Manteaux
- Jaquettes
- Etoles
- Etc.
- Nettoyages
- Doublelures

ANDRE L. PEPIN

99, rue Champlain, HULL

777-3193

BINGO

TOUS LES LUNDIS SOIRS, 8 HEURES

SOUBASSEMENT DE L'EGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE

26 parties

GROS LOT \$800

ENTREE: 50¢

PETIT LOT \$160

MARC PAQUIN

Courtier d'assurance agréé

- ASSURANCE GENERALE

84, boul. St-Joseph — HULL

Tél. 771-1049

CONSERVEZ CETTE ANNONCE

ELLE POURRAIT VOUS ETRE UTILE

Aux gens de Hull, Gatineau, Pointe-Gatineau et Deschênes TOUTES MONTRES DE TOUTES MARQUES seront réparées à neuf au montant de \$4.95 (du 15 au 27 février seulement).

Nous irons les chercher et nous les livrons gratuitement. SIGNALEZ 771-4480, Paul Boivin, 336, rue Champlain, Hull. Aussi réparation de bagues.

OUVRAGE GARANTI, SERVICE DE 24 HEURES

Le carnaval de Gracefield accueilli avec enthousiasme

GRACEFIELD — La température froide de la dernière fin de semaine n'a fait que stimuler les milliers de personnes qui ont participé avec enthousiasme aux festivités du deuxième carnaval annuel de Gracefield.

Organisé par la Chambre de commerce, dont le président est M. Joseph Parker, le carnaval 1965 a été ouvert avec grand éclat, vendredi soir, quand le sympathique Bonhomme Carnaval (M. Cleo Lacroix), après avoir pris possession de son palais de glace, a couronné la "reine des sports", Mlle Hélène St-Jacques. À l'issue du couronnement, la foule se rendait sur la rue Principale afin de participer à une véritable soirée de folklore.

La journée de samedi a été marquée de compétitions sportives et de la traditionnelle cérémonie du couronnement de la reine du carnaval et des duchesses. Dans l'après-midi, il y eut des courses d'attelage de chiens et dans la classe réservée aux moins de 15 ans, c'est le jeune Damas Clément, 13 ans, de Farley, qui a gagné cette course, d'une distance de plus d'un mille. Il a mérité le trophée de la Chambre de commerce. Il a devancé Marc Ethier, 11 ans, de Bouchette, qui s'est classé deuxième.

Christian Clément, 13 ans, de Farley, a remporté les honneurs de la course de trois milles, réservée aux "mushers" de 15 ans et plus. Jocelyn Caron, 15 ans, de Gracefield, a terminé en deuxième position.

Dimanche

Les célébrations marquant la troisième et dernière journée du carnaval ont débuté à 1h.30 par un grand défilé à travers les principales artères de la municipalité. Deux groupes de majorettes et les cadets de l'école secondaire du Sacré-Coeur de Maniwaki précédaient le long défilé de voitures et de traîneaux. La reine du carnaval et les duchesses avaient pris place dans des traîneaux tirés par de magnifiques chevaux, tandis que la reine des sports occupait la place d'honneur sur un char allégorique commandité par l'hôtel Pickanock. Le Bonhomme Carnaval, M. Joseph Parker, et de nombreux invités prenaient place dans des décapotables.

Le programme de l'après-midi comportait plusieurs événements athlétiques, notamment des courses d'auto-neige, des courses en raquettes et un match de soule à la corde. L'équipe de Gracefield, qui a remporté les honneurs de cette compétition lors du carnaval de Maniwaki, est demeurée invincible en triomphant une fois de plus de l'équipe de Maniwaki.

M. Robert Paquette, de Montcerf, a remporté la course en raquettes, dans les 300 verges, tandis que M. Guy Cousineau, de Maniwaki, s'assurait les honneurs de la course de 440 verges. Chez les dames, Mme Guy Cousineau a remporté la course de 200 verges. Tous trois font partie du club de raquette "L'Algonquin de Maniwaki" dont le président est M. Willard White.

M. Marcel Chartier, de Hull, gagna la course d'auto-neige, 8 c.v., pour hommes et M. Bernard Brisson, de Gracefield, a remporté les honneurs de la course des 10 c.v., tandis que la course des 14 c.v. a été remportée par le gagnant de la première catégorie, soit M. Marcel Chartier. Mme Jean-Yves Roy, de Maniwaki, a remporté la course pour dame et le jeune Pierre Lafrenière, de Gracefield, s'empara des honneurs de la compétition pour jeunes. Le jeune André Roy, de Gracefield également, a terminé deuxième.

À 4h.30, il y eut distribution des prix aux gagnants des diverses compétitions. Dans l'après-midi également, se tenait au lac Esturgeon, près de Gracefield, un important tournoi de pêche sous les auspices du Club de chasse et de pêche de Hull. Ce tournoi était organisé dans le cadre du grand carnaval de Gracefield qui s'est terminé officiellement dimanche soir, par un grand souper offert en l'honneur de la reine du carnaval.

M. Robert Paquette, de Montcerf, a remporté la course en raquettes, dans les 300 verges, tandis que M. Guy Cousineau, de Maniwaki, s'assurait les honneurs de la course de 440 verges. Chez les dames, Mme Guy Cousineau a remporté la course de 200 verges. Tous trois font partie du club de raquette "L'Algonquin de Maniwaki" dont le président est M. Willard White.



COURONNEMENT DE LA REINE DU CARNAVAL — La reine du carnaval 1964, Mlle Nicole Alie, dépose la couronne sur la tête de Mlle Hélène Vallières, la proclamant ainsi reine du deuxième carnaval annuel de Gracefield. La cérémonie a eu lieu samedi soir. (Photo Studio Gauvreau)

Mlle Hélène Vallières couronnée reine du carnaval de Gracefield

GRACEFIELD — Une jeune brune de 17 ans, Mlle Hélène Vallières, a été couronnée reine du carnaval de Gracefield au cours d'une cérémonie grandiose tenue à la salle de l'école centrale de cet endroit, samedi soir. C'est la reine de l'an dernier, Mlle Nicole Alie, qui a couronné la jolie reine.

Quatre duchesses ont également été couronnées dans le cadre du carnaval annuel. Mlle Aurèle Laviolette et Danielle Rondeau ont été couronnées par le maire Daniel Rochon, tandis que le président de la Chambre de commerce, M. Jos. Parker, a couronné Mlle Muguette Larcher et Michèle Kenny.

À l'issue du couronnement, le maire Daniel Rochon a souhaité la bienvenue aux nombreux visiteurs et il a présenté une magnifique trophée à la jolie reine du carnaval. Le Bonhomme Carnaval (M. Michel Ménard) a pour sa part présenté un trophée à la reine des sports, Mlle Hélène St-Jacques. De nombreux cadeaux ont été offerts à la reine du carnaval et des duchesses par la Chambre de commerce et autres organismes de l'endroit. Une soirée dansante avec l'orchestre "continental" a suivi la cérémonie du couronnement et la remise des cadeaux.

Elève de 11e année à l'école centrale, la reine Hélène 1ère est la fille de M. et Mme Léon Vallières, de Gracefield. La nouvelle souveraine représentait le cercle de l'Union catholique des femmes rurales de Gracefield, dont la présidente est Mme Robert Alie.

Le couronnement de la reine et des princesses du carnaval aura lieu le samedi 20 février, à la salle du cou-



M. JEAN-DENIS GENDRON, professeur de phonétique au département de linguistique de l'Université Laval de Québec, vient de recevoir une subvention de \$7,000 du ministère des Affaires culturelles, qui lui permettra d'établir un fichier étymologique du vocabulaire français des origines à nos jours, avec référence au français du Canada. Ce fichier sera établi en collaboration avec M. Georges Straka, directeur adjoint du Centre de philosophie de l'Université de Strasbourg.

Me JACQUES ROY
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
192, rue Principale,
HULL, P.Q.
777-4964 — 777-7443

A Bouchette Six candidates au titre de reine du Carnaval

MANIWAKI — Six candidates se disputent le titre de reine du carnaval annuel de Bouchette qui doit avoir lieu les 19, 20 et 21 février courant.

Les candidates sont: Mlles Thérèse Patry, fille de M. et Mme Léo Patry; Carmen Ethier; Francine Patry, fille de M. et Mme Roméo Patry; Lise Thérien, fille de M. et Mme Lucien Thérien; Ghislaine Bastien, fille de M. et Mme Lorenzo Bastien; et Françoise Piché, fille de M. et Mme Aimé Piché.

Le couronnement de la reine et des princesses du carnaval aura lieu le samedi 20 février, à la salle du cou-

vent. Une soirée récréative suivra à l'hôtel "Le Manoir".

Programme
Les festivités commenceront vendredi soir, le 19 février, à 8 heures, par une promenade en traîneau. Au retour, une réception sera donnée à l'hôtel Le Canadien et, à cet endroit, l'on procédera à l'élection de la reine et des princesses.

Samedi, le 20, sera la journée des enfants. Au cours de l'après-midi, les jeunes participeront à des courses et jeux de tout genre. À 4 heures, ce sera la mascarade des jeunes et elle sera suivie de la remise des prix aux gagnants et d'un souper à la salle.

À 8 heures, partie de ballon sur glace disputée entre une équipe d'hommes de Bouchette et une équipe de Cameron. À 9 heures, se déroulera la traditionnelle cérémonie du couronnement.

Dimanche, le 21, à 1h.30, départ de la course d'auto-neige et de la course d'attelage de chiens. Dans l'après-midi également, il y aura une joute de hockey organisée par l'ancienne vedette des Canadiens de Montréal, Léo Gravelle. Un souper sera servi à la salle du couvent à 5h.30.

En soirée, il y aura mascarade pour adultes sur la glace de la patinoire municipale et des prix seront attribués pour les plus beaux costumes. L'attribution des prix se fera à la salle du couvent où une soirée récréative terminera le carnaval.



M. JEAN-CHARLES D'AUTEUIL, administrateur général de l'Association des courtiers d'assurances de la province de Québec, vient de prendre sa retraite après quarante années de service. Il fut un des principaux instigateurs de la loi 157, reconnaissant le statut professionnel du courtier d'assurances de la province de Québec, statut unique non seulement au Canada mais à travers le monde. On a rendu hommage à M. D'Auteuil au cours d'une récente soirée tenue à l'hôtel Windsor, à Montréal.

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 h. m. — Soir, 7 à 9 h.
777-1388 — 684-6622

A Pointe-Gatineau Le carnaval de St-Rosaire remporte un grand succès

Le carnaval annuel de la paroisse St-Rosaire de Pointe-Gatineau, organisé par l'Association des loisirs de cette paroisse, sous la présidence de M. Pierre Fontaine, a été couronné de succès. Ce carnaval a surpassé tous les précédents, tant par le nombre de participants que par le nombre de participants et spectateurs.

Il a débuté jeudi dernier et s'est terminé dimanche soir par un grand feu de joie.

Mlle Pauline Hammond a été couronnée reine sous le nom de "Pauline 1ère" lors d'une grande soirée tenue au gymnase Renaud, samedi soir. Cette soirée avait été organisée par la Chambre de commerce de Pointe-Gatineau. La reine a été couronnée par Mlle Pierrette Côté, reine de 1964.

Deux duchesses ont également reçu des diadèmes, soit Mlle Jocelyne Paquette, représentant les Champlains de Pointe-Gatineau, et Nicole Brunet, qui représentait la Légion canadienne.

Le "patinthon"

On lira dans les colonnes des pages sportives le résultat du fameux concours d'endurance en patins, alors que six jeunes de la paroisse ont abattu le record régional. Roger Charbonneau et Jacques Régimbal ont été tous deux vainqueurs, ayant patiné sans interruption pendant 31h. et 45 minutes. L'ancien record régional était de 20 h. 21 minutes. Les quatre autres patineurs qui ont également abattu le record mais qui ont dû abandonner l'épreuve sont Paul Charbonneau, Pierre Bédard, Marcel Laflamme et Gilles Mayer.

La patinoire de St-Rosaire a aussi été le lieu de multiples compétitions sportives et joutes de hockey.

Les paroissiens avaient été invités à tailler des personnages ou articles sur glace. Les deux sculpteurs qui se sont le plus signalés sont MM. M. Boily, 54, rue Renaud, qui a sculpté un joli bateau, et Jacques Cousineau de la rue St-Louis, qui a sculpté un dragon.

Le feu de joie de dimanche soir a eu lieu sur le terrain de jeux. Les scouts de la paroisse ont rendu plusieurs chants de folklore. On y a aussi tenu un bal après quoi on a fait la remise de trophées et autres prix.

En plus de concours variés, d'épreuves sportives et autres numéros, on a tenu une mascarade et un défilé aux flambeaux. Le maire Daniel Lafortune a remis les clés de la ville au Bonhomme Carnaval (Arthur Savard) en face du palais de glace érigé boulevard Gréber. Ce geste était le signal d'ouverture de ces festivités carnavalesques de quatre jours. Le curé René Soucy a béni les organisateurs, les participants et toutes les personnes présentes.



REINE DES SPORTS — Mlle Hélène St-Jacques a été couronnée reine des sports lors de l'ouverture du carnaval annuel de Gracefield. Le sympathique Bonhomme Carnaval a couronné la reine des sports, vendredi soir, au palais de glace. (Photo Studio Gauvreau)

François Petit choisi président de la Régionale

VILLE-MARIE (DNC) — M. François Petit, président de la Commission scolaire de Rouyn, a été choisi pour présider la nouvelle Commission scolaire régionale du Cuvre, lors d'une récente réunion convoquée par le ministère de l'Éducation. L'assemblée a été tenue à l'école secondaire Mère Bruyère de Rouyn. Le but de cette réunion était de choisir les neuf commissaires qui forment le Conseil d'administration de cette régionale.

Les autres membres choisis sont MM. Edouard Jollette, d'Évain; Maurice Jalbert, de Beaudry; Jean-Marc Deschâtelets, de Dalember; Paul Lapointe, de Noranda; Roger Drolet, de Rouyn; Rosaire Laurence, de Fugèreville; Aurélien Marchand, de Guigues; et Roger Vincent, de Ville-Marie.

Me Philibert Guay, de Guigues, a été élu président du Bureau des délégués, lequel est formé de trois délégués de chacune des 29 Commissions scolaires qui ont adhéré à la Régionale.

Les représentants du ministère de l'Éducation à la réunion étaient MM. Jean Durand, Guy Pierre et Pierre Ouellette.

* Perception des comptes * Rapports de crédit
BUREAU DE CREDIT
de l'Ouest du Québec et de l'Est d'Ontario
277, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
CREDIT: 771-5886
PERCEPTION: 771-7351

BINGO à ST-RAYMOND DE HULL
angle Joffre et St-Raymond
TOUS LES MARDIS SOIR A 8 HEURES
GROS LOT
26 PARTIES
AU PROFIT DES OEUVRES PAROISSIALES.
ENTREE 50¢

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir
jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures
LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Redempteur)
777-1641

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

ANDRE TESSIER
L.T.E.E.
COURTIERS EN IMMOBILIER
236, boul. St-Joseph, Hull
• Prêts hypothécaires
• Administration de propriétés
• Évaluations • Locations
• Ventes • Achats
VENDEURS DEMANDES
Programme d'expansion
Renseignez-vous maintenant
771-5867

A la PHARMACIE GAY
CLINIQUE ORTHOPÉDIQUE
Appareils de tous genres tels que:
béquille, marchette, chaise roulante, band, herniaire, corset Taylor, collier cervical, cheville, genouillère, bas élastique, ceinture amovible, corset d'obésité, supports sacro-lombaires, sacro-lombaires, dorso-lombaires, etc.
SALLE D'AJUSTEMENT
A VOTRE SERVICE
225, boul. St-Joseph
HULL — 777-1637

Tous les mardis, 8 hrs
BINGO
Sous-sol de l'église St-Redempteur
24 parties
Entrée 50¢
GROS LOT \$800

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRÉÉS DE QUÉBEC
Établi en 1880

J.-M. Bertrand et Associé 106 est, rue MacLaren 986-2394	Irvine Borts, C.A. 192, rue PRINCIPALE HULL Tel.: 777-2656
Forrier, Marchand & Boulanger 125, rue Principale, HULL 771-5883	J.-Hector Laflamme, C.A. 62, rue Laval, HULL 771-5578
Séguin, Ménard & Cis OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME Gatineau, Qué., 663-3606 — 232-3518	Massé, Vien & Compagnie Lucien Massé, C.A., L.L.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A. — Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A. HULL-OTTAWA 777-3837
Fernand Cousineau, C.A. 129, rue PRINCIPALE, HULL 771-9620	Edmond W. Lanthier, C.A. 101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983

Carnaval de Québec
3 JOURS: 19, 20, 21 février
29.50
Comprend: • MOTEL — chambre avec douche et bain — tapis mur à mur — téléviseur • Transport
RESERVEZ AUJOURD'HUI
AGENCE DE VOYAGES DE HULL
771-6641

Volkswagen AUTORISÉ
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Tache, HULL
771-0897

Les Black Hawks se rallient pour annuler avec les Canadiens, 2 à 2

CHICAGO (PA) - Les Hawks de Chicago sont revenus de l'arrière à deux reprises hier soir en annulant 2-2 avec les Canadiens de Montréal.

Pierre Pilote a permis aux locaux d'égaliser les chances 2-2 à mi-chemin dans le match lorsque son lancer de 45 pieds a pris Charley Hodge en défaut.

Claude Larose, des Canadiens, avait ouvert le pointage au premier engagement quand John Ferguson lui avait passé la rondelle, après l'avoir enlevée à Dennis Hull dans la zone locale.

une fracture nasale lorsqu'il a été atteint accidentellement par le bâton de Pilote au milieu de la deuxième période.

de quatre parties en raison d'un malaise au genou.

mier but de Howe.

(Delvecchio, Fonteyne) - 7:02 Punitons: Brown 5:27, Delvecchio 12:37.

d'un angle impossible alors qu'il avait le dos tourné au filet rival.

Murray Oliver permet aux Bruins de l'emporter sur les Canadiens, 5 à 4

par la PRESSE CANADIENNE Murray Oliver a procuré un gain de 5-4 aux Bruins de Boston sur les Canadiens de Montréal, samedi après-midi, avec un lancer de 15 pieds à moins de deux minutes de la fin du match.

Leads de Toronto ont triomphé des Wings de Detroit 2-1 samedi soir.

Langlois 19:25 Troisième période (Slemkowski) 9:16 Punitons: Balgate 6:29.

mais Hall a refusé de céder en enregistrant son deuxième blanchissage de la saison.

DETROIT (PA) - Gordie Howe a compté ses 20e et 21e buts de la saison hier soir en conduisant les Red Wings de Detroit à un gain de 6-2 sur les Rangers de New York.

1-Détroit, Howe 15:27 Punitons: Brown 5:27, Delvecchio 12:37.

Le but d'Oliver s'est avéré d'autant plus précieux que Richard a réussi à compléter après un lancer de 15 pieds à moins de deux minutes de la fin du match.

1-Toronto, Balgate 8:40 Punitons: Green 1:09, Balon 4:26, Tremblay 8:10, Fleming 9:54, Roberts 15:51.

Tom Williams, Ted Green, Orland Kurtenbach et Reg Fleming furent les autres compteurs des vainqueurs tandis que Dave Balon, Claude Provost, avec son 20e but de la saison, Claude Larose et Henri Richard marquaient les buts des vaincus.

Savchuk et Roger Crozier ont brillé en se méritant des étoiles. Les Wings ont remplacé leur gardien par un ailier sans succès dans la dernière minute de jeu.

Les vainqueurs étaient encore privés des services de Bobby Hull, mais Mikita a réussi son 20e but de la saison, en plus de fournir une aide à Doug Mohns. Eric Nesterenko a complété le total du match.

Les Wings ont affiché une marge de 31-25 dans les lancers, alors blessé à la cheville au point que la blessure enflait à vue d'œil.

Floyd Smith a compté le premier de ces deux points et Howe a ajouté l'autre, ce qui a procuré aux locaux une avance de 5-2.

1-Détroit, Howe 15:27 Punitons: Brown 5:27, Delvecchio 12:37.

Le but d'Oliver s'est avéré d'autant plus précieux que Richard a réussi à compléter après un lancer de 15 pieds à moins de deux minutes de la fin du match.

1-Toronto, Balgate 8:40 Punitons: Green 1:09, Balon 4:26, Tremblay 8:10, Fleming 9:54, Roberts 15:51.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Canadiens and Bruins.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Wings and Rangers.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Hawks and Canadiens.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Bruins and Canadiens.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Hawks and Canadiens.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Bruins and Canadiens.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Wings and Rangers.

Table with 3 columns: Période, G, P. Rows for 1st, 2nd, 3rd periods and totals for Hawks and Canadiens.

Mahovlich a fait taire ses critiques

TORONTO (PC) - Frank Mahovlich, dont le jeu ne laisse pas indifférents les supporters des Leafs de Toronto, a fait taire leurs critiques samedi soir avec un puissant lancer qui a donné un gain de 2-1 aux siens sur Detroit.

alors blessé à la cheville au point que la blessure enflait à vue d'œil. Cependant, Abel songeait à des changements au cas où Gadsby ne pourrait évoluer.

Avant le départ de l'équipe pour Boston, Imlach ignorait encore si Douglas ferait le voyage.

Le lancer était tellement puissant qu'il a arraché le bâton de Bill Gadsby au passage et que Roger Crozier fut complètement impuissant devant sa rapidité.

Le lancer était tellement puissant qu'il a arraché le bâton de Bill Gadsby au passage et que Roger Crozier fut complètement impuissant devant sa rapidité.

Le lancer était tellement puissant qu'il a arraché le bâton de Bill Gadsby au passage et que Roger Crozier fut complètement impuissant devant sa rapidité.

Le lancer était tellement puissant qu'il a arraché le bâton de Bill Gadsby au passage et que Roger Crozier fut complètement impuissant devant sa rapidité.

Keith Bryar a gagné le grand derby international de Québec

QUEBEC (PC) - Keith Bryar, de Laconia, New Hampshire, et quatre de ses concitoyens, dont son épouse, ont capturé, en fin de semaine, tous les honneurs du dog derby international de Québec, couru dans le cadre du Carnaval d'Hiver.

Bryar a cumulé un temps de 2 heures, 39 minutes et 30 secondes pour les deux étapes de 18 milles chacune.

Un total de 31 équipes avaient accepté le signal du départ et 27 d'entre elles ont terminé la course.

Bryar a cumulé un temps de 2 heures, 39 minutes et 30 secondes pour les deux étapes de 18 milles chacune.

Bryar a cumulé un temps de 2 heures, 39 minutes et 30 secondes pour les deux étapes de 18 milles chacune.

Bryar a cumulé un temps de 2 heures, 39 minutes et 30 secondes pour les deux étapes de 18 milles chacune.

Bryar a cumulé un temps de 2 heures, 39 minutes et 30 secondes pour les deux étapes de 18 milles chacune.

Une 16e saison de 20 buts pour Howe

Gordie Howe a enregistré une saison de 20 buts et plus pour la 16e fois consécutive. Le vétéran de 19 saisons dans la Ligue nationale a compté ses 20e et 21e buts de la saison hier soir quand Detroit a défait New York, 6-2. Il a également porté son total à 48 points pour la saison.

Bryar et Belford se sont fait une très belle lutte pendant les deux jours de la compétition. Samedi, Bryar avait réussi un temps de 1:27:44, alors que le Dr. Belford l'avait talonné de près en parcourant les 18 premiers milles en 1:29:00.

Bryar et Belford se sont fait une très belle lutte pendant les deux jours de la compétition. Samedi, Bryar avait réussi un temps de 1:27:44, alors que le Dr. Belford l'avait talonné de près en parcourant les 18 premiers milles en 1:29:00.

Bryar et Belford se sont fait une très belle lutte pendant les deux jours de la compétition. Samedi, Bryar avait réussi un temps de 1:27:44, alors que le Dr. Belford l'avait talonné de près en parcourant les 18 premiers milles en 1:29:00.

Bryar et Belford se sont fait une très belle lutte pendant les deux jours de la compétition. Samedi, Bryar avait réussi un temps de 1:27:44, alors que le Dr. Belford l'avait talonné de près en parcourant les 18 premiers milles en 1:29:00.

Bryar et Belford se sont fait une très belle lutte pendant les deux jours de la compétition. Samedi, Bryar avait réussi un temps de 1:27:44, alors que le Dr. Belford l'avait talonné de près en parcourant les 18 premiers milles en 1:29:00.

Bryar et Belford se sont fait une très belle lutte pendant les deux jours de la compétition. Samedi, Bryar avait réussi un temps de 1:27:44, alors que le Dr. Belford l'avait talonné de près en parcourant les 18 premiers milles en 1:29:00.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE \$12.95 LÉGER SUPPLÉMENT PAR MILLE TILDEN auto-location

MIDAS GARANTIE À VIE SI JAMAIS VOTRE SILENCIEUX DOIT ETRE REMPLACÉ, IL LE SERA SANS FRAIS. LA GARANTIE MIDAS CONTRE LA ROUILLE, LA CORROSION, LA PERFORATION, ETC. EST VALIDE A N'IMPORTE LEQUEL DES 469 ATELIERS MIDAS DU CANADA ET DES ETATS-UNIS.

Le hockey

Ligue nationale G P N P C Pts Chicago 29 18 173 132 64

Ligue américaine Division de l'Est G P N P C Pts Québec 34 19 207 159 69

Ligue de l'Ouest G P N P C Pts Portland 30 18 111 132 65

Ligue internationale G P N P C Pts Muskegon 2, Port Huron 9

Ligue internationale G P N P C Pts Des Moines 1, Fort Wayne 3

Ligue internationale G P N P C Pts Des Moines 7, Muskegon 5

Ligue internationale G P N P C Pts Des Moines 7, Muskegon 5

Ligue internationale G P N P C Pts Des Moines 7, Muskegon 5

Ligue internationale G P N P C Pts Des Moines 7, Muskegon 5

Ligue internationale G P N P C Pts Des Moines 7, Muskegon 5

Gravelle gagne le championnat de saut de l'Amérique du Nord

SAULT STE-MARIE (Spéciale) - Gérard Gravelle, de Hull, a remporté le championnat de saut de l'Amérique du Nord, dimanche après-midi, lors des compétitions qui ont eu lieu à Sault Ste-Marie. Gravelle a fait des sauts de 209, 214 et 215 pieds pour un total de 232.6 points.



Quant à Rhea Séguin, même s'il a terminé en cinquième position dans les deux tournois, il pourrait causer des surprises.

Par cette victoire, Gravelle s'est mérité un voyage d'une semaine au lac Supérieur durant l'été.

Après ces compétitions, Gravelle a pris l'avion pour Ispaning, Michigan, où il s'entraînera pendant une semaine en vue des championnats de Berlin, New-Hampshire les 27 et 28 février courant.

Al Gertsman et Stu Eccles ont réussi chacun un tour du chapeau, samedi soir, quand les Ravens de l'université Carleton ont anéanti les Carabins de l'université de Sherbrooke au compte de 11-3.

Dans une autre joute, le Sir George Williams a défait l'université Bishop au compte de 7-3, grâce surtout à Trevor Kerr qui a compté à trois reprises.

Au basketball de la même conférence, Bishop a défait le Royal Military College au compte de 74-59.

Les deux buts du Wendover ont été réussis par Réjean Maisonneuve et Marcel Pérard.

La prochaine joute aura lieu mardi soir quand Rockland visitera Wendover à l'aréna de St-Isidore.

St-Clet remporte une 3e victoire COTEAU-LANDING (DNC) - Le St-Clet a pris les devants 3-1 dans la série semi-finale "A" en disposant de St-Polycarpe 5-2, dans la Ligue de hockey Soulanges.

Gilles Pharand s'est révélé le héros de la partie en obtenant le tour du chapeau.

La cinquième partie sera disputée mardi soir à 8h. 30 à l'aréna de Valleyfield.

Al Gertsman et Stu Eccles ont réussi chacun un tour du chapeau, samedi soir, quand les Ravens de l'université Carleton ont anéanti les Carabins de l'université de Sherbrooke au compte de 11-3.

Dans une autre joute, le Sir George Williams a défait l'université Bishop au compte de 7-3, grâce surtout à Trevor Kerr qui a compté à trois reprises.

Au basketball de la même conférence, Bishop a défait le Royal Military College au compte de 74-59.

Les deux buts du Wendover ont été réussis par Réjean Maisonneuve et Marcel Pérard.

La prochaine joute aura lieu mardi soir quand Rockland visitera Wendover à l'aréna de St-Isidore.

St-Clet remporte une 3e victoire COTEAU-LANDING (DNC) - Le St-Clet a pris les devants 3-1 dans la série semi-finale "A" en disposant de St-Polycarpe 5-2, dans la Ligue de hockey Soulanges.

Gilles Pharand s'est révélé le héros de la partie en obtenant le tour du chapeau.

La cinquième partie sera disputée mardi soir à 8h. 30 à l'aréna de Valleyfield.

La cinquième partie sera disputée mardi soir à 8h. 30 à l'aréna de Valleyfield.

La cinquième partie sera disputée mardi soir à 8h. 30 à l'aréna de Valleyfield.

Brockville inflige une défaite de 11-1 aux Esperviers de Hull

BROCKVILLE (Spéciale) - Les Braves de Brockville ont infligé une cuisante défaite de 11-1 aux Esperviers de Hull, lors d'une joute de la Ligue centrale junior disputée, dimanche après-midi, à l'aréna local.

Larry Reiley a dirigé l'attaque des vainqueurs avec le tour du chapeau. Jovan Marich et Doug Laforty ont compté deux buts pour les Braves.

C'est la pire défaite encaissée par le club hullois cette saison.

Les deux buts du Wendover ont été réussis par Réjean Maisonneuve et Marcel Pérard.

La prochaine joute aura lieu mardi soir quand Rockland visitera Wendover à l'aréna de St-Isidore.

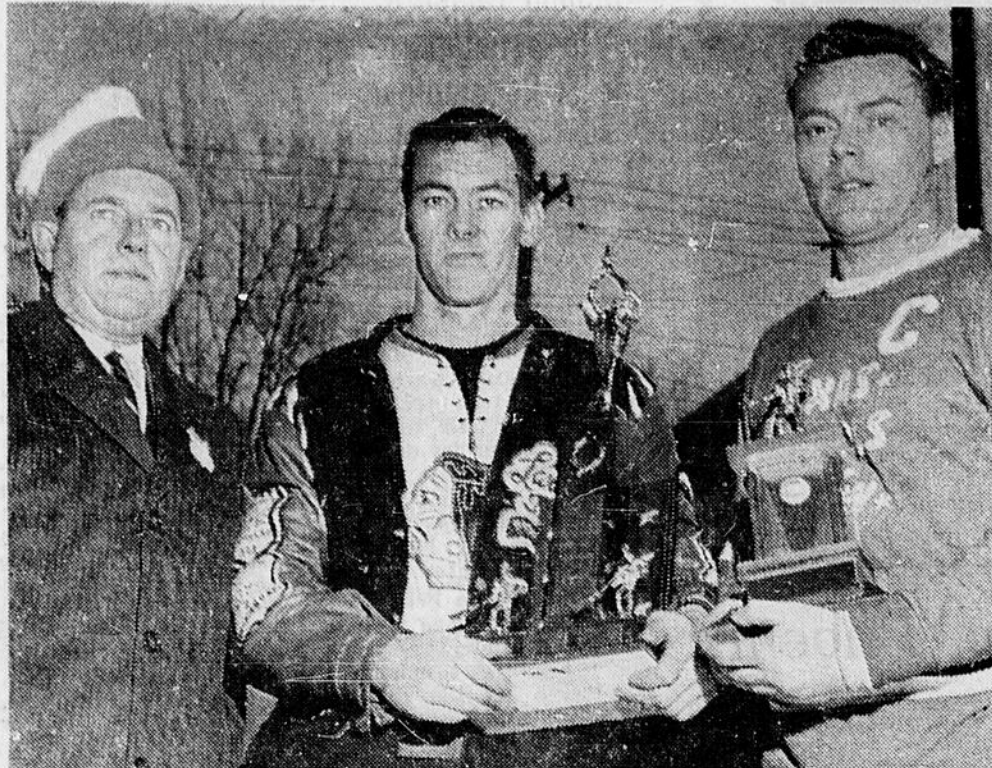
St-Clet remporte une 3e victoire COTEAU-LANDING (DNC) - Le St-Clet a pris les devants 3-1 dans la série semi-finale "A" en disposant de St-Polycarpe 5-2, dans la Ligue de hockey Soulanges.

Gilles Pharand s'est révélé le héros de la partie en obtenant le tour du chapeau.

La cinquième partie sera disputée mardi soir à 8h. 30 à l'aréna de Valleyfield.

ACADIAN 3 façons de connaître la joie de savourer un bon whisky. SEASONS CANADIAN WHISKY 5 ANS. ACADIAN Signature CANADIAN WHISKY 8 ANS. PORT ROYAL Canadian Whisky 6 ANS.

La Ligue canadienne de football admet un importé de moins sur ses équipes



TOURNOI DE BALLON — Le tournoi de ballon sur glace présenté dans le cadre du carnaval d'hiver, a pris fin en fin de semaine et c'est l'équipe Don Lanoue Transfer, qui a remporté les honneurs. Ci-dessus, de gauche à droite, nous voyons l'échevin Desmond Bender présentant le trophée du champion à Léo Denis, capitaine de l'équipe Don Lanoue et Marcel Chartrand, qui s'est mérité le trophée Carling pour avoir été choisi le joueur le plus méritant.

Tournoi de ballon sur glace Les équipes Lanoue Transfer et As de Gatineau remportent les honneurs

Le grand carnaval d'hiver d'Ottawa s'est terminé dimanche après-midi, au carré Anglesa, quand l'équipe de Don Lanoue Transfer a remporté le tournoi de ballon sur glace, triomphant en finale du Texas-Royal par 1 à 0 en surtemps.

Les deux équipes avaient remporté chacune leurs joutes semi-finales plus tôt dans la journée, le Lanoue blanchissant l'Association récréative du ministère de l'Agriculture par 5 à 0, et le Texas-Royal triomphant des Sacristains de l'Université d'Ottawa par 6 à 0.

Le héros de la victoire finale du Lanoue a été Earl Rabbe. Il a compté son but après cinq minutes de surtemps. Bruce Byrnes était dans les filets des gagnants tandis que Reggie Vanasse gardait le but du Texas. Ce but est le premier compté sur Vanasse en 12 joutes. Disons que les équipes ont participé à trente joutes pendant ce tournoi.

Trophée et bourse

L'équipe Don Lanoue remporte ainsi le trophée de la ville d'Ottawa ainsi qu'une bourse de \$100 offerte par M. Ken Parisien, marchand de pianos. M. Parisien a également donné une bourse de \$50 à l'équipe Texas.

MM. Roy Corrigan et Steve Hariski ont été les arbitres de la finale et de plusieurs autres joutes pendant le tournoi. L'an dernier, c'est l'équipe Manion Gas qui avait remporté les honneurs du ballon-balai au carnaval.

Chez les dames

Dans le tournoi féminin au ballon sur glace, ce sont les As de Gatineau qui ont décroché les honneurs. Ses membres ont défait le Championne Electric par 6 à 0 dans une finale fort intéressante. Les points du Gati-

Durelle favorisé à 7 contre 5 pour conserver son championnat

MONTREAL (PC)—Les deux boxeurs sont prêts et confiants, mais le champion mi-moyen canadien Joey Durelle est favori à 7 contre 5 pour conserver son titre aux dépens de l'aspirant Armand Savoie au Centre Paul Sauvé ce soir.

Le champion en sera à la première défense de sa couronne depuis qu'il l'a enlevée à Peter Schmidt, de Toronto, le 16 septembre 1964 à Trois-Rivières.

Durelle, qui réside à Trois-Rivières, est demeuré à Montréal depuis six semaines afin de poursuivre son entraînement. Pendant cette période, il a livré quelque 160 rounds à Dave Hill, Albert Breaux et autres, en plus des autres exercices habituels.

Le champion n'a jamais visité le plancher au cours de sa carrière, marquée de six combats amateurs et 39 matches professionnels.

Savoie

Savoie, ancien détenteur du titre canadien, a fait un sensationnel retour depuis octobre 1964 en triomphant de Raoul Sarrazin par K.O. en sept rounds et de Fernand Simard également par K.O. en six reprises.

Savoie présente une fiche de 62 combats chez les amateurs et 114 chez les professionnels. L'aspirant compte l'emporter par K.O. en huit rounds, car, selon lui, sa grande expérience de l'arène prévaudra ce soir.

Durelle devrait peser 146-148 livres et Savoie, 143.

Deuxième match

Le premier combat entre les deux hommes a attiré 3,500 amateurs le 21 décembre dernier, soit quatre jours avant Noël. D'ailleurs, la majorité

Cinq buts pour G. Beauchamp

Conduit à l'offensive par Gilbert Beauchamp, qui a compté cinq buts, l'équipe Yvon Brault a remporté une victoire de 6-2 sur l'équipe Marois Electric pour se mériter les honneurs du tournoi des puces présenté dans les cadres du carnaval d'hiver de la paroisse St-Joseph de Hull.

Jean-Paul Dagenais a compté l'autre but des gagnants pendant que F. Raizenne et J. Saumure ont réussi un but chacun pour les perdants.

Voici les résultats des joutes présentées dimanche:

Tracy complète son balayage

QUEBEC (PC) — Bill Tracy, qui s'était assuré le championnat provincial de curling vendredi, a complété son balayage avec une victoire en 9e et dernière round samedi matin.

Grâce à sa fiche de 9-0, l'équipe de Bagotville représentera le Québec au championnat canadien le mois prochain. Tracy en sera à sa deuxième expérience, après une première visite en 1954.

W. G. Wallace, de Shawinigan, a pris le deuxième rang avec une fiche de 7-2 tandis que Olliver Samson, de Québec, présentait un record de 6-3.

Howick, du skip Elmer Black, et Lennoxville, du skip C. Warner, ont terminé sur un pied d'égalité à 5-4, suivis de St-Lambert et Val d'Or à 3-6 ainsi que Knob Lake et Montreal Laurentian à 2-7.

- PUCES**
- YVON BRAULT 6 — Pierre St-Jean.
PHARMACIE GUAY 0 — Blanchissasse, Rock Lafortune.
MAROIS ELECTRIQUE 2 — J. Saumure (2).
YVON BRAULT 5 — G. Beauchamp (2), Y. Bourdages, G. Myres, J.-P. Dagenais.
OVIDE SEGUN 1 — Y. Bertrand.
- FINALE**
- YVON BRAULT 6 — J.-P. Dagenais.
G. Beauchamp (5), J.-P. Dagenais.
MAROIS ELECTRIQUE 2 — F. Raizenne, J. Saumure.
- HORS-CONCOURS**
- ST-JOSEPH 6 — R. Provost, M. Constantineau, R. McConnell, M. Simard.
ST-BAYMOND 0 — Blanchissasse, Marc Lafortune.
- MIDGET**
- ST-JEAN-BOSCO 6 — G. Parent (2), R. Desjardins (2), R. Brazeau, J. Fournier.
ST-JOSEPH 5 — E. Marcoux (4), G. Charbon, Junior St-Joseph 9 — C. Lafleur (4), J. Filiatrault (2), L. Brunet, A. Brunet, A. Peland.
Intermédiaire St-Joseph 2 — A. Leroux, R. Hébert, Lafrenière.
- BALLOU SUR GLACE**
- Etoile Gatineau Power 2 — Albert Duguay (2).
Etoile Loisirs St-Joseph 1 — Rejean Drouin.

CANADIAN TIRE CORP.

SILENCIEUX POSES

aux prix les plus modiques
Profitez de votre crédit!

Les équipes de la ligue Canadienne de football ont réduit leur personnel de 33 à 32 joueurs samedi en convenant d'embaucher 14 importés au lieu de 15. Elle aligneront encore 13 Canadiens.

Les délégués ont également décidé, lors de la dernière réunion de l'assemblée annuelle, de limiter chaque équipe à trois Canadiens naturalisés dès cette saison. Les équipes, alignant plus de trois joueurs nés aux Etats-Unis qui évoluent depuis cinq ans au Canada et qui ont signé leur papier de citoyenneté, devront considérer les autres comme des importés.

Tout comme en 1964, chaque équipe pourra présenter 13 importés et 17 Canadiens à chaque match.

Le commissaire Sydney Halter, qui sera encore le chef de la ligue pendant deux ans, a révélé que la raison de réduire les importés à 14 en était une d'économie.

De plus, le fait de limiter les équipes à trois joueurs naturalisés impliquera peut-être une meilleure distribution chez les neuf équipes et égalisera ainsi les chances, a ajouté Halter.

Les Blue Bombers de Winnipeg et les Argos de Toronto, derniers dans leur circuit respectif, sont les seules équipes alignant plus que trois joueurs naturalisés, a précisé Halter.

Autres décisions

Sur l'avis des gérants généraux, la ligue a rejeté le projet d'un système de dépistage commun ainsi que le plan par lequel la ligue Nationale de football aurait envoyé des joueurs à la LCF jusqu'à leur rappel. Selon eux, la LCF serait devenue ainsi une filiale de la LNF.

La Conférence de l'Est tiendra une assemblée d'ici quelques mois dans le but d'étudier le changement de la série finale en une série de 2 de 3 au lieu d'une finale de deux parties au total des points.

Les délégués ont accordé carte blanche à un comité de deux hommes qui fera subseqüemment des recommandations dans le but d'améliorer l'administration des deux conférences.

Pat Mahoney a succédé à Sam Berger, d'Ottawa, comme président de la LCF, tandis que Ted Workman, de Montréal, accédait à la vice-présidence.

Halter a laissé entendre qu'il en serait à ses deux dernières saisons à la direction de la ligue. Les rumeurs voulaient qu'il résigne lors de l'assemblée et il a même avoué qu'il "aurait été heureux d'abandonner le poste".

Le Canada gagne la série en battant la Suède

Plusieurs parties de hockey ont été présentées lors du carnaval de la paroisse St-Réempteur de Hull, en fin de semaine.

Dans la catégorie pee wee, le Canada a remporté le championnat en triomphant de la Suède 5-1. Michel Houle et Gilles Landry ont compté chacun deux buts pour les Canadiens. Fernand Bouthot a complété le pointage. Carol Riécher a évité le blanchissage aux perdants.

Dans une joute hors-cours de la catégorie moustique, les Etoiles de St-Réempteur ont défait le club St-Coeur-de-Marie de Limbour 11-5.

Daniel St-Cyr, le jeune prometteur du St-Réempteur, a réussi quatre buts. Fernand Bouthot a brillé avec le tour du chapeau. Luc Tremblay a compté deux buts; Michel Houle et Robert St-Cyr chacun un. Mario Bisson s'est signalé pour les perdants avec trois buts. Luc Hébert et Philippe Guindon ont obtenu les autres filets.

Par ailleurs, les As de St-Réempteur ont défait le Notre-Dame-de-Grâce, de la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull, au compte de 5-2. Carol Renaud a compté deux buts; Gilles Dupuis, Gilles Desjardins et Pierre-Phillipin chacun un. Pierre et Robert Patvin ont enregistré les buts des perdants.

York Steel gagne le tournoi midget

QUEBEC (PC) — Le York Steel, de Toronto, a écrasé hier une équipe de Québec, pour remporter les honneurs du tournoi de hockey midget, présenté dans le cadre du Carnaval d'Hiver.

L'équipe torontoise, qui n'a pas connu la défaite dans des tournois depuis six ans, a continué sa marche victorieuse en remportant celui de Québec, battant l'équipe de l'Oeuvre des terrains de jeux par le compte de 9-2.

John Wright, le capitaine de l'équipe, a conduit les siens à la victoire en enregistrant trois buts dans la joute finale. Wright, un jeune joueur fort prometteur, a remporté le trophée du meilleur compteur du tournoi et également celui de meilleur joueur le plus prometteur.

Wright a récolté 12 points, dont huit francs buts pendant le tournoi qui a duré quatre jours.

Des éclaireurs de toutes les équipes de la Ligue Nationale de hockey ont assisté au tournoi pour essayer de dépister, parmi les 28 équipes en lice, les joueurs les plus prometteurs.

Un autre équipe de Toronto, celle de George Bell, a subi la défaite en première ronde, se faisant écraser 9-0 par une équipe de Notre-Dame-du-Rosaire, au Québec.

Plus de 7,000 personnes ont assisté aux diverses rencontres qui ont été présentées pendant le tournoi.

St-Joseph et Sacré-Coeur passent en finale de la catégorie bantam

Le St-Joseph a remporté la série semi-finale "A" en disposant du Ste-Bernadette 4-2, dans la catégorie bantam de la Ligue de la Commission des loisirs de Hull.

Robert Roberge et Michel Simon ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs. Richard Gauthier et Jean Potvin ont obtenu les buts des perdants.

Par ailleurs, le Sacré-Coeur a défait le St-Jean-Bosco 5-2 pour décrocher les honneurs de la série semi-finale "B". Richard Daigne et Raymond Sarault ont réussi chacun deux buts pour le Sacré-Coeur, Pierre Touchette a complété le pointage. Les buts du St-Jean-Bosco furent réussis par Gérard Rivet et par Gilles Clavelle.

St-Joseph et Sacré-Coeur se rencontreront maintenant dans la série finale deux sur trois.

Le Guadeloupe et le St-Joseph ont fait partie nulle 1-1 dans la catégorie midget. Pierre Legault a compté le but du Guadeloupe et Jacques Poirier celui du St-Joseph.

Enock a été le meilleur Canadien

OSLO (PC-PA) — Le Norvégien Per Ivar Moe a remporté les championnats masculins de patinage de vitesse hier en s'assurant le titre avec une performance-record dans les 1,500 mètres.

Moe, qui avait triomphé dans les 1,500 mètres en 2:08, s'est classé troisième dans les 10,000 mètres, après une 10e place dans les 500 mètres et un 5e rang dans les 5,000 mètres, lui donnant un total de 178,727 points.

Le Torontois Paul Enock fut le meilleur Canadien. Il a terminé au 13e rang dans l'ensemble avec un total de 184,387 points, tout en améliorant ses propres records et établissant de nouveaux records canadiens.

Il a réussi les 10,000 mètres dans un temps-record de 16:09.8, améliorant le record canadien qu'il avait établi en Norvège cet hiver.

Frank Ludtke, d'Edmonton, n'a pu participer à la dernière épreuve en raison de sa piètre performance dans les trois premières compétitions.

Enock avait pris le 22e rang dans les 1,500 mètres avec un temps de 2:15.2.

Samedi, Enock a amélioré le record canadien avec un temps de 7:45.3 dans les 5,000 mètres. Il avait réussi un temps de 44.3 secondes dans les 500 mètres.

St-Joseph et Sacré-Coeur passent en finale de la catégorie bantam

Le St-Joseph a remporté la série semi-finale "A" en disposant du Ste-Bernadette 4-2, dans la catégorie bantam de la Ligue de la Commission des loisirs de Hull.

Robert Roberge et Michel Simon ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs. Richard Gauthier et Jean Potvin ont obtenu les buts des perdants.

Par ailleurs, le Sacré-Coeur a défait le St-Jean-Bosco 5-2 pour décrocher les honneurs de la série semi-finale "B". Richard Daigne et Raymond Sarault ont réussi chacun deux buts pour le Sacré-Coeur, Pierre Touchette a complété le pointage. Les buts du St-Jean-Bosco furent réussis par Gérard Rivet et par Gilles Clavelle.

St-Joseph et Sacré-Coeur se rencontreront maintenant dans la série finale deux sur trois.

Le Guadeloupe et le St-Joseph ont fait partie nulle 1-1 dans la catégorie midget. Pierre Legault a compté le but du Guadeloupe et Jacques Poirier celui du St-Joseph.



JOURNEE DE LA RAQUETTE — L'Union locale de la raquette a présenté de nombreuses courses dans le cadre du grand carnaval d'hiver d'Ottawa et les athlètes du club Troubadour ont été à l'honneur en se méritant le trophée comme la meilleure équipe à l'oeuvre. Ci-dessus, nous voyons les principaux gagnants de la journée, en avant, de gauche à droite, Marcel Ross, de l'Iro-

Épreuves de raquettes Les athlètes du Troubadour remportent six victoires

Les athlètes du Troubadour ont à nouveau été à l'honneur dimanche après-midi lors des épreuves de raquettes présentées sous les auspices de l'Union locale de la raquette et dans les cadres du carnaval d'hiver d'Ottawa. Ces épreuves ont été présentées sur le lac Dow et les membres du Troubadour ont gagné six des huit épreuves au programme pour se mériter le trophée de l'Union locale comme étant le club ayant accumulé le plus grand nombre de points durant cette journée.

Yvon Carrière, du Troubadour, a gagné la plus importante épreuve de la journée, soit la marche forcée d'une distance de quatre milles. Il a devancé Edmond Dittie, du St-Charles, Mlle Linda McEwen s'est également distinguée pour le Troubadour en gagnant l'épreuve de marche forcée pour dames. Cette épreuve était d'une distance d'un mille et Linda McEwen a remporté la victoire sur Louise Grand-Maitre également du Troubadour.

Marcel Ross, du club l'Iroquois de Gatineau, a également été en évidence chez les hommes en gagnant trois épreuves. En effet, il a triomphé durant les épreuves de 120, 220 et 440 verges pour hommes de calibre senior.

Linda McEwen, Judy Dallimore et Louise Grand-Maitre, trois membres du Troubadour, ont été à l'honneur chez les dames en remportant les honneurs des épreu-

- 1—P. Werthner, Troubadour; 2—Léon Cardinal, Troubadour; 3—J.Y. Masson, Troubadour; 440 verges (juniors).
- 1—P. Werthner, Troubadour; 2—L. Cardinal, Troubadour; 3—J.R. Ross, Iroquois de Gatineau; 120 verges (hommes).
- 1—M. Ross, Iroquois de Gatineau; R. Lauzon, Fleur de Lys; 3 — G. Leduc, Amis choisis; 220 verges (hommes).
- 1—Marcel Ross, Iroquois de Gatineau; 2—R. Lauzon, Fleur de Lys; 3—R. Fortin, Diable Bleu; 440 verges (hommes).
- 1—Marcel Ross, Iroquois de Gatineau; 2—Y. Carrière, Troubadour; 3—R. Lauzon, Fleur de Lys.
- 1—P. Werthner, Troubadour; 2—Léon Cardinal, Troubadour; 3—J.R. Ross, Iroquois de Gatineau; 120 verges (hommes).
- 1—M. Ross, Iroquois de Gatineau; R. Lauzon, Fleur de Lys; 3 — G. Leduc, Amis choisis; 220 verges (hommes).
- 1—Marcel Ross, Iroquois de Gatineau; 2—R. Lauzon, Fleur de Lys; 3—R. Fortin, Diable Bleu; 440 verges (hommes).
- 1—Marcel Ross, Iroquois de Gatineau; 2—Y. Carrière, Troubadour; 3—R. Lauzon, Fleur de Lys.

DICK DUMOUCHEL

Actuellement, nous avons un très beau CHOIX D'AUTOS USAGÉES

- Financement sur les lieux
- Votre échange a beaucoup plus de valeur ce mois-ci

Satisfaction personnelle: VOUS SERVIR!

J. BAILLOT & FILS Ltée
20, rue Baillet, Hull
777-5261

GRAND SOLDE

de voitures d'occasion "sûres"

VENEZ LES VOIR — COMPAREZ!
"Les plus bas prix"

1960 METEOR 4 portes, comme neuve \$950	1961 COMET familiale, idéale pour la famille \$1050
1962 COMET familiale, automatique \$1275	1961 ENVOY sedan quatre portières, impeccable \$575
1960 FALCON sedan deux portières, comme une neuve \$750	1962 ENVOY sedan quatre portières, une réelle aubaine \$675
1962 METEOR sedan quatre portières, automatique, 6 cyl., ne manquez pas cette aubaine. \$1275	1961 COMET 2 portes, noir \$1050
1964 GALAXIE familiale, équipée \$2750	1961 VOLKSWAGEN comme neuve \$725
1960 VOLKSWAGEN comme neuve \$625	1961 METEOR familiale \$1000

tous les membres de la famille en raffolent.

BLONDIN MOTORS Ltd.

Votre concessionnaire FORD, FALCON, GALAXIE, THUNDERBIRD, MUSTANG et CAMIONS FORD.

198, rue Montcalm, Hull 777-5251

Kingston et Lancaster triomphent; joute nulle Morrisburg-Montagnard

Les As de Kingston et les Dodgers de Lancaster ont remporté des victoires lors de deux parties de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent, disputées dimanche après-midi. Kingston a défait le Hull-Volant 5-3 tandis que Lancaster a écrasé le Montagnard junior 12-1.

Dans une autre partie, le Montagnard senior a fait parties nulle 6-6 avec les Combines de Morrisburg.

A HULL

Les As de Kingston ont infligé une défaite de 5-3 au Hull-Volant, hier après-midi, à l'aréna de Hull.

Kingston a pris les devants 2-1 après la première période grâce à des buts de Ron Earl et de Stu Muirhead. Gilbert Séguin a réussi le fil de Hull-Volant.

Les deux clubs ont enregistré un total de cinq buts dans la période médiane. Kingston a compté à trois reprises et Hull à deux occasions.

Bob Collins, Pete Weston et Willy Travis ont trouvé le fond du filet pour les As. Jean-Louis Séguin et Normand Charron ont obtenu les buts des perdants.

Aucun but n'a été enregistré dans la dernière période.

Michel Larose a repoussé 29 rondelles dans la cage du Hull-Volant, soit le même nombre que Tom Mercer dans celle des As.

A CORNWALL
CORNWALL (DNC-2) — Les Dodgers de Lancaster ont infligé une cuisante défaite de 12-1 au Montagnard junior, hier après-midi, à l'aréna de Cornwall.

George Sinfield a dirigé l'attaque des Dodgers avec un but et trois assistances. Adrien Labrecque et Nick Deschamps ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs. Marcel Labrecque, Jack Coleman, Bob Saucier, Rick Rusford, Shad St-Jean et Pierre Champagne ont complété le pointage.

Rod Zaine a évité le blanchissage au Montagnard.

Les Dodgers ont pris l'avance de 5-0 dès la première

période. Aucun club n'a compté à la deuxième période mais les vainqueurs ont enregistré sept buts contre un seul pour le Montagnard. Pierre Dorion a écarté 36 rondelles dans la cage des perdants et Don Grant 35 dans celles des vainqueurs.

A MORRISBURG

MORRISBURG (Spéciale) — A Morrisburg, Ed St-Louis et Mel Tomalty ont compté chacun deux buts pour aider les Combines à faire match nul 6-6 avec le Montagnard senior.

Gordie McMillan et Arnie Lawlor ont complété le pointage.

Bill Watson a obtenu deux buts pour les Montagnards. Les autres furent l'oeuvre de Guy Beauregard, Mike Fitzpatrick, Larry Larock et de Lorne Woods.



VAINQUEUR DU PATINTHON — Pierre Béland, un jeune sportif de Hull, a remporté le patinthon de la paroisse St-Rédempteur de Hull en patinant pendant 10 heures et 40 minutes. Béland n'a toutefois pas abaissé le record de l'an dernier qui était de 20 heures et 21 minutes. Sur cette photo, on voit l'heureux gagnant, au centre, recevant le trophée Yvon Sabourin, des mains du donateur, sous l'oeil attentif de Robert Cousineau, directeur des sports à St-Rédempteur.

(Photo Champlain Marclil)

Un nouveau record mondial

Un nouveau record de patinage a été établi lors du festival de la paroisse St-Rosaire de Pointe-Gatineau, en fin de semaine. Jacques Régimbald et Jacques Charbonneau sont les auteurs de ce record. Tous deux ont patiné pendant 31 heures et 45 minutes.

Le record établi par Régimbald et Charbonneau n'est non seulement un record local, mais également un record mondial.

Après vérification, on a trouvé que l'ancien record était détenu par un Suisse du nom de Juisse Guegnere. Ce dernier avait établi son record mondial en 1963.

Quinze patineurs ont pris part au marathon, qui a commencé vendredi soir dernier à 9 h. En plus des deux vainqueurs, quatre autres patineurs ont abaissé de Jean-Pierre Renaud de 21 heures et 20 minutes établi l'an dernier lors du carnaval de St-Rédempteur de Hull. Il s'agit de Paul Charbonneau, Marcel Laflamme, Pierre Bédard et Gilles Maillé.

Béland remporte le patinthon de St-Rédempteur

Malgré la mauvaise température qui a sévi pendant toute la journée de vendredi le patinthon de la paroisse St-Rédempteur de Hull a débuté à l'heure prévue vendredi soir avec sept concurrents au départ, soit six garçons et une fille. Les employés du chalet St-Rédempteur ont travaillé d'arrache-pied pendant tout près de quatre heures pour venir à bout de corriger les défauts de la patinoire. Cette année le record a été loin d'être battu car seulement la moitié des heures de l'an dernier ont été patinées.

En effet, Pierre Béland a été couronné grand vainqueur après avoir patiné pendant 10 heures et 40 minutes. Jean-Pierre Renaud, vainqueur de l'an dernier et détenteur actuellement du record de 20 heures et 21 minutes, a terminé en deuxième place avec 10 heures et 23 minutes, soit 17 minutes de moins que Béland. Roger Gareau a terminé troisième avec un temps de 10 heures.

Voici les suivants: Michel Castagne, 8 heures; Jacques Tremblay, 4 heures et 46 minutes; Bernard Nault, 3 heures et 25 minutes; Andrée Caouette, 3 heures.

Le gagnant, Pierre Béland, s'est mérité le trophée "Yvon Sabourin Const." et une somme d'argent. Cette année la température n'a pas été favorable et l'état de la glace n'a pas aidé les patineurs.

Les Etoiles du RA ont gagné au ballon volant

Les Etoiles de l'Association récréative du Service civil (RA) ont remporté les honneurs du tournoi (invitation) de ballon-volant, disputé samedi après-midi au Centre Clark (RA), promenade Riverside, triomphant d'une équipe de l'ambassade de Russie en deux joutes consécutives. Les Etoiles ont remporté la première joute par 15-13 et la seconde par 15-9.

En semi-finale de deux en trois, le RA avait eu raison du YMCA, triomphant par 15-3 et 15-5 après avoir perdu la première joute par 15-5.

L'équipe russe avait également perdu la première joute contre le HMCS Gloucester par 15 à 10, mais gagnait les deux autres par 15-3 et 15-8.

Dix équipes ont participé à ce tournoi invitation. Trois de ces équipes étaient de Kingston, de Petawawa et de Deep River.

À l'issue du tournoi on a présenté le trophée Dow à Jean Gauthier, capitaine de l'équipe des Etoiles du RA.

Chez les juniors

Les Canadiens subissent une défaite de 4-3 à Toronto

Les Marlboros de Toronto ont défait les Canadiens de Montréal au compte de 4-3, dimanche, dans une joute régulière de la Ligue junior "A" de l'Ontario. Christian Bordeleau, des Canadiens, a compté un 4e but pour les siens une fraction de seconde avant la fin de la joute, mais le juge des buts n'a pas eu le temps d'allumer la lumière rouge avant que la lumière verte ne s'allume.

Une foule de 14.207 personnes a été témoin de la joute au Maple Leaf Garden de Toronto.

René Drolet, Larry Pleau et Lucien Grenier ont compté

les buts du Tricolore, pendant que Doug Dunville comptait deux fois pour les Marlies.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Generals d'Oshawa ont défait les meneurs Flyers de Niagara Falls au compte de 4-0, samedi, et dimanche, Peterborough a annulé avec Kitchener pendant que St. Catharines battait Hamilton, 4-3.

Les Pats ont compté avec seulement 10 secondes à faire pour annuler avec les Rangers de Kitchener. Léo Thifault a été le compteur et le gardien des Pats avait été retiré pour un sixième attentat.

Funseth gagne l'omnium Phoenix

PHOENIX (PA) — Rod Funseth, qui n'avait jamais remporté un tournoi professionnel auparavant, a roulé un brillant 67 hier et s'est mérité les honneurs de l'omnium de Phoenix avec un total de 274, 14 sous la normale.

Funseth a ainsi devancé par trois coups Bert Yancey, qui avait dominé au cours des trois premières rondes de ce tournoi, dont l'enjeu était \$67.500.

La bourse de \$10.500 est à peine inférieure à celles de \$10.620 que Funseth a remportées en 1964.

Commentant la dernière ron-

de à un coup de Yancey, il a rejoint ce dernier avec un bir-die au premier trou, puis l'a devancé au 9e où Yancey a roulé un bogey double.

Tandis que Funseth réussissait sa meilleure ronde à la dernière tournée, Yancey connaissait sa plus mauvaise avec un 71, mais il a tout de même devancé Doug Sanders, qui a fini avec un total de 278.

Don January a également roulé un 278 tandis que Frank Beard, Billy Maxwell et Al Geiberger terminaient avec des 279, un coup de mieux que Jack Nicklaus.

George Knudson, de Toronto, fut le meilleur Canadien avec un total de 280.

Tour du chapeau pour Lorrain et Lalonde

ROCKLAND — Le club Russell a blanchi le club Maisonneuve 7-0, hier soir, lors d'une joute hors concours de ballon sur glace disputée à l'aréna local.

Cyrille Lorrain et Richard Lalonde ont réussi chacun trois buts pour les vainqueurs.

Les Fusiliers et les Grenadiers gagnent dans la Ligue St-François

Plusieurs parties ont été disputées dimanche dans les différentes catégories de la Ligue paroissiale St-François de Pointe-Gatineau.

Dans la catégorie pee wee, le Séguin a défait le Foley 5-3. Jules Fugère et Paul Trépanier ont réussi chacun deux buts. L'autre filet revient à Luc Bazinet. Guy Gosselin, Raymond Bélisle et Louis Foley ont compté les buts des perdants.

Dans une autre partie, le Richard a remporté le championnat de la saison en annulant 2-2 avec le Séguin.

Jean Chartrand et Marcel Charette ont enregistré les buts du Richard; Robert Bazinet a compté les buts du Séguin.

Dans la catégorie bantam, le Bigras l'a emporté 5-1 sur le Richard. Gaëtan Pilon et Normand Rochon ont brillé

avec chacun un but pour le Bigras. Paul Lachapelle a complété le pointage. Robert St-Jean a évité le blanchissage à son équipe.

Dans la catégorie intermédiaire, Claude Plouffe a réussi le tour du chapeau pour conduire les Fusiliers à une victoire de 6-1 sur les Cavaliers. François Charron, Michel Bédard et Marcel Scribner ont complété le pointage.

Rémi Richard a évité le blanchissage aux Cavaliers. Dans la deuxième partie, les Grenadiers ont défait les Lanciers 5-3.

Claude Richard et Yvon Pilon ont compté chacun deux buts pour les Grenadiers. Claude Paquette a obtenu le cinquième but.

Les compteurs des Lanciers furent Luc Rainville, Gilles Tessier et Richard Lafleur.

sauts de barils

Jacques Favero gagne le titre de sauteurs de abrils

QUEBEC (PC) — Jacques Favero, 21 ans, de Montréal, a remporté, samedi soir, le championnat canadien de sauts de barils en réussissant un bond prodigieux de 27 pieds et un quart de pouce au-dessus d'une rangée comptant 17 barils.

En réussissant ce saut, Favero, un vendeur âgé de 21 ans, est devenu le premier homme à passer au-dessus de 17 barils dans une compétition disputée à l'intérieur.

Il a ainsi abaissé la marque mondiale pour ce genre de concours. Jacques St-Pierre, de Sept-Îles, détenait le championnat mondial intérieur avec un saut de 25 pieds et 10 pouces, au-dessus de 16 barils.

Le championnat mondial pour les sauts de barils est présentement détenu par l'Américain Ken Lebel, de Lake Placid, N. Y., qui a réussi, à l'extérieur, un saut de 28 pieds et 8 pouces au-dessus de 17 barils. Il a réussi son exploit, en janvier dernier, à Grossinger, N.Y.

Favero a sauté les 17 barils à son premier essai, enlevant ainsi le championnat à Jacques St-Pierre qui n'a pu, en trois tentatives, réussir à passer au-dessus d'un nombre identique de barils.

Richard Louis Seize, Yvon Jolin et Gilles Leclerc, tous trois

de Montréal, se sont classés au troisième rang, réussissant des sauts au-dessus de 15 barils. Ces trois athlètes n'ont cependant pu réussir leurs sauts au-dessus de 16 barils.

Favero qui pratique le saut de barils depuis six ans n'avait jamais réussi à passer au-dessus de 16 barils et il s'est dit l'homme le plus surpris du monde devant son exploit.

Maurice Dionne gagne le tournoi autos-neige

QUEBEC (PC) — Maurice Dionne, 23 ans, de St-Pacome, dans le Québec, a remporté, samedi, les honneurs du tournoi international d'auto-neige, disputé dans le cadre du Carnaval d'hiver de Québec.

Dionne, chevauchant un motoski s'est mérité le trophée du Bonhomme Carnaval et la coupe Kawartha, emblème de la suprématie dans le monde des autos-neige.

Le jeune coureur s'est mérité un total de 30 points au cours des différentes épreuves de vitesse dont le "free for all" et la course de trois milles, classe "C", pour les moteurs de 250 cc et plus.

Roger Langlois, de Montréal, s'est mérité le championnat de la classe "B" et s'est classé au deuxième rang dans le classement général avec un total de 22 points. La classe "B" était réservée aux concurrents chevauchant des autos-neige avec moteurs allant jusqu'à 250 cc.

C'est Jean-Louis Cliche, de St-Joseph de Beauce, sur un skidoo Bombardier, qui a été couronné champion de la classe "A", soit pour les petits cylindres.

Les épreuves de vitesse ont été disputées à la piste de course de Québec devant plus de 3.500 spectateurs.

Le champion de l'an dernier, Paul Côté, de Montmagny, n'a pas pris part à la compétition cette année. Côté avait remporté la coupe Kawartha l'an dernier lors d'épreuves similaires à celles de samedi, à Peterborough, Ont.

Grenville défait L'Original 5 à 4

HAWKESBURY — Le Grenville a défait L'Original 5-4, hier après-midi, dans une joute de la Ligue Long-Sault présentée dans le cadre du carnaval de Hawkesbury.

Maurice "Rocket" Richard, vice-président des Canadiens de Montréal, était l'arbitre de la partie.

Jacques Lemay, André Monette, Normand Woodbury, Jacques Bougie et Réal Villeneuve ont compté les buts des vainqueurs.

Roger Millette, André Landriault, Bernard Arcand et Maurice Parisien ont enregistré les filets des perdants.



Lundi à samedi seulement!

VENTE SPECIALE DE COMPLETS POUR HOMMES

Taillés sur mesures .. \$59.00

HOLT RENFREW .. en conformité avec leur principe d'offrir la plus fine qualité à des prix compétitifs, annoncent cet événement semestriel.

Complets taillés sur mesures, dans un vaste choix de beaux tissus à complets, y compris de superbes worsteds anglais IMPORTES, serges, cordés, gabardines et vénitiens en tons unis et dans une variété de motifs et de textures; également des tissus tropicaux Terylene-et-laine.

Les couleurs: la gamme étendue de couleurs comprend bleu, brun, gris, olive, anthracite, noir.

Les mesures seront prises pour les derniers modèles de la saison, croisés ou à trois et deux boutons.

La coupe: Une confection soignée et une attention spéciale aux détails de finition assurent un ajustement parfait.

Pantalon supplémentaire, 19.00 .. Veston, 8.00

Date de livraison garantie lors de la commande.

HOLT RENFREW

182, rue Queen

Stationnement gratuit, 1 h. au nouveau parc d'autos, rue Queen

Une bagarre générale marque la joute Cleveland-Buffalo

BUFFALO (PA)—Les Bisons de Buffalo ont compté à deux reprises, après une mêlée générale sur la glace et dans les estrades, en triomphant des Barons de Cleveland 5-3 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Len Lunde, avec son deuxième but du match, a réussi le point victorieux peu après la reprise du jeu.

Le jeu a été retardé pendant 20 minutes quand les frères Fred et Howie Glover en sont venus aux prises avec des amateurs. Les deux joueurs avaient d'abord écopé de mauvaises conduites pour arguments avec l'arbitre à la suite d'une punition à un coéquipier. Fred a également écopé d'une punition de match.

La police a dû intervenir quand Howie s'en est pris à un amateur. Le pilote Phil Watson et le gérant général Fred Hunt, des Bisons, ont également été impliqués dans la mêlée.

Art Stratton, Pat Hannigan et Ray Cullen ont compté les autres points des vainqueurs tandis que Bob Courcy, Gord Wilkie et Joe Szura réussissaient les buts des vaincus.

ROCHESTER (PA)—Grâce à une explosion de six buts à la deuxième période, les Américains de Rochester ont écrasé les As de Québec 9-1 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

C'était la troisième victoire consécutive des meneurs de la division Ouest aux dépens de ceux de la division Est par une forte marge.

Jimmy Pappin et Gerry Ehmman ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun. Dick Gamble, Ed Litzberger, Stan Smrke, Red Armstrong et Don McKenney ont complété le total des vainqueurs alors que Wayne Hicks évitait le blanchissage aux As qui avaient alors un homme au pénitencier.

BALTIMORE (PA)—Les Clippers de Baltimore ont écrasé les Bears de Hershey 8-2 dans la ligue Américaine de hockey hier. Gordon Labossière a commencé la débandade des visiteurs après seulement 40 secondes de

jeu, puis Ted Taylor, Dave Creighton, Dave Richardson, Wally Chevrier, Ron Ingram, Ulf Sterner et Sandy McGregor ont augmenté la marge victorieuse.

Gene Urbacio et Michel Harvey ont évité l'humiliation complète aux visiteurs devant la meilleure foule locale cette saison, soit 7,648 amateurs.

PROVIDENCE (PA) — Les Reds de Providence ont mis fin à la série de quatre gains des Hornets de Pittsburgh hier soir en l'emportant 3-1 dans la ligue Américaine de hockey.

Pierre Brillant, des Reds, a d'abord ouvert le pointage après 40 secondes de jeu, mais Ed Joyal a égalé le compte, cinq minutes plus tard, avec un long lancer de 60 pieds.

Roger Lafrenière et Ab McDonald ont réussi les deux autres buts des vainqueurs.

Gilles Roy compte 8 buts à Embrun

Les Etoiles de Hull, de la Commission des loisirs de Hull, ont fait partie nulle 3-3, dimanche lors d'une joute hors-concours contre le Gracefield dans le cadre du carnaval d'hiver de Gracefield.

Richard Gosselin, Robert Brière et Michel Raizenne ont compté les buts des Etoiles.

L'instructeur Jacques Beaudry avait prêté trois de ses joueurs au club Gracefield. Il s'agit de Gilles Mongeon, André Sarault et Jacques Paradis.

Par ailleurs, à Embrun une équipe composée de joueurs des Eperriers et des Etoiles de Hull ont fait partie nulle 9-9 avec le club Embrun, lors du festival de cette municipalité ontarienne.

L'athlète d'Embrun, qui brille dans la Ligue centrale junior, Gilles Roy, a dirigé l'attaque des vainqueurs en comptant huit buts. Richard Desjardins a obtenu le but égalisateur.

Tour du chapeau pour Carl Morris

CLARENCE CREEK — Carl Morris et Sam Nelly ont compté chacun trois buts pour aider le Sarsfield à battre le Clarence Creek 8-3, hier soir, lors d'une joute de la Ligue Russell.

Dave Birch et Ronald Morris ont complété le pointage pour les vainqueurs.

Robert Pilon a réussi deux buts pour le Clarence Creek. L'autre fut l'oeuvre de Jean-Marcel Laviolette.

La prochaine partie sera disputée mardi soir à l'arena

Art Wall gagne l'omnium de Panama avec un total de 271

PANAMA (PA)—Art Wall a roulé un 71 hier en triomphant dans l'omnium de Panama, premier tournoi de la tournée des Caraïbes.

Wall est ainsi devenu le premier golfeur à s'assurer le championnat dans chacun de cinq tournois de la tournée avec un total de 271, 11 sous la normale.

de Clarence Creek entre le St-Pascal-Baylon et le Clarence Creek.

Eastview l'emporte 2 à 1 sur les Tigres

Le club d'Eastview a défait les Tigres de Hull 2-1, lors d'une joute régulière de la Ligue indépendante Hull-Ottawa, hier.

Claude Lefebvre et Michel St-Pierre ont compté les buts des vainqueurs. Claude Henri a évité le blanchissage aux hullois.

Par ailleurs, dans une joute hors concours, les Canadiens de Hull ont blanchi le club Ritz 4-0. Les buts des vainqueurs furent réussis par Roger Piché, Michel Sigouin, Claude Lacroix et Richard Sabourin.

TRADITION
Rye Whisky

IL SE VEND À PRIX RAISONNABLE
IL EST AGÉ DE 4 ANS — C'EST
VOTRE MEILLEUR ACHAT EN FAIT DE RYE

Distillé, vieilli et embouteillé au Canada
par Canadian Schenley Distilleries Ltd.



L'Austin 1100 en pleine action

L'Austin 1100 photographée alors qu'elle roule à toute vitesse sur une voie de chemin de fer près de Hambourg.

Regardez bien. A 45 à l'heure, l'Austin 1100 reste de niveau alors que les roues bondissent sur les traverses!

La suspension par flottement sur liquide permet à l'Austin 1100 de conserver une tenue de route souple, confortable et sûre sur les plus rudes terrains que vous puissiez rencontrer.

Un bout de voie ferrée isolée fut choisie pour ce test. Pilotée par un conducteur professionnel, l'Austin 1100 s'engagea sur la voie, deux roues heurtant le rude gravier, les deux autres bondissant sur les traverses. Regardez la photographie. Même à 45, l'Austin conserve le même niveau—pas de tangage ni de sauts, le conducteur en garde complètement le contrôle.

flotter sur un coussin liquide. Pas de ressorts ni d'amortisseurs. Rien qui puisse casser. Aucun entretien. Vous apprécierez l'incroyable souplesse et la tenue de route de l'Austin 1100 même sur une route cahoteuse, sur des trous et dans des rues à moitié construites. Elle ne vous occasionnera aucun ennui sa vie durant.

Ces conditions de route particulièrement dures, que vous n'affrontez jamais dans des circonstances normales, démontrent que la suspension par flottement sur liquide est le système le plus sûr et le plus souple jamais mis au point!

Demandez au concessionnaire Austin de vous faire une démonstration. Vous pourrez admirer les performances sportives de l'Austin 1100, la puissance de ses freins à disque, sa spaciocité pour toute une famille et, par dessus tout, sa tenue de route extraordinairement souple. Vous serez alors convaincu que c'est une voiture que vous serez fier de posséder et de conduire car... nul autre fabricant n'offre autant de perfectionnements que la BMC.

Quel en est le secret? La suspension par flottement sur liquide, une conception absolument nouvelle que la BMC a fait breveter. Elle vous fait littéralement

Vous n'oserez certainement pas soumettre aucune autre voiture à un test aussi dur. Elle pourrait se cabrer impitoyablement. Les ressorts et les amortisseurs pourraient se briser et la voiture échapper à tout contrôle. Mais grâce à la suspension par flottement sur liquide, l'Austin 1100 supporte allègrement ce cruel traitement!

Essayez l'Austin 1100... elle est conçue pour l'action par



CANADA MOTOR SALES (Ottawa) LTD.

308, rue Sparks — OTTAWA, Ontario — Tél. 232-7354

Bill Crothers est battu une autre fois par Peter Snell

LOS ANGELES (PA) — Peter Snell, de la Nouvelle-Zélande, a de nouveau défait Bill Crothers, de Toronto, dans l'épreuve des 1,000 verges.

Snell a réussi la course en un temps de 2:07.9, tandis que Crothers finissait en deuxième place, avec un temps de 2:08.4, à peine quatre verges en arrière du gagnant. Archie San Romani, de l'Oregon, a pris la troisième position.

Snell a pris l'avance tôt dans la rencontre de six étapes et a empêché Crothers de prendre la ligne du dedans au premier tour. Snell a maintenu son avance, Crothers se tenant une ou deux verges

Trotter gagne le grand prix du carnaval de Québec

QUEBEC (PC)—Homer Trotter, de Watertown, N.Y., a remporté, hier, au volant d'une voiture "Saab", le grand prix du Carnaval de Québec, une course de 30 milles disputée sur une piste glacée, sur les Plaines d'Abraham, au coeur de la Vieille Capitale.

Trotter a mis 39 minutes et 55.5 secondes pour boucler les 25 tours de piste et s'assurer de la victoire.

La course, disputée avec des pneus sans crampons, a été courue devant plus de 10,000 personnes.

Hal Mayforth, de Montréal, s'est classé au deuxième rang avec un temps de 40 minutes 23 secondes.

Marius Amyot, de Québec, a pris la troisième position même s'il n'a réussi que 24 tours de piste.

Un total de 24 automobiles ont pris le départ de la course de 25 milles, mais six d'entre elles n'ont pu terminer.

Mayforth, qui conduisait également une "Saab", a réussi le tour le plus rapide de la course en 1 minute et 30 secondes.

Linda Crutchfield et George Glazer sont à l'honneur

MONT TREMBLANT (PC) — Linda Crutchfield - Bocoock, de Shawinigan, et George Glazer, de New York, ont remporté les honneurs des slaloms féminin et masculin dans la compétition de la coupe Ryan dimanche.

À sa première compétition de l'année, Mme Bocoock, membre de l'équipe nationale de ski en 1964, a facilement devancé ses rivales moins expérimentées avec un temps total de 148.7 secondes dans les deux descentes comptant 53 barrières.

Glazer a surpris ses concurrents avec le meilleur temps dans sa deuxième descente, lui donnant un total de 139.4.

J. Roux, de Val David, fut le meilleur Canadien en 142.1. Les skieuses juniors Susan Graves, d'Ottawa, Jill Fisk, de St-Sauveur, et Ann Rowley, d'Ottawa, ont pris les 3e, 4e et 5e places chez les dames.

Epreuves midgels au centre de ski Chamonix dimanche

Les compétitions de ski pour la catégorie midget "A" ont eu lieu en fin de semaine au centre de ski Chamonix, à la caverne Lafleche.

David Boucher a pris les honneurs des garçons de 12 ans et moins dans le slalom géant, la seule épreuve à l'affiche. Il a passé à travers les 27 barrières en un temps de 1:00.6 minute.

Brian Bradley, avec un temps de 1:12.5, a pris la première place chez les garçons de 10 ans et moins, tandis que Rosamond Lang, qui a réussi le meilleur temps de tous les compétitions, 59 secondes, a pris les honneurs des filles de 12 ans et moins.

SLALOM GEANT
Garçons, 12 ans et moins
1-David Boucher 1:00.6
2-Gordon White 1:01.9
3-Glen McDougall 1:02.5
4-Ron Read 1:02.8
5-Andy Welch 1:04.9

Garçons, 10 ans et moins
1-Brian Bradley 1:12.5
2-Ken Read 1:13
3-Paul Gauthier 1:15
4-Richard Graves 1:15.5
5-Eric Meikle 1:28.1

Filles, 12 ans et moins
1-Rosamond Lang 59
2-Debra Shaver 1:03.7
3-Nancy McDougall 1:07
4-Heather Golding 1:18
5-Susan Babbott 1:21

Invitation à l'équipe nationale

TORONTO (PC) — L'équipe nationale du Canada sera invitée à rencontrer les Old Timers de la Ligue nationale, le 28 février courant, au Garden de Toronto. C'est ce qui a dévoilé hier Stafford Smythe, le président des Leafs.

"Il faut aussi bien régler l'issue, a dit Smythe. Voyons ce que peuvent faire nos représentants contre les Old Timers de la Ligue nationale."

Ces derniers, qui jouent une fois ou deux la semaine, n'ont pas encore subi la défaite cette saison.

L'IRRITATION de la VESSIE chez les femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'ischia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et arthritiques, maux de tête et de dents, et soulage les maux de gorge. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Perdu-Trouvé (3) Hommes demandés (5) Hommes-femmes demandés (6) Femmes demandées (7)

TROUVÉS, rue Osgoode, Deschênes, lunettes d'homme, dans étui beige, 684-4361. 3-40

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

TROUSSEAU de clefs, plaque blanche avec lettre B, perdu, rue Champlain et Hôtel-de-ville, 777-9277.

Agents demandés (4)

BRASSIERES ET GAINES

"Manufacturier de brasseries et gaines de machines reconnues, de première qualité, et à la recherche d'un vendeur avec expérience pour le territoire de Québec-Ouest jusqu'aux Trois-Rivières. Clientèle établie. Bonne commission. Excellente opportunité de se créer un bon revenu.

WHIRLPOOL BRASSIERES OF CANADA INC., 7255 Alexandra, Montréal

REALISEZ au moins \$300 l'heure en vendant plus de 250 produits pour la maison dans Hull et environs. Excellente commission, bon nombre avantages. Famille à 5 de M. A. Vachon, tél. 663-3305.

AUCUN COMPTANT

COMMERCE \$200 de stock

À PERSONNES honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc. Aucune expérience requise. Ecrivez Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal.

VENDEURS pour visiter nos clients dans Hull et la vallée de la Gatineau avec nos lignes de calendriers, articles publicitaires, allumettes, formules continuelles et livrets de comptoir. Généreuse commission payée chaque semaine. Expérience pas nécessaire. — Ecrire à A. Talbot, Ltee, 1419, rue Montcalm, Montréal. 4-42

Hommes demandés (5)

MUSIQUE POPULAIRE

JEUNES HOMMES qui aiment la musique pour former un orchestre de musique populaire. Il n'est pas nécessaire que vous soyez musiciens. S'adresser à Patrice Nadon, 1320 Vancouver, Ottawa, Ont. 733-8843. 5-41

BARBIER avec expérience demandé. 777-8882. 5-40

CONTREMAITRE COUVREUR avec 5 ans d'expérience, demandé immédiatement. 749-7926 entre 9 et 5. 5-43

Le Conseil national de recherches requiert un **TRADUCTEUR** à Ottawa

pour traduire de l'anglais au français une grande variété de documents scientifiques, techniques et autres.

Les postulants doivent avoir un diplôme universitaire, une connaissance approfondie du français et de l'anglais et plusieurs années d'expérience en traduction de l'anglais au français, de préférence dans des domaines scientifiques et techniques. Le traitement de début dépendra des aptitudes: il peut aller de \$6,000 à \$8,400.

Les intéressés sont priés d'écrire au Bureau d'emploi du Conseil National de Recherches, 100, promenade Sussex, Ottawa. Les postulants devraient noter le numéro de concours LIB 64-33.

VENDEUR agressif pour entreprendre la direction d'un lot d'automobiles usagées. Bilingue préféré; expérience requise. Salaire et commission. Ecrire à Case 158, Le Droit. 5-39

Hommes-femmes demandés (6)

ARTISTES DEMANDES

Si VOUS chantez, dansez, êtes musiciens (nes), enregistrez-vous aux "Talents Nouveaux" Ecrire à Case 152, Le Droit, mentionnant âge. 6-41

COUPLE avec expérience pour travaux de conciergerie. Logement gratuit, salaire. Pas d'enfant. 40 à 60 ans. Le jour: 232-1566. 6-41

COUPLE AGE pour demeurer avec M. Latreille, Hull, 777-5048. 6-40

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'À 10 H. P.M. DU 14 AU 20 FEVRIER OTTAWA ET HULL

B. P. SUNLIGHT OIL POSTE D'ESSENCE B.P. ouvert 24 heures par jour. Rues Booth et Duke. 232-2044.	B. A. BILLINGS BRIDGE BA SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Billings Bridge Plaza, 733-1882.
CITIES SERVICE MAURICE'S CITIES SERVICE STATION, 227, rue Cumberland, près St-André. 232-8558	ESSO POSTE D'ESSENCE CAPITAL, DODGE, HRYSLER, 1554 AVE. Carling, 729-3111
SHELL BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back 722-7669.	SUPERTEST GIBSON'S SUPERTEST SERVICE STATION, 319, ch. Rideau, près, Woodbine, 729-9211.
MARTY QUINN SHELL SERVICE STATION , angle Wellington et Huron. 728-0026.	HACK'S SUPERTEST SERVICE STATION , 450, rue Rideau, angle Chapelle, 233-5934.
PINECREST TEXACO SERVICE STATION , angle ch. Baseline et Pinecrest, 828-3402. Billings Bridge Plaza.	PAT DORTY'S SUPERTEST SERVICE STATION , 1611 rue Bank, angle ch. Heron.
TOP VALU GASMARTS TOP VALU SERVICE STATION angle ch. Baseline et ave. Woodroffe. 729-9014. Ouvert tous les jours jusqu'à 11h30	

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

AIR CANADA

AGENTS DE PASSAGERS

PARLANT COURAMMENT (ANGLAIS-FRANCAIS) (homme ou femme)

Age : 20-25

Instruction minimum : 12e année

Salaire du début : \$3,500

Doit consentir à travailler par équipes rotatives.

POUR RENDEZ-VOUS, COMMUNIQUEZ Mlle GUILLET 236-7311

entre 9 et 5, lundi au vendredi

HOMMES — FEMMES APPRENEZ I.B.M. DATA PROCESSING AUTOMATION

CENTRE OF OTTAWA LTD.

Cours du jour et du soir

Pour information appelez 236-0133

ON DEMANDE PREPOSEES AUX MACHINES A COUDRE AUTOMATIQUES

Expérience non nécessaire. Peu importe la langue

On vous entraînera sur place

La Commercial & Industrial Development Corporation a organisé des interviews au nom d'un manufacturier national pour une usine prévue à Ottawa.

Pour tout renseignement complémentaire, composez 235-1851 ou 233-6254

Présentez-vous le 18 février de 8 h. du matin à 7 h. du soir au

BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT,

385, RUE SLATER, OTTAWA

7-38

COMMIS et COMMIS-DACTYLOGRAPHES

Une très importante maison d'affaires a besoin à Ottawa d'un certain nombre de commis et commis-dactylographes compétents pour un emploi permanent.

La préférence sera accordée aux diplômés de l'école secondaire avec 2 ou 3 années d'expérience. Pour les postes de commis-dactylographes, nous exigeons de la dextérité. Salaire initial jusqu'à \$3,540 par année selon les qualifications.

Faites votre demande en donnant les détails complets pour l'instruction, l'expérience, l'âge et le numéro de téléphone à case 176.

7-38

Position vacante (9)

COUPLE demandé pour gérance d'hôtel dans région d'Ottawa. — Ecrire à Case 169, Le Droit. 9-38

COURS DE SECRETAIRE I.B.M. ELECTRIQUE ET DICTAPHONE

Fournir à la maison avec les cours. Cours 6 mois par correspondance. Service de placement gratuit pour nos diplômés.

Ecrire à: **ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.**

50, Place Crémazie, suite 1201, Montréal 11, Qué. 7

NON CLASSE par Larry Hurb



INSTITUTEURS DEMANDES (10)

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA VILLE DE WELLAND

demande pour le 1er septembre 1965

DIRECTEUR SOUS-DIRECTEUR

Pour la section bilingue du système de l'école publique

Les postulants pour le directeur doivent posséder leur B.A. ou leur certificat de Guide élémentaire ou d'Education auxiliaire, ou du moins indiquer que ceux-ci seront obtenus au cours de l'été 1965.

Les postulants pour le sous-directeur doivent posséder leur B.A. ou leur certificat de Guide élémentaire ou d'Education auxiliaire, ou du moins indiquer que ceux-ci seront obtenus au cours de l'été 1965.

HORAIRE 1964-1965

I : \$3,300 — \$5,800
II : \$3,700 — \$6,500
III : \$4,200 — \$7,200
IV : \$4,800 — \$8,400

Directeur — \$1,800 de plus que l'horaire.

Sous-directeur — A être déterminé.

Allocation totale pour l'expérience; congé éducationnel prévu; excellentes conditions de travail dans une communauté française progressive.

Les demandes d'emploi devraient être expédiées à:

H. K. FISHER, Surintendant des écoles publiques, 633, rue King, Welland, Ont. 10

EMPLOIS DEMANDES (11)

REEMPLIRAI formules d'impôt, 771-1987. 11-45

FERRAIS réparations générales de maison, 771-4434. 11-39

Logements demandés (12)

PETITE FAMILLE, cherche logis propre, bas, 3 chambres à coucher, basse-ville, 1er avril, 234-0007. 12-43

Commerces demandés (16)

ECHANGERAIS maison contre commerce. Téléphone 777-1412. 16-39

Divers demandés (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1262. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6237. 21-30

MILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-30

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-30

PIANO à queue ou droit, comptant. 777-3001. 21-j.n.o.

PIANO pour pratique, "hide-a-bed" demandés. 236-5157. 21-39

Logements à louer (22)

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, tuiles. \$70. 234-4708. 22-46

APPARTEMENT chauffé, 2e étage, 2 chambres à coucher, \$89. 749-8895 entre 9 et 5. 22-38

2 APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, une pour conciergerie, 203 Gamelin, 777-9778. 22-52

APPARTEMENT confortable, chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher, Rue Eddy, Hull, \$60. Libre 1er mars. 771-4356. 22-39

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains, \$55. 44 Richelieu, Hull, 777-8104. 22-39

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, très moderne, poêle, réfrigérateur, meublé ou non. 745-4170. 22-39

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, chauffé — 749-3069. 22-38

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 50 Marengère, Wrightville, 7 et 8 p.m. 22-41

APPARTEMENT, 2 pièces, éclairé, eau chaude. Adultes. \$50. 777-1262. 22-40

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur. 1er mars. Couple ou filles. 436 656. Ottawa. 22-39

LES APPARTEMENTS STRATHCONA HEIGHTS

Etudiez pour le confort de la famille. Logis à deux et à trois chambres à coucher.

\$74 à \$90

Service de conciergerie, eau chaude, cuisinière et réfrigérateur compris. Prés des autobus, des écoles et de terrains de jeux pour les enfants.

Société centrale d'hypothèques et de logement
Téléphone : 729-6121 22

BUNGALOWS

A LOUER au Parc de la Montagne et Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, \$90 ou \$125 par mois.

ST-RAYMOND, logis moderne, près école, église, autobus, 2 chambres à coucher, \$90.

CENTRE DE HULL, appartement chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, \$120 par mois.

VAL-TREAU, logis propre, 2 chambres à coucher, central, \$85 par mois.

RUE MAISONNEUVE, appartement non chauffé, 1 chambre à coucher, \$60 par mois.

POUR PLUS amples détails appelez Mme Girard, 771-1714.

ANDRE TESSIER LTEE conciergerie immeubles
236, boul. St-Joseph, Hull 771-5887 22-38

BASSE-VILLE — 3 chambres à coucher, salon double, eau chaude, fourniture fournie, gros filage, encastré acceptés. 75. 236-4905. 22-41

BAS, libre, tuiles, \$60, gros filage, 4 pièces, 5 Richelieu, Hull. 22-48

Logements à louer (22) Logements à louer (22)

BESSERER, une chambre à coucher, après 6 h. pm. 233-9512. 22-38

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS 9 à 5 — 232-2691

MAISON A LOUER

RUE FLORENCE, grande maison à 3 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine, salle de bains. Libre. \$100.

APPARTEMENT

RUE WILLOW, appartement à chambre à coucher unique, avec entrée privée; chauffé; libre. \$75. 22-40

COTE-DE-SABLE, appartement 5 pièces, propre, balcon, cheminée électrique. Adultes. Se. 234-3222. 22-60

DUPLIX, 2 chambres à coucher, chauffé, \$85. 749-6589 soir. 22-38

COTE DE MAISON, 7 pièces, \$120. Libre 1er mai, s'adresser: 13, rue Nelson. 22-58

2 CHAMBRES, salon, cuisine, toilette, \$45. 15 Langevin, Ottawa. 749-9567. 22-38

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, \$85, vacant, 233-1547. 22-30

49 COURCELETTE, 4 pièces, salle de bains complète, \$50. 777-3990 après 4 heures. 22-41

EASTVIEW, 1er MARS

EASTVIEW, 2 appartements, 1 chambre à coucher, stationnement, poêle, réfrigérateur, sècheuse, lavasse automatique, \$85, \$90, 745-1098. 22-59

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, bas, chauffé, \$60, 1er mars. 746-4223. 22-44

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, 50 Lavergne, 745-5851. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 3 chambres, moderne, 1er mars, balcon, stationnement, 749-1237. 22-42

EASTVIEW, libre, 3 pièces, éclairé, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse, \$75. Entrée privée, stationnement. Idéal pour couple. 749-9506. 22-38

EASTVIEW, 3 pièces; chauffé, balcon. Libre. Couple. 66, rue Barrette, 749-7494. 22-40

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, stationnement, \$75. 749-5464; 749-1469. 22-58

EASTVIEW, appartement 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, garage. Soir 771-1110. 22-39

EASTVIEW, 5 pièces, chauffé, stationnement; près chemin Montréal, 249 Lallemand, 1er mars, 749-0880. 22-39

EASTVIEW, moderne, 1 chambre à coucher, 745-1942. 22-39

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, 1er mars, 153 Laval. 22-40

EASTVIEW, moderne, une chambre à coucher, 303 Lavergne. 749-1662. 22-42

EASTVIEW, logis, semi-sous-sol, 2 chambres à coucher, stationnement, hangar, très propre, \$80 chauffé, 1er avril ou avant. 693-7383. 22-42

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, 663-4684. 22-40

EASTVIEW, appartements modernes chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, salle de bains, salon, cuisine, buanderie, laveuse, sècheuse, stationnement. 745-5059. 22-38

EASTVIEW, rue Granville, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, meublé si désiré. 749-2438. 745-1531. 22-50

VILLA CARTIER-MacDONALD

"Le Centenaire"

185, rue Isabelle, Hull

AYANT :

- Corridor avec tapis
- Ascenseur
- Balcon privé
- Stationnement avec privé
- Bain Sauna
- Piscine
- Tringles fourmies pour toutes fenêtres
- Bachelor 1 et 2 ch. à coucher

à partir de \$80

OPEN HOUSE

2-4.30 et de 7-9 p.m. sur semaine

Samedi et dimanche de 1 à 5 p.m.

777-8835 — 777-1368
728-3446

HULL, 3 pièces et salle de bains, tuile. 149 St-Laurent, 771-4190. 22-61

HULL, central, 4 pièces, moderne, chauffé, eau chaude, stationnement. 234-6095. 22-42

HULL, 1er avril, appartement 5 pièces, chauffé. Après 6 h. 771-3750. 22-42

HULL, 151 Wellington, petit logis, chauffé, éclairé. 771-1271 après 5 heures. 22-49

HULL, 3 pièces, et salle de bains complète, eau chaude, \$55. 777-2155. 22-38

HAUT 4 pièces, salle de bains complète, \$60. 119 boul. St-Joseph. 776-1152. 22-38

GATINEAU — Logis chauffé, 3 pièces, eau chaude fournie, gros filage. 1er mars. 663-5198. 22-41

GATINEAU — Logis, bas, 5 pièces, 3 chambres à coucher, tuile, fraîchement décoré. 1er mars. 663-3075. 22-41

GATINEAU, logis chauffé, eau chaude, garage, 603 Notre-Dame, adultes. 22-38

APPARTEMENT "LE BARONET"

à l'épreuve du feu

135, boul. Gamelin, Hull

★ LOGIS A LOUER

avec service d'ascenseur et de conciergerie.

Signalez 771-1724

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes-femmes demandés	(5)
Hommes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Logements demandés	(8)
Logements à louer	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Logements à louer	(11)
Logis à louer	(12)
Logis modernes	(13)
Logis modernes	(14)
Logis modernes	(15)
Logis modernes	(16)
Logis modernes	(17)
Logis modernes	(18)
Logis modernes	(19)
Logis modernes	(20)
Logis modernes	(21)
Logis modernes	(22)
Logis modernes	(23)
Logis modernes	(24)
Logis modernes	(25)
Logis modernes	(26)
Logis modernes	(27)
Logis modernes	(28)
Logis modernes	(29)
Logis modernes	(30)
Logis modernes	(31)
Logis modernes	(32)
Logis modernes	(33)
Logis modernes	(34)
Logis modernes	(35)
Logis modernes	(36)
Logis modernes	(37)
Logis modernes	(38)
Logis modernes	(39)
Logis modernes	(40)
Logis modernes	(41)
Logis modernes	(42)
Logis modernes	(43)
Logis modernes	(44)
Logis modernes	(45)
Logis modernes	(46)
Logis modernes	(47)
Logis modernes	(48)
Logis modernes	(49)
Logis modernes	(50)
Logis modernes	(51)
Logis modernes	(52)
Logis modernes	(53)
Logis modernes	(54)
Logis modernes	(55)
Logis modernes	(56)
Logis modernes	(57)
Logis modernes	(58)
Logis modernes	(59)

Propriétés à vendre (32) (Québec)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, grande cuisine, sous-sol fini, avec bar, Gatineau, 663-6854 soir. 32-41 Qué.

JULIEN GROULX COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR

162 Hôtel-de-Ville 777-8850 Julien GROULX 777-8851 Jacques DUMOULIN 777-8811 RUC FORTIER, triplex, 1 logis de 4 pièces, 2 de 3 pièces, salles de bains complètes, prix demandé, \$11,000. 32-300 Québec

DUSSAULT COURTIER EN IMMEUBLES "REALTOR"

33, Laval, Hull 771-3211 PLACE BELISLE, bungalow de 6 pièces, avec salle de jeux, garage, sur magnifique terrain de 8,142 pieds carrés. Complètement terrassé et paysagé. Secteur résidentiel de choix, \$17,500; termes A. Lafontaine, 663-2810.

11 RUE CAYER, bungalow de luxe, brique et pierre naturelle, 6 pièces, avec garage et abri d'eau attenants. Chauffage eau chaude. Foyer natuel. Acompte \$4,000; termes faciles. Y. Couture, 777-0938.

JARDINS CHAMPLAIN, superbe bungalow de 6 pièces en pierre naturelle et brique, sur un acre de terrain, avec garage double attenant. 3 salles de bains. Construction de luxe. Acompte \$5,000. J. Simard, 771-3211.

RUE BOURCIEZ, 4 logis avec chauffage central électrique. Sur terrain de 66x99, en face du parc Brébeuf. Y. Couture, 777-0938. 32-300-Qué.

BOULEVARD ST-JOSEPH, triplex, 2 chambres à coucher chacune. \$15,500, acompte \$2,000. 771-9439. 32-38 Qué.

MAISON, 3 chambres à coucher, garage, \$6,000. 35 Fortin, Pointe-Gatineau. 32-38 Québec

ANDRE TESSIER Ltee "Realtor"

Courtiers en immeubles 236, boul. St-Joseph, Hull 771-5867

G. Sauvé - 771-4180 André Tessier - 771-3689

PROFESSIONNEL, vous voulez un centre sur le boui. St-Joseph, nous avons la place idéale pour votre stationnement. 4 pièces, salon, salle à manger, cuisine, etc. paiement initial à discuter, mensualités \$10, capital, intérêt, taxes - \$10.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, terrasse 60x139, paysagé. Une aubaine. Prix \$12,800. Acompte à discuter. Inscription M.L.S.

RUE CARON, bungalow, 1 1/2 étage, comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, système de chauffage central, air chaud. Tapis mur à mur, dans le salon. Prix \$12,500. Bon refinancement possible. Acompte à discuter. Inscription M.L.S.

BOUL. RIEL, près Isabelle, sur lot de 60x125, près école et église. Grand bungalow, sous-sol fini. Site panoramique sur plus belle rue de Hull. 5 1/2 pièces, \$17,500. Bon refinancement possible. Acompte à discuter.

GATINEAU, rue Le Plateau, Parc Maloney, bungalow en brique, 5 pièces, plus sous-sol entièrement fini, 2 sites en face de jeux. Entrée pavée. Un bijou de propriété, \$19,500. Bons termes possible. Inscription M.L.S.

VOUS VOULEZ une maison située dans un quartier prestigieux. Nous en avons une qui est très bien sise, fine rivière et été, communiquez avec nous et nous vous la ferons visiter. Prix \$7,800. Acompte à discuter. Inscription 32-300-Qué.

Claude Tessier Inc. COURTIER EN REALTOR

162 Hôtel-de-Ville, Hill ouvert de 9h. à 9h. 771-7333

C. TESSIER, 771-6372 A. DUPUIS, 663-3474 U. CLEMENT, 771-0413

362 LARAMEE, 5 logis, stu. terr. 80x100, chauffage central. Garage, 2 logis neufs de 3 pièces et 3 logis de 2 pièces. Revenu annuel \$3,300. Comptant raisonnable. Termes faciles.

RUE CHARLETTE, Pte-Gatineau, magnifique bungalow en brique et pierre, construction récente, 5 pièces, foyer, tapis mur à mur. Terrain joliment paysagé, arbutus de prix, entrée asphaltée, abri d'eau, \$14,500. Acompte \$2,000. Mensualité \$83. Une seule hypothèque.

AUBAINE - Aussi peu que \$600 comptant, Gatineau, rue Hilltop. Joli bungalow, 1962, 5 pièces \$12,800. 32-300-Qué.

Immeuble Principal Ltee PRETS HYPOTHECAIRES COURTIER EN REALTOR

192 PRINCIPALE - HULL 771-7321

M. SARRA-BOURNET - 771-8051 ZOEL LEBLANC - 663-4528

RUE LAURIER - Hull 4 logis en brique sur lot 100x100 avec 3 garages, logis de 1, 2 et 3 chambres à coucher, solum, chauffage eau chaude, revenu mensuel actuel \$420. Cette propriété de \$480 s'achète avec un acompte de \$7,000.

POINTE-GATINEAU - rue St-Joseph, 160 bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine, terrain 50x100, prix demandé, \$10,900. Acompte à discuter.

PRETS HYPOTHECAIRES 771-7321 Bureau ouvert p.m. de 9 a.m. à 5h.30 Québec

JACOES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles

RUE ROY, 5 logis neufs, de 2 chambres à coucher, très bon placement. Prix \$43,000 ou meilleure offre.

RUE MEUNIER, maison très bien située, construction privée. Prix \$14,500.

RUE BOUCHER, propriété avec salle de jeux. Proprio prendrait échange sur maison révisus.

RUE BERNIER, maison de construction récente, prix \$13,800. Acompte \$1,000.

RUE BISSON, maison de 4 chambres à coucher, prix \$16,000, réduit à \$14,500. Toute offre raisonnable acceptée.

RUE CARON, "split-level" avec revenu de \$85 par mois. Acompte à discuter. Prix \$23,000. 32-j.n.o. Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

DENYSE LEGAULT 777-6985 courtier en immeubles prêts hypothécaires

93-95 BOUL. MOUSSETTE, à sacrifier maison double; chaque logis a salon avec foyer naturel, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, garage double, site magnifique, termes à discuter.

AUBAINE, bungalow très propre, cave finie, superbe terrasse, \$13,800. 777-6985.

EDIFICE A REVENUS, neuf, entièrement loué, \$10,000 acompte.

TERRAINS résidentiel et commercial dans divers secteurs de Hull. N.B. N'ACHETONS pas de camion "A VENDRE" sauf si le vendeur le demande.

JARDIN McKenzie King, "split level", 2 salles de bains complètes, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grande cuisine, salon, paysagé cathédrale, terrain paysagé. 32-300 Québec

SYLVIO HUNEAULT "REALTOR" COURTIER EN IMMEUBLE

136, 2e AVENUE, GATINEAU 663-3903

GATINEAU, rue Plouffe, split-level de 3 chambres à coucher, fini brique et Delco Stone, foyer, plancher bois dur, salle de jeux au sous-sol, garage chauffé, entrée pavée, lot tourbé, clôture R. Zaire, 771-0871 275

GATINEAU, rue Thomas, centre de la ville, 4 logis fini stu. de 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complet, chauffage individuel, revenu annuel \$3,900. lot 50 x 100. R. Zaire, 771-0871 - 288

HULL, boul. Isabelle, joli bungalow, fini brique, de 4 chambres à coucher, foyer, salle de jeux au sous-sol, peut être converti en duplex; lot 60 x 100 - 292

UNE VRAIE aubaine - Gatineau joli bungalow, garage, salon, cuisine, salle de bains complet, chauffage individuel, revenu annuel \$3,900. lot 50 x 100. R. Zaire, 771-0871 - 288

GATINEAU - rue Jacques-Cartier, luxueux modèle style cathédrale, avec abri d'eau, 3 chambres à coucher, dont 2 au 1er étage, plancher bois dur, grand salon avec tapis plinthe à plinthe cuisine très moderne, salle de bains, pharmacie double, entrée pavée, clôture, arbutus, moussiquettes partout, entrée en face, sèche-linge, paiement initial à discuter, mensualités \$10, capital, intérêt, taxes - \$10.

PRETS HYPOTHECAIRES de toutes sortes 32-300-Qué.

IMMEUBLE REGIONAL Ltee COURTIER EN REALTOR

16 LANGEVIN 771-7411

Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m. HULL - boulevard Gréber, bungalow, 3 chambres, foyer, 2 garages, chauffage central, tuile.

HULL - rue Brady, bungalow, 3 chambres, chauffage central, tuile.

HULL - rue Genest, bungalow, 3 chambres, garage, tuile, chauffage central, salle de jeux.

HULL - rue Jolys, duplex stu. tuile, garage chauffage central, seulement \$18,500.

HULL - rue St-Onge, duplex, brique, 2 et 3 chambres, revenu \$210, \$3,000 acompte, termes faciles.

HULL, rue Morin, triplex, 2 logis de 3 chambres, tuile, revenu \$210, \$3,000 acompte.

HULL, rue St-Jacques, 3 logis, stu. chauffage eau chaude, termes à discuter.

HULL, rue Maisonneuve, 4 logis plus 2 magasins, chauffage central, entresol et garages, prix raisonnable, termes faciles.

HULL, rue St-Jacques, 4 logis, revenu \$25, logis de 1 et 2 chambres, termes faciles.

HULL - boulevard St-Joseph, 4 logis, 1 restaurant, chauffage eau chaude, conditions faciles.

EPICERIE LICENCIEE CENTRE DE HULL - comprenant 12 logis, chiffre d'affaires \$280,000. Stock et équipement complets, bonnes conditions d'achat, 32-300-Qué.

Terrains à vendre (32A) LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille. Notre-Dame-du-Laus, 663-6610. 32A-j.n.o.

TERRAIN, angle des rues Archambault et des Oliviers, 663-2988.

Commerces à vendre (33) MAGASIN général avec boucherie, M. J. A. Vachon, Lac du Cerf, 33-39

SALON DE BEAUTE, moderne, sacrificie pour vente rapide. 33-43

8473, RUE DE BARBIER, bonne clientèle, cause maladie, 62 Beechwood, Ottawa. 33-38

BOUCHERIE, 49 Eddy, Hull, 777-4188.

Commerces à vendre (33) TAVERNE, sur rue Principale, dans ville de 10,000 âmes. Chiffre d'affaires très intéressant. Simard, agent. Immeuble Dussault, 33-38

Chalets à vendre (35) GRAND CHALET, terrain boisé 140 à 450, rivière Gatineau, région Wakefield, Edewiss. Vente urgente. \$4,300. Termes. 777-0561

J'AI présentement au Twin Lake, un très beau chalet en Silverly Plywood, 24x32, sur lot 110x125 comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, entièrement meublé, avec belle plage privée. N'attendez pas au printemps, il sera trop tard. Paiement initial \$1,000; mensualités \$26,80. 663-4991. 35-38

LAC MCGREGOR, 17 milles de Hull, 777-3654. 35-42

Automobiles à vendre (36) 1958 PONTIAC Deluxe, 6, radio, mécanisme excellent, bon état, sellerie, a peu roulé, vente privée, aubaine, demande \$325. 771-6774. 36-39

Automobiles à vendre (36)

1959 CHEVROLET \$595 6 CYL., transmission ordinaire, radio. Il reste encore plusieurs milles à rouler sans ennui dans cette voiture. Notre fameux plan d'échange gratuit dans un délai de 30 jours s'applique à cette auto, \$10 d'acompte. Livraison immédiate. Plus de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

CHEVROLET Bel Air, 1957, 51,000 milles, meilleure offre jusqu'à 10 mars, 746-0656. 36-42

JEES - CHARRUES - PIECES EQUIPEMENT hydraulique. Nous avons une ligne complète d'équipement hydraulique et de charnières à neige hydrauliques et nous avons les pièces ainsi que le personnel compétent pour le service et la réparation de cet équipement. Percy Carrière Automobiles, 44, ch. Hill, 749-5277. Votre seul dépositaire autorisé Jeep. 36-300

1959 METEOR, 6 automatique, 32,000 milles, comme neuve \$795. Il faut le voir pour le croire, 771-1445. 36-j.n.o.

LABELLE AUTOMOBILE \$10 à compte 36

1958 PONTIAC \$495

1962 FALCON Futura \$1295

1959 PONTIAC convertible \$1195

1964 VOLKSWAGEN \$1495

1965 MUSTANG conv. \$3495

1962 CHRYSLER \$1995

394 RIDEAU - 235-1848 36

CONSIDEREZ CE BAS MALLAGE DANS UNE AUTO COMME NEUVE

1962 OLDSMOBILE chez votre

"GROS VENDEUR" BELISLE

1962 OLDSMOBILE Dynamic 88, sedan à 4 portières, automatique, radio, servodirect, direction, pneus neufs, état de voiture neuve.

BELISLE AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL OTTAWA Le soir : 749-5948 - 749-5941

CHEVROLET 1956, sedan, excellent état; seulement \$395, G.U.S. 367 chemin Richmond, 729-8047. 36-40

VOLKSWAGEN 1961 Deluxe, \$850. S'adressez 113 Charlevoix, app. 1, Hull 36-43

1960 PLYMOUTH, \$500. 777-8547. 36-38

1959 VAUXHALL, excellent état, 663-6666. 36-45

1953 PONTIAC, 6 cylindres, \$125-1663-7069. 36-39

1961 FORD, sedan, 6 cyl., transmission ordinaire, très propre, bons pneus, mécanisme en parfait état. \$840. 722-2729. 36-38

STUDEBAKER 1960 Hawk, 2 portières, 8 cylindres, radio, parfait état. 663-6387. 36-39

DODGE 1965 "Polara 440", 2 portes, toit rigide, 8 cyl., automatique, privée. 234-9710. 36-40

CAMIONNETTE Chevrolet à vendre. S'adressez à 42 Sussex ou 232-1578. 36-40

1959 PONTIAC Laurentien, sedan, 6 automatique, radio, peinture neuve. \$895. André, 397 St-Patrice. 36-41

1957 CHEVROLET, 6, manuelle, peinture originale, intérieur et extérieur propre comme neuf, \$395. 771-1445. 36-j.n.o.

1960 FORD Fairlane, radio, moteur et carrosserie en excellent état, peu roulé, privée, doit vendre immédiatement, demande \$795. 36-40

1956 CHEVROLET, transmission, batterie, pneus neufs, bon état. Aubaine. Fern, 232-8677. 36-39

1963 COMET FAMILIALE, \$1295 FINI BLEU méditerranéen avec intérieur assorti. Cette jolie voiture compacte se vend à \$400 de moins que n'importe quelle autre à Ottawa. Y compris pièces 1965. \$25 d'acompte. Livraison immédiate, pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1960 OLDSMOBILE, \$1095 4 PORTIERES, toit rigide, tous les services. Fint vert olivâtre avec intérieur assorti. Pneus à paroi blanche et à traction profonde. Pneus à neige, \$25 d'acompte. Livraison immédiate. Pas de compagnie de finance. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

AUTOS USAGEES "GOODWILL" CHEZ TURPIN

Pontiac - Buick Ltée 423, chemin Richmond 728-1901 35

N'ACHETEZ PAS avant d'avoir vu PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE 1047, CH. RICHMOND 729-5121 729-5121 36

1960 VOLKSWAGEN remis à neuf, suspension, transmission, sellerie, pneus, excellents, pneus, \$595. André, 397 St-Patrice. 36-41

Automobiles à vendre (36) VENTE D'ECOLEMENT DE FEVRIER CHEZ MYERS

Profitez de nos prix du gros

1963 CHEVROLET Impala, décapotable, chauffette et dégivreur, automatique, radio hors série, Blanche Douvres avec toit noir et \$2795 intérieur rouge

Conduisez directement sur notre terrain d'automobiles usagées où il ya amplement d'espace pour stationner.

MYERS ELGIN et CATHERINE 233-5653 233-8411

ACHETEZ AVEC CONFIANCE FAMILIALES

1962 PONTIAC Laurentian 4 portières, automatique, V-8, fini beige métallique - très belle.

1962 CORVAIR Monza - automatique, radio, servodirect - un modèle dur à trouver.

1963 FALCON Custom, 4 portes, automatique, radio, fini bleu métallique étincelant. Pareille comme une neuve.

1960 CHEVROLET Bel Air - 4 portes, automatique, servodirect, freins - 2 teintes - bas millage.

1959 WILLYS "Jeep" tracteur sur les 4 roues, radio reconstruit et remis à neuf, un prix pour vente rapide.

Toutes ces autos ont une garantie "G.W.I." d'un an. Essayez-les aujourd'hui ou ce soir.

Percy Carrière AUTOMOBILES

44, ch. Montréal 749-9116 36

1957 CHEVROLET, 2 portières, radio, pas de rouille, pneus neufs. \$425. André, 397 St-Patrice. 36-41

1963 OLDSMOBILE, super 88, 2 portières, Excel. Ex. état, seulement 7,000 milles. Demande \$2850, prendrais auto usagée en échange. 234-8955. 36-41

BELIER MECANIQUE TD 14 International, lame 12 pieds, en condition pour travailler immédiatement. Aussi, Vauxhall 1961, 4 portières, transmission ordinaire - 746-8576. Echange pour camion 1/2 tonne. 36-38

ETES-VOUS APE DE PLUS DE 21 ANS

SI OUI, ET SI VOUS POUVEZ PAYER à partir de \$6 par semaine, nous pouvons vous vendre un auto. De bonnes voitures à de bons prix. Pour renseignements, signalez 729-1479, Charlene Moors, 109, ch. Richmond. 36-300

1961 METEOR sedan, 8 cylindres, transmission manuelle, radio, aubaine, \$795. André Chartier, 397 St-Patrice. 36-41

\$10 A COMPTE GARANTIE ECRITE DE 30 JOURS

1962 HILLMAN, \$895 \$54

1961 HILLMAN, \$895 \$54

1959 CONSUL, \$695 \$38

1959 BUICK Le Sabre, \$995 \$37

1958 PLYMOUTH, toit rigide, \$795 \$30

NOUS DONNONS LES TIMBRES "GOLD BOND"

1959 CHEVROLET, \$41

1959 CHEVROLET, \$37

1958 CADILLAC, \$995 \$32

40 AUTOS AU CHOIX ECHANGES ACCEPTES

RICHARD AUTO SALES

232-5793 - 452 RIDEAU 36

1960 FORD sedan, \$595; 1957 Ford sedan, \$135, 771-4976. 36-38

1950 FORD pick-up, 1955 Pontiac, bon état. 776-2870. 36-41

AUBAINE exceptionnelle, doit vendre. Angle 1963, en très bon état, prix raisonnable. 777-5685. 36-41

1958 CHEVROLET, parfait état, auto fournie par compagnie, \$650. 771-9927. 36-41

Roulottes à vendre (36A) MODELES 1954 - A vendre ou louer, roulottes équipées avec poêle, lavabo, glacière ou réfrigérateur, toilette, chauffette. Complètement isolé. Taux spéciaux pour hiver. Divers accessoires: attaches, supports, miroirs de côté, etc. Holiday Travel Traders, 1688, avenue Carling, 722-4756. 36-41

Divers à vendre (37) ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentien Terrace, matériaux de première qualité, prix aubaines. Voyez Paul St-Amant, 233-2794. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENT, 6 pièces, tapis, aubaine, cause départ Californie, 745-5183. 37-39

ACCORDEON et Camerano, chacun 411 treble et 120 basse, Bradley Piano and Organ Co., 1275, rue Wellington, 728-1463. 37-j.n.o.

1960 VOLKSWAGEN remis à neuf, suspension, transmission, sellerie, pneus, excellents, pneus, \$595. André, 397 St-Patrice. 36-41

ARMOIRES de cuisine à vendre. 777-3192. 37-42

Divers à vendre (37) A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull, Machines à laver remises à point, \$29.95 à \$49.95 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ALMATEX - Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-j.n.o.

AUBAINE, laveuse, salon complet, \$15 chacun divers. 746-1291. 37-39

BALANCE "Berkel" pesant jusqu'à 21 lbs, machine "Berkel" à hacher la viande, 3/4 force, comme neuves. 777-8594. 37-39

BASSINET d'enfant, parc, poussette, cheval, banc, table de téléphone. 771-6804. 37-38

"BACKHOE Construction King Deisel", camion Dodge, 5 tonnes, à bascule. 771-3279. 37-39

COMPTOIRS usagés pour fruits et légumes 1-10 (un étage) 40" de large; 1-11 (deux étages) 34" de large; 1-12 (un étage) 42" de large. Termes. 749-8853. 37-44

COMPTOIR 16

Laval gagne le championnat interuniversitaire de ski

QUEBEC (PC) — Après avoir balayé le slalom géant et avoir obtenu la deuxième place dans la course de fond vendredi, les porte-couleurs de l'université Laval ont poursuivi leur poussée dans la journée de samedi avec des victoires dans le slalom spécial et les sauts pour remporter facilement le championnat interuniversitaire de ski, tenu au Lac Beauport, près de Québec, en fin de semaine.

Pierre Lebrun a couronné la victoire du Rouge et Or de Laval sur sept universités en triomphant dans le "skimeister" pour une deuxième année consécutive.

En l'emportant par une importante marge de 24 points sur leur plus proche rival, l'Université de Toronto, les protégés de l'instructeur André Bertrand ont égalé deux records importants dans la compétition interuniversitaire. En décrochant les honneurs de cette compétition pour la troisième année d'affilée, l'université Laval imite la marque établie par l'université McGill de 1946-47 à 1949-50. Par sa seconde victoire consécutive dans le "skimeister", Lebrun a également, pour sa part, la performance d'Al Poutenan, de McGill, qui avait ravi ces honneurs pendant deux saisons consécutives.

Laval a ravi les grands honneurs grâce à des premières positions dans le slalom géant, le slalom spécial et les sauts, et avec une deuxième place dans la course de fond. Le Rouge et Or a terminé avec un grand total de 390 points, suivi de Toronto avec 366, McGill avec 349,7, Carleton avec 339, Montréal avec 321,3, Queen's avec 154,3, McMaster avec 151,5, et le Collège militaire royal avec 88,2.

Pierre Lebrun a brillé dans les quatre épreuves à l'affiche pour se sauver avec la victoire dans le "skimeister". Avec 365,8 points, il a emporté de justesse sur John Cameron, de l'Université de Toronto. La troisième position est revenue à Jean Rodrigue, de Laval, avec 357,4.

André Pomerleau, qui avait déjà dominé le slalom géant, a réalisé un temps de 1 minute 45,1 secondes dans le slalom, samedi, pour s'emparer de la première place. Pierre Lebrun, de Laval, avec 1:48,7, et Jean Noël, de l'Université de Montréal, avec 1:53,6, ont mis la main sur les deuxième et troisième places.

Dans les concours de sauts, les équipiers de Laval ont causé une surprise en décrochant le premier rang. Laval a capturé les honneurs avec 99 points, suivi de Toronto avec 88 et Carleton avec 80,7.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.

André Pomerleau, de Laval, s'est mérité la victoire dans le combiné alpin avec un grand total de 193,2 points. Pierre Lebrun a terminé en seconde position avec 197,3.

En ce qui a trait au combiné nordique, la victoire est revenue à un porte-couleur de l'Université de Toronto, Per Furst, avec un total de 199,2 points. Michel Jobin, de Laval, a fini au second rang avec 186,4 points.

Jean Rodrigue, de Laval, a terminé en tête dans le concours de saut s'assurant un total de 100 points. La seconde position est allée à Per Furst, de Toronto, avec 99,2 points.



NOUVEAU STADIUM RECOUVERT — Voici ce que le frappeur voit du marbre au nouveau stade de Houston. Au marbre lors d'une brève période d'exercice, l'on voit Bob Aspromonte, joueur de troisième base des Astros de Houston. Plusieurs joueurs des Astros ont participé à une première période d'entraînement lundi soir alors que le nouveau stade vient tout juste d'être complété. Ce stade sera officiellement ouvert le 9 avril prochain lors d'une joute hors-concours entre les Astros et les Yankees de New York.

Tournoi de ballon sur glace au carnaval de Thurso

Un tournoi de ballon sur glace sera organisé à Thurso dans le cadre du carnaval d'hiver. Ce tournoi qui aura lieu les 19, 20 et 21 février, est commandité par le comité des sports de Thurso.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec Victor de Champlain, sur la rue Marguerite d'Youville, à Pointe-Gatineau.

Les équipes masculines et féminines pourront prendre part au tournoi. Le vainqueur recevra la somme de \$250 et un trophée.

L'équipe canadienne de hockey a confiance de battre les Russes

WINNIPEG (PC) — Les Russes ont battu l'équipe nationale de hockey du Canada cinq fois en autant de joutes, lors de la tournée Nord-américaine de l'équipe soviétique, il y a quelques mois. Mais les dirigeants canadiens ne concèdent rien aux Russes durant le tournoi mondial de hockey qui se déroulera à Tampere, Finlande, du 4 au 14 mars.

"Je suis très optimiste", a commenté le pilote Gordon Simpson au moment où le premier groupe de joueurs canadiens s'apprête à quitter Winnipeg par avion, samedi, pour une tournée hâtive de parties hors-concours en Finlande, en Suède et en Union soviétique. Le second groupe, qui compte 10 vétérans olympiques, quitteront Winnipeg le 1er mars et participeront uniquement au tournoi mondial.

"Nous avons d'excellentes chances de vaincre les Russes", a dit M. Simpson.

Quant à M. Gordon Jukes, de Melville, Sask., secrétaire-gérant de l'Association canadienne de hockey amateur qui a été étroitement lié à la scène nationale et internationale, il a formulé les commentaires suivants: "Cette équipe devrait être de 300 p.c. plus puissante que l'année dernière. J'ai toutes les raisons de croire que nous pouvons disposer de la Suède et de la Tchécoslovaquie et que nos chances de vaincre les Russes sont de 50-50."

L'équipe nationale des joutes hors-concours ont atteint leur but, de souligner M. Simpson. Elles ont permis à nos joueurs de se dégourdir tout en leur fournissant un avant-goût de ce qui les attend au tournoi mondial.

"A quoi vous attendez-vous?" s'enquiert-il après le départ des Soviétiques qui avaient battu l'équipe nationale canadienne en cinq joutes consécutives. "Les Russes jouent ensemble depuis neuf ans alors que nous pratiquons depuis quelques mois à peine."

L'équipe nationale canadienne est un mélange de joueurs des Maroons de Winnipeg, gagnants du championnat senior canadien de 1964, et du club olympique de 1964 qui a marqué une ère nouvelle dans la participation canadienne aux épreuves internationales.

Dès décembre, il devint évident que les rencontres de l'équipe nationale avec les équipes seniors de la Saskatchewan n'avaient pas suffisamment conditionné les joueurs pour leurs matches avec les Russes.

Puis, il y a trois semaines, on a appris que plusieurs joueurs ne pouvaient quitter leur emploi ou leurs études pour les 32 jours requis pour la tournée hors-concours de février et pour le tournoi mondial, en mars. L'instructeur Simpson s'est donc vu dans l'obligation d'augmenter à 31 le nombre de ses joueurs en formant deux pe-

lotons, un premier pour les parties hors-concours et un second pour le tournoi lui-même. Le premier groupe n'inclut que deux joueurs, le gardien de buts Don Collins et le joueur de défense Bill Johnson, des Maroons, inscrits par Simpson sur sa liste préliminaire de 17 joueurs pour le tournoi mondial.

Le R.P. Bauer, conseiller spécial responsable du recrutement pour l'équipe nationale, sera en charge du second peloton au Canada.

L'équipe nationale de l'équipe qui prendra part au tournoi mondial sera composée de: gardiens, Ken Broderick et Don Collins; défenses: Terry O'Malley, Gary Begg, Paul Collins, Billy MacKenzie et Bill Johnson; avant: Gary Aldcorn, Roger Bourbonnais, Marshall Johnston, Reg Abbott, Jim MacKenzie, Al Johnson, Gary Dineen, Bob Forhan, Brian Conacher, Grant Moore ou Fred Dunsmore.

Moore était capitaine des Maroons de Toronto lorsque celui-ci ont décroché le championnat après avoir remporté la coupe Stanley. Entretiens, nous ne changerions rien, pas même le drapeau, pendant une série de succès."

Harold Ballard, vice-président de l'équipe, a déclaré mercredi que le Red Esquimaux canadien devenait officiel lundi prochain.

Selon Ballard, "l'équipe ne veut pas arborer le nouveau drapeau parce qu'elle connaît une série de succès."

Il croit que le nouveau drapeau est magnifique et nous allons l'installer immédiatement après avoir remporté la coupe Stanley. Entretiens, nous ne changerions rien, pas même le drapeau, pendant une série de succès."

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

L'équipe canadienne de hockey a confiance de battre les Russes

WINNIPEG (PC) — Les Russes ont battu l'équipe nationale de hockey du Canada cinq fois en autant de joutes, lors de la tournée Nord-américaine de l'équipe soviétique, il y a quelques mois. Mais les dirigeants canadiens ne concèdent rien aux Russes durant le tournoi mondial de hockey qui se déroulera à Tampere, Finlande, du 4 au 14 mars.

"Je suis très optimiste", a commenté le pilote Gordon Simpson au moment où le premier groupe de joueurs canadiens s'apprête à quitter Winnipeg par avion, samedi, pour une tournée hâtive de parties hors-concours en Finlande, en Suède et en Union soviétique. Le second groupe, qui compte 10 vétérans olympiques, quitteront Winnipeg le 1er mars et participeront uniquement au tournoi mondial.

"Nous avons d'excellentes chances de vaincre les Russes", a dit M. Simpson.

Quant à M. Gordon Jukes, de Melville, Sask., secrétaire-gérant de l'Association canadienne de hockey amateur qui a été étroitement lié à la scène nationale et internationale, il a formulé les commentaires suivants: "Cette équipe devrait être de 300 p.c. plus puissante que l'année dernière. J'ai toutes les raisons de croire que nous pouvons disposer de la Suède et de la Tchécoslovaquie et que nos chances de vaincre les Russes sont de 50-50."

L'équipe nationale des joutes hors-concours ont atteint leur but, de souligner M. Simpson. Elles ont permis à nos joueurs de se dégourdir tout en leur fournissant un avant-goût de ce qui les attend au tournoi mondial.

"A quoi vous attendez-vous?" s'enquiert-il après le départ des Soviétiques qui avaient battu l'équipe nationale canadienne en cinq joutes consécutives. "Les Russes jouent ensemble depuis neuf ans alors que nous pratiquons depuis quelques mois à peine."

L'équipe nationale canadienne est un mélange de joueurs des Maroons de Winnipeg, gagnants du championnat senior canadien de 1964, et du club olympique de 1964 qui a marqué une ère nouvelle dans la participation canadienne aux épreuves internationales.

Dès décembre, il devint évident que les rencontres de l'équipe nationale avec les équipes seniors de la Saskatchewan n'avaient pas suffisamment conditionné les joueurs pour leurs matches avec les Russes.

Puis, il y a trois semaines, on a appris que plusieurs joueurs ne pouvaient quitter leur emploi ou leurs études pour les 32 jours requis pour la tournée hors-concours de février et pour le tournoi mondial, en mars. L'instructeur Simpson s'est donc vu dans l'obligation d'augmenter à 31 le nombre de ses joueurs en formant deux pe-

lotons, un premier pour les parties hors-concours et un second pour le tournoi lui-même. Le premier groupe n'inclut que deux joueurs, le gardien de buts Don Collins et le joueur de défense Bill Johnson, des Maroons, inscrits par Simpson sur sa liste préliminaire de 17 joueurs pour le tournoi mondial.

Le R.P. Bauer, conseiller spécial responsable du recrutement pour l'équipe nationale, sera en charge du second peloton au Canada.

L'équipe nationale de l'équipe qui prendra part au tournoi mondial sera composée de: gardiens, Ken Broderick et Don Collins; défenses: Terry O'Malley, Gary Begg, Paul Collins, Billy MacKenzie et Bill Johnson; avant: Gary Aldcorn, Roger Bourbonnais, Marshall Johnston, Reg Abbott, Jim MacKenzie, Al Johnson, Gary Dineen, Bob Forhan, Brian Conacher, Grant Moore ou Fred Dunsmore.

Moore était capitaine des Maroons de Toronto lorsque celui-ci ont décroché le championnat après avoir remporté la coupe Stanley. Entretiens, nous ne changerions rien, pas même le drapeau, pendant une série de succès."

Harold Ballard, vice-président de l'équipe, a déclaré mercredi que le Red Esquimaux canadien devenait officiel lundi prochain.

Selon Ballard, "l'équipe ne veut pas arborer le nouveau drapeau parce qu'elle connaît une série de succès."

Il croit que le nouveau drapeau est magnifique et nous allons l'installer immédiatement après avoir remporté la coupe Stanley. Entretiens, nous ne changerions rien, pas même le drapeau, pendant une série de succès."

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

On sait que Imlach n'accepte pas de billets de \$2, refuse de changer de vêtements et de marcher sous une échelle quand son équipe gagne de peur de mettre fin à ses succès.

Dunsmore a subit une fracture d'une épaule il y a six semaines et il n'a pas joué depuis. On doute qu'il soit en forme pour le tournoi mondial.

L'équipe canadienne de hockey a confiance de battre les Russes

WINNIPEG (PC) — Les Russes ont battu l'équipe nationale de hockey du Canada cinq fois en autant de joutes, lors de la tournée Nord-américaine de l'équipe soviétique, il y a quelques mois. Mais les dirigeants canadiens ne concèdent rien aux Russes durant le tournoi mondial de hockey qui se déroulera à Tampere, Finlande, du 4 au 14 mars.

"Je suis très optimiste", a commenté le pilote Gordon Simpson au moment où le premier groupe de joueurs canadiens s'apprête à quitter Winnipeg par avion, samedi, pour une tournée hâtive de parties hors-concours en Finlande, en Suède et en Union soviétique. Le second groupe, qui compte 10 vétérans olympiques, quitteront Winnipeg le 1er mars et participeront uniquement au tournoi mondial.

"Nous avons d'excellentes chances de vaincre les Russes", a dit M. Simpson.

Quant à M. Gordon Jukes, de Melville, Sask., secrétaire-gérant de l'Association canadienne de hockey amateur qui a été étroitement lié à la scène nationale et internationale, il a formulé les commentaires suivants: "Cette équipe devrait être de 300 p.c. plus puissante que l'année dernière. J'ai toutes les raisons de croire que nous pouvons disposer de la Suède et de la Tchécoslovaquie et que nos chances de vaincre les Russes sont de 50-50."

L'équipe nationale des joutes hors-concours ont atteint leur but, de souligner M. Simpson. Elles ont permis à nos joueurs de se dégourdir tout en leur fournissant un avant-goût de ce qui les attend au tournoi mondial.

"A quoi vous attendez-vous?" s'enquiert-il après le départ des Soviétiques qui avaient battu l'équipe nationale canadienne en cinq joutes consécutives. "Les Russes jouent ensemble depuis neuf ans alors que nous pratiquons depuis quelques mois à peine."

L'équipe nationale canadienne est un mélange de joueurs des Maroons de Winnipeg, gagnants du championnat senior canadien de 1964, et du club olympique de 1964 qui a marqué une ère nouvelle dans la participation canadienne aux épreuves internationales.

Dès décembre, il devint évident que les rencontres de l'équipe nationale avec les équipes seniors de la Saskatchewan n'avaient pas suffisamment conditionné les joueurs pour leurs matches avec les Russes.

Puis, il y a trois semaines, on a appris que plusieurs joueurs ne pouvaient quitter leur emploi ou leurs études pour les 32 jours requis pour la tournée hors-concours de février et pour le tournoi mondial, en mars. L'instructeur Simpson s'est donc vu dans l'obligation d'augmenter à 31 le nombre de ses joueurs en formant deux pe-

lotons, un premier pour les parties hors-concours et un second pour le tournoi lui-même. Le premier groupe n'inclut que deux joueurs, le gardien de buts Don Collins et le joueur de défense Bill Johnson, des Maroons, inscrits par Simpson sur sa liste préliminaire de 17 joueurs pour le tournoi mondial.

Le R.P. Bauer, conseiller spécial responsable du recrutement pour l'équipe nationale, sera en charge du second peloton au Canada.

L'équipe nationale de l'équipe qui prendra part au tournoi mondial sera composée de: gardiens, Ken Broderick et Don Collins; défenses: Terry O'Malley, Gary Begg, Paul Collins, Billy MacKenzie et Bill Johnson; avant: Gary Aldcorn, Roger Bourbonnais, Marshall Johnston, Reg Abbott, Jim MacKenzie, Al Johnson, Gary Dineen, Bob Forhan, Brian Conacher, Grant Moore ou Fred Dunsmore.

Moore était capitaine des Maroons de Toronto lorsque celui-ci ont décroché le championnat après avoir remporté la coupe Stanley. Entretiens, nous ne changerions rien, pas même le drapeau, pendant une série de succès."

Harold Ballard, vice-président de l'équipe, a déclaré mercredi que le Red Esquimaux canadien devenait officiel lundi prochain.

Selon Ballard, "l'équipe ne veut pas arborer le nouveau drapeau parce qu'elle connaît une série de succès."

Il croit que le nouveau

"Jouer le rôle de conscience du parti"

MONTREAL (PC)—Le ministre de l'Éducation du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, a conjuré samedi les étudiants libéraux, réunis en congrès annuel à Montréal, de jouer leur rôle de "conscience du parti", leur déclarant qu'ils ne sont pas de simples "pions politiques".

C'est votre rôle, a-t-il dit, vous qui êtes libres des contingences de l'administration, d'être la conscience du parti.

"Moi qui, dans le tumulte de l'administration, n'ai pas le loisir de voir les choses avec le recul que je voudrais avoir, qui n'ai pas le temps de laisser mûrir en moi des jugements sur l'orientation que j'imprime à toute une société, je compte sur les étudiants pour être cette conscience" du parti.

C'est parce qu'il conçoit ainsi le rôle des étudiants libéraux que le ministre a déclaré favoriser l'entrée précoce, dès l'âge de 16 ans, des jeunes dans les rangs de la F.E.L.Q.

Il ne s'agit pas, a-t-il dit, d'embrigader les jeunes, mais de leur permettre de s'initier aux problèmes auxquels ils auront à faire face.

Exprimant sa "foi profonde en

la valeur concrète du rôle que les jeunes peuvent jouer dans une société, M. Gérin-Lajoie, qui dès ses premiers mots s'était présenté comme le "ministre des jeunes au sein du gouvernement" et que son désir était

d'y représenter leurs aspirations, a déclaré que, aussi longtemps qu'il occupera son poste, il comptera sur les jeunes et sur les étudiants pour être ses collaborateurs les plus immédiats possibles.

Lesage se dit centre-gauche

DORVAL, Qué. (PC)—Le Premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, s'est décrit hier comme un politicien de centre-gauche qui a tenté de recueillir les meilleurs éléments de la gauche et de la droite.

M. Lesage a dit à la Fédération des étudiants libéraux du Québec qu'il croit que la position de centre-gauche représente les éléments dynamiques de la société québécoise.

Il a déclaré aux étudiants que la politique "est justement l'art du possible" et que les problèmes doivent être abordés avec réalisme.

"Certains peuvent craindre qu'un tel point de vue engendre la passivité et le conformisme, mais je ne le crois pas, a-t-il dit. C'est la politique que nous avons suivie depuis 1960 et Dieu sait combien de réformes en ont découlé".

"Ces réformes, des groupes réactionnaires nous les reprochent aujourd'hui, nous accusant d'aller trop vite, et d'autres groupes trouvent que nous n'avancions pas assez rapidement", a ajouté le Premier ministre du Québec.

Mais les gestes d'un homme politique sont toujours interprétés d'un point de vue politique.

"S'il se situe à droite, la gauche le critique; s'il se situe à gauche, la droite l'attaque; s'il se situe au centre, la droite et la gauche, d'un commun et curieux accord, le vouent à la damnation politique".

M. Lesage a ajouté qu'il est lui-même de "centre-gauche".

"Mais n'allez pas croire que cela m'exempte pour autant des attaques des deux extrêmes parce que j'essaie, étant aussi réaliste que je le peux, de renouer, de la droite et de la gauche, les éléments valables de ces tendances politiques".

Les magasins de la Régie des alcools ne seront ouverts que la semaine prochaine - Chartrand

MONTREAL (PC) — M. René Chartrand, président du syndicat qui représente les employés de la Régie des alcools, a déclaré hier que les 3.200 grévistes de la RAQ ne seront probablement pas de retour au travail avant la semaine prochaine, ou même plus tard.

"Il est possible qu'ils commencent cette semaine", a dit M. Chartrand, au cours d'une entrevue, durant une pause dans les négociations contractuelles, "mais il est plus probable qu'ils commenceront la semaine prochaine ou peut-être même plus tard."

Le premier ministre, M. Lesage, avait exprimé l'espoir que les magasins de la Régie fermés depuis 10 semaines à cause de la grève, ouvriraient leurs portes mercredi.

Les employés ont accepté en principe, jeudi dernier, la nouvelle convention de travail qui leur accorde une hausse de salaire hebdomadaire de \$18 au cours des trois prochaines années. Avant la grève, le salaire moyen était de \$57.

Les négociateurs syndicaux et de la Régie se sont rencontrés en fin de semaine, pour mettre au point les détails de l'entente.

On avait annoncé précédemment que des assemblées auraient lieu à Montréal et Qué-

bec aujourd'hui et demain, alors que la convention, la première des employés avec la Régie, leur serait soumise pour ratification. M. Chartrand a déclaré que les assemblées devront être ajournées si la convention n'est pas complétée à temps.

Charles de Koninck est mort subitement à Rome, samedi

QUEBEC (PC)—L'Université Laval vient d'être profondément éprouvée par la disparition soudaine du doyen de la faculté de philosophie, M. Charles de Koninck, philosophe et théologien réputé. M. de Koninck est décédé subitement samedi matin à l'âge de 58 ans à l'hôtel Columbus, à Rome, tout près de la basilique St-Pierre. Il était à Rome depuis deux semaines pour assister à la réunion d'une sous-commission du concile Vatican II dont il faisait partie. On se souvient que M. de Koninck avait été théologien de Son Eminence le cardinal Maurice Roy, à la 3e session du concile. Il devait rentrer à Québec jeudi prochain et retourner à Rome en septembre pour la 4e session. La veille de sa mort,

il avait prononcé une conférence devant les étudiants du Collège Pontifical canadien.

Charles de Koninck est né à Thourout, en Belgique, le 29 juillet 1906. Emigré dès son enfance avec sa famille à Detroit, Michigan, il retourna en 1917 faire ses études secondaires au collège d'Ostende et ses études universitaires à Louvain. Docteur en philosophie de Louvain depuis 1934, il était aussi docteur en théologie de l'Université Laval. En 1933, il épousait en Belgique Zoé Decruydt, dont il eut 12 enfants. Arrivé à Québec en 1934, il y fut pendant 31 ans professeur de philosophie de la nature. Doyen de la faculté de philosophie dès 1939, il le demeura jusqu'en 1956. Depuis juin dernier, il était de nouveau doyen de la faculté.

Professeur invité à l'Université nationale de Mexico en 1944, il a rempli la même fonction à l'Université Notre-Dame de 1957 à 1964. En 1959, il était le conférencier "Whidden" à l'Université McMaster, Hamilton, Ont. et en 1960 le conférencier "Matchette" à l'Université Purdue, Lafayette, Indiana. Le professeur de Koninck a prononcé pendant 25 ans d'innombrables conférences dans tout le continent américain du nord et du sud et dans plusieurs pays d'Europe. En août prochain, il devait être le principal conférencier au congrès international des universités catholiques à Tokyo et représenter l'Université Laval au congrès international des universités dans la même ville.

Le doyen de Koninck était membre de la Société royale du Canada, de l'Académie Romaine de Saint-Thomas, membre fondateur de la Société canadienne pour l'étude de l'histoire et de la philosophie des sciences, président de l'Association canadienne de philosophie (1963-1964), titulaire de la médaille Aquinas-Spellman au dernier congrès de l'Association catholique américaine de philosophie (1964), commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand.

Freiman

EN VILLE — WESTGATE



Nous vous invitons cordialement à l'intéressante avant-première des chapeaux de printemps importés, créés par le célèbre Otto Lucas, de Londres. Voici des créations tout à fait uniques pour couronner vos ensembles printaniers les plus élégants.

de 69.95 à 89.95

Salon des chapeaux, à l'étage de la mode, le deuxième. En ville seulement.

Beneficial est prêt à vous mettre DE L'ARGENT en poche



Factures impayées? Paiements différés? Lourdes dépenses? Liquidez tout cela avec l'argent comptant de Beneficial! Vous n'aurez alors qu'un seul paiement à faire, au lieu de plusieurs... et vous resterez plus d'argent en main à la fin de chaque mois... et vous économiserez probablement de l'argent par dessus le marché! Téléphonnez ou venez nous voir.

BENEFICIAL

FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à \$2000 —

Votre prêt peut être protégé par une assurance-vie

HULL — 63, rue Principale, deuxième étage	777-3861
EASTVIEW — 91, chemin de Montréal	749-5914
OTTAWA — Deuxième étage, 120, ave. Holland (angle Wellington)	728-5896
OTTAWA — Premier étage, 101, rue Rideau (au dessus de Ritt)	235-4313
OTTAWA — Premier étage, 304, ave. Laurier O. (angle Bank)	232-4237
OTTAWA — Premier étage, 140, rue Wellington	236-0481
OTTAWA — Premier étage, 111 1/2, rue Sparks	232-4869
OTTAWA — 1581, rue Bank (près chemin Heron)	733-6961
HAWKESBURY — Deuxième étage, 17, rue Principale	ME.2-2731

Ouvert le soir rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Les défilés de modes du printemps '65 chez

Freiman

MERCREDI, 17 FEVRIER, SALLE DE BAL DU CHATEAU LAURIER

EN VEDETTE, ELAINE BEDARD, PERSONNALITE DE LA TV, Jacqueline Gilbert et Renée Eber, deux célèbres mannequins de Montréal, ainsi que nos charmants mannequins d'Ottawa — LES REINES ET LES PRINCESSES DU CARNAVAL DES UNIVERSITES D'OTTAWA ET CARLETON, en plus d'invités d'honneur spéciaux pour notre présentation de la soirée.

LA HAUTE COUTURE AU DEJEUNER, 12.30 P.M. — \$3.00 LE COUVERT
 DEFILE DE MODES NOUVELLE VAGUE, 8.30 P.M. — \$1.00 PAR PERSONNE
 BILLETS MAINTENANT DISPONIBLES AU SALON "OVAL" CHEZ FREIMAN, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE, WESTGATE — BILLETS EGLEMENT DISPONIBLES AU KIOSQUE A JOURNAUX, CHATEAU LAURIER

EN VILLE —

Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours.
 Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m. — Samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
 Stationnement facile au "PARKING CENTRE" chez Freiman

WESTGATE —

Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours.
 Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m. — Samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
 TOUTS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)